

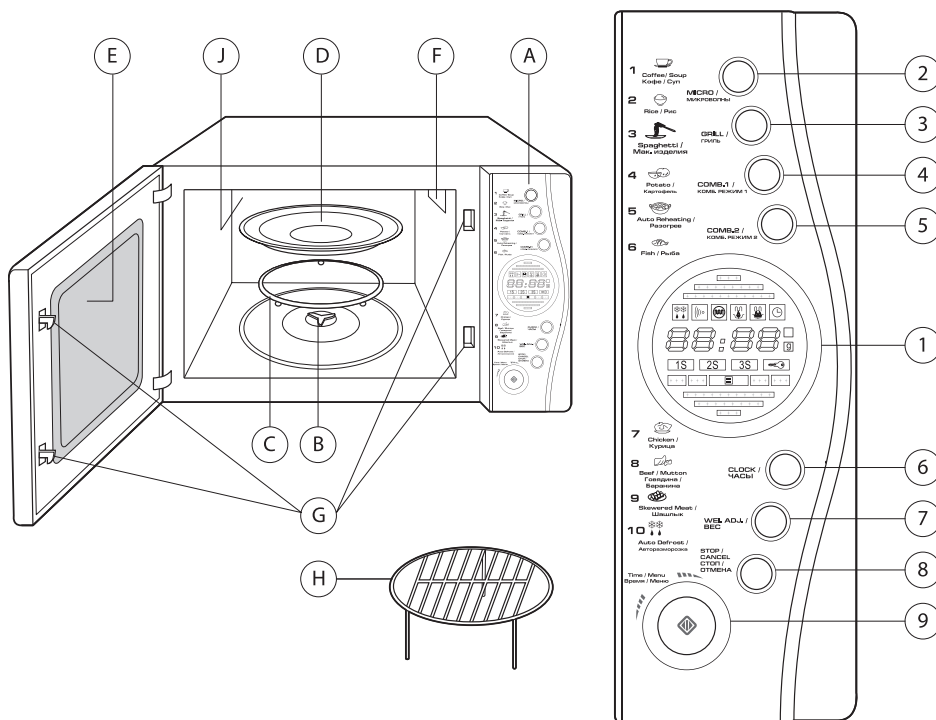
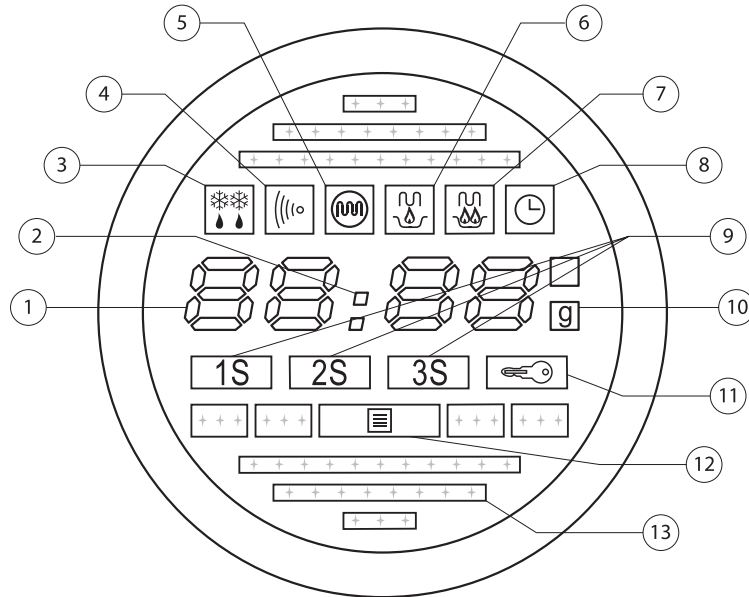
Vitek

Lacerta VT-1687



MANUAL INSTRUCTION

GB	MANUAL INSTRUCTION	3
DE	DIE BETRIEBSANWEISUNG	12
RUS	ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	22
KZ	ПАЙДАЛАНУШЫҒА НҰСҚАУ	33
BG	ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	45
HU	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	55
SCG	UPUSTVO ZA UPOTREBU	64
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	73
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ	82
UA	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	90
BEL	ІНСТРУКЦЫЯ ПА ЭКСПЛУАТАЦЫІ	100
AR	تعليمات ال استخدام	110



ENGLISH

MICROWAVE OVEN

Please acquaint yourself with these instructions before using your microwave oven. If these instructions are strictly adhered to, your microwave oven will serve you trouble-free for many years. Store these instructions in an easily accessible location

PRECAUTIONS, WHICH MUST BE FOLLOWED IN ORDER TO MINIMIZE THE RISK OF MICROWAVE ENERGY EXPOSURE

1. Do not attempt to use the microwave oven with the door open as you will risk exposure to harmful microwave energy. It is very important that you do not damage the internal latches and door blocking mechanism.
2. Do not place foreign objects between the door and the front of the microwave oven and do not allow food or cleaning liquid remnants to build up on the screening grill or on the inside of the door.
3. Do not use the microwave oven if it is damaged or malfunctioning. It is especially important that the door always be closed and that the following parts are not damaged:
 - door (bent)
 - hinges and latches (broken or weakened)
 - screening grill on the inside of the door

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: While the microwave oven is operating in combination mode (MICROWAVE + GRILL) or being operated by children, an adult should always be present to supervise in order to prevent the children from burning themselves.

WARNING: Do not use the microwave oven if the screening grill on the door is damaged.

WARNING: Repairing a microwave oven always presents danger to any person conducting the repairs if it is necessary to remove the metal housing that provides protections from microwave radiation. Do not repair the microwave oven yourself.

WARNING: Do not forget to open products packaged in hermetic or vacuum packaging before heating or cooking. Otherwise, pressure could grow within the package and cause it to explode, regardless of whether or not the food was prepared earlier.

WARNING: Children may only use the microwave oven by themselves after they have been acquainted with these instructions and understand the dangers associated with operating a microwave oven.

- Use only microwave-safe dishes. Do not use metallic dishes in the microwave oven as microwaves reflected off the dish may cause sparks and fire.
- In order to avoid overheating and burning food, constantly supervise the microwave's operation if you are heating food in disposable plastic, paper or other similar containers or if the oven is heating only a small amount of food.
- When heating any kind of liquid (water, coffee, milk, etc.), keep in mind that it can suddenly start to boil and splash on your hands while you are removing it from the oven. To avoid this, place a heat resistant plastic spoon or glass mixer in the container and stir the liquid before removing it from the oven.
- Infant feeding bottles and jars of baby food should be heated without lids or nipples. Their contents should be mixed or periodically shaken. Test the temperature of the food before feeding in order to prevent burns.

Important information

- ALWAYS check to make sure the food is not too hot before giving it to a child. We recommend shaking the bottle or jar to make sure the heat is distributed evenly throughout the volume of the container.
- Do not cook an egg in its shell or reheat an egg in its shell in MICROWAVE mode as they can break from the internal pressure.

SAFETY MEASURES

1. Install the oven on a flat, stable surface. Choose a place that will not be accessible to small children.
2. Install the oven so that the distance between the wall and the back of the oven is no less than 7-8 cm and the free space above the microwave is no less than 30 cm.
3. The microwave door is equipped with a blocking system that turns off the power when it is open. Do not make changes to the operation of the door blocking mechanism.
4. Do not turn on the microwave while empty; operating the oven with no food inside can lead to malfunction.
5. Preparing foods with extremely small moisture contents can lead to burning and fire.

If a fire occurs:

- Do not open the door.
 - Turn off the microwave oven and disconnect the plug from the electrical outlet.
6. When preparing bacon, do not place it directly on the glass tray; localized overheating of the glass tray can cause it to crack.

ENGLISH

7. Do not heat liquids in containers with narrow openings.
8. Do not attempt to heat products to a well-done state.
9. Do not use the microwave for canning and preserving food because there is no way of knowing if the contents of the jar reached boiling temperature.
10. In order to avoid prolonged rapid boiling of liquid foods and drinks, and also to prevent burns, we recommend stirring the product before and in the middle of the cooking process. To do this, start cooking, wait a while, remove the dish from the oven and stir, then place it back in the oven to continue the cooking process.
11. Clean the microwave oven regularly. Irregular care for your oven can lead to poor outward appearance, negatively affects its operating ability, and also can lead to danger during further exploitation.

Rules that should always be remembered:

1. Do not exceed product cooking times in the microwave oven. Always monitor the cooking process when using dishes made from paper, plastic and other flammable materials.
2. Never use the microwave oven to store things. Never store flammable materials and food in the microwave like bread, cookies, paper packaging, etc., because during lightning storms, the microwave oven can turn on by itself.
3. Metal ties and wire handles must be removed from paper and plastic bags and containers before placing them into the microwave oven.
4. The microwave oven should be properly grounded. Only connect the microwave oven to an electrical outlet that is properly grounded.
5. Some food items, like eggs in their shells, liquid or hard fats, and also hermetically sealed jars and sealed glass containers can be explosive and should not be placed in your microwave oven.
7. Use your microwave oven exclusively for the purposes for which it was designed and in strict adherence to the instructions explained herein.
8. The microwave oven is designed exclusively for heating and preparing food and is not designed for laboratory or industrial use.
8. Pay special attention when children are using the microwave oven.
9. Do not use the microwave oven if the power cord or plug is damaged, or if the oven has been damaged or dropped.
10. Repair of the microwave oven should only be conducted by qualified specialists at an authorized service center.
11. Do not block the ventilation openings on the microwave oven's housing.
12. Do not store or use the microwave oven outdoors.
13. Do not use the microwave oven near water, immediately near kitchen sinks, in damp basements or directly near swimming pools.
14. Do not submerge the power cord and plug in water.
15. Avoid allowing the power cord and plug to come into contact with hot surfaces.
16. Do not allow the power cord to hang off the edge of the table or counter.
17. When cleaning the door and internal surfaces of the microwave oven, always use a soft, non-abrasive cleanser on a sponge or soft cloth.

CAUTION

Injury due to electric shock.

Touching the elements of the electrical circuits inside the microwave oven can lead to serious trauma and injury from electric shock. Do not take apart the microwave oven yourself.

Grounding the Microwave Oven

The microwave oven should be properly grounded. In case of any kind of short-circuit, grounding reduces the risk of electric shock, as the current will flow through the ground wire.

The microwave oven uses a power cord with ground wire and a grounded plug. The plug should be connected to an electrical outlet that also has a ground contact.

WARNING: Connecting a grounded plug to an un-grounded outlet can lead to electric shock.

Consult with a qualified electrician if you do not understand these grounding instructions or if you are not sure that the microwave oven is properly grounded.

- In order to avoid confusion, the microwave oven is equipped with a short power cord.
- If an extension cord is necessary, only use a 3-wire extensions cord with ground contacts on the power plug and outlet(s).
- The sectional markings on the microwave oven's power cord should match those on the extension cord.
- The extension cord should not hang off the edge of the table where children can pull on it; it should be placed where it will not be walked on.

ENGLISH

Dishes for microwave ovens

CAUTION!

- Tightly sealed containers heated in a microwave can be explosive.
- Sealed containers should be opened and plastic bags should be poked a few times with a fork in order to allow steam to escape before being placed in the microwave oven.
- If you are unsure about using a certain dish in the microwave oven, then conduct a test.

Checking dishes before using them in the microwave

- Place the dish in the cooking chamber of the oven (a plate, for example) and place a glass cup of water in the center of the dish.
- Set the microwave to maximum power and heat for no more than one minute.
- Carefully touch the dish you are testing: if it heated up and the water in the cup is cold, than the dish should not be used in the microwave.
- Avoid testing dishes for more than one minute.

Materials you can use in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum foil	Shielding only. Small smooth pieces can be used to cover thin parts of meat or poultry to prevent overcooking. Arcing can occur if foil is too close to oven walls. The foil should be at least 1 inch (2.5cm) away from oven walls.
Browning dish	Follow manufacturer's instructions. The bottom of browning dish must be at the turntable to break.
Dinnerware	Microwave-safe only. Follow manufacturer's instructions. Do not use cracked or chipped dishes.
Glass jars	Always remove lid. Use only to heat food until just warm. Most glass jars are not heat resistant and may break.
Glassware	Heat-resistant oven glassware only. Make sure there is no metallic trim. Do not use cracked or chipped dishes.
Oven cooking	Follow manufacturer's instructions. Do not close with metal tie. Make slits to bags allow steam to escape.
Paper plates	Use for short-term cooking/warming only. Do not leave oven unattended while and cups cooking.
Paper towels	Use to cover food for reheating and absorbing fat. Use with supervision and only for short term cooking.
Parchment paper	Use as a cover to prevent splattering or a wrap for steaming.
Plastic	Microwave-safe only. Follow the manufacturer's instructions. Should be labeled "Microwave Safe". Some plastic containers soften as the food inside gets hot. "Boiling bags" and tightly closed plastic bags should be slit, pierced or vented as directed by package.
Plastic wrap	Microwave-safe only. Use to cover food during cooking to retain moisture. Do not allow plastic wrap to touch food.
Thermometers	Microwave-safe only (meat and candy thermometers).
Wax paper	Use as a cover to prevent splattering and retain moisture.

Materials to be avoided in microwave oven

Utensils	Remarks
Aluminum tray	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Food carton with metal handle	May cause arcing. Transfer food into microwave-safe dish.
Metal or metal-trimmed utensils	Metal shields the food from microwave energy. Metal trim may cause arcing.
Metal twist ties	May cause arcing and could cause a fire in the oven.
Paper bags	May cause a fire in the oven.
Plastic foam	Plastic foam may melt or contaminate the liquid inside when exposed to high temperature.
Wood	Wood will dry out when used in the microwave oven and may split or crack.

Description

- A. Control panel
- B. Rotating socket
- C. Roller-ring

ENGLISH

- D. Glass tray
- E. Looking window
- F. Microwave source
- G. Locks with child-lock system
- H. Screen for grill. Use only in "Grill" mode.
- J. Grill heating element

Control Panel

1. Display

The display shows the current time, cooking time information, power levels and operating mode pictograms.

2. "Micro" (Microwave) button

Is used to select the microwave power level. Setting the power is done in the following order: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. GRIL button

Press to activate the grill mode.

4. COMB.1 button

Activates the first combined cooking mode.

5. COMB.2 button

Activates the second combined cooking mode.

6. CLOCK button

To select 12 or 24 hours time mode, to set the time.

7. WEI.ADJ. button (Weight Adjust)

Press to select the weight of the product to be cooked or defrosted.

8. CANCEL/STOP button.

Press to cancel previously set power level, cooking programs and defrost time.

Note: STOP/CANCEL button doesn't cancel the current time.

9. TIME/MENU knob

By turning the knob clockwise, the cooking time is selected. By turning the knob counterclockwise, one of the ten automatic cooking programs is selected.

Pressing the knob starts cooking or defrosting process, according to the selected program.

Display

1. Timer mode pictogram.
2. Blinking hours and minutes separator.
3. Defrost mode pictogram.
4. Microwave cooking mode pictogram.
5. Grill mode pictogram.
6. Combination cooking mode 1 pictogram.
7. Combination cooking mode 2 pictogram.
8. Current time pictogram.
9. Icon for 3 successive stages, programmed by the user.
10. Food weight pictogram.
11. Child-lock mode pictogram.
12. Automatic cooking pictogram.
13. "Display decoration elements" icon.

Assembling the microwave oven

Remove the packing material and accessories from the cooking chamber of the oven. Inspect the microwave oven for any deformities. Pay special attention to the operation of the oven door. If any defects are found, do not install the oven and do not turn it on.

ENGLISH

Protective covering

Housing: Remove the protective film (if any) from the microwave housing.

Do not remove the light-grey micaceous plate from the inside of the cooking chamber; it protects the magnetron.

Installing the glass tray

1. Install the base for the rotating tray (B) into the opening located in the floor of the cooking chamber.
2. Install the rolling ring (C) onto the floor of the cooking chamber.
3. Carefully install the glass tray (D), aligning its lip with the grooves on the base. Never install the glass tray upside-down.

- Do not block the rotation of the glass tray during the cooking process.
- During the cooking process, always use the glass tray, rolling ring and tray base.
- Food and cooking dishes must always be placed only on the glass tray.
- The glass tray may rotate clockwise or counter-clockwise. This is normal.
- Replace the tray immediately if it becomes cracked or chipped.

Installation

- Before connecting the microwave oven, make sure that the operating voltage and power usage matches the parameters of your electrical system. Connect the microwave oven to a grounded electrical outlet.
- Install the oven on a flat, stable surface. Choose a location that will not be accessible to small children.
- Install the oven so that the distance between the wall and the back of the oven is no less than 7-8 cm and the free space above the microwave is no less than 30 cm.
- Do not remove the legs from the bottom of the microwave oven.
- Do not block the ventilation openings on the microwave oven's housing.
- The microwave oven should be installed away from televisions and radios in order to prevent static interference of radio and television signals.

WARNING: Do not install the microwave oven on heating surfaces (kitchen stoves) or other sources of heat waves.

If the microwave oven malfunctions due to user error, the warranty for free service and repair is voided.

While operating, the top surface of the microwave oven and heat up significantly; avoid touching hot surfaces of the oven with bare skin in order to prevent burns.

Using the oven

Audible signal

Each time when pressing buttons on the control panel, you will hear a single sound signal. Double sound signal means input error. Check attentively your input and try again.

Setting the current time

Example: In order to set the current time on 16 hours 30 minutes:

1. Press and hold the CLOCK button for about 3 seconds, a signal will be heard and the display will show: Hr 24(24 hours time display mode).

Note: Pressing the CLOCK button again toggles the time mode 12/24 hours.

2. Turn the TIME/MENU knob and set hours value to 16.
3. Press the CLOCK button to confirm.
4. Turn the TIME/MENU knob and set the minutes to 30, the display will show the time: 16:30.
5. Press the "Clock" button to confirm.

The display will show the set time; the (8) pictogram and the colon (2) will blink.

Note: if you do not complete the time setting process then, after 30 seconds, the microwave will "beep" and the display will return to its initial setting.

To see the current time during the cooking process, just press the "Clock" button and the current time will be displayed for 5 seconds.

Cooking in the microwave oven

To activate the microwave cooking mode, press the MICRO button several times to select the desired power level, and then, by turning the TIME/MENU knob counterclockwise, select the desired cooking time. Maximum cooking time is 95 minutes.

ENGLISH

Choose the power level:

"MICRO" button pushes	Power level
1 time	Hi-(100%)
2 times	80%
3 times	60%
4 times	40%
5 times	20%
6 times (timer)	0

Example: to cook some food for 10 minutes at 60% microwave power level.

1. Press the MICRO button 3 times, the display will show the selected power level (60%) and icon 4 will light up.
2. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "10:00".
3. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

During the cooking, the remaining cooking time is shown on the display and the icon 4 flashes.

Grill

Is used to cook roasted crisp pieces of meat, fish, poultry, potatoes. In this mode, the heat from the quartz heating element is distributed along the entire oven cavity.

Maximum cooking time is 95 minutes.

Example: if you need to turn on grill for 12 minutes.

1. Press GRILL button once, the icon 5 will appear on the display.
2. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "12:00".
3. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

While in the grill mode, the display shows the remaining cooking time and the icon 5 is flashing.

Combi cooking mode

The Combi cooking mode combines microwave and grill cooking for the best result.

COMB.1 - 30% time is microwave cooking + 70% grill cooking, (to cook fish, potato).

COMB.2 -55% time is microwave cooking +45% grill cooking, (to cook omelet, baked potatoes, poultry).

Maximum cooking time is 95 minutes.

Example: to activate the COMB.1 mode for 25 minutes:

1. Press the COMB.1 button two times, the icons (4, 5, 6) will light up.
2. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "25:00".
3. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

While in the combined cooking mode, the display shows the remaining cooking time and icons (4, 5, 6) light up. Depending on what cooking mode is selected currently, icon (4) or (5) will flash.

Example: to activate the COMB.2 mode for 12 minutes:

1. Press the COMB.2 button, the icons (4, 5, 7) will light up.
2. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "12:00".
3. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

While in the combined cooking mode, the display shows the remaining cooking time and icons (4, 5, 7) light up.

Automatic cooking of products

In the automatic cooking mode you don't have to set the cooking power and time, you just need to select the product type and indicate its weight.

To do that, turn the TIME/MENU knob counterclockwise to select the product category, and then set its weight by pressing the WEI.ADJ button the needed number of times. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

You may need to turn over the product in the middle of cooking, to cook the product evenly.

Example: to cook 400 g of fish.

1. Turn the TIME/MENU knob counterclockwise, until the automatic cooking program number is displayed (in this case 06), and icon 12 flashes.
2. Press the WEI.ADJ. button 3 times to set the weight on 400 g.
3. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

In the automatic cooking mode the display shows the cooking time and icon (12), and depending on what cooking mode is currently selected, icon (4) or (5) will flash.

ENGLISH

Automatic cooking menu

Program #	Type of Food	Food weight (grams)								
		1	2	3						
1	Coffee/Soup (cup)									
2	Rice	100	200	400	600	800	1000			
3	Spaghetti	100	200	300						
4	Potato	150	300	450	600					
5	Auto reheat	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Fish	100	200	400	600	800	1000			
7	Whole chicken	800	1000	1200	1300	1400				
8	Beef/Veal	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Beef on a spit	100	200	300	400	500	600	700		

The results of automatic food preparation depend on the weight and form of the food, and also on the food's position on the glass tray. In any case, if you think that the food preparation is unsatisfactory, please increase or decrease the weight of the food.

Automatic defrosting of products

The oven supports the automatic defrost function. Defrost time and power is set automatically, you only have to set the product weight.

Example: to defrost 60 g of shrimps.

- Put the shrimps into the oven cavity.
- Turn the TIME/MENU knob counterclockwise, until the automatic defrost program number is displayed (in this case 10), and icon 3 flashes.
- Press the WEI.ADJ. button 6 times to set the weight on 600 g.
- Press the TIME/MENU button to start defrosting, icon (3) will be shown on the display and icon (4) will flash. During the defrosting, the display shows the remaining defrost time, icon (3).

Quick start

This function allows to quickly turn on the oven to warm or cook products at full power.

Turn the TIME/MENU button clockwise to select the cooking time and press on it - the oven will start cooking at full power.

Example: to set the cooking time to 2 minutes.

1. Turn the TIME/MENU knob clockwise until the display shows the desired time: 2:00.
2. Press the TIME/MENU knob to start cooking.
3. During the cooking, the remaining cooking time is shown on the display and the icon (4) is flashing.

Note:

- maximum speed cooking time is 95 minutes.
- speed cooking setting interval - from 10 sec to 5 min: - 10 sec.
- from 5 min to 10 min. - 30 sec.
- from 10 min to 30 min: - 1 min.
- from 30 min to 95 min. - 5 min.

Timer mode

Is used to issue a sound signal over the set period of time.

Example: to set the timer to 2 minutes.

1. Press the MICRO button 6 times, the display will show the selected power level (00%) and icon 4 will light up.
2. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "02:00".
3. Press the TIME/MENU knob to start the timer.
4. In the timer mode, the display shows the remaining cooking time and icon 4 is flashing. In the timer mode, the display shows the remaining cooking time and icon 2 is flashing.

ENGLISH

Child lock

To prevent children from using the oven, you may set the child lock mode.

- Press and hold the STOP/CANCEL button for 3 seconds, the sound signal will be heard and icon (11) will light up.
- To deactivate the Child Lock function, press and hold the Cancel/Stop button for 3 seconds, a sound signal will be heard and the icon (11) will disappear

Special Functions

Auto Remind

- After the cooking or defrosting program is finished, four sound signals will be heard, and they will be repeated in each two minutes, until the oven door is open or the Stop/Cancel button is pressed.
- If the time or mode setting operation is not completed, a sound signal will be issued in 30 minutes and the display will return into its original condition.

Cooking in three stages

You can program your oven for 3 successive cooking stages.

Example: you need to cook products for 35 minutes at the microwave power level of 80%, then activate the COMB.1 mode for 20 minutes and roast the product in the grill mode for 15 minutes.

1. Press the MICRO button 3 times, the display will show the selected power level (80%), the icon 4 will light up and icon (9) - (1S - the first stage of cooking).
2. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "35:00".
3. Press the COMB.1 button, the icons (4, 5, 6) will light up and icon (9) - (2S - second stage).
4. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "20:00".
5. Press the GRILL button, the icon (5) will light up and icon (9) - (2S - third stage)
6. Turn the TIME/MENU knob clockwise and set the time to "15:00".
7. Press the TIME/MENU knob to start cooking.

Depending on what cooking stage is currently engaged, the icon (9) will light, showing the cooking stage number (by decrease). During combined cooking modes, additional icon (6) or (7) is shown.

Note: In non-programmed cooking modes, in all cases the icon (9) - 1S is shown.

Note: In the stand-by mode and during all stages and cooking modes, "the decorative display elements" will light up in turn (icon 12).

Stopping the oven during cooking

- To stop the oven during cooking, you just have to open the oven door. To continue the cooking process, close the door and press the TIME/MENU knob.
- To cancel the cooking program, press the Stop/Cancel button.

Care and cleaning

- Turn off the oven and disconnect from electrical power before cleaning.
- Do not allow moisture to contact the control panel. Clean it with a soft, lightly dampened paper towel.
- Keep the oven's cooking chamber clean. If pieces of food or liquid sprays are left on the chamber walls, remove them with a damp paper towel.
- A mild cleanser may be used if the chamber becomes exceptionally dirty.
- Do not use abrasive cleaning instruments or wire brushes to clean the inside or outside of the oven. Make sure that no water or cleanser gets in any of the ventilation or steam release openings on the top of the microwave oven.
- Do not use ammonia-based cleansers.
- The outer surfaces should be cleaned with a damp paper towel.
- The oven door should always be clean. Do not allow crumbs of food to build-up between the door and the front panel of the oven; this may prevent normal closure of the door.
- Clean the ventilation openings on top of the oven housing regularly - keep them free of dust and dirt.
- Regularly remove and wash the glass tray and its base - wipe the oven chamber floor clean.
- Wash the glass tray and rotating drive mechanism in water with a neutral soap solution. These parts are dishwasher safe.
- Do not submerge the glass tray in cold water if it is still hot: the sudden drop in temperature can cause the glass tray to break.

ENGLISH**Eliminating malfunctions**

Malfunction	Possible causes	Method of elimination
The oven will not turn on	The power plug is not firmly connected to the electrical outlet	Remove the power plug from the outlet. Wait 10 seconds and then replace
	Problem with power outlet	Try plugging another electrical device into the outlet to test it
The oven will not heat	The door is not closed firmly	Close the door firmly
When the oven is operating, the rotating glass tray makes strange noises	The roller ring or the cooking chamber floor is dirty	Remove the glass tray and roller ring. Wash the roller ring and the cooking chamber floor

Normal operation

The microwave oven creates static in television and radio signals.	Static in television and radio signals can occur while the oven is operating. Similar static is created by small electrical devices like mixers, vacuum cleaners and electrical fans. This is a normal occurrence.
The oven light is dim.	If the oven is set to a low power level, the light in the cooking chamber may also be low. This is a normal occurrence.
Steam collects on the door and hot air comes out of the ventilation openings.	During the cooking process, steam is released from the food. Most of the steam is released through the ventilation openings, but some can collect on the inside of the door. This is a normal occurrence.
The microwave oven was turned on without food inside.	Turning on the microwave oven for a short period of time while empty will not cause any harm. Always make sure there is food in the oven before starting it.

Technical Characteristics

Power requirements:	220V ~50Hz
Power usage in microwave mode:	1200W
Nominal output power in microwave mode:	800 W
Power usage in grill mode:	1000W
Operating frequency:	2450MHz
External dimensions:	295mm (H) x 458mm (W) x 390mm (D)
Oven volume:	20 l
Glass tray:	314mm
Weight:	14.1kg

The manufacturer reserves the right to change the characteristics of the device without prior warning.

Service life of the unit not less than 5 years**Guarantee**

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.



This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (73/23 EEC)

DEUTSCH

MIKROWELLENGERÄT

Vor dem Gebrauch des Mikrowellengerätes diese Anweisung sorgfältig durchlesen
Unter Voraussetzung, dass alle Hinweise der Anweisung genau befolgt werden, kann das Mikrowellengerät Ihnen auf Jahre hinaus einwandfrei dienen.

Die Gebrauchsanweisung leicht zugänglich aufbewahren

BEIM UMGANG MIT MIKROWELLEN BITTE BEACHTEN, UM AUSTRETEN VON MIKROWELLEN UND DADURCH MÖGLICHE GESUNDHEITSBEEINTRÄCHTIGUNGEN AUSZUSCHLIEßEN

1. Versuchen Sie keinesfalls, das Mikrowellengerät bei geöffneter Garraumtür zu betreiben, Änderungen an der Türverriegelung vorzunehmen oder Gegenstände in die Öffnungen der Sicherheitsverriegelung zu stecken. Andernfalls können Mikrowellen austreten.
2. Stecken Sie niemals Gegenstände zwischen Garraumtür und Frontseite. Achten Sie darauf, dass keine Rückstände von Speisen oder Reinigungsmitteln auf dem Schirmgitter oder auf der internen Türseite verbleiben.
3. Bei Beschädigung darf das Gerät nicht betrieben werden. Achten Sie besonders darauf, dass die Garraumtür korrekt schließt und folgende Teile nicht beschädigt sind:
 - Tür (gebogen)
 - Türscharniere (gebrochen oder locker)
 - Schirmgitter von der internen Türseite

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Der Kombinationsbetrieb (MIKROWELLE+GRILL) und Gebrauch des Geräts von Kindern soll immer unter Aufsicht der Erwachsenen erfolgen, um Verbrennungen bei Kindern zu verhindern.

WARNUNG: Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn das Schirmgitter der Tür beschädigt ist.

WARNUNG: Reparaturen, bei denen die Schutzabdeckung gegen Mikrowellenenergie abgenommen werden muss, dürfen wegen der dabei bestehenden Risiken nur von Fachpersonal vorgenommen werden. Reparieren Sie den Ofen nie selbst.

WARNUNG: Vor dem Erhitzen oder Garen der Produkte in einer luftdichten oder vakuumversiegelten Verpackung vergessen Sie nicht, diese zu öffnen. Ggf. der erhöhte Druck kann zur Explosion führen, sogar wenn das Produkt zuvor zubereitet war.

WARNUNG: Kinder dürfen die Mikrowelle nur dann unbeaufsichtigt benutzen, wenn ihnen vorher genau deren sicherer Betrieb erklärt wurde und sie über die Gefahren einer unsachgemäßen Handhabung aufgeklärt worden sind.

- Verwenden Sie nur das für Mikrowellen geeignete Geschirr. Verwenden Sie kein Kochgeschirr aus Metall in Ihrer Mikrowelle, da es zu elektrischer Lichtbogen- oder Funkenbildung kommen kann, die das Gerät beschädigen kann.
- Sehen Sie hin und wieder in den Garraum, wenn Essen in Einwegbehältern aus Plastik, Papier oder anderen brennbaren Materialien erwärmt oder gegart wird, um Überhitzung oder Brand zu vermeiden.
- Beim Erhitzen von Gertänken (Wasser, Kaffee, Milch o.ä.) achten Sie darauf, dass diese plötzlich aufkochen und auf Ihre Hände spritzen können, wenn Sie Behälter aus dem Ofen nehmen. Um das zu vermeiden, legen Sie in den Behälter einen temperaturbeständigen Plastiklöffel oder Glasrührer und rühren Sie die Flüssigkeit um, bevor der Behälter herausgenommen wird.
- Babyfläschchen und Babynahrungsdosen sollen ohne Deckel und Gummisauger erhitzt werden. Rühren Sie den Inhalt um oder schütteln Sie ihn regelmäßig auf. Prüfen Sie immer die Temperatur von Babynahrung, bevor Sie das Baby füttern, um Verbrennungen auszuschließen.

Wichtige Informationen

- Prüfen Sie **IMMER** die Temperatur von Babynahrung oder -milch, bevor Sie das Baby füttern. Es empfiehlt sich den Inhalt aufzuschütteln, um die Wärme gleichmäßig zu verteilen.
- Erhitzen Sie keine Eier im MIKROWELLENBETRIEB, da diese wegen des erhöhten internen Druck platzen.

SICHERHEITSMABNAHMEN

1. Stellen Sie das Gerät auf einer flachen, ebenen und stabilen Oberfläche auf. Wählen Sie einen für kleine Kinder unzugänglichen Platz.
2. Überprüfen Sie sich, dass das Gerät ausreichend Luftzufuhr hat, indem Sie nach hinten und zu beiden Seiten mindestens 7-8 cm Freiraum, und nach oben mindestens 30 cm Freiraum lassen.
3. Die Gerätetür ist mit einer Verriegelung ausgestattet, die die Stromversorgung sperrt, wenn die Tür geöffnet wird. Vornehmen Sie keine Änderungen in der Funktion der Tür.

DEUTSCH

4. Setzen Sie das Mikrowellengerät nicht in Betrieb, wenn es leer ist, der leere Betrieb kann zum Ausfall des Gerätes führen.
5. Das Garen von Produkten mit einem niedrigen Feuchtigkeitsgehalt kann zu ihrem Anbrennen oder Brand führen.

Beim Brand:

- Halten Sie die Gerätetür geschlossen.
 - Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
6. Legen Sie Bacon nicht direkt auf den Glasdrehsteller, lokale Überhitzung des Drehstellers kann zu Rissen führen.
 7. Versuchen Sie nicht, Produkte im Gerät bis zum vollen Durchbraten zubereiten.
 8. Erhitzen Sie keine Flüssigkeiten in den Flaschen mit engen Halsen.
 9. Verwenden Sie die Mikrowelle für Konservierung nicht, weil es kein Siedegrad sichergestellt werden kann.
 10. Um intensives Kochen der Flüssigkeiten zu vermeiden, sowie Verbrennungen vorzubeugen, empfiehlt sich, Produkte am Anfang und in der Mitte des Garvorgangs umzurühren. Schalten Sie dazu die Aufheizung aus, warten Sie einige Zeit ab, nehmen Sie das Geschirr mit Produkt heraus, rühren Sie dieses um und stellen Sie es wieder in den Garraum, um den Vorgang fortzusetzen.
 11. Halten Sie den Garraum sauber. Unregelmäßige Pflege kann das Aussehen des Geräts verschlimmern, negative Auswirkungen auf die Funktion haben, sowie zu Gefahren während des Betriebes führen.

Regeln, die immer zu befolgen sind:

1. Überschreiten Sie die Garzeit nicht. Sehen Sie hin und wieder in den Garraum, wenn Essen in Einwegbehältern aus Plastik, Papier oder anderen brennbaren Materialien erwärmt oder gegart wird.
2. Benutzen Sie die Mikrowelle nicht, um Gegenstände aufzubewahren. Bewahren Sie im Ofen keine brennbare Materialien und Produkte wie Brot, Gebäck, Verpackungen etc., weil das Gerät bei Gewitter spontan eingeschaltet werden kann.
3. Metalldralle, Halterungen, Drahtgriffe der Papier- oder Plastiktüten sind zu entfernen.
4. Das Mikrowellengerät soll sachgemäß geerdet sein. Schlüssen Sie das Gerät nur an eine sicher geerdete Steckdose an.
5. Einige Produkte, Eier in Schale, flüssige oder harte Fette, sowie luftdichte Dosen, verschlossene Glasbehälter sind explosionsgefährlich, diese sind in die Mikrowelle nicht zu gären oder erhitzen.
7. Benutzen Sie das Gerät ausschließlich bestimmungsgemäß und entsprechend den Hinweisen der Gebrauchsanweisung.
8. Das Mikrowellengerät ist ausschließlich für das Erhitzen und Garen von Lebensmitteln ausgelegt und darf nicht für Labor oder industrielle Zwecke benutzt werden.
8. Achten Sie besonders auf, wenn das Gerät von Kindern benutzt wird.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder Netzstecker beschädigt sind bzw. wenn das Gerät wegen der Beschädigung oder des Sturzes nicht ordnungsmäßig funktioniert.
10. Das Mikrowellengerät sollte nur durch einen qualifizierten Kundendiensttechniker repariert werden.
11. Verstopfen Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
12. Das Mikrowellengerät darf nicht in Freie benutzt oder gelagert werden.
13. Installieren Sie das Mikrowellengerät nicht in heißer oder feuchter Umgebung, etwa neben einem Backofen oder Spülbecken, in feuchten Kellerräumen oder in der Nähe von Schwimmhallen.
14. Tauchen Sie das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser.
15. Halten Sie das Netzkabel und den Netzstecker von heißen Flächen fern.
16. Lassen Sie nicht, dass das Netzkabel am Tischrand durchhängt.
17. Bei der Reinigung von der Tür und internen Flächen des Gerätes verwenden Sie milde, nicht abreibende Reinigungsmittel mit einem Schwamm oder weichen Lappen.

WARNUNG

Elektronfall.

Die Berührung der elektrischen Komponente kann zu schweren Verletzungen und Elektronfall führen.

Versuchen Sie nicht das Gerät selbständig auszubauen.

Erdung des Mikrowellengerätes

Das Mikrowellengerät soll sicher geerdet sein. Die Erdung verringert Risiken von Stromschlag durch Kurzschluss, da dabei Strom durch Erdungskabel abgeleitet wird.

Das Gerät verfügt über ein Netzkabel mit dem Erdungsleiter und einen Netzstecker mit dem Erdungskontakt. Der Stecker soll an eine Steckdose mit dem Erdungskontakt angeschlossen werden.

DEUTSCH

WARNUNG: Anschluss des Steckers mit dem Erdungskontakt an eine nicht geerdete Steckdose kann zur Gefahr eines Stromschlages führen.

Ziehen Sie einen qualifizierten Elektriker zu Räte, falls Ihnen die Anweisungen zur Erdung unklar sind oder beim Zweifel an sicherer Erdung des Gerätes.

- Das Mikrowellengerät ist mit einem kurzen Netzkabel ausgestattet, um dessen Verwirrung zu vermeiden.
- Wenn eine Verlängerung des Kabels erforderlich ist, verwenden Sie nur eine 3-Leiter-Verlängerung mit dem Erdungskontakt im Netzstecker und in der Steckdose.
- Die am Netzkabel des Gerätes angegebene Querschnittmarkierung soll mit der Angabe an der Verlängerung übereinstimmen.
- Die Verlängerung ist so zu verlegen, dass Durchhängen des Kabels am Tischrand auszuschließen ist, wo es Kinder ziehen können, und dass es nicht zu betreten ist.

Mikrowellengeeignetes Geschirr

VORSICHT!

- Dicht verschlossene Behälter können im Mikrowellengerätes eine Explosionsgefahr darstellen.
- Die verschlossenen Behälter sind zu öffnen, bei Plastiktüten sind Öffnungen für Dampfaustritt zu machen, bevor sie ins Gerät gelegt sind.
- Wenn Sie Zweifel haben, ob das Geschirr im Gerät einzusetzen ist, nehmen Sie eine Prüfung vor.

Prüfung des Geschirrs vor dem Gebrauch im Gerät:

- Stellen Sie zu prüfendes Geschirr in den Garraum (z.B. einen Teller) mit einem Glas mit Kaltwasser.
- Schalten Sie das Gerät bei der Maximalleistung ein und stellen Sie eine Garzeit max. 1 Minute ein.
- Berühren Sie vorsichtig das zu prüfende Geschirr. Wenn das Geschirr warm geworden und Wasser im Glass kalt geblieben ist, ist dieses Geschirr im Mikrowellengerät nicht zu verwenden.
- Stellen Sie die Prüfzeit nicht über 1 Minute ein.

Materialien und Geschirr, die für die Nutzung in den Mikrowellenöfen brauchbar sind

Aluminiumfolie	die Folie kann man nur in der Betriebsart der Arbeit des Grills benutzen. Die Entfernung zwischen der Folie und den Wänden des Mikrowellenofens soll nicht weniger als 2,5 cm betragen. Die kleinen Stückchen der Folie kann man für das Bedecken der feinen Fleischstückchen oder des Geflügels benutzen, um deren Verbraten zu meiden. In der Mikrowellenbetriebsart, wenn die Folie allzu nahe an den Wänden des Ofens liegt, kann Funkenbildung, Verbrennen des abschirmenden Gitters an der Tür und Funktionsausfall des Ofens geschehen. In diesem Fall verlieren Sie das Recht der Verwirklichung der kostenlosen Garantiewartung und der Reparatur.
Geschirr fürs Braten	Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Der Boden des Geschirrs fürs Braten soll um 5 mm dicker sein, als der bei dem drehenden Glasaufnahmeteller. Der Missbrauch des Geschirrs fürs Braten kann zur Entstehung der Risse im Geschirr selbst und im drehenden Glasaufnahmeteller führen.
Tafelgeschirr	Nur das, das entsprechende Markierung hat. Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten des Geschirres. Verwenden Sie das Geschirr mit Rissen oder Absplitterungen nicht.
Glasbehälter	Nur die Behälter, die aus hitzebeständigem Glas hergestellt sind. Überzeugen Sie sich im Fehlen der Metallgeschirrrandbänder. Verwenden Sie die Behälter mit Rissen oder Absplitterungen nicht.
Glasgeschirr	Nur das Geschirr, das aus hitzebeständigem Glas hergestellt ist. Überzeugen Sie sich im Fehlen der Metallgeschirrrandbänder. Verwenden Sie das Geschirr mit Rissen oder Absplitterungen nicht.
Prozess der Zubereitung in den Mikrowellenöfen mit der Nutzung Spezieller Säcke	Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Verschließen Sie die Säcke unter Verwendung von Metallverdrehungen oder Verspannungen nicht. In den Säcken muss man einige Öffnungen für den Dampfaustritt machen.
Papierteller und -tassen	verwenden Sie nur für kurzzeitige Zubereitung / Aufwärmen. Lassen Sie den Mikrowellenofen ohne Beaufsichtigung während der Zubereitung / des Aufwärmens der Produkte in solchem Geschirr nicht.
Papierhandtücher	damit kann man die zubereitenden Produkte für Verwahrung der Wärme darin und für Vorbeugung des Fettspritzens bedecken. Verwenden Sie nur bei ständiger Kontrolle und nur für kurzzeitige Zubereitung / Aufwärmen.

DEUTSCH

Pergamentpapier	verwenden Sie zwecks Vorbeugung des Fettspritzens oder als Umschlag.
Plaststoff	Nur jene Erzeugnisse aus Kunststoff, die entsprechende Markierung "Ist für Mikrowellenöfen brauchbar" haben. Folgen Sie den Hinweisen des Produzenten. Einige Plastikbehälter können als Ergebnis der Erwärmung der darin enthaltenen Produkte aufgeweicht werden. Dicht zugemachte Plastiktüten muss man durch stechen oder durchschneiden, wie es auf Verpackungen selbst gezeigt ist.
Plastumschlag	nur jene Erzeugnisse aus Kunststoff, die entsprechende Markierung haben. Man kann die zubereitenden Produkte zwecks Sicherung darin der Feuchtigkeit bedecken.
Wachspapier	Verwenden Sie für Vorbeugung des Fettspritzens und auch für die Sicherung der Feuchtigkeit.

Materialien und Geschirr, die für die Nutzung in den Mikrowellenöfen nicht brauchbar sind

Aluminiumtablets	können Funkenbildung bedingen. Benutzen Sie das Geschirr, das speziell für die Nutzung in den Mikrowellenöfen bestimmt ist.
Papptasse mit Metallgriff	Benutzen Sie das Geschirr, das speziell für die Nutzung in den Mikrowellenöfen bestimmt ist.
Metallgeschirr oder Geschirr mit Metallgeschirrrandband	Metall schirmt die Energie der Mikrowellen ab. Das Metallgeschirrrandband kann die Funkenbildung bedingen.
Metallverdrehungen	können Funkenbildung, und auch das Entzünden der Verpackung während der Zubereitung/ Aufwärmung der Produkte bedingen.
Papierbeutel	können das Entzünden in den Mikrowellenöfen bedingen.
Seife	die Seife kann schmelzen und Verschmutzung der Arbeitskammer des Mikrowellenofens bedingen.
Holz	Das Holzgeschirr kann austrocknen, Risse bekommen und sich entzünden.

Beschreibung

- A. Bedienfeld
- B. Koppler
- C. Walzenring
- D. Drehteller
- E. Schaufenster
- F. Quelle der Mikrowellenfrequenzstrahlung
- G. Verriegelungssystem
- H. Grillgitter. Nur im Modus Grill verwenden.
- J. Heizelement des Grills

Bedienfeld**1. Display**

Auf dem Display werden Uhrzeit, Garzeit, Leistungsstufe und Piktogramme der Modi angezeigt.

2. Taste «MICRO.»(MIKROWELLEN)

Wird zum Einstellen der Leistungsstufe der Mikrowellenstrahlung benutzt. Die Leistungswahl erfolgt in der folgenden Ordnung: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Taste «GRIL»(GRILL)

Pressen zum Einschalten des Grillbetriebs.

4. Taste «COMB.1»(KOMBI.1)

Wahl des ersten Betriebs der kombinierten Zubereitung.

5. Taste «COMB.2»(KOMBI.2)

Wahl des zweiten Betriebs der kombinierten Zubereitung.

6. Taste «CLOCK»(UHR)

Wahl des Zeitformats 12 oder 24 Stunden, Einstellung der Uhrzeit.

DEUTSCH

7. Taste «WEI.ADJ.»(GEWICHT/ENTFROSTUNG)

Pressen zur Wahl des Gewichts der Lebensmittel, die zubereitet oder entfrosten werden sollen.

8. Taste «STOP/CANCEL» (STOPP/LÖSCHEN)

Pressen zum Aufheben der voreingestellten Leistungsstufe, des Programms der Lebensmittelzubereitung oder der Entfrostszeit.

Anmerkung: de Taste «Stop/Cancel»(STOPP/LÖSCHEN) löscht nicht die aktuelle Uhrzeit.

9. Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU)

Durch das Drehen des Griffs im Uhrzeigersinn erfolgt die Einstellung der Zubereitungszeit. Durch das Drehen des Griffs gegen den Uhrzeigersinn erfolgt die Einstellung von 1 von 10 Programmen der automatischen Zubereitung. Ein Pressen des Griffs startet den Prozess der Zubereitung oder der Entfrostszeit der Lebensmittel nach dem eingestellten Programm.

Display

1. Piktogramm des Timerbetriebs.
2. Blinkende Trennpunkte.
3. Piktogramm des Auftaubetriebs.
4. Piktogramm des Mikrowellenbetriebs.
5. Piktogramm des Grillbetriebs.
6. Piktogramm des Kombinerungsbetriebs 1.
7. Piktogramm des Kombinerungsbetriebs 2.
8. Piktogramm der Uhrzeit.
9. Piktogramm der 3 nacheinander folgenden Betriebe, die vom Benutzer programmiert werden.
10. Piktogramm des gewählten Produktgewichts.
11. Piktogramm des Sperrbetriebs.
12. Piktogramm der Garautomatik.
13. Piktogramm «Elemente der dekorativen Displaygestaltung»

Einbau des Mikrowellengerätes

Entfernen Sie die Verpackung und Zubehör aus dem Garraum des Ofens. Prüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen. Achten Sie besonders auf Beschädigungen der Garraumbür. Das gerät darf nicht aufgestellt und eingeschaltet werden, wenn Störungen festgestellt sind.

Schutzabdeckung

Gehäuse: Entfernen Sie vom Gehäuse die Schutzfolie, wenn vorhanden.

Entfernen Sie die hellgraue Glimmerplatte im internen Garraum nicht, sie dient zum Schutz des Magnetrons.

Einbau des Drehtellers

1. Setzen Sie die Halterung des Drehtellers (B) in die Öffnungen am Garraumboden ein.
2. Setzen Sie den Walzenring (C) in den Garraumboden ein.
3. Setzen Sie vorsichtig den Glasdrehteller (D) ein, indem seine Nasen mit Schlitzern der Halterung zusammengelegt werden. Achten Sie auf die richtige Sitzung des Drehtellers.
 - Verhindern Sie nicht das Drehen des Tellers im Ofenbetrieb.
 - Beim Garvorgang immer den Glasdrehteller, Walzenring und die Kopplung verwenden.
 - Produkte und Geschirr sind nur auf den Drehteller zu stellen.
 - Der Drehteller kann im/gegen Uhrzeigersinn drehen. Das ist normal.
 - Der Drehteller ist unverzüglich zu ersetzen, wenn Risse oder Brüche festgestellt sind.

Aufstellung

- Vor dem Netzanschluss der Mikrowelle stellen Sie sich sicher, dass die Betriebsspannung und Leistungsaufnahme mit Daten des Netzes übereinstimmen. Die Mikrowelle nur an eine Steckdose mit sicherer Erdung anschließen.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und stabilen Oberfläche auf. Wählen Sie einen für kleine Kinder unzugänglichen Platz.
- Überprüfen Sie sich, dass das Gerät ausreichend Luftzufuhr hat, indem Sie nach hinten und zu beiden Seiten mindestens 7-8 cm Freiraum, und nach oben mindestens 30 cm Freiraum lassen.
- Entfernen Sie die Stützfüße vom Mikrowellenboden nicht.

DEUTSCH

- Verstopfen Sie niemals die Lüftungsöffnungen.
- Installieren Sie das Mikrowellengerät entfernt von TV- und Radioempfängern, um Störungen bei Signalempfang zu vermeiden.

WARNUNG: Es ist verboten, die Mikrowelle auf einer beheizten Fläche (Küchenherd) und auf anderen Quellen der Wärmestrahlung zu installieren.

Wenn der Ausfall der Mikrowelle auf Schuld des Anwenders zurückzuführen ist, verliert er das Recht auf Garantie.

Bei der Arbeit kann die Oberfläche der Mikrowelle sehr heiß werden, vermeiden Sie den direkten Hautkontakt mit heißen Oberflächen, um Verbrennungen auszuschließen.

Betrieb

Das akustische Signal

Bei jedem Tastendruck auf der Bedienungsfläche werden Sie ein einmaliges Tonsignal hören.

Doppeltes Tonsignal - Eingabefehler. Überprüfen Sie aufmerksam die Eingabebedingungen und wiederholen Sie den Versuch.

Uhrzeit einstellen

Beispiel: laufende Zeit auf 16 Uhr 30 Minuten einstellen.

1. Pressen und halten Sie die Taste «Clock»(UHR) etwa 3 Sekunden lang, es erklingt ein Tonsignal und auf dem Display erscheint: Hr 24(24-Stunden-Zeitformat).

Anmerkung: ein wiederholtes Pressen der Taste «Clock»(UHR) führt zum Wechsel des Zeitformats 12/24 Stunden.

2. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) und stellen Sie die Uhrzeit «Stunden» - 16 ein.

3. Pressen Sie die Taste «Clock»(UHR) zur Bestätigung.

4. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) und stellen Sie die Zeit «Minuten» - 30 ein, auf dem Display wird die Uhrzeit 16:30 angezeigt.

5. Bestätigen Sie die Eingabe mit der Taste Clock.

Auf dem Display wird die eingestellte Uhrzeit angezeigt, leuchtet das Piktogramm (8) ein und blinken die Trennpunkte (2).

Anmerkung: Wenn die Einstellung nicht abgeschlossen ist, so ertönt in 30 Sekunden ein akustisches Signal und wird die Anzeige zurückgesetzt.

Um die Uhrzeit während des Garvorgangs zu sehen, drücken Sie die Taste Clock, die Uhrzeit wird dann 5 Sekunden angezeigt.

Zubereiten im Mikrowellenbetrieb

Zum Einschalten des Ofens im Mikrowellenzubereitungsmodus drücken Sie die Taste «MICRO.»(MIKROWELLEN) mehrmals zur Einstellung der erforderlichen Leistungsstufe, und stellen Sie danach durch das Drehen des Griffs «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn die erforderliche Zubereitungszeit ein. Die maximale Zubereitungszeit beträgt 95 Minuten.

Wählen Sie eine Leistungsstufe:

Betätigungszahl der Taste «MICRO.»(MIKROWELLEN)	Prozentsatz
1 mal	Hi - (100%)
2 mal	80%
3 mal	60%
4 mal	40%
5 mal	20%
6 mal (Timereinstellung)	0

Beispiel: man muss Produkte 10 Minuten bei Leistungsstufe der Mikrowellen von 60% kochen.

1. Pressen Sie die Taste «MICRO.»(MIKROWELLEN) 3 Mal, auf dem Display erscheint die gewählte Leistungsstufe 60%, dabei wird das Piktogramm (4) angezeigt.

2. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «10:00» ein.

3. Pressen Sie auf den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU), um die Zubereitung zu beginnen.

Während der Arbeit des Ofens wird auf dem Display die Restzeit der Zubereitung angezeigt und das Piktogramm (4) blinkt.

DEUTSCH

Grill

Wird für die Zubereitung von gebratenen, knusprigen Stückchen von Fleisch, Fisch, Hähnchen, Kartoffeln benutzt. In diesem Betrieb verbreitet sich die Wärme vom Quarzheizelement in der ganzen Arbeitskammer des Ofens.

Die maximale Zubereitungszeit beträgt 95 Minuten.

Beispiel: es ist notwendig den Grill für 12 Minuten einzuschalten.

1. Pressen Sie die Taste «Grill»(GRILL) einmal, dabei leuchtet auf dem Display das Piktogramm (5) auf.
 2. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «12:00» ein.
 3. Pressen Sie die Taste «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU), um die Zubereitung zu beginnen.
- Im Grillbetrieb wird auf dem Display die restliche Zubereitungszeit angezeigt und das Piktogramm (5) blinkt.

Kombinierte Zubereitung

Die kombinierte Zubereitung vereint den Betrieb der Mikrowellenzubereitung und den Grillbetrieb, um ein optimales Ergebnis zu erhalten.

COMB.1/KOMBI.1 - 30% der Zeit erfolgt die Mikrowellenzubereitung + 70% Grill, (Zubereitung von Fisch, Kartoffeln).

COMB.2/KOMBI.2 - 55% der Zeit erfolgt die Mikrowellenzubereitung + 45% Grill, (Zubereitung von Omeletts, Backkartoffeln, Geflügel).

Die maximale Zubereitungszeit beträgt 95 Minuten.

Beispiel: Einschaltung des Betriebs der kombinierten Zubereitung COMB.1/KOMBI.1 für 25 Minuten.

1. Pressen Sie die Taste «COMB.1/KOMBI.1.» zweimal, dabei leuchten die Piktogramme (4, 5, 6) auf.
2. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «25:00» ein.
3. Pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Zubereitung.

Im Betrieb der kombinierten Zubereitung werden auf dem Display die restliche Zubereitungszeit und die Piktogramme (4, 5, 6) angezeigt. In Abhängigkeit von dem, welcher Zubereitungsbetrieb im Moment erfolgt, wird entweder das Piktogramm (4) oder (5) blinken.

Beispiel: Einschaltung des Betriebs der kombinierten Zubereitung COMB.2/KOMBI.2 für 12 Minuten.

1. Pressen Sie die Taste «COMB.2/KOMBI.2.», dabei leuchten die Piktogramme (4, 5, 7) auf.
2. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «12:00» ein.
3. Pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Zubereitung.

Im Betrieb der kombinierten Zubereitung werden auf dem Display die restliche Zubereitungszeit und die Piktogramme (4, 5, 7) angezeigt.

Automatische Zubereitung von Lebensmitteln

Im Betrieb der automatischen Zubereitung von Lebensmitteln besteht keine Notwendigkeit in der Einstellung der Leistungskraft und der Zubereitungszeit, es muss nur die Art der Lebensmittel und deren Gewicht angegeben werden.

Drehen Sie dazu den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) gegen den Uhrzeigersinn für die Wahl der Lebensmittelkategorie, stellen Sie danach das Gewicht ein, indem Sie die Taste «WEI.ADJ.»(GEWICHT/ENTFROSTUNG) so oft wie notwendig pressen. Für den Beginn der Zubereitung pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU).

Es kann sein, dass während der Zubereitung die Lebensmittel umgedreht werden müssen, in der Mitte der Zubereitung, damit das Produkt gleichmäßig zubereitet wird.

Beispiel: 400g Fisch zubereiten.

1. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) gegen den Uhrzeigersinn, bis auf dem Display die Nummer des Programms der automatischen Zubereitung erscheint (in diesem Fall 06) und das Piktogramm (12) aufleuchtet.
 2. Pressen Sie die Taste «WEI.ADJ.»(GEWICHT/ENTFROSTUNG) 3 Mal, das Gewicht wird auf «400 g» eingestellt.
 3. Pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Zubereitung.
- Im Betrieb der automatischen Zubereitung wird auf dem Display die restliche Zubereitungszeit, das Piktogramm (12) angezeigt, und in Abhängigkeit vom Zubereitungsbetrieb wird entweder das Piktogramm (4), oder (5) blinken.

Menü für Garautomatik

Das Ergebnis der Garautomatik hängt von der Größe und Form des Gargutes sowie von der Anordnung auf dem Drehteller ab. In jedem Fall, wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind, vermindern oder vergrößern Sie bitte das Gargutgewicht.

DEUTSCH

Programm #	Speise	Portion (Gramm)								
		1	2	3						
1	Kaffee/Suppe (1 Tasse)									
2	Reis	100	200	400	600	800	1000			
3	Spaghetti	100	200	300						
4	Kartoffeln	150	300	450	600					
5	Aufwärmen	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Fisch	100	200	400	600	800	1000			
7	Hüfchen	800	1000	1200	1300	1400				
8	Rindfleisch/Klabfleisch	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Fleischspieß	100	200	300	400	500	600	700		

Automatische Entfrostung von Lebensmitteln

Der Ofen unterstützt die Funktion der automatischen Entfrostung von Lebensmitteln. Die Zeit der Entfrostung und die Leistung werden automatisch eingestellt, es muss nur das Gewicht der Lebensmittel eingegeben werden.
Beispiel: Entfrostung von 600g Garnelen.

- Legen Sie die Garnelen in die Arbeitskammer des Ofens.
- Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) gegen den Uhrzeigersinn, bis auf dem Display die Nummer des Programms der automatischen Entfrostung (in diesem Fall 10) erscheint und das Piktogramm (3) aufleuchtet.
- Pressen Sie die Taste «WEI.ADJ.»(GEWICHT/ENTFROSTUNG) 6 Mal, es wird ein Gewicht von «600 g» eingestellt.
- Pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Entfrostung, dabei wird das Piktogramm (3) auf dem Display angezeigt, und das Piktogramm (4) wird blinken.
Im Entfrostungsbetrieb der Lebensmittel wird auf dem Display die restliche Zubereitungszeit und das Piktogramm (3) angezeigt.

Schneller Start

Diese Funktion erlaubt es den Ofen schnell für die Aufwärmung oder Zubereitung von Lebensmitteln bei voller Leistung einzuschalten.

Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn für die Wahl der Betriebszeit, und pressen Sie ihn – der Ofen schaltet sich mit voller Leistung ein.

Beispiel: Zubereitung für 2 Minuten einstellen.

- Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn, bis auf dem Display die gewünschte Zeit erscheint: 2:00.
- Pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Zubereitung.
Während der Arbeit des Ofens werden auf dem Display die restliche Zubereitungszeit und das blinkende Piktogramm (4) angezeigt.

Anmerkung:

- die maximale Zubereitungszeit im Schnellstartbetrieb beträgt 95 Minuten.
- der Einstellungsschritt der Schnellstartzeit von 10 Sek. bis 5 Min. – 10 Sek.
- von 5 Min. bis 10 Min. – 30 Sek.
- von 10 Min. bis 30 Min. – 1 Min.
- von 30 Min. bis 95 Min. – 5 Min.

Timerbetrieb

Wird für das Erklingen eines Tonsignals nach Ablauf der eingegebenen Zeit eingestellt.

Beispiel: Timerzeit auf 2 Minuten einstellen.

- Pressen Sie die Taste «MICRO.»(MIKROWELLEN) 6 Mal, auf dem Display wird die gewählte Leistungsstufe 00% und das Piktogramm (4) angezeigt.
- Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn, und stellen Sie die Zeit «02:00» ein.
- Pressen Sie die Taste «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Zeitabzählung.
Im Timerbetrieb wird auf dem Display die Restzeit angezeigt und das Piktogramm (4) blinkt.
Im Timerbetrieb werden auf dem Display die restliche Zubereitungszeit und das Piktogramm (2) angezeigt.

DEUTSCH

Sperre

Um eine Benutzung des Ofens von Kindern zu vermeiden, können Sie den Sperrbetrieb einschalten.

- Pressen und halten Sie die Taste «Stop/Cancel»STOPP/LÖSCHEN 3 Sekunden lang, es ertönt ein Tonsignal und das Piktogramm (11) leuchtet auf.
- Zum Aufheben der Sperre pressen und halten Sie die Taste «Stop/Cancel»STOPP/LÖSCHEN 3 Sekunden lang, es ertönt ein Tonsignal und das Piktogramm (11) erlischt.

Spezialfunktionen

Autobenachrichtigung

- Nachdem das Zubereitungsprogramm oder das Entfrostsprogramm beendet ist, erklingen vier Tonsignale, die Tonsignale werden alle zwei Minuten wiederholt, solange, bis die Ofentür geöffnet oder die Taste «Stop/Cancel»(STOPP/LÖSCHEN) gepresst wird.

- Wenn die Einstellung der Zeit oder der Betriebe nicht vollständig beendet ist, wird nach 30 Sekunden ein Tonsignal erklingen, und die Displayangaben schalten in den Ausgangszustand zurück.

Zubereitung in drei Stufen

Ihr Ofen kann von Ihnen für 3 nacheinander folgende Zubereitungsstufen vorprogrammiert werden.

Beispiel: die Lebensmittel müssen 35 Minuten lang bei 80% Mikrowelleleistung zubereitet werden, danach muss der Betrieb der kombinierten Zubereitung COMB.1/KOMBI.1 für 20 Minuten eingeschaltet werden, und danach sollen sie 15 Minuten lang am Grill gebraten werden.

1. Pressen Sie die Taste «MICRO.»(MIKROWELLEN) 2 Mal, auf dem Display erscheint die gewählte Leistungsstufe 80%, dabei erscheint das Piktogramm (4) und das Piktogramm (9) – (1S – erste Zubereitungsstufe).
2. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «35:00» ein.
3. Pressen Sie die Taste «COMB.1/KOMBI.1.», dabei leuchten die Piktogramme (4, 5, 6) und das Piktogramm (9) auf – (2S – zweite Zubereitungsstufe).
4. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «20:00» ein.
5. Pressen Sie die Taste «Grill»(GRILL), dabei leuchtet auf dem Display das Piktogramm (5) und das Piktogramm (9) auf – (3S – dritte Zubereitungsstufe).
6. Drehen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) im Uhrzeigersinn und stellen Sie die Zeit «15:00» ein.
7. Pressen Sie die Taste «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU) für den Beginn der Zubereitung.
In Abhängigkeit von dem, welche Zubereitungsstufe gerade erfolgt, wird das Piktogramm (9) mit der Nummer der Stufe (nach Abnahme) angezeigt, und in Abhängigkeit vom Zubereitungsbetrieb zu diesem Zeitpunkt wird entweder das Piktogramm (4), oder (5) leuchten. Bei kombinierten Betrieben leuchtet zusätzlich das Piktogramm (6) oder (7).

Anmerkung: bei nicht programmierten Zubereitungsbetrieben leuchtet in allen Fällen das Piktogramm (9) – 1S. Anmerkung: im Wartezustand, sowie in allen Zubereitungsstufen und Betrieben werden nacheinander die «Elemente der dekorativen Displaygestaltung» - Piktogramm (12) angezeigt.

Anhalten des Ofens im Prozess der Lebensmittelzubereitung

- Zum Anhalten des Zubereitungsprozesses reicht es einfach die Ofentür zu öffnen. Um den Prozess der Lebensmittelzubereitung fortzusetzen, schließen Sie die Tür und pressen Sie den Griff «TIME/MENU»(ZEIT/AUTOMENU).
- Zum Abstellen des Zubereitungsprogramms pressen Sie die Taste «Stop/Cancel»(STOPP/LÖSCHEN).

Reinigung und Pflege

- Vor der Reinigung schalten Sie den Herd aus und ziehen Sie den Netzkabel aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser auf das Bedienfeld kommt. Reinigen Sie das Bedienfeld mit einer leicht angefeuchteten Serviette.
- Halten Sie den Garraum sauber. Wenn an den Wänden der Mikrowelle Produktreste oder Fettlagerungen geblieben sind, wischen Sie diese mit einer feuchten Serviette ab.
- Für den stark verschmutzten Garraum kann eine milde Reinigungsmittel verwenden.
- Verwenden Sie für interne und externe Reinigung keine abreibenden Reinigungsmittel, Metallbürsten. Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Reinigungsmittel in die Öffnungen kommt, die für Abzug von Luft und Dampf auf dem Mikrowellendeckel vorgesehen sind.
- Keine Reinigungsmittel mit Ammoniak verwenden.
- Reinigen Sie die äußeren Oberflächen mit einem weichen Lappen.
- Die Garraumbtür soll immer sauber sein. Vermeiden Sie, dass zwischen der Tür und Frontplatte Essenreste abgesetzt werden, das verhindert die normale Türschließung.
- Reinigen Sie regelmäßig die Luftöffnungen von Staub und Schmutz, die Luftzufuhr für Mikrowellekühlung sicherstellen.
- Demontieren und reinigen Sie regelmäßig den Glasdrehteller und seine Kopplung; wischen Sie den Garraumboden ab.

DEUTSCH

- Den Drehteller und den Antrieb mit Seifenwasser reinigen. Dazu können Sie eine Geschirrspülmaschine verwenden.
- Legen Sie den Drehteller nicht in kaltes Wasser: Temperaturdifferenz kann zum Zerbrechen des Glasdrehtellers führen.

Fehlerbehebung

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe
Die Mikrowelle lässt sich nicht einschalten	Der Netzstecker ist nicht vollständig in die Steckdose gesteckt.	Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. In 10 Sekunden stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.
	Störungen in der Steckdose	Für die Prüfung versuchen Sie ein anderes Gerät an die Steckdose anzuschließen
Das Gargut wird überhaupt nicht erwärmt	Die Garraumtür ist nicht vollständig geschlossen	Schließen Sie die Garraumtür vollständig
Bei der Arbeit der Mikrowelle sind fremde Geräusche vom Drehteller zu hören	Der Walzenring oder der untere Teil des Garraums ist verschmutzt	Entfernen Sie den Drehteller und den Walzenring. Reinigen Sie den Walzenring und den unteren Teil des Garraums.

Die normale Funktion

Das Gerät verursacht Störungen bei Radio- oder Fernsehgeräten.	Wenn das Mikrowellengerät in Betrieb ist, können geringfügige Störungen an Radio oder Fernseher auftreten. Solche Störungen treten auch bei dem Betrieb von kleinen Elektrogeräten wie Mixer, Staubsauger oder Fön auf. Dies ist normal.
Die Beleuchtung ist zu dunkel.	Wenn ein kleines Leistungsniveau von der Mikrowellenstrahlung eingestellt ist, so kann die Beleuchtung vom Garraum zu dunkel sein. Dies ist normal.
Dampf, der um die Tür oder aus den Lüftungsöffnungen austritt.	Beim Garvorgang kann der Dampf von kochenden Produkten austreten. Vorwiegend tritt der Dampf aus den Lüftungsöffnungen aus, aber er kann sich teilweise auch an der internen Türseite abschlagen. Dies ist normal.
Die Mikrowelle ist ohne Produkt eingeschaltet.	Ein kurzzeitiges Einschalten der Mikrowelle ohne Produkte verursacht keine Störungen. Prüfen Sie immer, ob sich im Garraum Produkte befinden, bevor das Gerät eingeschaltet wird.

Technische Daten

Netzspannung:	220V ~50Hz	Abmessungen:	295mm (H)×458mm (B)×390mm (T)
Leistungsaufnahme Mikrowelle:	1200W	Garraum-Volumen:	20l
Mikrowellenleistung:	800 W	Drehteller:	ø 314mm
Leistungsaufnahme Grill:	1000W	Gewicht:	14,1kg
Betriebsfrequenz:	2450MHz		

Der Produzent behält sich das Recht vor die Daten der Geräte ohne Vorankündigung zu ändern.

Die Benutzungsdauer des Gerätes beträgt nicht weniger als 5 Jahre**Gewährleistung**

Ausführliche Bedingungen der Gewährleistung kann man beim Dealer, der diese Geräte verkauft hat, bekommen. Bei beliebiger Anspruchserhebung soll man während der Laufzeit der vorliegenden Gewährleistung den Check oder die Quittung über den Ankauf vorzulegen.



Das vorliegende Produkt entspricht den Forderungen der elektromagnetischen Verträglichkeit, die in 89/336/EWG -Richtlinie des Rates und den Vorschriften 73/23/EWG über die Niederspannungsgeräte vorgesehen sind.

РУССКИЙ

МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ

Перед использованием микроволновой печи внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. При условии четкого следования всем указаниям руководства, микроволновая печь безупречно прослужит вам многие годы.

Храните данное руководство в легкодоступном месте.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ НЕ ПОДВЕРГАТЬСЯ РИСКУ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

1. Запрещается пользоваться микроволновой печью при открытой дверце, так как при этом вы можете подвергнуться вредному воздействию микроволновой энергии. Очень важно не повредить внутренние замки и механизм блокировки дверцы.
2. Не помещайте посторонние предметы между дверцей и лицевой частью микроволновой печи; следите за тем, чтобы остатки пищи или чистящие средства не скапливались на экранирующей решетке или на внутренней стороне дверцы.
3. Не пользуйтесь микроволновой печью при ее повреждении или неисправности. Особенно важно, чтобы дверца всегда была плотно закрыта, и не были повреждены:
 - дверца (погнута)
 - петли и защелки (сломаны или ослаблены)
 - экранирующая решетка с внутренней стороны дверцы

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО МЕРАМ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: будьте особенно внимательны, если микроволновая печь работает в комбинированном режиме (СВЧ+ГРИЛЬ) и при этом используется детьми.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: если на дверце повреждена экранирующая решетка, то пользоваться микроволновой печью запрещается.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ремонт микроволновой печи всегда представляет опасность для любого лица, который осуществляет ремонт, если при этом необходимо снимать металлический кожух, обеспечивающий защиту от микроволнового излучения. Не ремонтируйте печь самостоятельно!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: перед разогревом или приготовлением продуктов в герметичной или вакуумной упаковке не забудьте вскрыть ее. В противном случае в упаковке создается давление, которое может разорвать ее (даже в том случае, если продукт был ранее приготовлен).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: детям можно пользоваться микроволновой печью самостоятельно лишь при условии надлежащего ознакомления с настоящим руководством, а также при условии понимания опасности при пользовании микроволновой печью.

- Используйте посуду, которая предназначена для микроволновых печей. Не ставьте в печь металлическую посуду, так как отраженные посудой СВЧ-волны могут вызвать искровые разряды и возгорание.
- Во избежание перегрева и возгорания продуктов непрерывно следите за работой печи, если в нее помещены продукты в "разовых" пластиковых, бумажных либо других подобных упаковках или если в печь загружено небольшое количество продуктов.
- Если вы разогреваете какую-либо жидкость (воду, кофе, молоко и пр.), то имейте в виду, что она может внезапно вскипеть и выплеснуться вам на руки в тот момент, когда вы достаете емкость из печи. Чтобы этого не произошло, поместите в емкость термостойкую пластиковую ложку или стеклянную мешалку и перед тем как достать емкость, перемешайте в ней жидкость.
- Бутылочки для кормления и банки с детским питанием следует помещать в печь без крышек и сосок. Содержимое нужно перемешивать или периодически встряхивать. Перед кормлением необходимо проверить температуру содержимого, чтобы не допустить ожогов.

Важная информация

- **ОБЯЗАТЕЛЬНО** проверьте, не горячая ли пища, прежде чем давать ее ребенку. Рекомендуем взболтать содержимое банки или бутылки, чтобы равномерно распределить тепло по всему объему.
- Не допускается варить яйца в скорлупе или подогревать сваренные вкрутую яйца в МИКРОВОЛНОВОМ режиме, так как они лопнут из-за повышения внутреннего давления.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установите печь на ровную, устойчивую поверхность. Выберите такое место, которое было бы недоступно для маленьких детей.
2. Установите печь так, чтобы от стены до задней и боковых стенок печи оставалось расстояние не менее 7-8 см, а свободное пространство над печью составляло не менее 30 см.
3. Дверца микроволновой печи снабжена системой блокировки, служащей для отключения питания при ее открытии. Не вносите изменений в работу схемы блокировки дверцы.

РУССКИЙ

4. Не включайте микроволновую печь без продуктов, так как это может привести к выходу ее из строя.
5. Приготовление продуктов с крайне низким содержанием влаги может привести к их подгоранию или возгоранию.

Если возгорание произошло:

- Не открывайте дверцу.
 - Выключите микроволновую печь и выньте сетевую вилку из розетки.
6. При приготовлении бекона не кладите его непосредственно на стеклянный поддон, местный перегрев стеклянного поддона может привести к появлению в нем трещин.
 7. Не пытайтесь приготовить продукты в микроволновой печи до состояния полной прожарки.
 8. Не разрешается подогревать жидкость в сосудах с узкими горлышками.
 9. Не используйте микроволновую печь для домашнего консервирования, поскольку нет уверенности в том, что содержимое банок достигло температуры кипения.
 10. Во избежание продолжительного бурного кипения жидких продуктов и напитков, а также во избежание получения ожогов рекомендуется перемешивание продуктов в начале и в середине процедуры приготовления. Для этого выключите нагрев, подождите некоторое время, извлеките посуду с продуктами, перемешайте и поставьте обратно в микроволновую печь для продолжения процесса приготовления.
 11. Регулярно чистите микроволновую печь. Нерегулярный уход за печью может привести к ухудшению её внешнего вида, отрицательно сказаться на её работоспособности, а также привести к опасности в дальнейшей эксплуатации.

Правила, о которых всегда следует помнить

1. Не превышайте время приготовления продуктов в микроволновой печи. Всегда следите за процессом приготовления при использовании посуды из бумаги, пластика и прочих горючих материалов.
2. Никогда не используйте микроволновую печь в целях хранения в ней различных предметов. Никогда не храните в микроволновой печи продукты, такие как хлеб, печенье, а также бумажные упаковки, горючие материалы и т.п., поскольку во время грозы микроволновая печь может включиться самопроизвольно.
3. Металлические закрутки, зажимы, проволочные ручки с бумажных или пластиковых пакетов необходимо удалить перед помещением их в микроволновую печь.
4. Микроволновая печь должна иметь надежное заземление. Подсоединяйте микроволновую печь только к розетке, имеющей надежное заземление.
5. Некоторые из продуктов (яйца в скорлупе, жидкие или твердые жиры), а также герметично закрытые банки, закрытые стеклянные ёмкости - взрывоопасны, поэтому помещать их в микроволновую печь запрещается.
7. Используйте данную микроволновую печь исключительно в целях, для которых она предназначена и в строгом соответствии с изложенными здесь указаниями.
8. Микроволновая печь предназначена исключительно для подогрева и приготовления пищи и не предназначена для лабораторного или промышленного использования.
8. Будьте предельно внимательны, если микроволновая печь используется детьми.
9. Не пользуйтесь микроволновой печью при повреждении сетевого кабеля или вилки, если микроволновая печь работает не надлежащим образом вследствие повреждения или падения.
10. Ремонт микроволновой печи должен осуществляться квалифицированными специалистами авторизованного сервисного центра.
11. Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
12. Не храните и не используйте микроволновую печь вне помещений.
13. Не используйте микроволновую печь вблизи воды, в непосредственной близости от кухонной раковины, в сырых подвальных помещениях или рядом с бассейном.
14. Не погружайте сетевой кабель и сетевую вилку в воду.
15. Избегайте контакта сетевого кабеля и сетевой вилки с горячими поверхностями.
16. Не допускайте свисания сетевого кабеля с края стола.
17. При чистке дверцы и внутренних поверхностей микроволновой печи используйте мягкие неабразивные моющие средства, нанесённые на губку или на мягкую ткань.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Поражение электрическим током

Прикосновение к элементам электрической схемы микроволновой печи может привести к серьёзным травмам и поражению электрическим током. Не разбирайте самостоятельно микроволновую печь.

Заземление микроволновой печи

Микроволновая печь должна быть надежно заземлена. В случае какого-либо замыкания заземление

РУССКИЙ

снижает риск удара электротоком, так как произойдет отток тока по заземляющему проводу.

В приборе используется сетевой кабель с заземляющим проводом и сетевая вилка с контактом заземления. Вилка должна подключаться к розетке, имеющей контакт заземления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование вилки с контактом заземления, включенной в розетку без заземления, может привести к риску удара электротоком.

Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком, если вам не ясны инструкции по заземлению или существуют сомнения в надежном заземлении микроволновой печи.

- В целях предотвращения запутывания сетевого кабеля микроволновая печь снабжена коротким сетевым кабелем.
- При необходимости использования удлинителя используйте только 3-проводной удлинитель с контактом заземления на сетевой вилке и розетке.
- Маркировка сечения проводов сетевого кабеля микроволновой печи и маркировка на кабеле удлинителя должны совпадать.
- Сетевой кабель удлинителя должен быть проложен так, чтобы он не свисал с краёв стола, где за него могут потянуть дети, также необходимо исключить возможность хождения по кабелю.

Посуда для микроволновой печи ОСТОРОЖНО!

- Плотно закрытые ёмкости, помещенные в микроволновую печь, могут быть взрывоопасными.
- Закрытые ёмкости должны быть открыты, а в пластиковых пакетах необходимо сделать несколько отверстий для выхода пара перед помещением их в микроволновую печь.
- Если у вас возникают сомнения по использованию посуды в микроволновой печи, то проведите проверку.

Проверка посуды перед использованием в микроволновой печи

- Установите испытываемую посуду (например, тарелку) в рабочую камеру печи, поставьте на нее стеклянный стакан с холодной водой.
- Включите микроволновую печь на максимальную мощность и установите время работы не более одной минуты.
- Аккуратно дотроньтесь до испытываемой посуды, если она нагрелась, а вода в стакане холодная, то использовать такую посуду для приготовления продуктов в микроволновой печи нельзя.
- Избегайте превышения времени испытания более одной минуты.

Материалы, и посуда пригодные для использования в микроволновой печи

Алюминиевая фольга	Фольгу можно использовать только в режиме работы гриля. Расстояние между фольгой и стенками микроволновой печи должно составлять, не менее 2,5 см. Маленькие кусочки фольги можно использовать для прикрытия тонких кусочков мяса или птицы, чтобы избежать их пережаривания. В режиме микроволн, если фольга расположена слишком близко к стенкам печи, то может произойти искрение, прогорание экранирующей решетки на дверце и выход печи из строя. В этом случае Вы лишаетесь права проведения бесплатного гарантийного обслуживания и ремонта.
Посуда для жарки	Следуйте указаниям производителя. Дно посуды для жарки должно быть, на 5 мм толще, чем у стеклянного вращающегося поддона. Неправильное использование посуды для жарки может привести к появлению трещин в самой посуде и в стеклянном вращающемся поддоне.
Обеденная посуда	Только та, которая имеет соответствующую маркировку. Следуйте указаниям производителя посуды. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Стеклянные ёмкости	Только ёмкости, изготовленные из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте ёмкости с трещинами или сколами.
Стеклопосуда	Только посуда, изготовленная из жаропрочного стекла. Убедитесь в отсутствии металлических ободков. Не используйте посуду с трещинами или сколами.
Процесс приготовления в микроволновой печи с использованием специальных мешков	Следуйте указаниям производителя. Не закрывайте мешки, используя металлические закрутки или перетяжки. В мешках необходимо сделать несколько отверстий для выхода пара.
Бумажные тарелки и чашки	Используйте только для кратковременного приготовления/разогревания. Не оставляйте микроволновую печь без присмотра во время приготовления/разогревания продуктов в такой посуде.

РУССКИЙ

Бумажные полотенца	Можно накрыть приготовляемые продукты для удержания тепла в них и для предотвращения разбрызгивания жира. Используйте только при постоянном контроле и только для кратковременного приготовления/ подогрева.
Пергаментная бумага	Используйте в целях предотвращения разбрызгивания жира или в качестве обёртки.
Пластик	Только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку - "Пригодно для микроволновой печи". Следуйте указаниям производителя. Некоторые пластиковые ёмкости могут размякнуть в результате нагрева содержащихся в них продуктов. Герметично закрытые пластиковые пакеты необходимо проколоть или прорезать, как указано на самих упаковках.
Пластиковая обёртка	Только те изделия из пластика, которые имеют соответствующую маркировку. Можно накрывать приготавливаемые продукты в целях сохранения в них влаги.
Восковая бумага	Используйте для предотвращения разбрызгивания жира, а также для сохранения влаги.

Материалы и посуда, не пригодные для использования в микроволновой печи

Алюминиевые подносы	Могут вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования в микроволновой печи.
Картонная чашка с металлической ручкой	Может вызвать искрение. Пользуйтесь посудой, специально предназначенной для использования с микроволновой печью.
Посуда металлическая или посуда с металлическим ободом	Металл экранирует энергию микроволн. Металлический обод может вызвать искрение.
Металлические закрутки	Могут вызвать искрение, а также возгорание упаковки во время приготовления/ разогрева продуктов.
Бумажные пакеты	Могут вызвать возгорание в микроволновой печи.
Мыло	Мыло может расплавиться и вызвать загрязнение рабочей камеры микроволновой печи.
Дерево	Деревянная посуда может высохнуть, растрескаться и воспламениться.

Описание

- A. Панель управления
- B. Вращающаяся муфта
- C. Роликовое кольцо
- D. Стекланный поддон
- E. Смотровое окно
- F. Источник СВЧ-излучения
- G. Замки с системой блокировки
- H. Решетка для гриля. Используется только в режиме "Гриль"
- J. Нагревательный элемент гриля

Панель управления

1. Дисплей

На дисплее отражаются текущее время, время приготовления, уровни мощности и пиктограммы режимов работы.

2. Кнопка "Micro" (Микроволны)

Используется для установки уровня мощности микроволнового излучения. Выбор мощности происходит в следующем порядке: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Кнопка "GRIL"(ГРИЛЬ)

Нажмите для включения режима гриль.

4. Кнопка "COMB.1"(КОМБИ.1)

Выбор первого режима комбинированного приготовления.

5. Кнопка "COMB.2"(КОМБИ.2)

Выбор второго режима комбинированного приготовления.

РУССКИЙ

6. Кнопка "CLOCK" (ЧАСЫ)

Выбор формата времени 12 или 24 часа, установка времени.

7. Кнопка "WEI.ADJ." (ВЕС/РАЗМОРАЖИВАНИЕ)

Нажмите, для выбора веса продукт, который будет приготовлен или разморожен.

8. Кнопка "STOP/CANCEL" (СТОП/СБРОС)

Нажмите для отмены предварительно установленного уровня мощности, программы приготовления пищи или времени разморозки.

Примечание: кнопка "Stop/Cancel"(СТОП/СБРОС) не отменяет текущее время.

9. Ручка "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ)

Поворотом ручки по часовой стрелке, осуществляется установка времени приготовления. Поворотом ручки против часовой стрелки, осуществляется установка 1 из 10 программ автоматического приготовления.

Нажатие ручки запускает процесс приготовления или разморозки продуктов по заданной программе.

Дисплей

1. Пиктограмма режима таймера.
2. Мигающие разделительные точки.
3. Пиктограмма режима разморозки.
4. Пиктограмма режима микроволнового приготовления.
5. Пиктограмма режима гриль.
6. Пиктограмма режима комбинированного приготовления 1.
7. Пиктограмма режима комбинированного приготовления 2.
8. Пиктограмма текущего времени.
9. Пиктограмма 3-х последовательных режимов, программируемых пользователем.
10. Пиктограмма выбранного веса продукта.
11. Пиктограмма режима блокировки.
12. Пиктограмма режима автоматического приготовления продуктов.
13. Пиктограмма "элементы декоративного оформления дисплея"

Сборка микроволновой печи

Удалите упаковочный материал и аксессуары из рабочей камеры печи. Осмотрите микроволновую печь на предмет наличия деформаций. Особое внимание уделите исправности дверцы печи. При обнаружении неисправностей, не устанавливайте и не включайте микроволновую печь.

Защитное покрытие

Корпус: При наличии защитной плёнки, удалите ее с поверхности корпуса.

Не удаляйте светло серую слюдяную пластину внутри рабочей камеры, она служит для защиты магнетрона.

Установка стеклянного поддона

1. Установите опору вращающегося поддона (B) в отверстие расположенное в днище рабочей камеры.
 2. Установите роликовое кольцо (C) на днище рабочей камеры.
 3. Аккуратно установите стеклянный поддон (D), совместив выступы на нем с пазами опоры. Никогда не устанавливайте стеклянный поддон нижней частью вверх.
- Не препятствуйте вращению стеклянного поддона во время работы печи.
 - Во время приготовления продуктов, всегда используйте стеклянный поддон, роликовое кольцо и опору поддона.
 - Продукты и посуду для приготовления продуктов всегда необходимо устанавливать только на стеклянный поддон.
 - Стеклянный поддон может вращаться по/против часовой стрелке. Это нормально.
 - При возникновении трещин или сколов на стеклянном поддоне, немедленно замените его.

Установка

- Перед подключением микроволновой печи убедитесь, что рабочее напряжение и потребляемая мощность соответствуют параметрам электрической сети. Подключайте микроволновую печь к сетевой розетке, которая имеет надежное заземление.

РУССКИЙ

- Установите печь на ровную, устойчивую поверхность. Выберите такое место, которое было бы не доступно для маленьких детей.
- Установите печь так, чтобы от стены до задней и боковых стенок печи оставалось расстояние не менее 7-8 см, а свободное пространство над печью составляло не менее 30 см.
- Не снимайте опорные ножки с дна микроволновой печи.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе микроволновой печи.
- Необходимо размещать микроволновую печь вдали от телевизионных и радиоприёмников во избежание появления помех при приёме теле и радио сигналов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается устанавливать микроволновую печь на поверхность с подогревом (кухонную плиту) и прочие источники теплового излучения.

В случае выхода из строя микроволновой печи по вине владельца, он лишается права бесплатного гарантийного обслуживания и ремонта.

В ходе работы поверхность микроволновой печи может сильно нагреваться, избегайте соприкосновения открытых участков кожи с горячей поверхностью печи для предотвращения получения ожогов.

Эксплуатация печи

Звуковой сигнал

При каждом нажатии кнопок на панели управления Вы будете слышать одинарный звуковой сигнал. Двойной звуковой сигнал - ошибка ввода. Внимательно проверьте условия ввода и повторите попытку.

Установка текущего времени

Пример: установить текущее время 16 часов 30 минут.

1. Нажмите и удерживайте кнопку "Clock"(ЧАСЫ) порядка 3-х секунд, прозвучит звуковой сигнал и на табло высветится: Hr 24(24-х часовой формат времени).
Примечание: повторное нажатие кнопки "Clock"(ЧАСЫ) приводит к смене временного формата 12/24 часа.
2. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) и установите время "часов" - 16.
3. Нажмите кнопку "Clock"(ЧАСЫ) для подтверждения.
4. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) и установите время "минут" - 30, на дисплее отобразится время 16:30.
5. Нажмите кнопку "Clock", для подтверждения.
На дисплее отобразится установленное время, загорится пиктограмма (8), и разделительные точки (2) будут мигать.

Примечание: если установка времени полностью не завершена, то через 30 секунд прозвучит звуковой сигнал и показания дисплея сбросятся в первоначальное положение.

Во время приготовления продуктов для просмотра текущего времени нажмите кнопку "Clock", текущее время будет отображаться в течение 5 секунд.

Приготовление в микроволновой печи

Для включения печи в микроволновом режиме приготовления, нажмите кнопку "MICRO."(МИКРОВОЛНЫ) несколько раз для установки требуемого уровня мощности, а затем, поворотом ручки "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, установите необходимое время приготовления. Максимальное время приготовления 95 минут.

Выберите уровень мощности:

Пример: необходимо приготовить продукты в течение 10 минут, при уровне мощности микроволн равном 60%.

Нажатия кнопки "MICRO."(МИКРОВОЛНЫ)	Уровень мощности
1 раз	HI - (100%)
2 раза	80%
3 раза	60%
4 раза	40%
5 раз	20%
6 раз (установка таймера)	0

РУССКИЙ

1. Нажмите кнопку "MICRO."(МИКРОВОЛНЫ) 3 раза, на дисплее отобразится выбранный уровень мощности 60%, при этом высвечивается пиктограмма (4).
2. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "10:00".
3. Нажмите на ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления.
Во время работы печи на дисплее отображается оставшееся время приготовления, и мигает пиктограмма (4).

Гриль

Используется для приготовления поджаренных хрустящих кусочков мяса, рыбы, курицы, картофеля. При этом режиме тепло от кварцевого нагревательного элемента распространяется по всей рабочей камере печи.

Максимальное время приготовления 95 минут.

Пример: необходимо включить гриль на 12 минут.

1. Нажмите кнопку "Grill"(ГРИЛЬ), один раз, при этом на дисплее загорится пиктограмма (5).
2. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "12:00".
3. Нажмите кнопку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления
В режиме работы гриля на дисплее отображается оставшееся время приготовления и мигает пиктограмма (5).

Комбинированное приготовление

Комбинированное приготовление сочетает режим микроволнового приготовления и режим работы гриля для достижения наилучшего результата.

СОМВ.1/КОМБИ.1 - 30% времени микроволновое приготовление + 70% гриль, (приготовление рыбы, картофеля).

СОМВ.2/КОМБИ.2 - 55% времени микроволновое приготовление + 45% гриль, (приготовление омлета, печеного картофеля, птицы).

Максимальное время приготовления 95 минут.

Пример: включить режим комбинированного приготовления СОМВ.1/КОМБИ.1 на время 25 минут.

1. Нажмите кнопку "СОМВ.1/КОМБИ.1." два раза, при этом загорятся пиктограммы (4, 5, 6).
2. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "25:00".
3. Нажмите ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления.
В режиме комбинированного приготовления на дисплее отображается оставшееся время приготовления и пиктограммы (4, 5, 6). В зависимости от того, какой режим приготовления осуществляется в текущий момент, будет мигать либо пиктограмма (4), либо (5).

Пример: включить режим комбинированного приготовления СОМВ.2/КОМБИ.2 на время 12 минут.

1. Нажмите кнопку "СОМВ.2/КОМБИ.2.", при этом загорятся пиктограммы (4, 5, 7).
2. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "12:00".
3. Нажмите на ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления.
В режиме комбинированного приготовления на дисплее отображается оставшееся время приготовления и пиктограммы (4, 5, 7).

Автоматическое приготовление продуктов

В режиме автоматического приготовления продуктов нет необходимости установки мощности и времени приготовления, необходимо только выбрать вид продукта и указать его вес.

Для этого поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) против часовой стрелки для выбора категории продукта, а затем установите его вес, нажав кнопку "WEI.ADJ."(ВЕС/РАЗМОРАЖИВАНИЕ) нужное количество раз. Для начала приготовления нажмите на ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ). Возможно, во время приготовления понадобится перевернуть продукт в середине приготовления, для того, чтобы продукт приготовился равномерно.

Пример: приготовить 400г рыбы.

1. Поворачивайте ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) против часовой стрелки до отображения на дисплее номера программы автоматического приготовления (в данном случае 06), загорится пиктограмма (12).
2. Нажмите на кнопку "WEI.ADJ."(ВЕС/РАЗМОРАЖИВАНИЕ) 3 раза, установится вес "400 г".
3. Нажмите на ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления.
В режиме автоматического приготовления на дисплее отображается оставшееся время приготовления, пиктограмма (12), и в зависимости от того, какой режим приготовления осуществляется, будет мигать либо пиктограмма (4), либо (5).

РУССКИЙ**Меню Автоматического приготовления**

№ программы	Продукты	Вес продуктов (грамм)								
		1	2	3						
1	Кофе/Суп (чашка)									
2	Рис	100	200	400	600	800	1000			
3	Спагетти	100	200	300						
4	Картофель	150	300	450	600					
5	Авто разогрев	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Рыба	100	200	400	600	800	1000			
7	Цыпленок	800	1000	1200	1300	1400				
8	Говядина/Телятина	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Мясо на вертеле	100	200	300	400	500	600	700		

Результат приготовления в режиме автоматического приготовления зависит от размера и формы продукта, а так же от места расположения на стеклянном поддоне. В любом случае, если Вы считаете результат приготовления неудовлетворительным, пожалуйста, увеличьте или уменьшите вес продукта.

Автоматическая разморозка продуктов

Печь поддерживает функцию автоматической разморозки продуктов. Время разморозки и мощность устанавливается автоматически, необходимо установить только вес продукта.

Пример: необходимо разморозить 600гр креветок.

1. Поместите креветки в рабочую камеру печи.
2. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) против часовой стрелки до отображения на дисплее номера программы автоматической разморозки (в данном случае 10), загорится пиктограмма (3).
3. Нажмите на кнопку "WEI.ADJ."(ВЕС/РАЗМОРАЖИВАНИЕ) 6 раз, установится вес "600 g".
4. Нажмите на ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала разморозки, при этом пиктограмма (3) будет высвечиваться на дисплее, а пиктограмма (4) будет мигать.
В режиме разморозки продуктов на дисплее отображается оставшееся время приготовления, пиктограмма (3).

Быстрый старт

Эта функция позволяет быстро включить печь для разогрева или приготовления продуктов, на полной мощности.

Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке для выбора времени работы, и нажмите на неё - печь включится на полную мощность.

Пример: установить приготовление в течение 2 минут.

1. Поверните ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке до появления на дисплее нужного нам времени: 2:00.
2. Нажмите на ручку "TIME/MENU"(ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления.
Во время работы печи на дисплее отображается оставшееся время приготовления и мигающая пиктограмма (4).

Примечание:

- максимальное время приготовления в режиме быстрый старт 95 минут.
- шаг установки времени быстрого старта от 10 сек. до 5 мин. - 10 сек.
- от 5 мин. до 10 мин. - 30 сек.
- от 10 мин. до 30 мин. - 1 мин.
- от 30 мин. до 95 мин. - 5 мин.

Режим таймера

Используется для подачи звукового сигнала по прошествии заданного времени.

РУССКИЙ

Пример: установить время работы таймера 2 минуты.

1. Нажмите кнопку "MICRO." (МИКРОВОЛНЫ) 6 раз, на дисплее отобразится выбранный уровень мощности 00%, при этом высвечивается пиктограмма (4).
2. Поверните ручку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "02:00".
3. Нажмите кнопку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала отсчета времени.
В режиме таймера на дисплее отображается оставшееся время, и мигает пиктограмма (4).

В режиме работы таймера на дисплее отображается оставшееся время приготовления и пиктограмма (2).

Блокировка

Чтобы предотвратить использование печи детьми, Вы можете установить режим блокировки.

- Нажмите и удерживайте кнопку "Stop/Cancel" (СТОП/СБРОС) в течение 3 сек., прозвучит звуковой сигнал и загорится пиктограмма (11).
- Для снятия блокировки нажмите и удерживайте кнопку "Stop/Cancel" (СТОП/СБРОС) в течение 3 сек., прозвучит звуковой сигнал и пиктограмма (11) погаснет.

Специальные функции

Авто напоминание

- После того как программа приготовления или размораживания закончена, прозвучат четыре звуковых сигнала, звуковые сигналы будут повторяться через каждые две минуты, до тех пор, пока дверца печи не будет открыта или не будет нажата кнопка "Stop/Cancel" (СТОП/СБРОС).
- Если установка времени или режимов работы полностью не завершена, то через 30 секунд прозвучит звуковой сигнал, и показания дисплея вернуться в исходное состояние.

Приготовление в три стадии

Ваша печь может быть запрограммирована Вами на 3 последовательных стадии приготовления.

Пример: необходимо приготовить продукты в течение 35 минут, при уровне мощности микроволн равном 80%, затем включить режим комбинированного приготовления COMB.1/КОМБИ.1 на время 20 минут и поджарить 15 минут на гриле.

1. Нажмите кнопку "MICRO." (МИКРОВОЛНЫ) 2 раза, на дисплее отобразится выбранный уровень мощности 80%, при этом высвечивается пиктограмма (4) и пиктограмма (9) - (1S - первая стадия приготовления).
2. Поверните ручку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "35:00".
3. Нажмите кнопку "COMB.1/КОМБИ.1.", при этом загорятся пиктограммы (4, 5, 6) и пиктограмма (9) - (2S - вторая стадия приготовления).
4. Поверните ручку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "20:00".
5. Нажмите кнопку "Grill" (ГРИЛЬ), при этом на дисплее загорится пиктограмма (5) и пиктограмма (9) - (3S - третья стадия приготовления).
6. Поверните ручку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) по часовой стрелке, и установите время "15:00".
7. Нажмите кнопку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ) для начала приготовления.
В зависимости от того, какая стадия приготовления протекает, будет высвечиваться пиктограмма (9) с номером стадии (по убыванию), а в зависимости от режима приготовления в данный момент, будет мигать либо пиктограмма (4), либо (5). При комбинированных режимах, дополнительно горит пиктограмма (6) или (7).

Примечание: при непрограммируемых режимах приготовления, во всех случаях горит пиктограмма (9) - 1S.

Примечание: в режиме ожидания, а также на всех стадиях и режимах приготовления поочередно загораются "элементы декоративного оформления дисплея" - пиктограмма (12).

Остановка печи во время процесса приготовления пищи

- Для остановки процесса приготовления достаточно просто открыть дверцу печи. Чтобы продолжить процесс приготовления продуктов, закройте дверцу и нажмите на ручку "TIME/MENU" (ВРЕМЯ/АВТОМЕНЮ).
- Для отмены программы приготовления продуктов нажмите кнопку "Stop/Cancel" (СТОП СБРОС).

Чистка и уход

- Перед чисткой выключите печь и отсоедините сетевой кабель от розетки.

РУССКИЙ

- Не допускайте попадания влаги на панель управления. Очищайте ее мягкой, слегка влажной салфеткой.
- Содержите рабочую камеру печи в чистоте. Если на стенках печи остались кусочки продуктов или подтеки жидкости, удалите их влажной салфеткой.
- При сильно загрязненной рабочей камере можно использовать мягкое моющее средство.
- Не пользуйтесь абразивными моющими средствами, проволочными щетками для чистки печи снаружи и внутри. Следите за тем, чтобы вода или моющее средство не попали в отверстия, предназначенные для отвода воздуха и пара, которые находятся на крышке печи.
- Запрещается использовать моющие средства на основе аммиака.
- Внешние поверхности нужно чистить влажной салфеткой.
- Дверца печи всегда должна быть чистой. Не допускайте скапливания крошек пищи между дверцей и лицевой панелью печи, это препятствует нормальному закрытию дверцы.
- Регулярно очищайте от пыли и грязи вентиляционные отверстия на корпусе печи, через которые поступает воздух для охлаждения печи.
- Регулярно снимайте и чистите стеклянный поддон и его опору; протирайте дно рабочей камеры печи.
- Стеклянный поддон и привод его вращения мойте в воде с нейтральным мыльным раствором. Для мытья этих деталей можно воспользоваться посудомоечной машиной.
- Не опускайте нагретый стеклянный поддон в холодную воду: из-за резкого перепада температур стеклянный поддон может лопнуть.

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Печь не включается	Вилка сетевого кабеля не достаточно плотно вставлена в розетку.	Выньте вилку из розетки. По прошествии 10 секунд вставьте вилку обратно в розетку.
	Проблема с сетевой розеткой	Для проверки попробуйте включить в ту же розетку другой электроприбор
Отсутствует нагрев	Неплотно закрыта дверца	Плотно закройте дверцу
Во время работы печи, вращающийся стеклянный поднос издаёт посторонние шумы	Загрязнено роликковое кольцо или нижняя часть рабочей камеры	Снимите стеклянный поднос и роликковое кольцо. Промойте роликковое кольцо о днище рабочей камеры.

Нормальная работа

Микроволновая печь создаёт помехи приёму теле и радиосигналов.	Во время работы микроволновой печи могут возникать помехи при приёме теле и радиосигналов. Аналогичные помехи создаются при работе небольших электроприборов, таких как миксер, пылесос и электрический фен. Это нормальное явление.
Низкая яркость подсветки.	Если установлен низкий уровень мощности микроволнового излучения, то уровень яркости подсветки рабочей камеры может быть низким. Это нормальное явление.
Скопление пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляционных отверстий.	В процессе приготовления, пар может выходить из приготавливаемых продуктов. Большое количество пара выходит через вентиляционные отверстия, но некоторая часть его может оседать на внутренней стороне дверцы. Это нормальное явление.
Микроволновая печь включена без загруженных продуктов.	Включение микроволновой печи на короткое время без загруженных продуктов не вызовет ее поломки. Всегда проверяйте наличие продуктов в печи перед ее включением.

РУССКИЙ

Технические характеристики

Напряжение питания:	220В ~50Гц
Потребляемая мощность в режиме СВЧ:	1200Вт
Номинальная выходная мощность режима СВЧ:	800 Вт
Потребляемая мощность в режиме гриль:	1000Вт
Рабочая частота:	2450МГц
Внешние размеры:	295мм (В) x 458мм (Ш) x 390мм (Г)
Объем печи:	20л
Стеклоподдон:	диаметр 314 мм
Вес:	14,1кг

Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

СРОК СЛУЖБЫ ПРИБОРА НЕ МЕНЕЕ 5-ТИ ЛЕТ



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Производитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмбХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А, 1070, Вена, Австрия

ҚЫСҚАТОЛҚЫНДЫ ПЕШ

Қысқатолқынды пешті қолданар алдында осы нұсқаулықпен жете танысып алыңыз.

Нұсқаулықтың барлық нұсқауларын қатаң орындаған жағдайда, қысқатолқынды пеш Сізге бірнеше жылдар бойы мінсіз қызмет етеді.

Осы нұсқаулықты оңай қол жеткізетін жерде сақтаңыз

ҚЫСҚАТОЛҚЫНДЫ ЭНЕРГИЯ ӨСЕРІНІҢ ҚАУІП-ҚАТЕРІНЕ ҰШЫРАМАС ҮШІН МІНДЕТТІ ОРЫНДАЛУЫ ҚАЖЕТ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Есігі ашық қысқатолқынды пешті қолдануға тыйым салынады, өйткені бұл жағдайда микротолқынды энергияның зиянды ықпалына ұшырайсыз. Есікті блоктайтын ішкі құлыптарды және механизмдерді бұзудан сақтану қажет.
- Есік және микротолқынды пештің беткі бөлігінің арасына бөтен заттарды салмаңыз, тамақ қалдықтарының немесе тазалау құралдары қалдықтарының сәуле қайтарушы торда немесе есіктің ішкі жағында жиналмауын қатаң бақылаңыз.
- Зақымданған немесе бұзылған микротолқынды пешті қолданбаңыз. Есіктің ерқашан берік жабық болуы өте маңызды және мыналар зақымданбауы қажет:
 - есік (ілген),
 - ілемктер мен ілгекшелер (бұзылған не босатылған),
 - есіктің ішкі жағынан сәуле қайтарушы тор.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ БОЙЫНША МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

ЕСКЕРТУ: егер есікте сәуле қайтарушы тор зақымданса, онда микротолқынды пешті пайдалануға тыйым салынады.

ЕСКЕРТУ: микротолқынды пешті жөндеу жөндеу жүргізіп жатқан кез келген тұлғаға қауіп тудырады, әсіресе микротолқынды сәулеленуден қорғауды қамтамасыз ететін металл былғары қабатты шешу қажет болған жағдайда. Пешті өз бетінше жөндеуге болмайды.

ЕСКЕРТУ: герметикалық не болмаса вакуумдық қаптамадағы өнімдерді ысыту не дайындау алдында қаптаманы ашуды ұмытпаңыз. Олай болмаған жағдайда қаптамада қысым пайда болады да ол қаптаманы жарып жібереді (дайын өнім болса да).

ЕСКЕРТУ: балалар микротолқынды пешті осы нұсқаулықпен тиісті түрде танысқаннан кейін ғана қолдана алады және олар микротолқынды пешті қолдану кезінде қандай қауіп туатынын түсінулері қажет.

- Микротолқынды пештерге арналған ыдысты ғана қолданыңыз. Пешке металл ыдысты салмаңыз, өйткені ыдыспен шағылған АЖЖ-толқындар ұшқындау разрядтарын тудыруы мүмкін және өртенуге алып келуі мүмкін.
- Егер пешке бір рет қолданылатын пластикалық, қағаз және басқа қаптамалардағы өнімдер не болмаса аз мөлшердегі тамақтар салынса, тағамдардың ысып кетуін және жануын болдырмау үшін пеш жұмысын үнемі бақылап тұрыңыз.
- Егер сіз қандай да бір сұйықтықты (су, кофе, сүт және т.б.) ысытып жатсаңыз, онда оны пештен шығарып жатқанда оның аяқ астынан қайнап кетіп, сіздің қолыңызға шашырап кету ықтималдығын есте ұстаңыз. Бұндай жағдай болмас үшін, ыдысқа жылуға төзімді пластикалық қасықты немесе шыны араластырғышты салыңыз және ыдысты шығарар алдында ондағы сұйықтықты араластырып жіберіңіз.
- Тамақтандыруға арналған құтылар және балалар тағамы салынған банкаларды пешке қақпақсыз және емізгектерсіз қою қажет. Ішіндегісін қайта-қайта араластырып немесе шайқап отыру қажет. Тамақ берер алдында, бала күйіп қалмас үшін, тағамның қалай ысығанын тексеру қажет.

Маңызды ақпарат

- Балаға тамақ берер алдында оның қандай ыстық екенін міндетті түрде тексеру қажет. Жылылықты барлық көлемі бойынша біркелкі үйлестіру үшін банка не құты ішіндегісін шайқау қажет.
- Жұмыртқаны қабығымен пісіруге немесе пісірілген жұмыртқаны МИКРОТОЛҚЫНДЫ режимде ысытуға болмайды, өйткені олар ондағы қысымның көтерілгенде жарылады.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Пешті тегіс, тұрақты бетке қойыңыз. Кішкентай балалардың қолы жетпейтін жерді таңдаған дұрыс.
- Пешті қабырғадан пештің артқы және бүйір жақтарына дейінгі қашықтық 7-8 см кем болмайтындай, ал

ҚАЗАҚ

пеш үстіндегі кеңестік 30 см кем болмайтындай орнатыңыз.

3. Микротолқынды пештің есігі оны ашқан кезде қоректі сөндіру үшін қызмет ететін блоктау жүйесімен жасақталған. Есіктің блоктау схемасының жұмысына өзгерістер енгізуге тыйым салынады.
 4. Ішіне тамақ салынбаған пешті қосуға болмайды, өйткені бұл оның бұзылуына алып келуі мүмкін.
 5. Ылғалдылығы өте төмен тамақтарды дайындау олардың құюіне не жануына алып келуі мүмкін.
- Егер тамақ күйсе:*
- Есікті ашпаңыз.
 - Микротолқынды пешті өшіріңіз және розеткадан желілік ашаны ажыратыңыз.
6. Беконды дайындау кезінде оны тікелей шыны табаққа салмаңыз, себебі шыны табақтың жергілікті ысып кетуі онда сызаттардың пайда болуына алып келуі мүмкін.
 7. Микротолқынды пеште тамақты толық қызарғанға дейін дайындауға тырыспаңыз.
 8. Сұйықтықты тамағы тар ыдыстарда ысытуға тыйым салынады.
 9. Микротолқынды пешті үй жағдайында консервілеу үшін пайдаланбаңыз, өйткені банка ішіндегісі қайнау температурасына жеткендігінде сенімсіздік жоқ.
 10. Сұйық тамақтардың және сусындардың тоқтамай қаунауын болдырмас үшін, сонымен қатар күйіп қалудан сақтану үшін өнімдерді дайындау процедурасының басында және ортасында араластырып тұру ұсынылады. Ол үшін қыздыруды өшіріңіз, біраз күтіңіз, тамақ салынған ыдысты шығарыңыз да араластырыңыз, сосын дайындау процесін жалғастыру үшін оны қайтадан пешке салыңыз.
 11. Микротолқынды пешті үнемі тазартып тұру қажет. Пешке уақытылы қарамау оның сыртқы түрінің нашарлануына, оның жұмыс қабілеттілігінің кемуіне, сондай-ақ кейінгі пайдалануда қауіп-қатердің жоғарлауына алып келуі мүмкін.

Өрқашан есте сақтау қажет ережелер

1. Микротолқынды пештегі тамақтардың дайындау уақытын асырмаңыз. Қағаздан, пластиктен және басқа да жанғыш материалдан жасалған ыдыстарды қолдану кезінде дайындау процесін бақылаңыз.
2. Микротолқынды пешті онда әр түрдегі заттарды сақтау мақсаттарында қолданбаңыз. Микротолқынды пеште азық-түлік (нан, печенье және т.б.), жанғыш материалдарды, сонымен қатар қағаз қаптамаларды және т.б. сақтамаңыз, себебі найзағай болған кезде микротолқынды пеш өздігінен қосылуы мүмкін.
3. Қағаз және пластикалық пакеттердегі металл бұрауларды, қысқыштарды, сым саптарды микротолқынды пешке салар алдында алып тастау қажет.
4. Микротолқынды пеш сенімді жерлендіруге ие болуы қажет. Микротолқынды пешті сенімді жерлендіруге ие розеткаға ғана қосыңыз.
5. Тамақтардың біразы (жұмыртқа қабығымен), қатты немесе сұйық майлар, сонымен қатар герметикалық жабылған банкалар, жабық шыны ыдыстар – жарылуға қауіпті, сондықтан оларды микротолқынды пешке салуға тыйым салынады.
6. Осы микротолқынды пешті тек оған белгіленген мақсаттарда ғана және осында мазмұндалған нұсқауларға қатаң сәйкестікте қолдану қажет.
7. Микротолқынды пеш тек тамақ дайындау және ысыту үшін арналған, ол лабораториялық және өнеркәсіптік қолдану үшін арналмаған.
8. Микротолқынды пешті балалар қолданып жатқан кезде ерекше назар аударыңыз.
9. Желілік кабель не аша зақымданған жағдайда, микротолқынды пеш зақымдану не бұзылу нәтижесінде тиісті түрде жұмыс істемей тұрғанда оны қолдануға болмайды.
10. Микротолқынды пешті рұқсат етілген сервистік орталықтың білікті маманы ғана жөндеуі қажет.
11. Микротолқынды пештің корпусындағы желдеткіш тесіктерін жаппаңыз.
12. Микротолқынды пешті бөлмеден тыс жерде сақтауға және қолдануға болмайды.
13. Микротолқынды пешті су қасында, асхана раковинасына жақын жерде, ылғал жөртөле жайларында не болмаса бассейндерге жақын жерде қолдануға болмайды.
14. Желілік кабельді және желілік ашаны суға салмаңыз.
15. Желілік кабельдің және желілік ашаның ыстық беттермен жанасуынан сақтаныңыз.
16. Желілік кабельдің стол шетінен түсіп тұрмауын қадағалаңыз.
17. Микротолқынды пештің есігін және ішкі беттерін тазалау кезінде ысқышқа не жұмсақ матаға құйылған жұмсақ абразивті жуу құралдарын пайдаланыңыз.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Тоқ соғу

Микротолқынды пештің электр схемасының элементтеріне тақалу ауыр жарақаттарға және тоқ соғуға алып келуі мүмкін. Микротолқынды пешті өзіңіз бөлшектемеңіз.

Микротолқынды пештің жерлендірілуі

Микротолқынды пеш сенімді жерлендірілген болуы қажет. Егер тұйықталу орын алса, жерлендіру тоққа түсу қаупін азайтады, өйткені жерлендірілген сым арқылы токтың қайтуы жүреді.

Аспапта жерлендірілген сымы бар желілік кабель және жерлендіру түйіспесі бар желілік аша қолданылады. Аша жерлендіру түйіспесі бар розеткаға қосылуы қажет.

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ: жерлендірусіз розеткаға қосылған жерлендіру түйіспесі бар ашаны қолданған кезде ток соғу қаупін тудыруы мүмкін.

Жерлендіру жөніндегі нұсқамалар түсініксіз болса не сіздің микротолқынды пешіңіздің сенімді жерлендірілгенінде күмән болса, білікті электрликтің кеңесін алыңыз.

- Желілік кабельдің оралып қалуын болдырмас үшін микротолқынды пеш қысқа желілік кабельмен жабдықталған.
- Ұзартқышқы қолдану қажет болған жағдайда желілік ашада және розеткада жерлендіру түйіспесі бар 3 сымды ұзартқышты ғана пайдаланыңыз.
- Микротолқынды пештің желілік кабеліндегі сымдар қимасының таңбалануы және ұзартқыш кабеліндегі таңбалану сәйкес болуы қажет.
- Ұзартқыштың желілік кабелін балалар тартып қалмау үшін оның үстел жанынан түсіп тұрмауын қадағалаңыз және ол оның үстінен жүрмейтіндей жатқызылуы қажет.

Микротолқынды пешке арналған ыдыс

САҚ БОЛЫҢЫЗДАР!

- Микротолқынды пешке салынған берік жабылған ыдыстар жарылуға қауіпті болуы мүмкін.
- Жабық ыдыстар ашылған болуы тиіс, ал пластикалық пакеттерде бірнеше тесік жасау қажет, ол ондағы бу микротолқынды пешке салар алдында шығу үшін қажет.
- Егер сізде микротолқынды пеште пайдаланғыңыз келетін ыдысты пайдалануға қатысты күмән туындаса, онда сынақ жүргізіңіз.

Микротолқынды пеште қолданар алдында ыдысты сынау

- Сыналатын ыдысты пештің жұмыс камерасына орнатыңыз (мысалы, тарелка), оған суық су құйылған шыны стаканды қойыңыз.
- Микротолқынды пешті ең жоғарғы қуатына қойыңыз және жұмыс уақытын бір минуттан асырмай белгілеңіз.
- Сыналатын ыдысты сақтықпен ұстап көріңіз, егер ол қызса, ал судағы стакан суық болса, онда ондай ыдысты тамақ дайындау үшін микротолқынды пеште қолдануға болмайды.
- Сынау уақытын бір минуттан асыруға болмайды.

Микротолқынды пеште пайдалануға болатын материалдар және ыдыстар

Алюминий фольгасы	Фольганы гриль жұмысы режимінде ғана қолдануға болады. Фольга және микротолқынды пеш қабырғасы арасындағы қашықтық кем дегенде 2,5 см болуы қажет. Фольганың кішкентай бөліктерін ет пен құс етінің ұсақ бөліктері жанып кетпес үшін оларды жабу үшін пайдалануға болады. Микротолқын режимінде, егер фольга пеш қабырғаларына тым жақын болса, есіктегі сәуле қайтарушы тордың ұшқындауы, жануы және нәтижесінде пештің бұзылуы орын алуы мүмкін. Бұл жағдайда сіз ақысыз кепілді қызмет көрсету және жөндеу құқығынан айырыласыз.
Қуыруға арналған ыдыс	Өндіруші нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Қуыруға арналған ыдыс түбі айналатын шыны табақтан 5 мм қалың болуы қажет. Қуыруға арналған ыдысты дұрыс пайдаланбау ыдыстың өзінде және шыны табақта сызаттардың пайда болуына алып келуі мүмкін.
Түскі тамақ ыдысы	Тек микротолқынды пеште пайдалануға арналған ыдыс қана қолданылады. Ыдыс өндірушінің нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Сызаттары не сынықтары бар ыдысты қолданбаңыз.

ҚАЗАҚ

Шыны сыйымдылықтар	Ыстыққа төзімді шыныдан жасалған және микротолқынды пеште пайдалануға арналған ыдыстар ғана қолданылады. Олардың металл жиектері болмауы қажет. Сызаттары не сынықтары бар ыдысты қолданбаңыз.
Шыны ыдыс	Ыстыққа төзімді шыныдан жасалған және микротолқынды пеште пайдалануға арналған ыдыстар ғана қолданылады. Олардың металл жиектері болмауы қажет. Сызаттары не сынықтары бар ыдысты қолданбаңыз.
Арнайы қаптарды пайдалану арқылы микротолқынды пеште дайындау процесі	Өндіруші нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Металл бұрауларды немесе тартуларды қолдана отырып, қаптарды жаппаңыз. Бу шығу үшін қаптарда бір немесе бірнеше тесіктер жасау қажет.
Қағаз табақтар және шыныаяқтар	Тек қысқа уақытта дайындау/ысыту үшін қолданыңыз. Ондай ыдыста тамақты дайындау/ысыту кезінде микротолқынды пешті қараусыз қалдырмаңыз.
Қағаз сүлгілер	Жылуды ұстап қалу үшін және майдың шашырауын болдырмас үшін дайындалып жатқан тамақты жабуға қолдануға болады. Үнемі қадағалап тұрыңыз және қысқа уақытта дайындау/ысыту үшін ғана қолданыңыз.
Пергамент қағазы	Майдың шашырауын болдырмас үшін немесе қаптама ретінде қолданылады. Үнемі қадағалап тұрыңыз және қысқа уақытта дайындау/ысыту үшін ғана қолданыңыз.
Пластик	«Микротолқынды пешке жарамды» деген таңбалауы бар пластиктен жасалған ыдыстарды ғана қолданыңыз. Өндіруші нұсқауларын басшылыққа алыңыз. Кейбір пластикалық ыдыстар онда бар өнімдердің ысуының нәтижесінде жұмсаруы мүмкін. Герметикалық жабылған пластикалық пакеттерді қаптамаларда көрсетілгендей тесу немесе кесу қажет.
Пластикалық қаптама	Тек сәйкесінше таңбалауы бар пластиктен жасалған ыдыстарды қолдану қажет. Дайындалып жатқан тамақты ондағы ылғалдылық сақталу үшін жабуға болады.
Балауыз қағазы	Майдың шашырауын болдырмас үшін, сонымен қатар ылғалдылықты сақтау үшін қолданылады.

Микротолқынды пеште пайдалануға болмайтын материалдар және ыдыстар

Алюминий леген	Ұшқын туғызуы мүмкін. Микротолқынды пеште қолдануға арнайы арналған ыдыспен қолданыңыз.
Металл сабы бар картон шыныаяқ	Ұшқын туғызуы мүмкін. Микротолқынды пеште қолдануға арнайы арналған ыдыспен қолданыңыз.
Металл немесе металл жиегі бар ыдыс	Металл микротолқын энергиясының сәулесін қайтарады. Металл жиек ұшқындау туғызуы мүмкін.
Металл бұрулар	Тамақты дайындау/ысыту кезінде ұшқындау, сонымен қатар қаптаманың жануын туғызуы мүмкін.
Қағаз пакеттер	Микротолқынды пеште жануы мүмкін.
Сабын	Сабын еріп, микротолқынды пеш камерасын кірлеуі мүмкін.
Ағаш	Ағаш ыдыс кеуіп, жарылып, жанып кетуі мүмкін.

Суреттеме

- A. Басқару панелі
- B. Айналма муфта
- C. Дөңгелекті зер
- D. Әйнекті поддон
- E. Көру терезесі
- G. Шектеу системасы бар құлыптар
- F. СВЧ-саулелену көзі
- J. Грильдің қыздырғыш элементі
- H. Гриль үшін торы. Тек қана «Гриль» тәртіпте пайдаланады.

Басқару панелі**1. Дисплей**

Дисплейде кезіргі уақыт, әзірлеу уақыты, қуаттылықтың дәрежесі және жұмыс тәртіптердің пиктограммалары кейіптеледі.

2. «MICRO.»(МИКРОТОЛҚЫНДАР) түйме

Микротолқын саулелену қуаттылықтың дәрежесін орнату үшін қолданады. Қуаттылықтың таңдауы келесі ретте болады: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. «GRIL»(ГРИЛЬ) түйме

Гриль тәртібін қосу үшін басыңыз.

4. «COMB.1»(КОМБИ.1) түйме

Құрамды әзірлеудің бірінші тәртібін таңдау.

5. «COMB.2»(КОМБИ.2) түйме

Құрамды әзірлеудің екінші тәртібін таңдау.

6. «CLOCK» (САФАТ) түйме

12 немесе 24 сағаттың уақыт форматын таңдау, уақытты орнату.

7. «WEI.ADJ.»(САЛМАҚ/ЕРІТУ) түйме

Әзірлейтін немесе ерітілетін тағамның салмағын таңдау үшін басыңыз.

8. «STOP/CANCEL» (СТОП/ТҮСІРУ) түйме

Алдын ала орнатылған қуаттылықтың дәрежесін, тағамды әзірлеу программасын немесе еріту уақытын өзгеру үшін басыңыз.

Ескерту: «Stop/Cancel»(СТОП/ТҮСІРУ) түйме кезіргі уақытты өзгертпейді.

9. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқа

Сағаттық тіліне қарай тұтқаның бұрауымен әзірлеу уақыттың орнатуы жасалады. Сағаттық тіліне қарсы тұтқаның бұрауымен автоматтық әзірлеудің 10 программасынан 1 орнатуы жасалады.

Тұтқаның басыуы әзірлеу процессін немесе тағамдардың ерітуін тапсырылған программа бойынша жібереді.

Дисплей

1. Таймер тәртіптің пиктограммасы.
2. Жыпылықтайтын бөлетін нүктелер.
3. Еріту тәртіптің пиктограммасы.
4. Микротолқын әзірлеу тәртіптің пиктограммасы.
5. Гриль тәртіптің пиктограммасы.
6. 1 құрамды әзірлеу тәртіптің пиктограммасы.
7. 2 құрамды әзірлеу тәртіптің пиктограммасы.

ҚАЗАҚ

8. Кәзіргі уақыттың пиктограммасы.
9. 3 дәйекті тәртіптердің пиктограммасы, пайдаланушымен программалайтын.
10. Тағамның таңдалған салмақтың пиктограммасы.
11. Шектеу тәртіптің пиктограммасы.
12. Тағамдарды автоматтық әзірлеу тәртіптің пиктограммасы.
13. «Дисплейдің декоративтік көркемдеу элементтері» пиктограммасы

Микротолқын пешті құрастыру

Орауыш материалды және аксессуарларды пештегі жұмыс камерасынан шығарып алыңыз. Микротолқын пешті жақсылап қараңыз деформация барлығына тексеріп. Пештің есігіне ерекше назар аударыңыз. Бұзылғандықтар табылған болса, микротолқын пешті орнатпаңыз және қоспаңыз.

Сақтайтын жабу

Корпус: Сақтайтын пленкасы болса, корпусстың бетінен оны алып тастаңыз.

Жұмыс камераның ішіндегі ақшыл сұр шақпақ тастан жасалған пластинаны алмаңыз, ол магнетронды сақтау үшін қызмет етеді.

Әйнекті поддонды орнату

1. Айналма поддонның (B) тіреуішін жұмыс камераның түбіндегі тесікке орнатыңыз.
 2. Дөңгелекті жүзікті (C) жұмыс камераның түбіне орнатыңыз.
 3. Әйнекті поддонды (D) ақырын орнатыңыз, оның томпақтарын тіреуіштегі пазаларымен үйлестіріп. Ешқашан әйнекті поддонды төменгі жағымен жоғары орнатпаңыз.
- Пеш жұмыс істеп жатқан кезінде әйнекті поддонның айналуына кедергі жасамаңыз.
 - Тағамдарды әзірлеп жатқан кезінде, әрқашан әйнекті поддонды, дөңгелекті жүзікті және поддонның тіреуішін пайдаланыңыз.
 - Тағамдарды әзірлеу үшін тағамдарды және ыдыстарды әрқашан тек қана әйнекті поддонның үстіне орнату керек.
 - Әйнекті поддон сағаттық тіліне қарай/қарсы айналу мүмкін. Бұл қалыпты.
 - Әйнекті поддонда жарықшақ немесе сынықтар пайда болса, дереу оны ауыстырыңыз.

Орнату

- Микротолқын пешті қосу алдын ала, оның жұмыс кернеуі және пайдалану қуаттылығы электр желістің параметрларына сәйкес келедікеніне көзіңіз жетсін. Микротолқын пешті желіс розеткаға қосыңыз, ода тіректі жерме болсын.
- Пешті теіс, тұрақты жерге орнатыңыз. Сондай орын таңдаңыз, ол кішкентай балалар үшін жетімді болмасын.
- Пешті солай орнатыңыз, пештің қабырғасынан артқы және екі шет жағына дейін 7-8 см кем емес арасы қалсын, пештің үстінде бос кеңістік 30 см кем емес болу керек.
- Микротолқын пештің түбіндегі тіреу аяқтарды шешіп алмаңыз.
- Микротолқын пештің корпусындағы желдету тесіктерді жаппаңыз.
- Микротолқын пешті телевизиялық және радиоқабылдағыштардан алыс қою керек, теле және радио белгілерді қабылдаған кезінде бөгеттер пайда болмау үшін.

ЕСКЕРТПЕ: Микротолқын пешті жылыту беті бар (ас үйлік плитаға) жерге және басқа жылы саулелену көздердің үстіне қоюға рұқсат етілмейді.

Микротолқын пеш бұзылған жағдайда иесі кінәсе бойынша, ол ақысыз гарантиялық қызмет ету және жөндеу құқықтан айырылады.

Жұмыс барысында микротолқын пештің беті өте қатты қызу мүмкін, терінің ашық жерлерін пештің ашық бетімен тиюдан шеттеніңіз, күйіктер алуын жеткізбеу үшін.

Пешпен пайдалану

Дыбысты белгі

Басқару панельдегі түйменің әр бір басуында Сіз дара дыбысты белгі естейсіз.

Қос қабат дыбысты белгі – енгізудің қатесі. Енгізудәі жағдайларын ілтипатпен тексеріңіз және талапты қайталаңыз.

Кәзіргі уақытты орнату

Мысал: кәзіргі уақытты 16 сағат 30 минутқа орнату керек.

1. «Clock»(САҒАТ) түймеге басыңыз және 3 секундтай басып тұрыңыз, дыбысты белгі естіледі және таблода жанады: Hr 24(уақыттың 24 сағаттық форматы).
Ескерту: «Clock»(САҒАТ) түйменің қайтала басыуы12/24 сағаттың уақытша форматтң ауысуына келтіреді.
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны бұраңыз және «сағат» уақытын – 16 орнатыңыз.
3. «Clock»(САҒАТ) түймеге дәлелдеу үшін басыңыз.
4. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны бұраңыз және «минуталар» уақытын – 30 орнатыңыз, дисплейде 16:30 уақыт кейіптеледі.
5. «Clock» түймеге басыңыз, дәлелдеу үшін.

Дисплейде орнатылған уақыт кейіптеледі, пиктограмма (8) жанады, және белетін нүктелер (2) жыпылықтайды.

Ескерту: егер уақыттың орнатуы толық бітпеген болса, онда 30 секундтан кейін дыбысты белгі естіледі және дисплейдің көрсетуі бастапқы қалыпына түседі. Тағамдарды әзірлеп жатқан кезінде кәзіргі уақытты көру үшін «Clock» түймеге басыңыз, кәзіргі уақыт 5 секунд бойы кейіптеледі.

Микротолқын пеште әзірлеу

Микротолқын әзірлеу тәртібінде пешті қосу үшін, «MICRO.»(МИКРОТОЛҚЫНДАР) түймені бірнеше рет басыңыз қуаттылықтың керекті дәрежесін орнату үшін, содан кейін «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаның сағаттық тіліне қарай бұрауымен әзірлеудің керекті уақытын орнатыңыз.

Ең көп әзірлеу уақыты 95 минут.

Қуаттылықтың дәрежесін таңдаңыз:

«MICRO.»(МИКРОТОЛҚЫНДАР) түймені басулары	Қуаттылықтың дәрежесі
1 рет	HI-(100%)
2 рет	80%
3 рет	60%
4 рет	40%
5 рет	20%
6 рет (таймерді орнату)	0

Мысал: 10 минутта тағамдарды әзірлеу керек, микротолқындар қуаттылық дәрежесінде 60% тең.

1. «MICRO.»(МИКРОТОЛҚЫНДАР) түймеге 3 рет басыңыз, дисплейде таңдалған қуаттылықтың дәрежесі 60% кейіптеледі, сонымен пиктограмма (4) жанады.
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны бұраңыз және «10:00» уақытты орнатыңыз, дисплейде.
3. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз әзірлеуді бастау үшін.

Пеш жұмыс істеп тұрған кезінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты кейіптеледі және пиктограмма (4) жыпылықтайды.

Гриль

Еттің, балықтың, тауықтың, картоптың қуырылған қытырлақ тілімдерін әзірлеу үшін пайдаланады. Осы тәртіпте қвартан жасалған қыздырғыш элементтен шығатын жылы пештің барлық жұмыс камера бойынша таратылады.

Ең көп әзірлеу уақыты 95 минут.

Мысал: грильді 12 минутқа қосу керек.

1. «Grill»(ГРИЛЬ) түймеге бір рет басыңыз, сонымен дисплейде пиктограмма (5) жанады.
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз және «12:00» уақытты орнатыңыз.
3. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз әзірлеуді бастау үшін.

Гриль жұмыстың тәртібінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты кейіптеледі және пиктограмма (5) жыпылықтайды.

ҚАЗАҚ

Құрамды әзірлеу

Құрамды әзірлеуі микротолқын әзірлеу тәртібін және гриль жұмыс тәртібін үлестіреді ең жақсы нәтижені жету үшін.

СОМВ.1/КОМБИ.1 - микротолқын әзірлеу уақыттың 30% + 70% гриль, (балықты, картопты әзірлеу).

СОМВ.2/КОМБИ.2 - микротолқын әзірлеу уақыттың 55% + 45% гриль, (омлетті, пісірілген картопты, құсты әзірлеу).

Ең көп әзірлеу уақыты 95 минут.

Мысал: СОМВ.1/КОМБИ.1 құрамды әзірлеу тәртібін 25 минут уақытқа қосу керек.

1. «СОМВ.1/КОМБИ.1.» түймеге екі рет басыңыз, сонымен пиктограммалар (4, 5, 6) жанады.
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз және «25:00» уақытты орнатыңыз.
3. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз әзірлеуді бастау үшін.

Құрамды әзірлеу тәртібінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты кейіптеледі және пиктограмма (4, 5, 6) жыпылықтайды. Көзіргі уақытта қандай әзірлеудің тәртібі жасалып жатқанына қарай, сондай пиктограммасы (4), немесе (5) жыпылықтайды.

Мысал: СОМВ.2/КОМБИ.2 құрамды әзірлеу тәртібін 12 минут уақытқа қосу керек.

1. «СОМВ.2/КОМБИ.2.» түймеге басыңыз, сонымен пиктограммалар (4, 5, 7) жанады.
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз және «12:00» уақытты орнатыңыз.
3. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз әзірлеуді бастау үшін.

Құрамды әзірлеу тәртібінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты кейіптеледі және пиктограмма (4, 5, 7) жыпылықтайды.

Тағамдардың автоматтық әзірлеуі

Тағамдардың автоматтық әзірлеу тәртібінде қуаттылықты орнату және әзірлеу уақытын орнату керектігі жоқ, тек қана тағамның түрін таңдау керек және оның салмағын көрсету керек.

Сол үшін «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарсы қарай бұраңыз тағамның категориясын таңдау үшін, содан кейін оның салмағын орнатыңыз. «WEI.ADJ.»(ВЕС/ЕРІТУ) түймеге қажет санын басып. Әзірлеуді бастау үшін «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз.

Мүмкін, әзірлеу кезінде тағамды аудару керек болар, әзірлеудің ортасында, тағам бір қалыпты дайындалған болу үшін.

Мысал: 400гр балықты әзірлеу керек.

1. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарсы қарай бұраңыз дисплейде автоматтық әзірлеу программаның нөмірін кейіптелгенше (осы жағдайда 06), пиктограмма (12) жанады.
2. «WEI.ADJ.»(ВЕС/ЕРІТУ) түймеге 3 рет басыңыз, «400 г» салмақты орнатыңыз.
3. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз әзірлеуді бастау үшін.

Автоматтық әзірлеу тәртібінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты кейіптеледі, пиктограмма (12) жыпылықтайды, қандай әзірлеудің тәртібі жасалып жатқанына қарай, сондай пиктограммасы (4), немесе (5) жыпылықтайды.

Автоматтық әзірлеудің менюы

программа ның №	Тағамдар	Тағамдардың салмағы (грамм)								
		1	2	3						
1	Кофе/Сорпа (кесе)									
2	Күріш	150	300	450	600					
3	Спагетти	100	200	300						
4	Картоп	150	300	450	600					
5	Авто ысыту	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Балық	200	300	400	500	600	700			

7	Цыпленок	200	400	600	800	1000	1200			
8	Сыыр еті/Бұзау еті	200	300	400	500	600	700			
9	Мясо на вертеле	200	300	400	500	600	700			
10	Еріту	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
		1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800

Автоматтық әзірлеу тәртіптегі әзірлеудің нәтижесі тағамның өлшемінен және формасынан байланысты болады, және де әйнекті поддондағы орналасу орыннан байланысты болады. Қалайда, егер Сіз әзірлеудің нәтижесін жеткіліксіз деп санасаңыз, мархабат, тағамның салмағын көбейтіңіз немесе азайтыңыз.

Тағамдардың автоматтық ерітуі

Пеш тағамдардың автоматтық еріту функциясын қолдайды. Еріту уақыты және қуаттылық автоматша орнатылады, тек қана тағамның салмағын орнату керек.

Мысал: 600гр ашшаяндарды еріту керек.

1. Ашшаяндарды пештің жұмыс камераның ішіне салыңыз.
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарсы қарай бұраңыз дисплейде автоматтық еріту программаның нөмірін кейіптелгенше (осы жағдайда 10), пиктограмма (3) жанады.
3. «WEI.ADJ.»(САЛМАҚ/ЕРІТУ) түймеге 6 рет басыңыз, «600 g» салмақ орнатылады.
4. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз ерітуді бастау үшін, сонымен дисплейде пиктограмма (3) жанылады, пиктограмма (4) жыпылықтайды.

Тағамдардың еріту тәртібінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты кейіптеледі, пиктограмма (3).

Жылдам старты

Бұл функциясы пешті ысуға жылдам қосуға немесе тағамдарды толық қуаттылығында әзірлеуге билік береді. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз жұмыс уақытын таңдау үшін, және соған басыңыз – пеш толық қуаттылығына қосылады.

Мысал: әзірлеуді 2 минут бойынша орнату керек.

1. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз дисплейде Сізге керек уақыт көрінгенше: 2:00.
 2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз әзірлеуді бастау үшін.
- Пеш жұмыс істеп жатқан кезінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты және пиктограмма (4) кейіптеледі.

Ескерту:

- ең көп әзірлеу уақыты жылдам старт тәртібінде 95 минут.
- жылдам старттың уақытын орнату қадамы 10 сек. тан 5 мин. дейін – 10 сек.
- 5 мин. тан 10 мин. дейін – 30 сек.
- 10 мин. тан 30 мин. дейін – 1 мин.
- 30 мин. тан 95 мин. дейін – 5 мин.

Таймердің тәртібі

Дыбысты белгіні беру үшін пайдаланады тапсырылған уақыты өткеннен кейін.

Мысал: таймер жұмыс уақытын 2 минутқа орнату керек.

1. «MICRO.»(МИКРОВОЛНЫ) түймеге 6 рет басыңыз, дисплейде таңдалған қуаттылықтың дәрежесі 00% кейіптеледі, сонымен пиктограмма (4) жанады.
 2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз, және «02:00» уақытты орнатыңыз.
 3. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) түймеге басыңыз уақыттың санауын бастау үшін.
- Таймер тәртібінде дисплейде қалған уақыт кейіптеледі, және пиктограмма (4) жыпылықтайды.

Таймер тәртібінде дисплейде әзірлеудің қалған уақыты және пиктограмма (2) кейіптеледі.

ҚАЗАҚ

Шектеу

Балалар пешпен пайдалануды болдырмау үшін, Сізге шектеу тәртібін орнатуыңызға болады.

- «Stop/Cancel»СТОП/ТҮСІРУ түймеге басыңыз және 3 сек. бойы басып тұрыңыз, дыбысты белгі естіледі және пиктограмма (11) жанады.
- Шектеуді түсіру үшін «Stop/Cancel»СТОП/ТҮСІРУ түймеге басыңыз және 3 сек. бойы басып тұрыңыз, дыбысты белгі естіледі және пиктограмма (11) сөнеді.

Арнаулы функциялар

Авто есіне салу

- Өзірлеу немесе еріту программасы біткеннен кейін, төрт дыбысты белгі естіледі, дыбысты белгілер әр екі минутсайын естіліп тұрады, пештің есігі ашылғанша немесе «Stop/Cancel»СТОП/ТҮСІРУ түйме басылғанша.
- Егер уақыт орнатуы немесе жұмыстың тәртіптері толық біткен болмаса, 30 секундтан кейін дыбысты белгі естіледі, дисплейдің көрсетулері бастапқы жайына қайтып келеді.

Ұш стадияда өзірлеу

Сіздің пешіңізді Сіз 3 дәйекті өзірлеу стадияға запрограммировать етеласыз.

Мысал: тағамдарды 35 минутта өзірлеу керек, микротолқын қуаттылық дәрежесінде 80% тең, содан кейін СOMB.1/КОМБИ.1 құрамды өзірлеу тәртібін 20 минутқа қосып және грильда 15 минут қуырып алу керек.

1. «MICRO.»(МИКРОТОЛҚЫНДАР) түймеге 2 рет басыңыз, дисплейде таңдалған қуаттылықтың дәрежесі 80% кейіптеледі, сонымен пиктограмма (4) және пиктограмма (9) жанылады– (1S - өзірлеудің бірінші стадиясы).
2. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз, және «35:00» уақытты орнатыңыз.
3. «СOMB.1/КОМБИ.1.» түймеге басыңыз, сонымен пиктограммалар (4, 5, 6) и пиктограмма (9) – (2S - өзірлеудің екінші стадиясы).
4. Поверните ручку «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз, және «20:00» уақытты орнатыңыз.
5. «Grill»(ГРИЛЬ) түймеге басыңыз, сонымен дисплейде пиктограмма (5) және пиктограмма (9) жанылады – (3S - өзірлеудің үшінші стадиясы).
6. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаны сағаттық тіліне қарай бұраңыз, және «15:00» уақытты орнатыңыз.
7. «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) түймеге басыңыз өзірлеуді бастау үшін.

Қандай өзірлеу стадиясы болып жатқанына қарай, пиктограмма (9) стадияның нөмірімен (кему бойынша), жанылады, осы уақытта өзірлеу тәртібіне қарай , пиктограмма (4), немесе (5) жыпылықтайды. Құрамды тәртіптерінде, пиктограмма (6) немесе (7) қосымша жанады.

Ескерту: өзірлеудің программаланбайтын тәртіптерінде, бәрі басқа жағдайларда пиктограмма (9) жанады – 1S.

Ескерту: аялдау тәртібінде, тағы бәрі стадияларда және өзірлеу тәртіптерде кезектесіп «дисплейдің декоративтік көркемдеу элементтері» жанады - пиктограмма (12).

Тағамды өзірлеу процесі болып жатқан кезінде пешті тоқтату

- Өзірлеу процесін тоқтату үшін жай пештің есігін ашу жеткілікті. Тағамдарды өзірлеу процесін жалғастыру үшін, есікті жабыңыз және «TIME/MENU»(УАҚЫТ/АВТОМЕНЮ) тұтқаға басыңыз.
- Тағамдарды өзірлеу программасын болдырмау үшін «Stop/Cancel»(СТОП/ТҮСІРУ) түймеге басыңыз.

Тазалау және құту

- Тазалау алдында пешті өшіріңіз және желілік ашаны розеткадан шығарыңыз.
- Басқару панеліне су тигізбеңіз. Оны жұмсақ, сөл дымқыл матамен сүртіңіз.
- Пештің жұмыс камерасын тазалықта ұстаңыз. Егер пеш қабырғаларында тамақ қалдықтары не сұйық дақтары қалса, оларды дымқыл матамен сүртіңіз.
- Жұмыс камерасы қатты кірленген жағдайда жұмсақ жуу құралын пайдалануға болады.
- Пешті сыртынан және ішінен тазалау үшін абразивті жуу құралдарын, сым щеткаларды пайдаланбаңыз. Пеш қақпағында орналасқан ауа мен будың шығуына арналған тесіктерге су не жуу құралдарының тимеуіне назар аударыңыз.
- Аммиак негіздегі жуу құралдарын пайдалануға болмайды.
- Сыртқы беттерді дымқыл майлықпен сүртіңіз.

- Пештің есігі әрқашан таза болуы қажет. Есік және пештің беткі панелі арасында тамақ түйірлерінің жиналуына жол бермеңіз, себебі бұл есіктің дұрыс жабылуына бөгет болады.
- Пешті суытуға арналған ауа кіретін пеш корпусындағы желдеткіш тесіктерін шаң-тозаңнан үнемі тазалап отырыңыз.
- Шыны табақты және оның тірегі үнемі алып, тазалап отырыңыз; пештің жұмыс камерасының түбін сүртіңіз.
- Шыны табақты және оның айналу жетегін бейтараптағыш сабын құралы құйылған суда жуыңыз. Бұл бөлшектерді жуу үшін ыдыс жуу машинасын қолдануға болады.
- Қыздырылған шыны табақты суық суға салмаңыз: температураның бірден өзгеруінен шыны табак жарылып кетуі мүмкін.

Ақаулықты жою

Ақаулық	Ықтимал себебі	Жою тәсілі
Пеш қосылмайды	Желілік кабельдің ашасы розеткаға тығыз орнатылмаған.	Розеткадан ашаны ажыратыңыз. 10 секунд өткеннен кейін ашаны қайтадан розеткаға қосыңыз.
	Желілік розеткадағы проблема.	Тексеру үшін сол розеткаға басқа электр аспабын қосып көріңіз.
Қызбайды	Есік жақсы жабылмаған.	Есікті берік жабыңыз.
Пештің жұмыс кезінде айналатын шыны табак жат дауыстар шығарады	Шығыршық сақина не жұмыс камерасының төменгі бөлігі кірленген.	Шыны табақты және шығыршық сақинаны шешіңіз. Шығыршық сақинаны және жұмыс камерасының түбін жуыңыз.

Қалыпты жұмыс	
Микротолқынды пеш теле- және радиосигналдарды қабылдауда бөгет тудырады	Микротолқынды пештің жұмысы барысында теле- және радиосигналдары қабылдау кезінде бөгеттер туындауы мүмкін. Оған ұқсас бөгеттер өлшемі қатты үлкен емес электр аспаптарымен (миксер, шаңсорғыш және электр фені) жұмыс істеу кезінде де туындауы мүмкін – бұл қалыпты жағдай.
Жарықтандырудың жарығы көмескі	Егер микротолқынды сәулеленудің төмен деңгейдегі қуаттылығы орнатылса, онда жұмыс камерасындағы жарықтандыру жарығының деңгейі көмескі болуы мүмкін – бұл қалыпты жағдай.
Есікте бу жиналған, ыстық ауа желдеткіш тесіктерінен шығады	Дайындау барысында дайындалып жатқан тамақтан бу шығуы мүмкін. Бұдың көп бөлігі желдеткіш тесігінен шығады, алайда оның кейбір бөлігі есіктің ішкі бөлігінде жиналуы мүмкін – бұл қалыпты жағдай.
Микротолқынды пеш тамақтармен толтырылмай қосылған	Микротолқынды пешті тамақ толтырмай қысқа уақытқа қосу оның бұзылуына алып келмейді. Пешті қосар алдында онда әрқашан тамақтың болуын тексеріңіз.

ҚАЗАҚ

Техникалық сипаттамалары

Қуат алу кернеуі:	220В ~50Гц
СВЧ тәртіптегі пайдалану қуаттылығы:	1200Вт
СВЧ тәртіптің номиналды шығу қуаттылығы:	800 Вт
Гриль тәртіптегі пайдалану қуаттылығы:	1000Вт
Жұмыс жиілігі:	2450МГц
Сыртқы өлшемдері:	295мм (В)×458мм (Ш)×390мм (Г)
Пештің мөлшері:	20л
Әйнекті поддон:	314мм диаметрмен
Салмақ:	14,1кг

Өндіруші алдын ала хабарламастан аспаптың сипаттамаларын өзгертуге құқылы.

Аспаптың қызмет мерзімі 5 жылдан кем емес

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.

CE Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі Міндеттемелер 89/336/ЕЕС Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 ЕЕС)

БЪЛГАРСКИ

МИКРОВЪЛНОВА ФУРНА

Преди използване на микровълновата фурна внимателно се запознайте с даденото Ръководство. При спазване на всички указания от Ръководството микровълновата фурна безупречно ще Ви послужи много години.

Пазете даденото ръководство в леснодостъпно място.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ, КОИТО Е НЕОБХОДИМО ДА СЕ СПАЗВАТ, ЗА ДА НЕ СЕ ИЗЛАГАТЕ НА РИСКА ОТ ВЪЗДЕЙСТВИЕТО НА МИКРОВЪЛНОВАТА ЕНЕРГИЯ

1. Не се опитвайте да използвате микровълновата фурна с отворена врата, тъй като при това възниква рискът да се подложите на вредното въздействие на микровълновата енергия. Много е важно да не повредите вътрешните заключалки и механизма за блокиране на вратичката.
2. Не слагайте странични предмети между вратичката и лицевата част на микровълновата фурна и не позволявайте остатъци от храна или почистващи средства да се струпват на екраниращата решетка или на вътрешната страна на вратичката.
3. Не използвайте микровълновата фурна, ако тя е повредена или не работи правилно. Особено важно е вратичката винаги да бъде плътно затворена и да не бъдат повредени:
 - вратичката (изкривена)
 - пантите и езичета (счупени или разхлабени)
 - екраниращата решетка от вътрешната страна на вратичката

ВАЖНИ УКАЗАНИЯ ЗА МЕРКИТЕ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Работата на микровълновата фурна в комбинирания режим (СВЧ+ГРИЛ) и използването и от деца трябва да протича под надзора на възрастни за предотвратяване на възможността децата да получат изгаряне.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Ако на вратичката е повредена екраниращата решетка, забранява се експлоатацията на микровълновата фурна.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Ремонтът на микровълновата фурна почти винаги представлява опасност за всяко лице, осъществяващо ремонта, ако при това е необходимо да се сменя металният капак, осигуряващ защита от микровълновото излъчване. Не ремонтирайте фурната самостоятелно.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Преди претопляне или приготвяне на продукти в херметична или вакуумна опаковка не забравяйте да разтворите опаковката. В противен случай в опаковката ще се образува налягане, което може да я скъса независимо дори от това, че породуктът е бил по-рано приготвен.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Микровълновата фурна може да бъде самостоятелно използвана от деца само при надлежащо изучаване на даденото Ръководство, а също така при условие, че се разбира правилно опасността при използването на микровълновата фурна.

- Използвайте съдове, предназначени за микровълнови фурни. Не слагайте във фурната метални съдове, тъй като отразените от съдовете свърхвисокочестотни вълни могат да предизвикат искров разряд и възпламеняване.
- За да избегнете пренагриване или възпламеняване на продуктите, непрекъснато следете за работата на фурната, ако в нея са сложени продукти в "еднократни" пластмасови, хартиени и други подобни опаковки или ако във фурната е сложено неоглямо количество продукти.
- Ако претопляте някаква течност (вода, кафе, мляко и т. н.), имайте предвид, че тя може внезапно да заври и да се изплесне на ръцете Ви в момента, когато изваждате съда от фурната. За да не стане това, сложете в съда термоустойчива пластмасова лъжица или стъклена бъркалка и преди да извадите съда разбърквайте течността в него.
- Шишенца с биберони и буркани с детска храна трябва да се слагат във фурната без капачките или бибероните. Съдържанието трябва да се разбърква или периодично да се разтърсва. Преди кърмене е необходимо да проверите температурата на съдържанието, за да не допуснете изгаряния.

Важна информация

- **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** проверете, дали храната не е гореща преди да я давате на детето. Препоръчваме ви да разбъркате съдържанието на буркана или шишето, за да разпределите топлината равномерно по целия обем.
- Не се допуска варене на яйца с черупка или претопляне на добре сварени яйца в МИКРОВЪЛНОВИЯ режим, тъй като те могат да се пръснат заради повишаването на вътрешното налягане.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Установете фурната върху равна, устойчива повърхност. Изберете недостъпно за малки деца място.

БЪЛГАРСКИ

2. Установете фурната по такъв начин, че от стената до задната и страничната стени на фурната да остава разстояние не по-малко от 7-8 см, а свободното пространство над фурната да бъде не по-малко от 30 см.
3. Вратичката на микровълновата фурна е снабдена със система за блокиране, служеща за изключване на захранването при отварянето и. Не променяйте работата на схемата за блокиране на вратичката.
4. Не включвайте микровълновата фурна без продукти, работата на фурната без продукти може да предизвика повреждането и.
5. Приготвянето на продукти с прекалено ниско съдържание на влага може да предизвика подгаряне и възпламеняването им.

При възпламеняване:

- Не отваряйте вратичката.
 - Изключете микровълновата фурна и извадете щепсела от контакта.
6. При приготвяне на бекон не го слагайте непосредствено на стъклената подложка, локалното пренагриване на стъклената подложка може да предизвика поява на пукнатини в нея.
 7. Не се опитвайте да пригответе продукти в микровълновата фурна до състоянието на пълно опържаване.
 8. Не се разрешава претопляне на течности в съдове с тесни гърла.
 9. Не използвайте микровълновата фурна за домашно консервиране, тъй като няма сигурност, че съдържанието на бурканите е достигнало температурата на кипене.
 10. За да избегнете продължително бурно кипене на течните продукти и напитки, а също така, за да избегнете получаване на изгаряния, препоръчва се бъркане на продуктите в началото и в края на процедурата на приготвяне. За тази цел включете нагриването, изчакайте известно време, извадете съда с продуктите, разбъркайте и сложете съда обратно в микровълновата фурна за продължаване на процеса на приготвяне.
 11. Редовно почиствайте микровълновата фурна. Несистематичното поддържане на фурната може да предизвика влошаването на външния и вид, отрицателно да повлияе на работоспособността и, а също така да предизвика опасност при по-нататъшното използване.

Правила, които винаги трябва да спазвате:

1. Не превишавайте времето за приготвяне на продукти в микровълновата фурна. Винаги наблюдавайте процеса на приготвяне при използване на съдове от хартия, пластмаса и други възпламеняеми материали.
2. Никога не използвайте микровълновата фурна за съхраняване в нея на различни предмети. Никога не съхранявайте в микровълновата фурна възпламеняеми материали и продукти, такива като хляб, бисквити, хартиени опаковки и т. н., тъй като по време на буря, микровълновата фурна може да се включи самопроизволно.
3. Необходимо е да отстраните металните капачки, стягите, телените дръжки от хартиените или пластмасовите пликосе преди да ги сложите в микровълновата фурна.
4. Микровълновата фурна трябва да бъде правилно заземена. Включвайте микровълновата фурна само в правилно заземен контакт.
5. Някои продукти, като яйца с черупка, течни или твърди мазнини, а също така херметично затворени буркани, затворени стъклени съдове - са взривоопасни, забранява се те да се слагат в микровълновата фурна.
7. Използвайте дадената микровълновата фурна само за целите, за които тя е предназначена и стриктно спазвайте изложените тук указания.
8. Микровълновата фурна е предназначена само за претопляне и приготвяне на храна и не е предназначена за лабораторно или промишлено използване.
8. Бъдете особено внимателни при използването на микровълновата фурна от деца.
9. Не използвайте микровълновата фурна при повреда на кабела за мрежата или щепсела и, ако микровълновата фурна не работи правилно вследствие на повреда или падане.
10. Ремонтът на микровълновата фурна трябва да се осъществява от квалифицирани специалисти от упълномощения сервизен център.
11. Не затваряйте вентилационните отвори на корпуса на микровълновата фурна.
12. Не съхранявайте и не използвайте микровълновата фурна извън помещението.
13. Не използвайте микровълновата фурна в близост до вода, в непосредствена близост до кухненската мивка, във влажни мазета или в непосредствена близост до басейни.
14. Не потапяйте кабела за мрежата и щепсела във вода.
15. Избягвайте контакт на кабела за мрежата и щепсела с горещи повърхности.

БЪЛГАРСКИ

16. Не допускайте увисване на кабела за мрежата от края на масата.
 17. При почистване на вратичката и вътрешните повърхности на микровълновата фурна използвайте меки неабразивни миещи средства, нанесени на гъба или мек плат.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Токов удар.

Докосването на елементите на микровълновата фурна може да предизвика сериозни травми и токов удар. Не разглобявайте самостоятелно микровълновата фурна.

Заземяване на микровълновата фурна

Микровълновата фурна трябва да бъде правилно заземена. В случай на късо съединение, заземяването понижава риска от токов удар, тъй като ще се получи отвеждане на тока по заземяващия кабел.

В прибора се използва кабел за мрежата със заземяващ проводник и щепсел с контакт за заземяване.

Щепселът трябва да се включва в контакта със заземяване.

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: Използването на щепсел с контакт за заземяване, включен в контакта за мрежата в който няма заземяване, може да предизвика риск от токов удар.

Консултирайте се с квалифициран електротехник, ако не са Ви ясни инструкциите за заземяване или имате съмнения за сигурността на заземяването на микровълновата фурна.

- За да се предотврати заплитане на кабела за мрежата, микровълновата фурна е снабдена с къс кабел за мрежата.
- Ако е необходимо да използвате удължител, използвайте само удължител с три проводника с контакт за заземяване на щепсела и контакта.
- Маркировката на сечението на проводниците на кабела за мрежата на микровълновата фурна и маркировката на кабела на удължителя трябва да съвпадат.
- Кабелът за мрежата на удължителя трябва да бъде сложен по такъв начин, че да се изключи увисването му от краищата на масата, където могат да го дръпнат деца, а също така той трябва да бъде сложен по такъв начин, че да не бъде настъпван.

Съдове за микровълновата фурна

ВНИМАНИЕ!

- Плътни затворените съдове, сложени в микровълновата фурна, могат да бъдат взривоопасни.
- Затворените съдове трябва да бъдат отворени, а в найлоновите пликове е необходимо да направите няколко отвори за излизане на пара преди да ги сложите в микровълновата фурна.
- Ако имате съмнения във връзка с използването на съдове в микровълновата фурна, направете проверка.

Проверяване на съдовете преди използване в микровълновата фурна:

- Установете подлаганите на проверка съдове в работната камера на фурната (например, чиния), поставете отгоре стъклена чаша със студена вода.
- Включете микровълновата фурна на максимална мощност и установете време на работа не повече от 1 минута.
- Внимателно докоснете подлаганите на проверка съдове, ако те са се нагрили, а водата в чашата е студена, такива съдове за приготвяне на продукти не бива да се използват в микровълновата фурна.
- Не допускайте този опит да продължава повече от 1 минута.

Материали и съдове, пригодни за използване в микровълновата фурна

Алуминиево фолио

Фолиото може да се използва само в режима на работа на грила. Разстоянието между фолиото и стените на микровълновата фурна трябва да бъде не по-малко от 2,5 см. За покриване на тънки парченца месо или птици може да се използват малки парченца фолио, за да се избегне пригарянето им. При използване на режима за микровълни, ако фолиото е разположено прекалено близо до стените на фурната, може да се получи искрене, прогаряне на екраниращата решетка на вратичката и повреда на печката. В този случай Ви е губите правото на гаранционно обслужване.

Съдове за пържене

Следвайте указанията на производителя. Дъното на съдовете за пържене трябва да бъде 5 мм по-дебело, отколкото дебелината на стъклената въртяща се тава. Неправилното използване на съдовете за пържене може да предизвика появата на пукнатини в самите съдове и в стъклената въртяща се тава.

Съдове за обед

Само тези, които имат съответстващата маркировка. Следвайте указанията на производителя на съдове. Не използвайте съдове с пукнатини или откъртени парчета.

Стъклени съдове

Само съдове, произведени от жароупорно стъкло. Убедете се в отсъствието на метални обковки. Не използвайте съдове с пукнатини или откъртени парчета.

Съдове от стъкло

Само съдове, произведени от жароупорно стъкло. Убедете се в отсъствието на метални обковки. Не използвайте съдове с пукнатини или откъртени парчета.

БЪЛГАРСКИ

Процес на приготвяне в микровълновата фурна с използване на Специални торби

Следвайте указанията на производителя. Не затваряйте торбите чрез използване на метални капачки или скоби. Необходимо е да се направят няколко отвора в торбите за излизане на пара.

Хартиени чинии и чаши

Използвайте само за кратковременно приготвяне/претопляне. Не оставяйте микровълновата фурна без надзор по време на приготвяне/претопляне на продукти в тези съдове.

Хартиени кърпи

Може да покриете приготвяните продукти за задържане на топлината в тях и, за да се предотврати разпръскването на мазнина. Използвайте само при постоянен контрол и само за кратковременно приготвяне/затопляне.

Пергаментна хартия

Използвайте за предотвратяване на разпръскване на мазнина или като опаковка.

Пластик

Само изделията от пластмаса, които имат съответната маркировка - "Пригодно за микровълновата фурна". Следвайте указанията на производителя. Някои пластмасови съдове могат да размекнат в резултат на нагряване на съдържащите се в тях продукти. Необходимо е да прободете или прорежете затворените пластмасови пакети, както е посочено на самите опаковки.

Пластмасова опаковка

Само пластмасовите изделия, които имат съответсващата маркировка. Можете да покривате приготвяните продукти, за да се запази в тях влагата.

Восьчна хартия

Използвайте за предотвратяване на разпръскване на мазнината, а също така за запазване на влагата.

Материали и съдове, непригодни за използване в микровълновата фурна

Алуминиеви тави

Могат да предизвикат искрене. Използвайте съдовете, специално предназначени за използване в микровълновата фурна.

Картонена чаша с метална дръжка

Могат да предизвикат искрене. Използвайте съдовете, специално предназначени за използване в микровълновата фурна.

Метални съдове или съдове с метална обковка

Металът екранира енергията на микровълните. Металната обковка може да предизвика искрене.

Метални капачки

Могат да предизвикат искрене, а също така възпламеняване на опаковката по време на приготвяне/претопляне на продукти.

Хартиени пакети

Могат да предизвикат възпламеняване в микровълновата фурна.

Сапун

Сапунът може да се разтопи и да предизвика замърсяване в микровълновата фурна.

Дърво

Дървените съдове могат да изсъхнат, да се напукат и да се възпламенят.

Описание

- A. Панел за управление
- G. Заклучалки със система за блокиране
- B. Въртяща се мифа
- C. Ролков пръстен
- D. Стъклена подложка
- E. Прозорец за наблюдение
- F. Източник на СВЧ-излъчвания
- H. Решетка за грил. Използва се само в режима "Грил".
- J. Нагревателен елемент на грила

Панел за управление

1. Дисплей

На дисплея се отразява текущото време, времето за приготвяне, нивата на мощност и пиктограмите на режимите за работа.

2. Бутон "MICRO." (МИКРОВЪЛНИ)

Използва се за настройка на нивото на мощността на микровълновото излъчване. Изборът на мощността се осъществява както следва: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Бутон "GRIL"(ГРИЛ)

Натиснете за включване на режима на грила.

4. Бутон "COMB.1"(КОМБИ.1)

Избор на първия режим на комбинираното приготвяне.

5. Бутон "COMB.2"(КОМБИ.2)

Избор на втория режим на комбинираното приготвяне.

6. Бутон "CLOCK" (ЧАСОВЕ)

Избор на формата за време - 12 или 24 часа, установяване на времето.

БЪЛГАРСКИ

7. Бутон "WEI.ADJ." (ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАНЕ)

Натиснете за избор на теглото на продукта, който ще бъде приготвен или размразен.

8. Бутон "STOP/CANCEL" (СТОП/НУЛИРАНЕ)

Натиснете за отмяна на предварително установеното ниво на мощност, програмата за приготвяне на храна или времето за размразяване.

Забележка: бутонът "Stop/Cancel" (СТОП/НУЛИРАНЕ) не отменя текущото време.

9. Дръжка "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ)

Чрез завъртане на дръжката по посока на часовниковата стрелка се осъществява установяване на времето за приготвяне. Чрез завъртане на дръжката против часовниковата стрелка се осъществява установяване на 1 от 10 програми за автоматично приготвяне.

Натискането на дръжката стартира процеса на приготвянето или размразяване на продуктите по установената програма.

Дисплей

1. Пиктограмата за режима на таймера.
2. Мигачи разделителни точки.
3. Пиктограмата за режима на размразяване.
4. Пиктограмата за режима на микровълново приготвяне.
5. Пиктограмата за режима за грил.
6. Пиктограмата за режима за комбинирано приготвяне 1.
7. Пиктограмата за режима за комбинирано приготвяне 2.
8. Пиктограма за текущото време.
9. Пиктограма за 3 последователни режима, които се програмират от ползвателя.
10. Пиктограма за избраното тегло на продукта.
11. Пиктограмата за режима за блокиране.
12. Пиктограма на режима за автоматично приготвяне на продукти.
13. Пиктограма "елементи на декоративното оформяне на дисплея"

Сглобяване на микровълновата фурна

Отстранете работния материал и аксесоарите от работната камера на фурната. Прегледайте микровълновата фурна за наличие на деформации. Обърнете особено внимание, дали вратичката на фурната функционира правилно. При откриване на повреда не установявайте и не включвайте микровълновата фурна.

Защитно покритие

Корпус: При наличие на защитен слой, отстранете го от повърхността на корпуса.

Не отстранявайте сивата слюдова пластита в работната камера, тя служи за защита на магнетрона.

Установяване на стъклената подложка

1. Установете опората на въртящата се подложка (B) в отвора, разположен в дъното на работната камера.
2. Установете ролковия пръстен (C) в дъното на работната камера.
3. Внимателно установете стъклената подложка (D), като съедините издатините на нея с жлебовете на опората. Никога не установявайте стъклената подложка с долната част нагоре.
 - Не препяствайте въртенето на стъклената подложка по време на работа на фурната.
 - По време на приготвяне на продукти винаги използвайте стъклената подложка, ролковия пръстен и опората на подложката.
 - Продуктите и съдовете за приготвяне на продукти винаги е необходимо да бъдат поставяни само върху стъклената подложка.
 - Стъклената подложка може да се върти по/против часовниковата стрелка. Това е нормално.
 - При появата на пукнатини и откътрване на части на стъклената подложка незабавно я заменете.

Установяване

- Преди включване на микровълновата фурна се убедете, че работното напрежение и потребяваната мощност съответстват на параметрите на електрическата мрежа. Включете микровълновата фурна в контакт за мрежата, който е правилно заземен.
- Установете фурната върху равна, устойчива повърхност. Изберете място, недостъпно за малки деца.
- Установете фурната по такъв начин, че от стената до задната и страничната стени на фурната да остава разстояние не по-малко 7-8 см, а свободното пространство над фурната да бъде не по-малко от 30 см.
- Не махайте опорните краченца от дъното на микровълновата фурна.
- Не затваряйте вентилационните отвори на корпуса на микровълновата фурна.
- Необходимо е микровълновата фурна да се поставя далече от телевизори и радиоапарати за предотвратяване на смущения при приемане на теле- и радио- сигналите.

БЪЛГАРСКИ

УКАЗАНИЯ ЗА СИГУРНОСТ: *Забранява се поставянето на микровълновата фурна върху нагриваща се повърхност (кухненска печка) и други източници на топлинно излъчване.*

В случай на повреда на микровълновата фурна по вина на собственика, той губи правото си на безплатно гаранционно обслужване и ремонт.

По време на работа повърхността на микровълновата фурна може силно да се нагрива, не допускайте докосване на откритите участъци на кожата Ви с горещата повърхност на фурната, за да предотвратите получаването на изгаряния.

Експлоатация на фурната

Звуков сигнал

При всяко натискане на бутоните на панела за управление Вие ще чуете еднократен звуков сигнал. Двукратният звуков сигнал е грешка на въвеждането. Внимателно проверете условията на въвеждането и повторете опита.

Установяване на текущо време

Пример: установяване на текущо време 16 часа 30 минути.

1. Натиснете и задръжте бутона "Clock"(ЧАСОВЕ) около 3 секунди, ще прозвучи звуков сигнал и на табло ще светне: Нг 24(24-х часов формат на времето).
Забележка: повторното натискане на бутона "Clock"(ЧАСОВЕ) ще предизвика смяната на временния формат 12/24 часа.
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) и установете време "часове" - 16.
3. Натиснете бутона "Clock"(ЧАСОВЕ) за потвърждение.
4. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) и установете време "минути" - 30, на дисплея ще се появи времето 16:30.
5. Натиснете бутона "Clock", за потвърждаване.
На дисплея ще се отрази установеното време, ще светне пиктограмата (8) и разделителните точки (2) ще мигат.

Забележка: ако установяването на време не е осъществено напълно, след 30 секунди ще прозвучи звуков сигнал и показанията на дисплея ще се върнат в първоначалното положение.

По време на приготвяне на продукти, за да видите текущото време, натиснете бутона "Clock", текущото време ще се отразява в продължение на 5 секунди.

Приготвяне в микровълновата фурна

За включване на фурната в микровълновия режим на приготвяне натиснете бутона "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ) няколко пъти за установяване на изискваното ниво на мощност, а след това, чрез завъртане на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка, установете необходимото време за приготвяне.

Максимално време за приготвяне - 95 минути.

Изберете нивото на мощност:

Натискане на бутона "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ)	Ниво на мощност
1 път	100%
2 пъти	80%
3 пъти	60%
4 пъти	40%
5 пъти	20%
6 пъти (установяване на таймера)	0

Пример: необходимо е да пригответе продукти в продължение на 10 минути, при ниво на мощност на микровълните - 60%.

1. Натиснете бутона "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ) 3 пъти, на дисплея ще се появи избраното ниво на мощността 60%, при това се отразява пиктограмата (4).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "10:00".
3. Натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
По време на работа на фурната на дисплея се отразява останалото време за приготвяне, и мига пиктограмата (4).

БЪЛГАРСКИ

Грил

Използва се за приготвяне на препържени хрупкави парченца месо, риба, пиле, картофи. При този режим топлината от кварцовия нагревателен елемент се разпространява по цялата работна камера на фурната.

Максимално време за приготвяне - 95 минути.

Пример: необходимо е да включите грила за 12 минути.

1. Натиснете бутона "Grill"(ГРИЛ) един път, при това на дисплея ще светне пиктограмата (5).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "12:00".
3. Натиснете бутона "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима на работа на грила на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и мига пиктограмата (5).

Комбинирано приготвяне

Комбинираното приготвяне съчетава режима за микровълново приготвяне и режима за работа на грила за достигане на най-добър резултат.

СОМВ.1/КОМБИ.1 - 30% от времето на микровълновото приготвяне + 70% грил, (приготвяне на риба, картофи).

СОМВ.2/КОМБИ.2 - 55% от времето на микровълновото приготвяне + 45% грил, (приготвяне на омлет, печени картофи, птици).

Максимално време за приготвяне - 95 минути.

Пример: включване на режима за комбинираното приготвяне СОМВ.1/КОМБИ.1 за 25 минути.

1. Натиснете бутона "СОМВ.1/КОМБИ.1." два пъти, при това ще светнат пиктограмите (4, 5, 6).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "25:00".
3. Натиснете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима за комбинирано приготвяне на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и пиктограмите (4, 5, 6). В зависимост от това, какъв режим на приготвянето се отразява в дадения момент, ще мига или пиктограмата (4), или (5).

Пример: включване на режима за комбинираното приготвяне СОМВ.2/КОМБИ.2 за 12 минути.

1. Натиснете бутона "СОМВ.2/КОМБИ.2.", при това ще светнат пиктограмите (4, 5, 7).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "12:00".
3. Натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима за комбинирано приготвяне на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и пиктограмите (4, 5, 7).

Автоматично приготвяне на продукти

В режима за автоматично приготвяне на продукти няма необходимост за установяването на мощност и времето за приготвяне, необходимо е само да се избере вида продукт и да се посочи теглото му.

За тази цел завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) против часовниковата стрелка за избор на категорията на продукта, а след това установете неговото тегло, чрез натискане на бутона "WEI.ADJ."(ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАНЕ) необходимото количество пъти. За начало на приготвянето натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ).

Вероятно, по време на приготвяне ще трябва да преобърнете продукта посредством приготвянето за равномерно приготвяне на продукта.

Пример: приготвяне на 400 гр. риба.

1. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) против часовниковата стрелка до отразяването на дисплея на номера на програмата за автоматичното приготвяне (в дадения случай 06), ще светне пиктограмата (12).
2. Натиснете бутона "WEI.ADJ."(ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАНЕ) 3 пъти, ще се установи теглото "400 g".
3. Натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима за автоматично приготвяне на дисплея се отразява останалото време за приготвяне - пиктограма (12), и в зависимост от това, какъв режим за приготвянето се осъществява, ще мига пиктограмата (4), или (5).

Меню на Автоматичното приготвяне

Резултатът от приготвянето в режима за автоматично приготвяне зависи от размера и формата на продукта, а също така от мястото на разположението му върху стъклената подложка. Във всеки случай, ако считате, че резултатът от приготвянето е незадоволителен, моля, увеличете или намалете теглото на продукта.

БЪЛГАРСКИ

№ на програмата	Продукти	Тегло на продуктите (грамаве)								
		1	2	3						
1	Кафе/Супа (чаша)									
2	Ориз	100	200	400	600	800	1000			
3	Спагети	100	200	300						
4	Картофи	150	300	450	600					
5	Автоматично претопляне	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Риба	100	200	400	600	800	1000			
7	Пиле	800	1000	1200	1300	1400				
8	Говеждо/Телешко	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Месо на въртел	100	200	300	400	500	600	700		

Автоматично размразяване на продукти

Фурната поддържа функцията за автоматично размразяване на продуктите. Времето за размразяване и мощността се установява автоматично, необходимо е да се установи само теглото на продукта.

Пример: необходимо е да се размразят 600 гр. скариди.

1. Поставете скаридите в работната камера на фурната.
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) против часовниковата стрелка до отразяване на дисплея на номера на програмата за автоматичното размразяване (в дадения случай 10), ще светне пиктограмата (3).
3. Натиснете бутона "WEI.ADJ." (ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАНЕ) 6 пъти, ще се установи теглото "600 g".
4. Натиснете на дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за началото на размразяването, при това пиктограмата (3) ще свети на дисплея, а пиктограмата (4) ще мига.

В режим за размразяване на продуктите на дисплея се отразява останалото време за приготвяне - пиктограма (3).

Бързо стартиране

Тази функция позволява бързо включване на фурната за претопляне или приготвяне на продукти на пълна мощност.

Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка за избор на време на работа, и я натиснете - фурната ще се включи на пълна мощност.

Пример: установяване на приготвяне в продължение на 2 минути.

1. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка до поява на дисплея на необходимото време: 2:00.
2. Натиснете на дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
По време на работа на фурната на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и мигащата пиктограма (4).

Забележка:

- максималното време за приготвяне в режима за бързо стартиране е 95 минути.
- стъпка на установяване на време за бързо стартиране от 10 секунди до 5 мин. - 10 секунди.
- от 5 мин. до 10 мин. - 30 секунди.
- от 10 мин. до 30 мин. - 1 мин.
- от 30 мин. до 95 мин. - 5 мин.

Режим на таймера

Използва се за прозвучаване на звуковия сигнал след изтичане на установеното време.

Пример: да установите време на функциониране на таймера за 2 минути.

1. Натиснете бутона "MICRO." (МИКРОВЪЛНИ) 6 пъти, на дисплея ще се появи избраното ниво на мощност 00%, при това се отразява пиктограмата (4).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете времето "02:00".
3. Натиснете бутона "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за началото на отчитане на време.

В режима на таймера на дисплея ще се отрази останалото време и ще мига пиктограмата (4).

В режима на работа на таймера на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и пиктограмата (2).

БЪЛГАРСКИ

Блокиране

За да предотвратите използването на фурната от деца, Вие можете да установите режима за блокиране.

- Натиснете и задръжте бутона "Stop/Cancel" СТОП/НУЛИРАНЕ в продължение на 3 секунди, ще прозвучи сигналът и ще светне пиктограмата (11).
- За снемане на блокирането натиснете и задръжте бутона "Stop/Cancel" СТОП/НУЛИРАНЕ в продължение на 3 секунди, ще прозвучи сигнал и пиктограмата (11) ще изгасне.

Специални функции

Автоматично напомняне

- След като програмата за приготвяне или размразяване е приключила, ще прозвучат четири сигнала, звуковите сигнали ще се повтарят след всеки две минути, докато вратичката на фурната не бъде отворена или не бъде натиснат бутонът "Stop/Cancel" (СТОП/НУЛИРАНЕ).
- Ако установяването на време или на режимите на работа не е завършено напълно, след 30 секунди ще прозвучи сигнал, и показанията на дисплея ще се върнат в изходното състояние.

Приготвяне в три стадия

Вие можете да програмирате Вашата фурна за 3 последователни стадия на приготвяне.

Пример: необходимо е да пригответе продукти в продължение на 35 минути, при ниво на мощност на микровълните 80%, след това е необходимо да включите режима за комбинирано приготвяне COMB.1/КОМБИ.1 на 20 минути и изпържете 15 минути на грила.

1. Натиснете бутона "MICRO." (МИКРОВЪЛНИ) 2 пъти, на дисплея ще се появи избраното ниво на мощност 80%, при това се отразява пиктограмата (4) и пиктограмата (9) - (1S - пръв стадий на приготвянето).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка, и установете времето "35:00".
3. Натиснете бутона "COMB.1/КОМБИ.1.", при това ще светнат пиктограмите (4, 5, 6) и пиктограмата (9) - (2S - втори стадий на приготвянето).
4. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете времето "20:00".
5. Натиснете бутона "Grill" (ГРИЛ), при това на дисплея ще светне пиктограмата (5) и пиктограмата (9) - (3S - трети стадий на приготвянето).
6. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка, и установете времето "15:00".
7. Натиснете бутона "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.

В зависимост от това, какъв стадий на приготвянето протича, ще свети пиктограмата (9) с номера на стадия (по намаляване), а в зависимост от режима на приготвяне на дадения момент, ще мига или пиктограмата (4), или (5). При комбинираните режими допълнително свети пиктограмата (6) или (7).

Забележка: при не програмируеми режими на приготвянето, във всички случаи свети пиктограмата (9) - 1S.

Забележка: в режима на очакване, а също така на всички стадии и режими на приготвянето последователно светват "елементи на декоративното оформяне на дисплея" - пиктограма (12).

Спиране на работа на фурната по време на процеса на приготвяне на храна

- За спиране на процеса на приготвяне е достатъчно просто да отворите вратичката на фурната. За да продължите процеса на приготвяне на продукти, затворете вратичката и натиснете на дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ).
- За отменяне на програмата за приготвяне на продукти натиснете бутона "Stop/Cancel" (СТОП/НУЛИРАНЕ).

Почистване и поддържане

- Преди почистване изключете фурната и извадете кабела за мрежата от контакта.
- Не допускайте попадане на влага на панела за управление. Почиствайте панела с мека, леко влажна салфетка.
- Пазете работната камера на фурната чиста. Ако на стените на фурната са останали пачета продукти или следи от течност, отстранете ги с влажна салфетка.
- При силно замърсяване на работната камера може да се използва меко миешко средство.
- Не използвайте абразивни миешки средства, телени четки за почистване на фурната от външната и вътрешната страна. Следете вода или миешко средство да не попадат в отворите, предназначени за отвеждане на въздух и пара, които се намират на капака на фурната.
- Забранява се използването на миешки средства на амонячна основа.
- Външните повърхности трябва да се почистват с влажна салфетка.
- Вратичката на фурната винаги трябва да бъде чиста. Не допускайте струпане на трохи от храна между вратичката и лицевата част на фурната, това пречатства нормалното затваряне на вратичката.
- Редовно почиствайте от прах и замърсявания вентилационните отвори на корпуса на фурната, през които влиза въздух за охлаждане на фурната.
- Редовно махайте и почиствайте стъклената подложка и опората и; изтривайте дъното на работната камера на фурната.

БЪЛГАРСКИ

- Стъклената подложка и предавката на въртенето ги мийте във вода с неутрален сапунен разтвор. За миене на тези детайли можете да използвате машината за миене на съдове.
- Не потапяйте нагрятата се стъклена подложка в студена вода: заради рязката смяна на температурата стъклената подложка може да се пръсне.

Отстраняване на неизправности

Повреда	Възможна причина	Начин на отстраняване
Фурната не се включва	Щепселът на кабела за мрежата не е достатъчно плътно вкаран в контакта.	Извадете щепсела от контакта. След 10 секунди вкарайте щепсела обратно в контакта.
	Проблеми с контакта за мрежата	За проверка опитайте да включите в същия контакт друг електроуред
Отсъства нагряване	Неплътно затворена вратичка	Плътно затворете вратичката
По време на работа на фурната, въртящата се стъклена тава издава странични шумове	Ролковият пръстен или долната част на работната камера са замърсени	Махнете стъклената тава и ролковия пръстен. Измийте ролковия пръстен в дъното на работната камера.

Нормална работа

Микровълновата фурна създава смущения при приемането на телевизионни и радио-сигнали.	По време на работа на микровълновата фурна могат да възникнат смущения при приемането на телевизионни и радио-сигнали. Подобни смущения се създават при работа на неголеми електроприбори, като например миксери, прахосмукачки и електрически сешоари. Това е нормално явление.
Ниска яркост на светлинния елемент.	Ако е установено ниско ниво на мощност на микровълновото излъчване, нивото на яркост на светлинния елемент на работната камера може да бъде ниско. Това е нормално явление.
Събиране на пара на вратичката, излизане на горещ въздух от вентилационните отвори.	В процеса на приготвяне парата може да излиза от приготвяните продукти. Голямо количество пара излиза от вентилационните отвори, но определено количество може да се струпа на вътрешната страна на вратичката. Това е нормално явление.
Микровълновата фурна е включена без продукти.	Включването на микровълновата фурна за кратко време без продукти няма да предизвика повреда и. Винаги проверявайте за наличие на продукти във фурната преди включването и.

Технически характеристики

Напрежение на захранването:	220V ~50 Хц	Работна честота:	2450 МХц
Използвана мощност в режим СВЧ:	1200Вт	Външни размери:	295мм (В)х458мм (Ш)х390мм (Г)
Номинална изходна мощност на режима за свръхвисокочестотни лъчи:	800 Вт	Обем на фурната:	20л
Използвана мощност в режим грил:	1000Вт	Стъклена подложка:	диаметъра 314мм
		Тегло:	14,1кг

Производителят си запазва правото да променя характеристики на устройството без предварително предупреждение.

Срок на годност - над 5 години

Гаранция

Подробни условия на гаранцията могат да бъдат получени от дилера, който е продал тази апаратура. При всяка reklamacия по време на срока на действие на тази гаранция е необходимо да се представи чека или квитанцията за купуване.



Това изделие съответства на изискванията за електромагнитна съвместимост на директива 89/336/ЕЕС на Съвета на Европа и на нареждането 73/23 ЕЕС за апаратурата с ниско напрежение.

MAGYAR

MIKROHULLÁMÚ SÜTŐ

A mikrohullámú sütő használata előtt figyelmesen tanulmányozza át az adott Útmutatót. Az Útmutató minden utasításának pontos betartása mellett a mikrohullámú sütő kifogástalanul fog Önnek szolgálni hosszú éveken át.

Az adott Útmutatót tartsa könnyen elérhető helyen.

A MIKROHULLÁMÚ SUGÁRZÁS KOCKÁZATÁNAK MEGELŐZÉSÉHEZ TARTSA BE A KÖVETKEZŐ BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOKAT

1. Tilos a sütő használata nyitott ajtóval, mert ez a mikrohullámú kisugárzás káros hatásának a kockázatához vezethet. Nagyon fontos védeni az ajtó belső zárait és az ajtózárré mechanizmusát.
2. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a sütő teste és ajtaja közé, távolítsa el a szennyeződéseket vagy a mosószermaradványokat az árnyékoló rácstről és az ajtó belső felületéről.
3. Ne használja a sérült vagy hibás sütőt. Különösen fontos, hogy az ajtó kellően záródjon és ne legyen sérült:
 - az ajtó (hajlott);
 - a csuklóspánt és a záróretesz (eltörve vagy meglazulva);
 - az ajtó belső részén található árnyékoló rács.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

FIGYELMEZTETÉS: A mikrohullámú sütő kombi-üzemmódban (MIKRO+GRILL) történő használata és kisgyermek által történő használata felnőttek felügyelete mellett történjen, hogy elkerülje a gyermek égési sérülésének kockázatát.

FIGYELMEZTETÉS: Ha az ajtó árnyékoló rácsa sérült, a mikrohullámú sütő használata tilos.

FIGYELMEZTETÉS: A mikrohullámú sütő javítása mindig veszélyt jelent a javítást végző személyre, ha a javítás elvégzése a mikrohullámú sugárzástól védő fémborítás levételével jár. Ne javítsa a mikrohullámú sütőt önállóan.

FIGYELMEZTETÉS: Légmentesen zárt vagy vákuumcsomagolású élelmiszer melegítésekor ne felejtse felnyitni a csomagolást. Ellenben túlnyomás keletkezhet és a csomagolás szétrepkedhet, még akkor is, ha az élelmiszer korábban lett elkészítve.

FIGYELMEZTETÉS: A kisgyermeket csak azután engedje a mikrohullámú sütő használatához, ha megfelelő utasításokat kaptak, tudatában vannak a helytelen használat veszélyeinek és betartják a biztonsági előírásokat a mikrohullámú sütő használatakor.

- Mikrohullámú sütőhöz alkalmas edényt használjon. Ne tegyen a mikrohullámú sütőbe fém edényt, mivel a fémedényről visszavert csúcsfrekvencia-hullámok szikrázást és tüzet okozhatnak.
- Túlmelegedés és tűz keletkezésének elkerülése érdekében állandóan ügyeljen a sütő működésére, ha a benne lévő élelmiszer egyszerűhasználatos műanyag-, papír- és más hasonló csomagolásban van vagy ha a sütőbe kis mennyiségű étel lett téve.
- Ha bármilyen folyadékot melegít (vizet, kávét, tejet, stb.), vegye figyelembe, hogy felforrása hirtelen történhet és a kivétel pillanatában a kezére fröccsenhet a folyadék. Hogy ez ne történjen meg, tegyen az edénybe egy hőálló műanyag vagy üveg keverőt és mielőtt kivenné az edényt, keverje meg a folyadékot.
- Az gyermekétető edényeket és az bébiételes edényeket fedél és cumi nélkül kell a mikrohullámú sütőbe helyezni. A tartalmát keverni kell és rendszeresen felrázni. Az etetés előtt ellenőrizze az étel hőmérsékletét, hogy kizárja az égési sérülést.

Fontos információ

- **FELTÉTLENÜL** ellenőrizze az étel hőmérsékletét, mielőtt a gyermeknek adná. Ajánlatos az üveg vagy etetőedény tartalmát felrázni, hogy a meleg egyenletesen elosztoódjon.
- Tilos tojást héjában főzni vagy héjában főtt tojást melegíteni MIKRO üzemmódban, mert a tojás szétrepkedhet a belső nyomástól.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

1. A sütőt egyenes, stabil felületre állítsa. Olyan helyet válasszon, amely lehetőleg nem elérhető kisgyermek részére.
2. Úgy állítsa be a sütőt, hogy a fal és sütő oldalfalai illetve hátoldala közt legalább 7-8 cm távolság legyen, a sütő fölött pedig legalább 30 cm szabad térnek kell lennie.
3. A mikrohullámú sütő ajtaja biztonsági zárral van ellátva, amely kikapcsolja a tápfeszültséget kinyitáskor. Ne változtassa az ajtózárré áramkörének működését.
4. Ne kapcsolja be a mikrohullámú sütőt élelmiszer nélkül, az üresen működés a sütő meghibásodását okozhatja.
5. Az alacsony nedvességtartalmú élelmiszer elkészítése odakozmáláshoz és kigyulladásához vezethet.

Ha kigyulladás történt:

- Ne nyissa ki az ajtót.
 - Kapcsolja ki a mikrohullámú sütőt és húzza ki a hálózati villát az aljzatból.
1. Húsos szalonna elkészítése közben ne tegye azt közvetlenül az üvegtátra, helyi túlmelegedés miatt az üvegtál megrepedhet.
 2. Tilos a folyadékokat szűk nyakú edényben melegíteni.
 3. Ne próbáljon a mikrohullámú sütőben teljesen átsült ételt készíteni.

MAGYAR

- Ne használja a mikrohullámú sütőt házi konzerváláshoz, mivel az üvegek tartalma nem biztos hogy forráshőmérsékletre melegszik.
- Hogy megelőzze a híg élelmiszerek és italok heves forrását, valamint égési sérülés elkerülése érdekében, ajánlatos az ételeket az elkészítés elején és közben megkeverni. Ehez kapcsolja ki a melegítést, várjon egy kis ideig, vegye ki az edényt az étellel, keverje meg és helyezze vissza a mikrohullámú sütőbe az elkészítés folytatásához.
- Rendszeresen tisztítsa a mikrohullámú sütőt. A mikrohullámú sütő rendszertelen karbantartása ronjtja a külsőt, rosszúl hat a működésre, valamint veszélyt jelenthet a további üzemeltetésnél.

Mindig tartsa szem előtt a következő szabályokat:

- Ne lépje túl az ételek elkészítési idejét a mikrohullámú sütőben. Mindig kísérelje figyelemmel az elkészítést, ha papír-, műanyag- vagy más gyúlékony anyagból készült edényt alkalmaz.
- Soha ne használja a mikrohullámú sütőt semmilyen tárgyak tárolására. Soha ne tároljon a mikrohullámú sütőben gyúlékony anyagot és élelmiszert, pl. kenyeret, szárazsüteményt, papírcsomagolást, stb., mivel villámáskor a mikrohullámú sütő önállóan bekapcsolódhat.
- A fémcsavarokat, szorítókat, a papír- vagy műanyag tasakok huzal-fogantyúit a mikrohullámú sütőbe helyezés előtt el kell távolítani.
- A mikrohullámú sütőt megbízhatóan kell földelni. A villa olyan aljzathoz kell hogy legyen csatlakoztatva, amelynek biztonságos földelése van.
- Némely ételek, pl. tojás héjában, lágy vagy kemény sajtok, valamint a légmentesen zárt üvegek, lezárt üvegedények robbanásveszélyesek, ezért a mikrohullámú sütőbe az ilyeneket tenni tilos.
- A mikrohullámú sütőt kizárólag rendeltetése szerint használja, ahogy azt az adott leírás előírja.
- A mikrohullámú sütő kizárólag étel melegítésére és elkészítésére szolgál és nem alkalmas laboratóriumi vagy ipari felhasználásra.
- Különös figyelmet igényel, ha a mikrohullámú sütőt kisgyermek használják.
- Ne használja a mikrohullámú sütőt a hálózati kábel vagy villa sérülésekor, ha a sütő nem megfelelően működik sérülés vagy esés következtében.
- A mikrohullámú sütő javítását csak márkaszerviz szakembere végezheti.
- Ne zárja el a mikrohullámú sütő burkolatának szellőzőnyílásait.
- Ne tárolja és ne használja a mikrohullámú sütőt helyiségen kívül.
- Ne használja a mikrohullámú sütőt víz közelében, konyhai mosogatógépgyő közvetlen közelében, nedves pincehelyiségben vagy medence közvetlen közelében.
- Ne merítse a hálózati kábelt és a hálózati villát vízbe.
- Kerülje a hálózati kábel és a hálózati villa érintkezését forró felülettel.
- Ne engedje, hogy a hálózati kábel lecsüngjön az asztal széléről.
- A mikrohullámú sütő ajtajának és belső felületének tisztításakor használjon puha nemkarcoló mosószeret, amely szivacsra vagy puha textilre van öntve.

FIGYELMEZTETÉS

Áramütés

A mikrohullámú sütő elektromos áramköreinek érintése komoly sérülést okozhat és áramütéshez vezethet. Ne szerelje önállóan a mikrohullámú sütőt.

A mikrohullámú sütő földelése

A mikrohullámú sütőt megbízhatóan kell földelni. Bármilyen zárlat esetében a földelés csökkenti az áramütés kockázatát, mert az áram lefolyik a földelési vezetékben.

A mikrohullámú sütőben a hálózati kábel földelési vezetékkel, a hálózati villa pedig földelési érintkezővel van ellátva. A villa olyan aljzathoz kell hogy legyen csatlakoztatva, amelynek szintén földelési érintkezője van.

FIGYELMEZTETÉS: a földelési érintkezővel ellátott villa használata földelés nélküli aljzathoz csatlakoztatva áramütéshez vezethet.

Konzultáljon szakképzett villanyszerelővel, ha nem világosak a földelési utasítások vagy kételyei vannak a mikrohullámú sütő földelését illetően.

- Hogy elkerülje a villamos kábel összegubancolódását, a mikrohullámú sütő rövid hálózati vezetékkel lett ellátva.
- Ha hosszabbító használata szükséges, csak háromvezetékes hosszabbítót használjon, amelynek földelési érintkezője van a hálózati villán és az aljzaton.
- A mikrohullámú sütő hálózati kábelének a vezetékén lévő és a hosszabbítón lévő keresztmetszet-jelzésnek egyeznie kell.
- A hosszabbító hálózati vezetékét olyan módon kell lefektetni, hogy ne lógjon le az asztal széléről, ahonnan kisgyermek lehúzhatja. A kábelt úgy kell lefektetni, hogy ne járjanak át rajta.

A mikrohullámú sütőben használatos edény

VIGYÁZAT!

- A szorosan zárt edények a mikrohullámú sütőbe téve robbanásveszélyesek lehetnek.

MAGYAR

- A lezárt edényeket ki kell nyitni, a műanyag tasakokon a mikrohullámú sütőbe helyezés előtt néhány nyílást kell szúrni, hogy a gőz kijöhessen.
- Ha kételyei vannak az edény használatával kapcsolatban, végezze el a következő próbát.

Az edény megvizsgálása a mikrohullámú sütőben történő használat előtt:

- Helyezze a megvizsgálni kívánt tárgyat (pl. egy tányért) a sütőkamrába, állítson rá egy hideg vízzel telt üvegpoharat.
- Kapcsolja be a mikrohullámú sütőt a maximális teljesítményre és állítsa be az üzemelési időt legfeljebb egy percre.
- Óvatosan érintse meg a vizsgálandó edényt. Ha felmelegedett, de a víz a pohárban hideg, akkor az ilyen edény a mikrohullámú sütőben ételek elkészítésére nem használható.
- Ne lépje túl az egyperces kipróbálási időtartamot.

A mikrohullámú sütőben használható anyagok és edények

Alufólia	Alufóliát csak grill üzemmódban szabad használni. A fólia és a mikrohullámú sütő falai közt legalább 2,5 cm távolságnak kell lennie. A fólia kis darabjaival letakarhatja a hús vagy szárnyas vékony részeit hogy megvédje a túlságos megpirulástól. Mikrohullámú üzemmódban, ha a fólia túl közel kerül a sütő falához, a ernyőző rács szikrázhat, kiégphet és a sütő meghibásodhat. Ebben az esetben az ingyenes garanciális karbantartásra és javításra szóló joga megszűnik.
Sütőedény	Kövesse a gyártó utasításait. A sütőedény alja legyen legalább 5 milliméterrel vastagabb a forgó üvegalátét aljánál. A sütőedény helytelen használata az edény és az alátét megrepedezéséhez vezethet.
Étkészlet	Csak a megfelelő jelzéssel ellátott edény. Kövesse az edény gyártójának utasításait. Ne használjon repedt vagy csorbult edényt.
Üveg edények	Csak a hőálló üvegből készült edények. Az edényen ne legyen fém keret. Ne használjon repedt vagy csorbult edényt.
Különleges tasakok	Kövesse a gyártó utasításait. Ne használjon fémből készült szorítókat és huzalokat a tasakok lezárásához. A tasakokon néhány nyílást szükséges vágni a gőz kiengedéde.
Papír tányérok és poharak	Csak rövid ideig tartó elkészítésre/melegítésre alkalmas. Ne hagyja a mikrohullámú sütőt felü gyelet nélkül, ha ilyen edényt használ.
Papír kendők	Lefedheti az élelmiszereket, hogy megtartsa a hőt és hogy a zsíradék ne fröcsköljön szét. Csak állandó felügyelet mellett és rövid idő folyamán használja.
Pergamenpapír	Felhasználható a zsíradék szétfröcsöklődésének megakadályozására vagy mint csomagolás.
Műanyag	Csak a „Mikrohullámú sütőhöz alkalmas” jelzéssel ellátott termékek. Kövesse a gyártó utasításait. Némely műanyag edény ellágyulhat a benne lévő étel felmelegedése következtében. A légmentesen lezárt tasakokat fel kell szúrni vagy felvágni, ahogy ez magán a csomagoláson fel van tüntetve.
Műanyag csomagolás	Csak a megfelelő jelzéssel ellátott termékek. Letakarhatja az élelmiszert a nedvesség megőrzése érdekében.
Zsírpapír	A zsíradék szétfröcsöklődésének megakadályozására használja valamint a nedvesség megőrzése érdekében.

A mikrohullámú sütőben nem használható anyagok és edények

Alumínium tálcák	Szikrázást okozhat. Használjon a mikrohullámú sütőben alkalmazható edényt.
Fémfogantyús kartonpohár	Szikrázást okozhat. Használjon a mikrohullámú sütőben alkalmazható edényt.
Fém vagy fémkeretű edény	A fém ernyőzi a mikrohullámok energiáját. A fém keret szikrázást okozhat.
Fém csavarások	Szikrázást okozhat, valamint kigyúlnak a csomagolás az élelmiszerek elkészítése/melegítése közben.
Papír tasakok	Kigyúlnak a mikrohullámú sütőben
Szappan	A szappan elolvadhat és beszennyezheti a mikrohullámú sütő belső terét.
Fa	A faedény kiszáradhat, megéghet és kigyúlnak.

Leírás

- Kezelőpanel
- Forgókarmantyú
- Görgős alátét
- Üvegalátét
- Figyelőablak
- Csúcsfrekvenciás sugárzásforrás
- Reteszelőrendszerrel ellátott zárok
- A grill melegítőeleme
- Grillező rács. Csak GRILL üzemmódban használható.

MAGYAR

Kezelőpanel

1. Kijelző

A kijelzőn a pontos idő, az elkészítés ideje, a teljesítményszint és az üzemmódok piktogramjai láthatóak.

2. «MICRO.»(MIKROHULLÁMOK) gomb

A mikrohullámú sugárzási teljesítményfok beállításánál használják. A teljesítmény kiválasztása az alábbiak szerint történik: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. «GRIL» gomb

Nyomja meg a grill üzemmód bekapcsolása érdekében.

4. «COMB.1» gomb

Amennyiben a kombinált elkészítés első üzemmódját válassza.

5. «COMB.2» gomb

Amennyiben a kombinált elkészítés második üzemmódját válassza.

6. «CLOCK» (ÓRA) gomb

12 vagy 24 órás időformátum kiválasztása, időállítás.

7. «WEI.ADJ.»(SÚLY/KIOLVASZTÁS) gomb

Megnyomva e gombot, kiválassza az elkészítendő, vagy kiolvasztandó termék súlyát.

8. «STOP/CANCEL» (STOP/TÖRÖL) gomb

Nyomja meg e gombot az előzőleg beállított teljesítményfok törlése, az élelmiszerelkészítési program, vagy a kiolvasztási idő törlése érdekében.

Megjegyzés: a «Stop/Cancel»(STOP/TÖRLÉS) gomb nem törli a jelenlegi időt.

9. «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kar

Elfordítva a kart az óramutató járásának irányába - beállítja az elkészítési időt. Elfordítva a kart az óramutató járásának ellenkező irányába - beállítja az automatikus elkészítés 10 programjának egyikét.

A kar nyomása segítségével elkezdődik az élelmiszer elkészítése, vagy kiolvasztása a beállított program szerint.

Kijelző

1. Az időzítő-üzemmód piktogramja
2. Villogó elválasztópontok
3. A kiolvasztási üzemmód piktogramja
4. A mikrohullámú elkészítési üzemmód piktogramja
5. A grill üzemmód piktogramja
6. Az 1. kombinált elkészítési üzemmód piktogramja
7. A 2. kombinált elkészítési üzemmód piktogramja
8. A pontos idő piktogramja
9. Három folyamatos, felhasználó által programozott üzemmód képirásos jele.
10. A kiválasztott élelmiszer-súly piktogramja
11. A zár-üzemmód piktogramja
12. Az automatikus elkészítési üzemmód piktogramja
13. „A kijelző dekoratív kiképzés elemei” képirásos jel.

A mikrohullámú sütő összeszerelése

Távolítsa el a csomagolóanyagot és a tartozékokat a sütőtérből. Vizsgálja meg a mikrohullámú sütőt, nem-e deformálódott. Különös figyelmet szenteljen az ajtó állapotára. Meghibásodás esetén ne állítsa be és ne kapcsolja be a mikrohullámú sütőt.

Védőbevonat

Burkolat: Ha a sütő be van vonva védőfóliával, távolítsa el a burkolat felületéről.

Ne távolítsa el a sütőtér belsejében lévő világosszürke csillámlemezt, az a magnetront védi.

Az üvegalátét beállítása

1. Helyezze be a forgóalátét támaszát (B) a sütőkamra alján található nyílásba.
2. Helyezze a görgősgyűrűt (C) a sütőkamra aljára.
3. Óvatosan helyezze be az üvegalátétet (D), összeillesztve a kiszögeléseket a támasz vágataival. Soha ne állítsa az üvegalátétet alsó részével felfelé.
 - Ne gátolja az alátét forgását a sütő üzemelése közben.
 - Az ételek elkészítésekor mindig használja az üvegalátétet, a görgős gyűrűt és az alátét támaszát.
 - Az élelmiszert és az edényeket mindig csak az üvegalátétre szabad helyezni.

MAGYAR

- Az üvegalátét foroghat az óramutató szerint/ellen. Ez normális.
- Az üvegalátét megrepedése vagy kicsorbulása esetén azt azonnal cserélje ki.

Beállítás

- A mikrohullámú sütő bekapcsolása előtt győződjön meg arról, hogy az üzemi feszültség és a felvett teljesítmény megegyezik a villamoshálózat paramétereivel. A mikrohullámú sütőt megbízható földeléssel ellátott hálózati aljzathoz csatlakoztassa.
- Állítsa a sütőt sima, stabil felületre. Válasszon olyan helyet, amely nem lenne elérhető kisgyermeknek részére.
- Állítsa úgy be a mikrohullámú sütőt, hogy a hátsó és oldalsó felülettől a falig legalább 7-8 cm szabad tér legyen, a sütő felett pedig legalább 30 cm szabad térnek kell maradnia.
- Ne vegye le a támaszlábakat a mikrohullámú sütő aljáról.
- Ne zárja el a szellőzőnyílásokat a mikrohullámú sütő burkolatán.
- A mikrohullámú sütőt tv- és rádiókészülékektől távol kell elhelyezni a tv- és rádiójel vételének lehetséges zavarhatósága miatt.

FIGYELMEZTETÉS: Tilos a mikrohullámú sütőt melegítőfelületre (konyhai főzőlapra) vagy más hőforrásra állítani.

A mikrohullámú sütő a vevő hibájából történt meghibásodása esetében, elvész a joga a díjmentes garanciaszolgáltatás és javítás elvégzésére.

Az üzemi folyamatban a mikrohullámú sütő felülete erősen felmelegedhet, kerülje a nyílt bőrfelületek érintkezését a sütő forró felületével égési sérülések elkerülése érdekében.

A sütő használata

Hangjelzés

Minden egyes gombnyomásnál a vezérlőpadon, a készülék szimpla hangjelet fog kibocsátani. A kettős hangjel hibás betáplálást jelez. Figyelmesen ellenőrizze a betáplálás feltételeit és próbálkozzon újra.

A pontos idő beállítása

Példa: beállítani a jelenlegi időt: 16 óra 30 perc.

1. Nyomja meg, és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig a «Clock»(ÓRA) gombot, elhangzik a hangjel, és a kijelzőn megjelenik a Hr 24(24 órás időformátum) felirat.

Megjegyzés: amennyiben újra megnyomja a «Clock»(ÓRA) gombot, megváltozik a 12/24 órás időformátum.

2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és állítsa be az „órát” - 16.
3. Nyomja meg a «Clock»(ÓRA) gombot, amivel rögzíti az adatot.
4. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és állítsa be a „percet” - 30, a kijelzőn megjelenik a 16:30 jelzés.
5. Nyomja meg a CLOCK gombot az alátámasztáshoz.

A kijelzőn látható lesz a beállított idő, kigyullad a (8) piktogram és a (8) elválasztópontok villogni fognak.

Megjegyzés: ha az óra beállítása nem lett befejezve, 30 másodperc múlva hangjelzés hallatszik és a kijelzőn az eredeti beállítások lesznek láthatók.

Az étel elkészítése közben az pontos idő megtekintéséhez nyomja meg a CLOCK gombot, az óra értéke 5 másodpercig lesz látható a kijelzőn.

Elkészítés a mikrohullámú sütőben

A sütő mikrohullámú üzemmód bekapcsolása érdekében nyomja meg néhányszor a «MICRO.»(MIKROHULLÁMOK) gombot, amíg kiválaszta a szükséges teljesítményszintet, továbbá a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kar óramutató járásának irányába való elfordításával állítsa be az elkészítéshez szükséges időmennyiséget.

A maximális elkészítési idő: 95 perc.

Válassza ki a teljesítményszintet:

A «MICRO.» gomb megnyomásainak száma	A sütő teljesítménye
1-szer	Hi-(100%)
2-szer	80%
3-szor	60%
4-szer	40%
5-ször	20%
6-szor (időzítő beállítása)	0

MAGYAR

Példa: 60%-os teljesítményen 10 percig kell készíteni az ételt.

1. Nyomja meg háromszor a «MICRO.»(MIKROHULLÁMOK) gombot, a kijelzőn megjelenik a kiválasztott 60%-s teljesítményszint, közben kigyúl a (4) képirásos jel.
2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «10:00».
3. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és kezdődik az elkészítés.
A sütő működése közben a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, és pislog a (4) képirásos jel.

Grill

Ropogósra megsült hús-, hal-, baromfi-, burgonyadarabkák elkészítéséhez használják. E üzemmódnál a hő a kvarc melegítőelemtől terjed az egész sütőkamrába.

A maximális elkészítési idő: 95 perc.

Példa: a grilt 12 percre szükséges bekapcsolni.

1. Nyomja meg egyszer a «Grill» gombot, közben kigyúl az (5) képirásos jel.
2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «12:00».
3. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és elkezdődik az elkészítés.
A grill működése közben a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, és pislog az (5) képirásos jel.

Kombinált elkészítés

A legjobb eredmény elérése érdekében a kombinált elkészítés egyesíti a mikrohullámú elkészítést és a grill üzemmódot.

COMB.1 – az időmennyiség 30%-a mikrohullámú elkészítés + 70% grill, (hal, burgonya elkészítése).

COMB.2 – az időmennyiség 55%-a mikrohullámú elkészítés + 45% grill, (omlett, sütőben sült burgonya, szárnyas elkészítése).

A maximális elkészítési idő: 95 perc.

Példa: bekapcsolni a COMB.1. kombinált elkészítés üzemmódot 25 percre.

1. Nyomja meg a «COMB.1» gombot kétszer, közben kigyúlnak a (4, 5, 6) képirásos jelek.
2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «25:00».
3. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és elkezdődik az elkészítés.
Kombinált üzemmódban való készítéskor a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, és a (4, 5, 6) képirásos jeleket. A jelenleg működő elkészítési üzemmódtól függően pislogni kezd a (4), vagy (5) képirásos jel.

Példa: bekapcsolni a COMB.2. kombinált elkészítés üzemmódot 12 percre.

1. Nyomja meg a «COMB.2.» gombot, közben kigyúlnak a (4, 5, 7) képirásos jelek.
2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «12:00».
3. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és elkezdődik az elkészítés.
Kombinált üzemmódban való készítéskor a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, és a (4, 5, 7) képirásos jeleket.

Az élelmiszerek automatikus elkészítése

Az élelmiszerek automatikus elkészítésekor nem szükséges beállítani a teljesítményfokot és az elkészítés idejét, csak kiválasztani a terméket és annak súlyát.

Ennek érdekében fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának ellenkező irányába, és kiválaszthatja a termék kategóriát, továbbá táplálja be a súlyát, megnyomva a «WEI.ADJ.»(SÚLY/KIOLVASZTÁS) gombot megfelelő számú gombnyomás segítségével. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és kezdődik az elkészítés.

Lehetséges, hogy az elkészítés során szükséges lesz megfordítani a terméket annak érdekében, hogy az egyenletesen készüljön el.

Példa: 400 g hal elkészítése.

1. Elfordítani a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának ellenkező irányába, amíg a kijelzőn megjelenik az automatikus elkészítés program száma (ebben az esetben 06), kigyúl a (12) képirásos jel.
2. Nyomja meg a «WEI.ADJ.»(SÚLY/KIOLVASZTÁS) gombot háromszor, állítsa be a súlyt: «400 g».
3. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és kezdődik az elkészítés.
Az automatikus elkészítés üzemmódban a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, (12) képirásos jelet, és a működő üzemmód függvényében pislogni fog a (4), vagy (5) képirásos jel.

Az automatikus elkészítés menüje

Az automatikus üzemmódban történő elkészítés eredménye függ az élelmiszer méretétől és alakjától, valamint az elhelyezésétől az üvegalátétben. Minden esetben, ha nem tartja kielégítőnek az elkészítés eredményét, növelje vagy csökkentse az élelmiszer súlyát.

MAGYAR

A piktogram száma	Élelmiszer	Azélelmiszer súlya (g)								
		1	2	3						
1	Kávé/Leves (csésze)									
2	Rizs	100	200	400	600	800	1000			
3	Spagetti	100	200	300						
4	Burgonya	150	300	450	600					
5	Automatikus melegítés	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Hal	100	200	400	600	800	1000			
7	Csirke	800	1000	1200	1300	1400				
8	Marhahús/Borjúhús	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Nyársonsült	100	200	300	400	500	600	700		

Az élelmiszerek automatikus kiolvasztása

A sütő automatikus kiolvasztás funkcióval rendelkezik. A kiolvasztási idő és a teljesítmény automatikusan állítódik, csak a termék súlyát szükséges megadni.

Például: ki kell olvasztani 600 g gránátgarnélát.

1. Helyezze a gránátgarnélát a sütőbe.
2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának ellenkező irányába, amíg a kijelzőn megjelenik az automatikus kiolvasztás program száma (Jelen esetben 10.), kigyúl a (3) képirásos jel.
3. Nyomja meg a «WEI.ADJ.»(SÚLY/KIOLVASZTÁS) gombot hatszor, állítsa be a súlyt: «600 g».
4. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) gombot, és kezdődik a kiolvasztás, közben a (3) képirásos jel kigyúl a kijelzőn, amikor a (4) képirásos jel pislogni kezd.

A kiolvasztás üzemmódban a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, (3) képirásos jelet.

Gyors start

E funkció segítségével gyorsan bekapcsolható a sütő ételmelegítés, vagy élelmiszer elkészítése érdekében csúcsteljesítmény mellett.

Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járása irányába - válasszon működési időt, és nyomja meg azt – a sütő csúcsteljesítmény mellett bekapcsol.

Példa: elkészítés 2 percen belül.

1. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járása irányába, amíg a kijelzőn megjelenik a szükséges idő: 2:00.
2. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart, és kezdődik az elkészítés.

A sütő működése közben a kijelző mutassa az elkészítés végéig fennmaradt időt, és pislog a (4) képirásos jel.

Megjegyzés:

- Gyors start üzemmódban való elkészítés maximális ideje: 95 perc.
- Gyors start üzemmódban az időállítás lépése 10 másodperctől 5 percig: 10 másodperc
- 5 perctől 10 percig: 30 másodperc
- 10 perctől 30 percig: 1 perc
- 30 perctől 95 percig: 5 perc

Időzítés üzemmód

Hangjel kiadásához használják a megadott idő elteltével.

Példa: beállítani 2 perces időzítést.

1. Nyomja meg a «MICRO.»(MIKROHULLÁMOK) gombot hatszor, a kijelzőn megjelenik a kiválasztott teljesítményfok: 00%, közben ég a (4) képirásos jel.
 2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járása irányába, és állítsa be az időt: «02:00».
 3. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) gombot, és elkezdődik az idő számlálása.
- Az időzítés üzemmódban a kijelző mutassa a fennmaradt időt, és pislog a (4) képirásos jel.

Az időmérő működése közben a kijelző mutassa a fennmaradt időt és a (2) képirásos jelet.

MAGYAR

Blokkolás

A sütő gyermekek általi használata megelőzése érdekében beállíthatja a blokkolás üzemmódot.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercen át a «Stop/Cancel»STOP/TÖRLÉS gombot, elhangzik a hangjel és kigyúl a (11) képirásos jel.
- Amennyiben le kívánja venni a blokkolást, nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercen át a «Stop/Cancel»STOP/TÖRLÉS gombot, elhangzik a hangjel és elalszik a (11) képirásos jel.

Speciális funkciók

Automatikus emlékeztetés

- Miután az elkészítés, vagy kiolvasztás program befejezte működését, elhangzik négy hangjel. A hangjelek ismétlődni fognak kétpercenként, amíg ki nem lesz nyitva a sütő ajtaja, vagy meg nem lesz nyomva a «Stop/Cancel»(STOP/TÖRLÉS) gomb.
- Amennyiben az idő, vagy a működési üzemmód beállítása nem lett befejezve, úgy 30 másodperc múlva elhangzik egy hangjel, és a kijelző adatai visszatérnek a kezdeti állapotba.

Háromstádiumos elkészítés

Az Ön sütője 3 elkészítési stádiumra programozható.

Példa: az élelmiszert 35 percen belül szükséges elkészíteni 80%-os teljesítményszint mellett, továbbá, bekapcsolni a kombinált elkészítés COMB.1. üzemmódot 20 percre, és 15 percig grillen sütni.

1. Nyomja meg a «MICRO.»(MIKROHULLÁMOK) gombot kétszer, a kijelzőn megjelenik a kiválasztott teljesítményszint: 80%, közben ég a (4), és (9) képirásos jel. (1S – az elkészítés első stádiuma).
2. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «35:00».
3. Nyomja meg a «COMB.1.» gombot, közben kigyúlnak a (4, 5, 6) és (9) képirásos jelek. (2S - az elkészítés második stádiuma).
4. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «20:00».
5. Nyomja meg a «Grill» gombot, közben a kijelzőn kigyúl a (5) és (9) képirásos jelek. (3S - az elkészítés harmadik stádiuma).
6. Fordítsa el a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart az óramutató járásának irányába, és állítsa be az időt: «15:00».
7. Nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) gombot, és kezdődik az elkészítés.

A folyamatban lévő elkészítési stádium függvényében égni fog a (9) képirásos jel a stádiumszámmal (visszaszámlálás), az elkészítési üzemmód függvényében pedig, pislogni fog a (4), vagy (5) képirásos jel. Kombinált üzemmódoknál pótlólagosan ég a (6) és (7) képirásos jel.

Megjegyzés: nem programozott elkészítési üzemmódok esetében mindig ég a (9) – 1S. képirásos jel.

Megjegyzés: várakozás üzemmódban, valamint az elkészítés összes stádiumán és üzemmódban sorrendben kigyúlnak „A kijelző dekoratív kiképzés elemei” - (12) képirásos jel.

A sütő leállítása élelmiszer elkészítése közben

- Az elkészítés megszakítása érdekében elegendő kinyitni a sütő ajtaját. Amennyiben folytatni kívánja az elkészítést, zárja be a sütő ajtaját, és nyomja meg a «TIME/MENU»(IDŐ/AUTOMENÜ) kart.
- Amennyiben törölni kívánja a betáplált elkészítési programot, nyomja meg a «Stop/Cancel»(STOP TÖRLÉS) gombot.

Tisztítás és karbantartás

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a sütőt és húzza ki a hálózati kábelt az aljzatból.
- Kerülje nedvesség jutását a kezelőpanelre. Puha, enyhén nedves kendővel tisztítsa.
- A sütőkamrát tartsa tisztán. Ha a sütő falain ételdarabok vagy folyadék maradt, nedves kendővel távolítsa el.
- Az erős szennyeződésekelt lágy tisztítószerrel lehet eltávolítani.
- A sütő belső vagy külső felületének tisztításához ne használjon súroló tisztítószerrel vagy drótkéfért. Ügyeljen arra, hogy víz vagy tisztítószer ne kerüljön a levegő- és gőzvezető nyílásokba, amelyek a sütő tetején találhatók.
- Tilos ammónia-alapú tisztítószerrel használni.
- A külső felületeket puha nedves kendővel tisztítsa.
- A sütő ajtaja mindig legyen tiszta. Ne hagyja, hogy ételmorszák gyűljenek az ajtó és a sütő előlapja közé, mivel ez gátolja az ajtó megfelelő záródását.
- Rendszeresen tisztítsa a portól és szennyeződésektől a szellőzőnyílásokat a sütő testén, amelyeken a sütő hűtését biztosító levegő áramlik.
- Rendszeresen vegye ki és tisztítsa az üvegalátétet és támaszát; törölje ki a sütőkamra alját.
- Az üvegalátétet és meghajtóját lágy semleges mosószerrel oldattal tisztítsa. Ezeket az alkatrészeket moshatja mosogatógépből.
- Ne merítse a meleg üvegalátétet hideg vízbe: a hirtelen hőmérsékletváltozás miatt az üvegalátét elpattanhat.

MAGYAR**Hibaelhárítás**

Hibajelenség	Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A sütő nem kapcsol be	A hálózati kábel nem elég szorosan van az aljzatba dugva.	Húzza ki a villát az aljzattól. 10 másodperc múlva dugja vissza a villát az aljzatba.
	A hálózati aljzat hibája.	Az aljzat ellenőrzéséhez próbáljon ugyanabba az aljzatba egy másik villamoskészüléket kapcsolni.
Nincs melegítés	Az ajtó nem szorosan zár	Zárja be szorosan az ajtót
A sütő üzemelése közben a forgó üvegalátét zörejeket hallat.	A görgős gyűrű vagy a sütőkamra alja elszennyeződött	Vegye ki az üvegalátétet és a görgős gyűrűt. Tisztítsa meg az üvegalátétet és a sütőkamra alját.

Normális üzemelés

A mikrohullámú sütő zavart okoz a tv- és rádiójelek vételkor.	A mikrohullámú sütő működése közben a tv- és rádióadások vétele zavarokkal járhat. Hasonló zavarok keletkeznek a kis háztartási gépek, pl. mixer, porszívó, hajszárító, működésekor. Ez normális jelenség.
A világítás fénye gyenge.	Ha alacsony szintre van beállítva a mikrohullámú sugárzás teljesítménye, akkor a sütőtér világítása gyenge lehet. Ez normális jelenség.
Páralecsapódás az ajtón, a szellőzőnyílásokból forró levegő áramlik.	Az elkészítés folyamán a készülék ételből gőz jön. A gőz többnyire a szellőzőnyílásokon jön ki, de egy része lecsapódhat az ajtó belső felületén. Ez normális jelenség.
A mikrohullámú sütő üresen van bekapcsolva.	Rövid ideig tartó üresen működés nem okoz meghibásodást. Mindig ellenőrizze az élelmiszer benntétét a sütőben bekapcsolás előtt.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség:	220V, ~50 Hz	Külső méretek (mm):295 (magasság) x 458 (szélesség) x 390 (mélység)	
Felvett teljesítmény MIKRO üzemmódban:	1200 W	A sütő térfogata:	20 l
Névleges kimenő teljesítmény MIKRO üzemmódban:	800 W	Üvegalátét (átmérő):	314 mm
Felvett teljesítmény GRILL üzemmódban:	1000 W	Súly:	14,1 kg
Üzemelési frekvencia:	2450 MHz		

A gyártó fenntartja a jogát a készülékek jellemzőinek megváltoztatására előzetes bejelentés nélkül.

A készülék szolgálati ideje legalább 5 év.**Garancia**

A garancia részletes feltételeit megkaphatja a készüléket eladó márkaképviseletől. A garancia időtartama alatt, bármilyen kifogás benyújtásakor, fel kell mutatni a számlát vagy a vételi igazolást.



Az adott termék megfelel a 89/336/EEC Európai Közösség direktíva az elektromágneses összeférhetőséghez támasztott követelményeinek valamint a 73/23 EEC kiefeszültségű berendezésekre vonatkozó rendeletnek.

SRBSKI

MIKROVALNA PEĆ

Pre početka korištenja mikrovalnoj peći temeljno se upoznajete sa ovim Upustvom. Pod uslovom da se točno pridržavate svih upustava iz Upustva, mikrovalna peć će vam poslužiti dugo godina. Čuvajte ovo upustvo na lako dostupnom mestu

NEOPHODNE MERE OPREZA KOJE TREBA POŠTOVATI DA NE BI BILI IZLOŽENI DELOVANJU MIKROVALNE ENERGIJE

1. Ne koristite mikrovalnu peć ako su otvorena vratanaca, jer tada možete biti izloženi riziku delovanja štetne mikrovalne energije. Jako je važno ne oštetiti unutrašnju bravu i mehanizam blokiranja vratanaca.
2. Ne stavljajte strane predmete između vratanaca i spoljašnjeg djela mikrovalne peći i ne dozvolite da se ostaci hrane ili sredstva za čišćenje skupljaju na ekraniziranoj rešetki i na učvršćivaču za vratanaca.
3. Ne koristite mikrovalnu peć ako je oštećena ili pokvarena. Jako je važno da su vratanaca uvijek čvrsto zatvorena, i da nisu oštećena:
 - vratanaca (sagnuta)
 - zamci i zatvarač (pokidani ili odvrnuti)
 - ekranizirana rešetka sa unutrašnje strane vratanaca

VAŽNA UPUSTVA O MERAMA BEZBEDNOSTI

- PAŽNJA: Kod rada mikrovalne peći u kombiniranom režimu (mikrotalasna+ ROŠTILJ) i korištenje peći dekom uvek treba da bude pod nadzorom odraslih da bi izbegli moguće ozlede i opekotine.
- PAŽNJA: Ako je na vratima oštećena ekranirajuća rešetka, zabranjuje se korištenje peći.
- PAŽNJA: Popravak mikrovalne peći uvek predstavlja opasnost za svako lice, koji radi popravak, ako je neophodno obavezno skidanje metalnog omotača, koji obezbeđuje zaštitu od mikrovalnog zračenja. Ne popravljajte sami mikrovalnu peć.
- PAŽNJA: Ne dozvoljava se podgrijavati tečnosti ili druge namernice u hermetičkom pakovanju, jer se mogu rasprsnuti.
- PAŽNJA: Pre podgrevanja ili pripremanja namernica u hermičkom ili vakuumnom pakovanju, ne zaboravite da je otvorite. U suprotnom u paketu će se stvari pritisak, koji je može pokidat, čak i ako je namernica bila ranije pripremljena.
- PAŽNJA: Deca mogu samostalno da se koristi mikrovalnoj peći samo ako su pod nadzorom odraslih se upoznali sa Upustvom, i pod uslovomda su u stanju da shvate moguću opasnost prilikom korištenja peći.
- Koristite posude koje su predusmotrene za mikrovalnu peć, i nikakve druge. Ne stavljajte u peć metalne posude, jer odbite od posude mikro-talasi mogu izazvati iskre i gorenje.
- Da bi izbegli da se namernica pregrije i izgori, sve vreme sledite za radom peći, ako se u njoj nalaze namernice u plastičnom i papirnom pakovanju.
- Ako podgrevavate bilo kakvu tečnost (vodu, kafu, mlako i sl), to znajte, da ona može iznenada da prokuvati i poprskati vas po rukama u tom momentu, kada vi vadite zapreminu iz peći. Da se to ne dogodi, stavite u zapreminu otpornu na toplotu plastičnu kašiku ili stakleni štapić za mešanje, i pre nego što izvadite zapreminu promeštajte u njoj tečnost.
- Flašice za hranjenje i teglice sa dečijom hranom stavljajte u peć bez duđe i poklopca. Sadržaj treba promešati ili povremeno protresti. Pre hranjenja treba proveriti temperaturu sadržaja, da bi izbegli opekotine.

Važna informacija

- OBAVEZNO proverite, da hrana nije jako vruća, pre nego je dajete detetu. Preporučuje se promućkati sadržaj flašiceili teglice, da bise ravnomerno rasporedila toplota po celom obimu.
- Ne dozvolite da se kuvaju jaja u ljusci ili podgrevaju skuvan jaja u MIKROVALNOM režimu, jer će oni puknuti zbog povišenog unutrašnjeg pritiska.

MERE BEZBEDNOSTI

1. Stavite peć na ravnu, stabilnu površinu. Izaberite takvo mesto, koje je nedostupno za decu.
2. Namestite peć tako, da od zida do zadnjeg dela i bokova peći ostane razmak najmanje 7-8 cm, a slobodni prostor iznad peći bude minimum 30 cm.
3. Vrata mikrovalne peći su obezbeđena sistemom blokiranja, koji služi za prekidanje električne energije prilikom njihovog otvaranja. Ne unosite izmene u radu šeme blokiranja vrata.
4. Ne uključujte mikrovalnu peć bez namernica, rad peći bez namernica, može izazvati kvarenje peći.
5. Pripremanje namernica sa malim stepenom vlage može izazvati njihovo gorenje ilizagorevanje.

Ako se dogodilo gorenje:

- Ne otvarajte vrata.
 - Isključite mikrovalnu peć i izvucite utikač iz utičnice.
6. Prilikom pripreme slanine, ne stavljajte je neposredno na stakleni podmetač, lokalno pregrijavanje staklenog podmetača može izazvati pojavljivanje pukotina u njemu.
 7. Nije dozvoljeno podgrijavati tečnosti u posudama sa uskim grlom.
 8. Ne pokušavajte pripremiti namernicu u mikrovalnoj da budu potpuno ispržene.
 9. Ne koristite mikrovalnu peć za domaće konzervisanje, jer ne možete biti sigurni da će sadržaj tegle dostići temperaturu ključanja.

SRBSKI

10. Da bi izbegli dugotrajno ključanje tekućih namernica i napitaka, i da bi izbegli opekotine, preporučuje se promešati namernicu u početku i sredini pripreme. Posle toga kako se peć isključi, sačekajte nekoliko trenutaka, izvadite posudu sa namernicama, promešajte još jednom prije upotrebe.
11. Redovno čistite mikrovalnu peć. Neredovno održavanje peći može dovesti do pogoršavanja njenog vanjskog izgleda, negativnose odraziti na njenu radnu sposobnost, i može dovesti do opasnosti njenog daljeg korištenja.

Pravila, koja uvek treba pamtiti:

1. Ne prekoračivajte vreme pripremanja namernica u mikrovalnoj peći. Uvek sledite za procesom pripremanja ako koristite posudu iz papira, plastike ili drugog sagorljivog materijala.
2. Nikada ne koristite peć da bi u njoj čuvali različite predmete. Nikada ne čuvajte u mikrovalnoj peći takve zapaljive materijale kao što su hleb, keks, papirna pakovanja i sl., pošto u toku ne vremena, grmljavine, mikrovalna peć može da se uključi sama.
3. Metalne ručke, stezače, žičane drške sa papirnih ili plastičnih kesica treba skloniti prije njihovog stavljanja u mikrovalnu peć.
4. Mikrovalna peć treba da ima sigurno uzemljenje. Uključujte mikrovalnu peć samo u utičnicu koja ima sigurno uzemljenje.
5. Nameštajte i montirajte peć toliko u saglasnosti sa upustvima o montiranju peći.
6. Neke namernice, jaja u ljusci, tekuće ili tvrdo salo, hermetički zatvorene tegle, zatvorene staklene posude – su eksplozivne, zato je zabrenjeno stavljanje ih u mikrovalnu peć.
7. Koristite mikrovalnu peć isključivo za šta je namenjena i strogo poštujujte sva upustva ovde napisana.
8. Mikrovalna peć je namenjena isključivo za grijanje i pripremanje hrane i ne predusmotrena je za laboratorijsko ili industrijsko korištenje.
8. Obratite posebnu pažnju prilikom korištenja mikrovalne peći decom.
9. Ne koristite peć sa oštećenim kablom ili električnim utikačem, ako ona ne radi, ili vam je padala.
10. Tehničko održavanje i popravak mikrovalne peći treba da uradi kvalifikovana osoba servisnog centra.
11. Ne zatvarajte ventilacijske otvore kućišta mikrovalne peći.
12. Ne čuvajte i držite mikrovalnu peć na otvorenom prostoru.
13. Ne koristite mikrovalnu peć blizu vode, u neposrednoj blizini kuhinjske sudopere, vlažnih podrumskih prostorija ili u neposrednoj blizini bazena.
14. Ne potapajte naponski kabel i utikač u vodu.
15. Izbegavajte kontakt naponskog kabla i utikača sa vrućim i oštrim površinama.
16. Ne dozvolite da naponski kabel visi preko ivice stola.
17. Prilikom čišćenja vrata i unutrašnje površine mikrovalne peći, koristite mekana neabrizova sredstva za pranje, pomoću sundera ili mekane tkanine.

UPOZORENJE

Udar električnom strujom.

Dodirivanje nekih elementima električne šeme mikrovalnoj peći mogu dovesti do ozbiljnih povreda i udara električnom strujom. Ne rastavljajte mikrovalnu peć sami.

Zazemljenje mikrovalne peći

Mikrovalna peć mora biti sigurno uzemljena. U slučaju bilo kakvog kratkog spoja uzemljenje snižava rizik dobijanja elektrošoka, jer tok može da ode po rezervnom kablju.

U priboru koristite naponski kabel sa uzemljenim kablom i utikač za struju sa kontaktom uzemljenja. Utikač se uključuje u utičnicu koja ima isto kontakt uzemljenja.

UPOZORENJE: korištenje utikača sa kontaktom uzemljenja, uključenog u utičnicu bez uzemljenja, može dovesti do rizika elektrošoka.

Posavetuj se sa kvalifikovanim električarom ako vam nisu jasne sva upustva o uzemljenju ili niste sigurni da ste pravilno uzemlili mikrovalnu peć

- Da bi sprečili da se naponski kabel zamrsi, mikrovalna peć ima kratak naponski kabel.
- Ako je potrebno koristiti produžni kabel koristite samo 3-vodni produžni sa kontaktom uzemljenja na utičnici i utikaču.
- Oznake na preseku vodova naponskog kabla mikrovalnoj peći i oznake na produžnom kablju treba da se podudaraju.
- Produžni kabel treba da leži tako da se isključi mogućnost da visi preko ivice stola, gde ga mogu povući deca, i treba ga staviti tako da se po njemu ne može gaziti i hodati.

Posuda za mikrovalnu peć

OPREZNO!

- Silno zatvorene zapremine u mikrovalnoj peći, mogu biti eksplozivne.
- Zatvorene zapremine treba da budu otvorene, a u plastičnim kesama treba napraviti nekoliko otvora prije nego ih stavite u mikrovalnu peć.
- Ako se u vas pojavi sumnja za korištenje neke posude u mikrovalnoj peći, uradite proveru.

Provera posude pred korištenjem u mikrovalnoj peći:

- Stavite korišteni posudu u radnu kameru peći (naprimer, tanjir), stavite na nju staklenu čašu sa hladnom vodom.

SRBSKI

- Uključite mikrovalnu peć na maksimalnu snagu i namestite vreme rada ne više od 1 minute.
- Pažljivo dodirnite korištenu posudu. Ako se ona zagrejala, a voda u čaši hladna, koristiti takvu posude za pripremanje namernica u mikrovalnoj peći ne treba.
- Izbegavajte prekoračavati vreme za ispitivanje duže 1 minute.

Matrijali, i posude pogodne za korištenje u mikrovalnoj peći

Aluminijska folija	Foliju možete koristiti samo u režimu rada roštilja. Razmak između folije i unutrašnje strane peći treba biti min. 2,5 cm. Mali komadići folije mogu koristiti za pokrivanje malih komada mesa, da ne bi previše izgorili. U režimu mikrovalnom, ako se falga nalazi previše blizu unutrašnje strane peći, može doći do varnica, pregorevanje ekranizirajuće rešetke na vra tima i kvar peći. U takvom slučaju vi gubite pravo na besplatno garantno održavanje i popravak.
Posuda za pečenje	Pošaljite upute proizvođača. Dno posude za pečenje treba da bude deblje na 5 mm, nego stak leni podmetač koji se okreće. Nepravilno korištenje posude za pečenje može izazvati pukotine na samoj posudi i na staklenom podmetaču na okretanje.
Posuda za objed	Samo ta posuda koja ima odgovarajuće obiježlje. Poštujte upute proizvođača posude. Ne koris tite posudu sa pukotinama i ogrebotinama.
Staklena zapremina	Samo ona zapremina koj je napravljena iz stakla otpornog na toplotu. Uverite se da nema metal nih obruča. Ne koristite zapremine sa ogrebotinama i pukotinama.
Posuda iz stakla	Samo ona posuda koj je napravljena iz stakla otpornog na toplotu. Uverite se da nema metalnih obruča. Ne koristite posudu sa ogrebotinama i pukotinama.
Proces pripremanja u mikrovalnoj peći sa korištenjemSpecijalnih zapremina	Pošaljite upute proizvođača. Ne zatvarajte vrećicu, koristeći metalne obruča ili zatezače. U vrećici treba napraviti nekoliko otvora za izlaz pare.
Papirni tanjiri i čaše	Koristite samo za kratkotrajno pripremanje/podgrevanje. Ne ostavljajte mikrovalnu peć bez nadzora u vreme pripremanja/podgrijavanja u takoj posudi.
Papirni rulon (ubrus)	Možete pokriti pripremljene namernice da bi održali toplotu, i da sprečite prskanje mas noće. Koristite samo uz stalnu kontrolu i za kratkovremneo pripremanje/podgrevanje.
Pergament-papir	Koristite u svrhu sprečavanja prskanja masnoće ili za umotavanje.
Plastika	Samo one posude iz plastike, koje imaju odgovarajuće obiježlje – «Pogodan za mikrovalnu peć». Poštujte upute proizvođača. Neke plastične zapremine mogu omekšati od nagrija vanja namer nicama koje se nalaze u njoj. Hermetično zatvorenu plastičnu kesu neophod no je probosti ili porezati , kako je napisano na samom pakovanju.
Plastični omot	Samo ti predmeti iz plastike, koje imaju odgovarajuće obiježlje. Možete pokrivati gotove namer nice u cilju čuvanja njihove vlage.
Papir iz voska	Koristi se za sprečavanje prskanja masnoće, i za čuvanje vlage.

Matrijali i posude, ne prikladni za korištenje u mikrovalnoj peći

Aluminijski podmetač	Mogu izazvati varnice. Koristite posudu, specijalno predviđenu za korištenje u mikrovalnoj peći.
Čaša iz kartona sa metalnom drškom	Mogu izazvati varnice. Koristite posudu, specijalno predviđenu za korištenje u mikrovalnoj peći.
Metalne posude ili posude sa metalnim obručom	Metal ekranirujet mikrovalnu energiju. Metalni obruč može izazvati varnice.
Metalni zatezač	Mogu izazvati varnice, i zapaljivanje pakovanja za vreme pripremanja/podgrijavanja namernica.
Papirne kese	Mogu izazvati plamen u mikrovalnoj peći.
Sapun	Sapun se može omekšati, i isprljati radnu kameru mikrovalne peći.
Drvo	Drvena posuda može da se presuši, popuca ili zapali.

Opis

- Ploča za upravljanje
- Okretajućo se spojnica
- Valjkasti prsten
- Stakleni podmetač
- Prozor za gledanje
- Efekat mikrotalasnog zračenja
- Kopče sa sistemom blokiranja
- Element za zagrevanje roštilja
- Rešetka za roštilj. Koristi se samo u režimu "Roštilj".

Ploča za upravljanje

1. Displej

Na displeju se pokaziva sadašnje vreme, informacija o vremenu pripremanja, nivo snage i piktograme režima rada.

SRBSKI

2. Dugme «MICRO.»(MIKROVALNI)

Koristite za nameštanje nivoa snage mikrotalasnog zračenja. Izbor snage mikrotalasnog zračenja je moguć u sledećem redosledu : HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Dugme «GRIL.»(ROŠTILJ)

Pritisnite za uključivanje režima roštilja.

4. Dugme «COMB.1»(KOMBINIRANO 1)

Izvor prvog režima kombiniranog pripremanja.

5. Dugme «COMB.2»(KOMBINIRANO 2)

Izvor drugog režima kombiniranog pripremanja.

6. Dugme «CLOCK» (SAT)

Izbor formata vremena 12 ili 24 sata, nameštanje vremena.

7. Dugme «WEI.ADJ.»(TEŽINA/ODMRZAVANJE)

Pritisnite da bi izabrali težinu namernice, koji će bit pripremljen ili odmrznut.

8. Dugme «STOP/CANCEL» (STOP/PONIŠTAVANJE)

Pritisnite da bi poništili prethodna nameštan nivo snage, programa pripremanja namernica ili vremena odmrzavanja. Napomena: dugme «Stop/Cancel»(STOP/PONIŠTAVANJE) ne poništava sadašnje vreme.

9. Drška«TIME/MENU»(VRME/AUTOMATSKI)

Okretanjem drške u smeru kazaljke na satu, vrši se nameštanje vremena pripremanja. Okretanjem drške u smeru suprotnom kazaljki na satu, vrši se nameštanje 1 iz 10 programa automatskog pripremanja.

Pritiskom na dršku aktivira se process pripremanja ili odmrzavanja po nameštenom programu.

Displej

1. Piktograma režima tajmera.
2. Deobne tačke koje trepere
3. Piktograma režima odmrzavanja.
4. Piktograma režima mikrovalnog pripremanja.
5. Piktograma režima roštilja.
6. Piktograma režima kombiniranog pripremanja 1.
7. Piktograma režima kombiniranog pripremanja 2.
8. Piktograma sadašnjeg vremena.
9. Piktograma 3 naizmenična režima koji su programirani korisnikom.
10. Piktograma izabrane težine namernice.
11. Piktograma režima blokiranja.
12. Piktograma režima autopmatskog pripremanja namernica.
13. Piktograma „elementi dekoracije displeja“.

Montiranje mikrovalne peći

Sklonite sav materijal od pakovanja i dodatke kojise nalaze u radnoj kameri peći. Pogledajte dobro mikrovalnu peć da nije oštećena. Posebno pogledajte da sisu oštećena vrata peći. Ako primetite oštećenja, ne montirajte i ne uključujte peć.

Zaštitna prevlaka

Kućište: Ako postoji zaštitna prevlaka, sklonite je sa površinskog dela kućišta.

Nameštanje staklenog podmetača

1. Nameštite oslonac staklenog podmetača (B) koji se okreće u otvor raspoložen na dnu radne kamere.
2. Nameštite valjkasti prsten (C) na dno radne kamere.
3. Nameštite oprezno stakleni podmetač (D), tako da se podudare ispusti na njemu sa prorezima na osloncu. Nikada ne stavljajte stakleni podmetač donjim delom prema gore.
 - Ne ometajte okretanje staklenog podmetača u vreme rada peći.
 - Uvek za pripremanja namernica koristite stakleni podmetač, valjkasti prsten i oslonac podmetača.
 - Namernice i posude za pripremanje namernica uvek treba da se stavljaju samo na stakleni podmetač.
 - Stakleni podmetač može da se okreće u smeru/i protiv smera kazaljke na satu. To je normalno.
 - Ako se pojave pukotine na staklenom podmetaču, odmah ga zamenite.

Instaliranje

- Pre nego uključite mikrovalnu peć uverite se, da je radni napon i potrebna snaga odgovaraju parametrima električne mreže. Uključite mikrovalnu peć u utičnicu, koja ima sigurno uzemljenje.

SRBSKI

- Namestite peć na ravnu, stabilnu površinu. Izaberite takvo mesto, koje je nedostupno za decu.
- Namestite peć tako, da od zida do zadnjeg dela i bokova peći ostane razmak najmanje 7-8 cm, a slobodni prostor iznad peći bude minimum 30 cm.
- Ne skidajte nogice za oslanac sa dna mikrovalne peći.
- Ne zatvarajte otvore za ventilaciju na kućištu mikrovalne peći.
- Neophodno je staviti mikrovalnu peć dalje od televizora i radio-prijemnika da bi izbegli smetnje prilikom prijema tele i radio signala.

UPOZORENJE: Zabranjuje se staviti mikvalnu peć na površine sa grejanjem (kuhinjski šporet) i ostale izvore toplotnog zračenja.

U slučaju da se mikrovalna peć pokvari po krivici potrošača, on je lišen prava besplatne garancije za održavanje i popravku.

U toku rada površinski deo mikrovalne peći može da se silno zagreje, izbegavajte dodirivanje otvorenih delova tela sa vrućim površinskim delovima peći da bi izbegli stvaranje opekotina.

Korišćenje peći Zvučni signal

Prilikom svakog pritiska na dugme na ploči za upravljanje, čut će te jednostruk zvučni signa.

Dupli zvučnisignal – greška prilikom unosa podataka. Pažljivo proverite uslove unosa podataka i ponovo pokušajte.

Nameštanje sadašnjeg vremena

Primjer: nameštanje sadašnjeg vremena 16 sati 30 minuta.

1. Pritisnite i držite dugme «Clock»(SAT) oko 3 sekunde, čut će se zvučni signal i na tabli će se pojaviti oznaka Hr 24(24- I format vremena).

Napomena: ponovni pritisak na dugme «Clock»(SAT) će promeniti format vremena12/24 sata.

2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VRME/AUTOMATSKI) i namestite vreme „sat“ – 16.
3. Pritisnite dršku «Clock»(SAT) za potvrdu..
4. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKO) i namestite vreme „minut“ – 30, na displeju će biti pokazano vreme 16:30.
5. Pritisnite dugme «Clock», za potvrdu.

Na displeju će se pokazati namešteno vreme, zasvetlit će se piktograma (8), i deobne tačke (8) će treperiti.

Napomena: ako nameštanje vremena nije urađeno do kraja, kroz 30 sekundi će se čuti zvučni signal i oznake na displeju se vraćaju u prvobitni položaj.

U vreme pripremanja namernica za posmatranje sadašnjeg vremena pritisnite dugme «Clock», sadašnje vreme će biti pokazano u toku 5 sekundi.

Pripremanje u mikrovalnoj peći

Za uključivanje peći u mikrotalasni režim pripremanja, pritisnite dugme «MICRO.»(MIKROTALASI) nekoliko puta za nameštanje potrebnog nivoa snage, a onda okretanjem drške «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, namestite potrebno vreme pripremanja.

Maksimalno vreme pripremanja 95 minuta.

Izaberite nivo snage:

Pritisak na dugme «MICRO.»(MIKROVALNI)	Nivo snage
1 put	100%
2 puta	80%
3 puta	60%
4 puta	40%
5 puta	20%
6 puta (nameštanje tajmera)	0

Primer:potrebno je pripremiti namernice u toku 10 minuta, sa nivoom snage 60%.

1. Pritisnite dugme «MICRO.»(MIKROVALNI) 3 puta, na displeju će biti pokazan izabrani nivo snage 60%, i svetlit će se piktograma (4).
 2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, I namestite vreme «10:00».
 3. Pritisnite na dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja .
- U vreme rada na displeju će biti pokazno vreme koje je ostalo za pripremanje, i treperit će piktograma (4).

SRBSKI

Roštilj

Koristi se za pripremanje dobro isprženih hrskavihkomada mesa, ribe, piletine, krompira. U ovom režimu toplota od kvarcnog elementa za zagrevanje se širi po celoj radnoj kameri peći.

Maksimalno vreme pripremanja 95 minuta.

Primjer: potrebno je uključiti roštilj na 12 minuta.

1. Pritisnite dugme «Grill»(ROŠTILJ), jedan put, na displeju će se zasvetliti piktograma (5).
2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme na «12:00».
3. Pritisnite dugme «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja.
U vreme rada na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo za pripremanje, i treperit će piktograma (5).

Kombinirano pripremanje

Kombinirani režim spaja mikrovalni režim i režim rada roštilja da bise postignili najbolji rezultati.

COMB.1/KOMBI.1 - 30% vreme mikrovalnog pripremanja + 70% roštilj, (pripremanje ribe, krompira).

COMB.2/KOMBI.2 - 55% vreme mikrovalnog pripremanja + 45% roštilj, (pripremanje omleta, pečenog krompira, peradi).

Maksimalno vreme pripremanja 95 minuta.

Primjer: uključiti režim kombiniranog pripremanja COMB.1/KOMBI.1 na 25 minuta.

1. Pritisnite dugme «COMB.1/KOMBI.1.» dva puta, zasvetlit će se piktograme (4, 5, 6).
 2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme «25:00».
 3. Pritisnite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja.
U režimu kombiniranog pripremanja na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo za pripremanje i piktograme (4, 5, 6). Ovisno od toga koji se režim pripremanja koristi u datom momentu, treperit će piktograme ili (4), ili (5).
- Primjer:** uključiti režim kombiniranog pripremanja COMB.2/KOMBI.2 na 12 minuta.
1. Pritisnite dugme «COMB.1/KOMBI.2.» zasvetlit će se piktograme (4, 5, 7).
 2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme «12:00».
 3. Pritisnite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja.
U režimu kombiniranog pripremanja na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo za pripremanje i piktograme (4, 5, 7).

Automatsko pripremanje namernica

U režimu automatskog pripremanja namernica nema potrebe nameštanja snage i vremena pripremanja, potrebno je samo izabrati vrstu namernica i označiti njenu težinu.

Za to okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru suprotnomkazaljke na satu da bi izabralikategoriju-namernica, a onda nameštite njenu težinu, pritiskom na dugme «WEI.ADJ.»(TEŽINA/ODMRZAVANJE) koliko je potrebno puta. Za početak pripremanja pritisnite na dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI).

Možda će biti potrebno u toku pripremanja okrenuti namernice, u sredini pripremanja, da bi se namernica pripremila ravnomerno svugdje.

Primjer: pripremiti 400 gr ribe.

1. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u suprotnom smeru od smera kazaljke na satu dok se na displeju ne pojavi broj programa automatskog pripremanj (u ovom slučaju 06), zasvetlit će se piktograma (12).
2. Pritisnite na dugme «WEI.ADJ.»(TEŽINA/ODMRZAVANJE)3 puta, nameštite težinu «400 g».
3. Pritisnite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja.
U režimu automatskog pripremanja na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo za pripremanje, piktograma (12), i ovisno od toga koji se režim pripremanja koristi u datom momentu, treperit će piktograme ili (4), ili (5).

Meni Automatskog pripremanja

# programa	Namernice	Težina namernica (gram)								
		1	2	3						
1	Kafa/Supa (šolja)									
2	Riža	100	200	400	600	800	1000			
3	Špagete	100	200	300						
4	Krompir	150	300	450	600					
5	Autom odmrzavanje	100	200	300	400	500	600	700	800	1000

SRBSKI

# programa	Namernice	Težina namernica (gram)								
		100	200	400	600	800	1000			
6	Riba	100	200	400	600	800	1000			
7	Pile	800	1000	1200	1300	1400				
8	Govedina/Teletina	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Meso na ražnju	100	200	300	400	500	600	700		

Rezultat pripremanja u režimu automatskog pripremanja zavisi od veličine i oblika namernice, i od mesta gde se nalazi na staklenom podmetaču. Ako vi smatrate da niste dobili rezultat pripremanja kakav ste hteli, trebate povećati ili smanjiti težinu namernice.

Automatsko odmrzavanje namernica

Peć ima funkciju automatskog odmrzavanja namernica. Vreme odmrzavanja i snaga namešta se automatski, potrebno je namestiti samo težinu namernice.

Primjer: treba odmrznuti 600 gr morskih račića.

1. Stavite račiće u radnu kameru peći.
2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u suprotnom smeru kazaljke na satu dok se na displeju ne pojavi broj programa automatskog odmrzavanja (u ovom slučaju 10), zasvetlit će se piktograma (3).
3. Pritisnite na dugme «WEI.ADJ.»(TEŽINA/ODMRZAVANJE) 6 puta, nameštite težinu «600 g».
4. Pritisnite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak odmrzavanja, piktograma (3) će svetliti na displeju, a piktograma (4) će treperiti.

U režimu odmrzavanja namernica na displeju će biti pokazano vreme kojeje ostalo za pripremanje, piktograma (3).

Brzi start

Ova funkcija dozvoljava brzo uključiti peć za podgrejavanje i pripremanje namernicam na polnoj snazi.

Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu da bi izabrali vreme vreda, i pritisnite na nju – peć će se uključiti na punu snagu.

Primjer: nameštite pripremanje u toku 2 minute.

1. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu dok se na displeju na pojavi potrebno vreme: 2:00.
2. Pritisnite na dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja.

U vreme rada peći na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo za pripremanje i trepereća piktograma (4).

Napomena:

- maksimalno vreme pripremanja u režimu brzi start je 95 minuta.
- hod nameštanja vremena brzog starta od 10 sek. do 5 min. - 10 sek.
- od 5 min. do 10 min. – 30 sek.
- od 10 min. do 30 min. – 1 min.
- od 30 min. do 95 min. – 5 min.

Režim tajmera

Koristi se za davanje zvučnog signala posle isteka nameštenog vremena.

Primjer: nameštite vreme rada tajmera 2 minute.

1. Pritisnite dugme «MICRO.»(MIKROVALNI) 6 puta, na displeju će se pokazati izabranivno snage 00%, i svetlit će piktograma (4).
2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme «02:00».
3. Pritisnite dugme «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak odbrojavanja vremena.

U režimu tajmera na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo, i treperit će piktograma (4).

U režimu rada tajmera na displeju će biti pokazano vreme koje je ostalo za pripremanje i piktograma (2).

Blokiranje

Da bi sprečili korištenje peći decom, vi možete namestiti režim blokiranja.

- Pritisnite i držite dugme «Stop/Cancel»STOP/PONIŠTAVANJE u toku 3 sek., čut će se zvučni signal i zasvetlit će se piktograma (11)
- Za poništavanje blokiranja pritisnite i držite dugme «Stop/Cancel» STOP/PONIŠTAVANJE u toku 3 sek., čut će se zvučni signal i piktograma (11) će se ugasi.

SRBSKI

Specijalne funkcije

Avto potsetnik

- Posle toga kako je programa automatskog pripremanja ili odmrzavanja završena, čut će se četiri zvučna signala, zvučni signalice se ponavljati svake dve minute, sve dok vrata peći ne budu otvorena ili ne bude pritisnuto dugme «Stop/Cancel»(STOP/PONIŠTAVANJE).
- Ako nameštanje vremena ili režim rada nije sasvim završen, kroz 30 sekundi će se čuti zvučni signal, i oznake na displeju će biti vraćene u prvobitno stanje.

Pripremanje u tri etape

Vaša peć može biti zaprogramirana na 3 naizmenične etape pripremanja.

Primjer: potrebno je pripremiti namernice u toku 35 minuta, sa snagom mikrotalasa 80%, zatim uključiti režim kombiniranog pripremanja COMB.1/KOMBI.1 na 20 minuta i ispeći 15 minuta na roštilju.

1. Pritisnite dugme «MICRO»(MIKROVALNI) 2 puta, na displeju će biti pokazan izabrani nivo snage 80%, i svetlit će piktograma (4) i piktograma (9) - (1S – prvi stepen pripremanja).
2. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme «35:00».
3. Pritisnite dugme «COMB.1/KOMBI.1.», zasvetlit će piktograma (4, 5, 6) i piktograma (9) - (2S – drugi stepen pripremanja).
4. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme «20:00».
5. Pritisnite dugme «Grill»(ROŠTILJ), zasvetlit će se na displeju piktograma (5) i piktograma (9) - (3S – treći stepen pripremanja).
6. Okrenite dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) u smeru kazaljke na satu, i nameštite vreme «15:00».
7. Pritisnite dugme «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI) za početak pripremanja.
Ovisno od toga koji stepen pripremanja je u tokum svetlit će piktograma (9) sa brojem stepena (po snižavanju), a ovisno od režima pripremanja u tom trenutku, treperit će ili piktograma (4), ili (5). Kod kombiniranog režima, dodatno svetli piktograma (6) ili (7).

Napomena: kod neprogramiranih režima pripremanja, uvek svetli piktograma (9) – IS.

Napomena u režimu čekanja, i i u svim režimim pripremanja i u svim etapama naizmenično će svetliti „element dekoracije displeja“ – piktograma (12).

Zaustavljanje peći u vreme proca pripremanja namernica

- Za zaustavljanje procesa pripremanja dovoljno je samo otvoriti vrata peći. Da bi produžili proces pripremanja namernica, zatvorite vrata i pritisnite na dršku «TIME/MENU»(VREME/AUTOMATSKI).
- Za poništavanje programa pripremanja namernica pritisnite dugme «Stop/Cancel»(STOP/PONIŠTAVANJE).

Čišćenje i održavanje

- Pre čišćenja isključite peć i isključite naponski kabel iz utičnice.
- Pazite da vlaga ne dospe na ploču za upravljanje. Čistite je mekanom, malo valažnom salvetom.
- Držite radnu kameru peći u čistom stanju. Ako su na zidovima peći ostali ostaci namernica ili mrlje od tečnosti, obrišite ih vlažnom salvetom.
- Ako je radna kamera jako uprljana, možete koristiti blaga sredstva za čišćenje.
- Ne koristite abraziva sredstva za čišćenje, oštre metalne četke za čišćenje sa vanjske strane. Pazite da voda i sredstva sa čišćenje ne upadnu u otvore za vazduh i paru, koji se nalaze na poklopcu peći.
- Ne dozvolite korišćenje sredstava za čišćenje na osnovii amonijaka.
- Vanjski površinski deo treba uvek čistiti mekanoj vlažnoj slavetoi.
- Vrata peći uvek trebaju da budu čista. Ne dozvolite skupljanje mrvica od namernica među vratima i spoljašnjeg panela peći, sve to onemogućuje normalno zatvaranje vrata.
- Redovno čistite otvore od prašine i nečistoća na kućištu pribora, kroz koje prolazi vazduh za hlađenje peć.
- Redovno skidajte i čistite stakleni podmetač i njegov pogon, brišite dno radne kamere.
- Stakleni podmetač na okretanje i njegov pogon perite u vodi sa neutralnim rastvorom od sapuna. Za pranje ovih delova možete koristiti mašinu za pranje suda.
- Ne potapajte nagrejeni stakleni podmetač u hladnu vodu: zbog reskog pada temperatre, na podmetaču mogu da se pojave pukotine.

SRBSKI

Uklanjanje neispravnosti

Neispravnost	Mogući razlog	Moguće rešenje
Peć se ne uključuje	Utikač naponskog kabla nije dovojno čvrsto stavljen u utičnicu.	Izvadite utikač iz utičnice. Posle 10 sekundi stavite utikač ponovo u utičnicu.
	Problem sa naponskom utičnicom	Za probu probajte uključiti u istu utičnicu drugi električni pribor.
Odsustvujet grejanje	Vrata nisu čvrsto zatvorena.	Čvrsto zatvorite vrata.
U vreme rada peći, podmetač koji se okreće stvara strani šum	Prljav valjkasti prsten ili donji deo radne kamere	Skinite stakleni podmetač i valjkasti prsten. Operite valjkasti prsten od dna radne kamere.

Normalni rad

Mikrovalna peć stvara smetnje tele i radio signalima.	U vreme rada mikrovalne peći mogu da se jave smetnje prilikom prijema tele i radio signala. Analogne smetnje se stvara-ju prilikom rada manjih električnih pribora, kao što su mikser, usisivač i električni fen. To je normalna pojava.
Niska jarkost osvetljenja.	Ako je namešten niski nivo snage mikro-talasnog zračenja, to nivo jarkosti osvetljenja radne kamere može biti niskim. To je normalna pojava.
Skupljanje pare na vratima, izlaz vrelog vazduha iz otvora za ventilaciju.	U procesu pripremanja, para može izlaziti iz pripremane namernice. Velika količina pare izlazi iz otvora za ventilaciju, ali neki deo može da ostane na unutrašnjoj strani vrata. To je normalna pojava.
Mikrovalna peć uključena je bez stavljenih namernica.	Uključivanje mikrovalne peći na kratko vreme bez stavljenih namernica je neće pokvariti. Uvek proverite da li se namernice nalaze u peći pred njenim uključivanjem.

Tehničke karakteristike

Napajanje:	220V~50 Hz
Potrebna snaga u režimu mikrovalnog zračenja:	1200 W
Nominalna izlazna snaga režima mikrovalnog zračenja:	800W
Potrebna snaga u režimu konvekcije:	1000W
Radna frekvencija:	2450 MHz
Obim peći:	20 l
Stakleni podmetač:	prečnik 314 mm
Težina:	14,1 kg

Proizvođač ostavlja za sobom pravo menjati karakteristike pribora bez prethodnog saopštenja.

Minimalno trajanje pribor je 5-godine.

Garancija

Detaljnije uslove garancije možete dobiti u dilera, koji vam je prodao aparaturu. Prilikom bilo kog reklamiranja u toku garantnog roka, treba pokazati ček ili račun o kupovini.



Ovaj pribor odgovara traženoj elektromagnetskoj podudarnosti, postavljenoj direktivom 89/336/EEC Savjeta Evrope i propisom 73/23 EEC o aparatima s niskim naponom.

POLSKI

KUCHENKA MIKROFALOWA

Przed użyciem kuchenki mikrofalowej uważnie zapoznać się z niniejszą Instrukcją.
Pod warunkiem przestrzegania instrukcji kuchenka mikrofalowa będzie Państwu wiele lat służyła bez zarzutów.

Przechowywać niniejszą instrukcję w łatwo dostępnym miejscu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI, KTÓRYCH NALEŻY PRZESTRZEGAĆ ABY UNIKNĄĆ RYZYKA DZIAŁANIA PROMIENIOWANIA KUCHENKI

1. Nie używać kuchenki mikrofalowej z otwartymi drzwiczkami, ponieważ w takim wypadku powstaje ryzyko narażenia się szkodliwemu oddziaływaniu energii kuchenki mikrofalowej. Bardzo ważnym jest, aby nie uszkodzić wewnętrznych zamków i mechanizmu blokowania drzwiczek.
2. Nie umieszczać jakichkolwiek przedmiotów między drzwiczkami i przednią stroną kuchenki mikrofalowej i nie pozwalać, aby resztki jedzenia lub środków czystości gromadziły się na ekranowej kratce lub na wewnętrznej stronie drzwiczek.
3. Nie używać kuchenki mikrofalowej w przypadku uszkodzeń lub niesprawności. Szczególnie ważnym jest, aby drzwiczki były zawsze szczelnie zamknięte i nie były uszkodzone:
 - Drzwiczki (pogięte)
 - Pętle i zatrzaski (złamane lub osłabione)
 - Ekranowa kratka z wewnętrznej strony drzwiczek

WAŻNE ZALECENIA ODNOŚNIE ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE: praca w kombinowanym trybie (KUCHENKA + GRILL) i używanie kuchenki przez dzieci powinno odbywać się pod nadzorem dorosłych w celu uniknięcia możliwości oparzeń przez dzieci.

OSTRZEŻENIE: Jeśli na drzwiczkach została uszkodzona ekranowa kratka, zabrania się używania kuchenki mikrofalowej. Naprawa kuchenki mikrofalowej jest zawsze niebezpieczna dla jakiegokolwiek osoby, dokonującej naprawy, jeśli trzeba zdejmować metalową osłonę, zapewniającą ochronę przed mikrofalowym promieniowaniem. Nie naprawiać samodzielnie kuchenki.

OSTRZEŻENIE: Przed podgrzewaniem lub przygotowaniem produktów w hermetycznym lub próżniowym opakowaniu, nie zapomnieć go otworzyć. W przeciwnym wypadku w opakowaniu wytwarza się ciśnienie, które może je rozzerwać, nawet jeśli produkt był wcześniej przygotowany.

OSTRZEŻENIE: Dzieci mogą używać kuchenki mikrofalowej tylko pod warunkiem prawidłowego zapoznania się z niniejszą instrukcją, a także pod warunkiem rozumienia niebezpieczeństwa podczas używania kuchenki mikrofalowej.

- Używać naczyń, przeznaczonych do kuchenek mikrofalowych. Nie wkładać do kuchenki metalowych naczyń, ponieważ odbite przez naczynie fale mogą spowodować iskry i zapalenie.
- W celu uniknięcia przegrzania i zapalenia się produktów należy nieprzerwanie śledzić za pracą kuchenki, jeśli znajdują się w niej jednorazowe plastikowe, papierowe i inne podobne opakowania lub jeśli do kuchenki włożono niewielką ilość produktów.
- W przypadku podgrzewania jakiegokolwiek płynu (wody, kawy, mleka i in.), należy mieć na uwadze, iż może on nagle zagotować się i wylać się Państwu na ręce w momencie wyjmowania pojemnika z kuchenki. Aby tego uniknąć, należy umieścić w pojemniku termoodporną plastikową łyżkę lub szklane mieszadło i przed wyjęciem pojemnika przemieszczać nią płyn.
- Buteleczki do karmienia i słoiki z jedzeniem dla dzieci należy umieszczać do kuchenki lub pokrywek lub smoczków. Zawartość należy przemieszczać lub od czasu do czasu potrząsać. Przed karmieniem należy sprawdzić temperaturę zawartości, aby nie dopuścić do poparzeń.

Ważna informacja

- **KONIECZNIE** sprawdzić, czy jedzenie nie jest gorące przed podaniem dziecku. Zaleca się potrząsać zawartość butelki lub słoika, aby równomiernie rozprowadzić ciepło po całej pojemności.
- Nie dopuszcza się gotować jajek w skorupce lub podgrzewać ugotowane na twardo jajka w trybie KUCHENKA MIKROFALOWA, ponieważ mogą one pęknąć z powodu zwiększenia wewnętrznego ciśnienia.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

1. Ustawiać kuchenkę na równej, płaskiej powierzchni. Wybrać miejsce, które będzie niedostępne dla małych dzieci.
2. Ustawić kuchenkę w taki sposób, aby od ściany do tylnej i bocznych ścianek kuchenki pozostała odległość nie mniej niż 7-8 cm, a swobodna przestrzeń nad kuchenką wynosiła nie mniej niż 30 cm.
3. Drzwiczki kuchenki mikrofalowej posiadają system blokowania służący do odłączenia zasilania przy ich otwarciu.
4. Nie włączać kuchenki mikrofalowej bez produktów, praca kuchenki bez produktów może doprowadzić do jej niesprawności.
5. Przygotowywanie produktów z bardzo niską zawartością wilgoci może doprowadzić do ich przepalenia lub zapalenia się.

W przypadku pożaru

- Nie otwierać drzwiczek.
- Wyłączyć kuchenkę mikrofalową i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- 6. Podczas przygotowania bekonu nie kłaść go bezpośrednio na szklanej podstawie, miejscowe przegrzanie szklanej tacki może doprowadzić do powstania na niej pęknięć.

POLSKI

7. Nie przygotowywać produktów w kuchenke do stanu całkowitego podsmażania.
8. Zabrania się podgrzewać płynów w wąskich pojemnikach.
9. Nie używać kuchenki w celach domowej konserwacji produktów, ponieważ nie ma pewności, czy zawartość słoików osiągnęła temperaturę wrzenia.
10. W celu uniknięcia mocnego wrzenia produktów w płynie i napojów, a także w celu uniknięcia poparzeń zaleca się mieszanie produktów na początku i w trakcie procedury przyrządzania. W tym celu należy wyłączyć grzanie, odczekać chwilę, wyjąć naczynie z produktami, wymieszać i włożyć z ponownie do kuchenki w celu kontynuowania procesu przyrządzania.
11. Regularnie oczyszczają kuchenkę. Nieregularna konserwacja kuchenki może doprowadzić do pogorszenia jej wyglądu zewnętrznego, negatywnie wpływając na jej pracę, a także doprowadzić do niebezpieczeństwa podczas dalszego użytkowania.

Zasady, o których zawsze należy pamiętać:

1. Nie przekraczać czasu przygotowania produktów w kuchenke. Zawsze śledzić za procesem przyrządzania podczas używania naczyń z papieru, plastiku i innych łatwopalnych materiałów.
2. Nigdy nie używać kuchenki mikrofalowej w celach przechowywania w niej różnych przedmiotów. Nigdy nie przechowywać w kuchenke mikrofalowej łatwopalnych materiałów i produktów, takich jak: chleb, ciastka, papierowe opakowania itp., ponieważ podczas burzy kuchenka mikrofalowa może sama włączyć się.
3. Metalowe nakrętki, zaciski, druciane uchwyty z papierowych lub plastikowych worków należy usunąć przed włożeniem do kuchenki.
4. Kuchenka mikrofalowa powinna posiadać odpowiednie uziemienie. Podłączać kuchenkę tylko do gniazdka, które posiada należyte uziemienie.
5. Niektóre produkty, jajka w skorupce, tłuszcze twarde lub w płynie, a także hermetycznie zamknięte słoiki, zamknięte szklane pojemniki – mogą wybuchnąć, dlatego zabrania się umieszczać je w kuchenke mikrofalowej.
6. Używać kuchenkę wyłącznie w celach, dla których jest ona przeznaczona i zgodnie z instrukcjami.
7. Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona wyłącznie do przyrządzania i podgrzewania potraw i nie jest przeznaczona do użycia w warunkach laboratoryjnych i przemysłowych.
8. Zwrócić szczególną uwagę podczas użycia kuchenki przez dzieci.
9. Nie używać kuchenki w przypadku uszkodzonego kabla lub wtyczki, jeśli kuchenka pracuje nieprawidłowo w wyniku uszkodzenia lub spadnięcia.
10. Naprawa kuchenki mikrofalowej powinna być dokonywana poprzez wykwalifikowanych specjalistów autoryzowanego serwisu.
11. Nie zamykać otworów wentylacyjnych na obudowie kuchenki.
12. Nie przechowywać i nie używać kuchenki na zewnątrz pomieszczenia.
13. Nie używać kuchenki w pobliżu wody, bezpośrednio w pobliżu zlewu, w wilgotnych piwnicach lub bezpośrednio w pobliżu basenów.
14. Nie zanurzać kabla sieciowego i wtyczki w wodzie.
15. Unikać kontaktu kabla sieciowego i wtyczki z gorącą powierzchnią.
16. Nie dopuszczać do zwisania kabla z brzegów stołu.
17. Podczas czyszczenia drzewce i wewnętrznych powierzchni kuchenki używać miękkich środków czystości (nie używać detergentów), naniesionych na gąbkę lub miękką szmatkę.

OSTRZEŻENIE

Porażenie prądem

Kontakt z elementem schematu elektrycznego kuchenki mikrofalowej może doprowadzić do poważnych uszkodzeń cielesnych lub porażenia prądem. Nie rozmontowywać samodzielnie kuchenki mikrofalowej. Uziemienie kuchenki mikrofalowej

Kuchenka mikrofalowa powinna być odpowiednio uziemiona. W przypadku jakiegokolwiek zamykania, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem, ponieważ dokona się odprowadzenie prądu poprzez przewód uziemiający.

Urządzenie posiada kabel z uziemiającym przewodem i wtyczka z kontaktem uziemienia. Wtyczkę podłącza się do gniazdka, które także powinno posiadać kontakt uziemienia.

OSTRZEŻENIE: używanie wtyczki z kontaktem uziemienia, podłączonej do gniazdka bez uziemienia może doprowadzić do ryzyka porażenia prądem.

Skonsultować się wykwalifikowanym elektrykiem, jeśli nie są Państwu jasne instrukcje dotyczące uziemienia lub mają Państwo wątpliwości co do odpowiedniego uziemienia kuchenki mikrofalowej.

- W celach zapobiegnięcia zapłytowania kabla kuchenka mikrofalowa posiada krótki kabel sieciowy.
- W przypadku konieczności używania przedłużacza stosować tylko 3-przewodowy przedłużacz z kontaktem uziemienia na wtyczce i gniazdku.
- Oznakowanie przekroju przewodów kabla sieciowego kuchenki mikrofalowej i oznakowanie na kablu przedłużacza powinny być dopasowane.

POLSKI

- Kabel przedłużacza powinien leżeć w taki sposób, aby nie zwiślał z brzegów stołu, gdzie mogą za niego pociągnąć dzieci, a także powinien on leżeć w taki sposób, aby uniknąć chodzenia po nim.

Naczynia do kuchenki mikrofalowej

OSTROŻNIE!

- Szczelnie zamknięte pojemniki włożone do kuchenki mogą wybuchnąć.
 - Zamknięte pojemniki powinny być otwarte, a w plastikowych workach należy zrobić kilka otworów w celu wyjścia pary przed włożeniem ich do kuchenki.
 - Jeżeli powstaną wątpliwości co do użycia naczyń w kuchence, to należy zrobić test.
- Sprawdzenie naczyń przed użyciem w kuchence mikrofalowej**
- Ustawić sprawdzane naczynie w komorze (na przykład talerz), postawić na nim szklankę z zimną wodą.
 - Włączyć kuchenkę mikrofalową na maksymalną moc i ustawić czas pracy na nie więcej niż jedną minutę.
 - Ostrożnie dotknąć sprawdzane naczynie, jeśli ono nagrzało się, a woda w szklance jest zimna, to takiego naczynia nie należy używać w kuchence mikrofalowej.
 - Unikać przewyższenia czasu sprawdzenia naczyń powyżej jednej minuty.

Materiały i naczynia nadające się do używania w mikrofalówce

Folia aluminiowa	Folię można używać tylko w trybie pracy grilla. Przerwa między folią i ściankami mikrofalówki powinna wynosić nie mniej niż 2,5 cm. Małe kawałki folii można używać w celu przykrycia kawałków mięsa lub kurczaka, aby uniknąć ich przepalenia. W trybie mikrofal, jeżeli folia znajdzie się zbyt blisko ścianek mikrofalówki, może nastąpić iskrzenie, przegrzanie kratki na drzwiczkach i zepsucie się mikrofalówki. W tym przypadku traci się prawo do bezpłatnego gwarantowanego obsłużenia i naprawy.
Naczynie do pieczenia	Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Dno naczynia powinno być na 5 mm cieńsze, niż szklanej obracającej się tacki. Nieprawidłowe używanie naczyń do pieczenia może doprowadzić do pęknięcia samego naczynia i szklanej tacki.
Naczynia obiadowe	Tylko taka, która posiada odpowiednie oznakowanie. Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Nie używać naczyń z pęknięciami.
Szklane pojemniki	Tylko pojemniki, wyprodukowane z żaroodpornego szkła. Upewnić się, że nie ma metalowych części. Nie używać naczyń z pęknięciami.
Naczynia szklane	Tylko pojemniki, wyprodukowane z żaroodpornego szkła. Upewnić się, że nie ma metalowych części. Nie używać naczyń z pęknięciami.
Proces przygotowania w mikrofalówce z użyciem specjalnych worków	Postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Nie zamykać worków, używając metalowych pokrywek lub zacisków. W workach należy zrobić kilka dziurek dla ujęcia pary.
Papierowe talerzyki i miski	Używać tylko dla krótkiego przygotowania/podgrzania. Nie zostawiać mikrofalówki bez nadzoru w czasie przygotowania/podgrzania produktów a takich naczyń.
Papierowe ręczniki	Można przykryć przygotowywane produkty w celu zatrzymania ciepła w nich i w celu zapobieżenia pryskania tłuszczu. Używać tylko przy stałej kontroli i tylko dla krótkiego przygotowania/podgrzania.
Pergamin	Używać w celu zapobieżenia pryskania tłuszczu i w charakterze opakowania.
Plastik	Tylko te wyroby z plastiku, które posiadają odpowiednie oznaczenie – „do używania w mikrofalówce”. Należy postępować zgodnie ze wskazówkami producenta. Niektóre plastikowe pojemniki mogą rozmięknąć w rezultacie podgrzania znajdujących się w nich produktów. Hermetycznie zamknięte plastikowe opakowania należy przekłuć lub przekroić, tak jak ukazano na samych opakowaniach.
Plastikowe opakowania	Tylko te wyroby z plastiku, które posiadają odpowiednie oznaczenie. Można nakryć przygotowywane produkty w celu zachowania w nich wilgoci.
Wosk	Używać w celu zapobieżenia pryskania tłuszczu, a także dla zachowania wilgoci.

Materiały i naczynia, których nie należy używać w mikrofalówce

Aluminiowe tacki	Mogą powodować iskrzenie. Używać naczyń, specjalnie przeznaczonych dla używania w mikrofalówce.
Papierowa miska z metalową rączką	Może powodować iskrzenie. Używać naczyń, specjalnie przeznaczonych dla używania w mikrofalówce.
Naczynia metalowe lub naczynia z metalową obwódką	Metal monitoruje energię fal. Metalowa obwódka może spowodować iskrzenie.
Metalowe zakrętki	Mogą spowodować iskrzenie, a także zapalenie się opakowania w czasie przygotowywania/podgrzewania produktów.
Papierowe opakowania	Mogą spowodować pożar w mikrofalówce.
Mydło	Mydło może rozpuścić się i spowodować zabrudzenie pracującej kamery mikrofalówki.
Drewno	Drewniane naczynia mogą wyschnąć, roztrzaskać się i zapalić się.

Opis

- Panel sterowania
- Obracające się sprzętło
- Rolkowa kółko

POLSKI

- D. Szklana tacka
- E. Okienko do patrzenia
- F. Źródło promieniowania mikrofalowego
- G. Zamki z systemem blokady
- J. Element grzewczy grill
- H. Kratka do grilla. Używa się tylko w trybie "Grill"

Panel sterowania

1. Display

Na displayu wyświetla się godzina, informacja o czasie przygotowania, poziomie mocy i piktogramy wariantów pracy.

2. Przycisk „MICRO.” (MIKROFALE)

Używa się do ustawienia poziomu mocy promieniowania mikrofalowego. Wybór mocy dokonuje się w następującym porządku: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Przycisk „GRILL”

Nacisnąć w celu włączenia trybu grill.

4. Przycisk „COMB.1”

Wybór pierwszego trybu kombinowanego przygotowania.

5. Przycisk „COMB.2”

Wybór drugiego trybu kombinowanego przygotowania.

6. Przycisk „CLOCK” (ZEGAR)

Wybór formatu zegara 12 lub 24 godziny, ustawienie godziny.

7. Przycisk «WEI.ADJ.»(ROZMRAŻANIE)

Nacisnąć w celu wyboru wagi produktu, który będzie przygotowywany lub rozmrażany.

8. Przycisk «STOP/CANCEL» (ZATRZYMANIE/ANULOWANIE)

Nacisnąć w celu anulowania wstępnego ustawienia poziomu mocy, programu przygotowania jedzenia lub czasu rozmrażania. Uwaga: przycisk «STOP/CANCEL» (ZATRZYMANIE/ANULOWANIE) nie zmienia aktualnej godziny.

9. Rączka „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU)

Obracając rączkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara dokonuje się ustawienie godziny. Obracając rączkę przeciw ruchom wskazówek zegara dokonuje się ustawienie 1 z 10 programów automatycznego przygotowania. Naciśnięcie rączki rozpoczyna proces przygotowywania lub rozmrażania produktów według zadanego programu.

Display

1. Piktogram trybu czasomierza.
2. Migające rozdzielcze punkty.
3. Piktogram trybu rozmrażania.
4. Piktogram trybu kuchenki mikrofalowej.
5. Piktogram trybu grill.
6. Piktogram trybu kombinowanego przygotowania 1.
7. Piktogram trybu kombinowanego przygotowania 2.
8. Piktogram zegara.
9. Piktogram trzech kolejnych trybów, programowanych przez użytkownika.
10. Piktogram wybranej wagi produktu.
11. Piktogram trybu blokowania.
12. Piktogram trybu automatycznego przygotowania produktów.
13. Piktogram „elementy dekoracji displaya”.

Montowanie kuchenki mikrofalowej

Usunąć opakowanie i akcesoria z komory kuchenki. Obejrzeć kuchenkę mikrofalową, czy nie istnieją deformacje. Szczególną uwagę zwrócić na prawidłowość drzwiczek kuchenki. W przypadku wyjawienia nieprawidłowości nie ustawiać i nie włączać kuchenki mikrofalowej.

Ochronne pokrycie

Obudowa: W przypadku obecności ochronnej folii, usunąć ją z powierzchni obudowy.

Nie usuwać jasno szarej tyszczkowej płyty wewnątrz komory, służy ona do ochrony magnetronu.

POLSKI

Instalacja szklanej tacki

1. Włożyć oporę tacki obrotowej (B) do otworu znajdującego się na dnie komory.
2. Ustawić rolkowie kółko (C) na dnie komory.
3. Ostrożnie ustawić szklaną tackę (D), dopasowując wypusty na niej z wpustami na oporze. Nigdy nie ustawiać szklanej tacki dolną częścią do góry.
 - Nie blokować obrotów szklanej tacki podczas pracy kuchenki.
 - Podczas przyrządzania produktów zawsze używać szklaną tackę, kółko rolowe i oporę tacki.
 - Produkty i naczynia do przyrządzania produktów należy ustawiać tylko na szklanej tacce.
 - Szklana tacka może obracać się zgodnie/przeciw ruchom wskazówek zegara. Jest to normalne zjawisko.
 - W przypadku powstania pęknięć na szklanej tacce należy ją natychmiast wymienić.

Ustawianie

- Przed włączeniem kuchenki mikrofalowej należy upewnić się, aby napięcie i pobierana moc odpowiadały parametrom sieci elektrycznej. Podłączać kuchenkę do gniazdka sieciowego, które posiada odpowiednie uzziemienie.
- Ustawić kuchenkę na równej stabilnej powierzchni. Wybrać miejsce niedostępne dla małych dzieci.
- Ustawić kuchenkę tak, aby od ściany do tylnej i bocznych ścianek kuchenki pozostawało nie mniej niż 7-8 cm, a swobodna przestrzeń nad kuchenką – nie mniej niż 30 cm.
- Nie zdejmować nóżek z dna kuchenki.
- Nie zamykać otworów wentylacyjnych na obudowie kuchenki.
- Należy umieszczać kuchenkę z dala od tele- i radioodbiorników w celu uniknięcia zakłóceń podczas odbioru tele- i radiosygnatów.

OSTRZEŻENIE: Zabrania się ustawiać kuchenkę na podgrzewanej powierzchni (kuchenkę gazową) i inne źródła ciepła. W przypadku zepsucia się kuchenki z winy właściciela, pozbawia się on prawa do bezpłatnej obsługi i naprawy w ramach gwarancji.

Używanie kuchenki mikrofalowej

Sygnal dźwiękowy

Podczas każdego naciśnięcia przycisków na panelu sterowania usłysz Państwo sygnal dźwiękowy. Podwójny sygnal dźwiękowy – błąd wprowadzenia, Uważnie sprawdzić warunki ustawienia i ponowić próbę.

Ustawianie aktualnej godziny

Przykład: ustawić zegar 16 godzina 30 minut.

1. Nacisnąć i trzymać przycisk „Clock” (zegar) około trzech sekund, rozlegnie się sygnal dźwiękowy i na tablicy wyświetli się: Hr 24(24 godzinny format zegara).
Uwaga: ponowne naciśnięcie przycisku „Clock” (zegar) doprowadzi do zmiany formatu 12/24 godzin.
2. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) i ustawić godzinę – 16.
3. Nacisnąć przycisk „Clock” (zegar) w celu potwierdzenia.
4. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) i ustawić minuty – 30, na displayu wyświetli się 16:30.
5. Nacisnąć przycisk „Clock” w celu potwierdzenia.

Na displayu pojawi się ustawiona godzina, zapali się piktogram (8) i rozdzielcze punkty (2) będą migać.
Uwaga: jeśli ustawienie czasu nie zostało zakończone, po 30 sekundach rozlegnie się sygnal dźwiękowy i ustawienia na displayu powrócą do poprzedniej pozycji.

W czasie przygotowania produktów w celu sprawdzenia godziny nacisnąć przycisk „Clock”, godzina będzie wyświetlona w ciągu 5 sekund.

Przygotowywanie w kuchence mikrofalowej

W celu włączenia kuchenki w mikrofalowym trybie przygotowania, nacisnąć przycisk „MICRO.” (MIKROFALE) kilka razy w celu ustawienia pożądanej mocy, a następnie, obrotem rączki „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara, ustawić pożądany czas przygotowania. Maksymalny czas przygotowania 95 minut.

Wybrać poziom mocy:

Naciśnięcia przycisku „MICRO.” (MIKROFALE)	Poziom mocy
1 raz	Hi-(100%)
2 razy	80%
3 razy	60%
4 razy	40%
5 razy	20%
6 razy (ustawienie czasomierza)	0

POLSKI

Przykład: należy przygotować produkty w ciągu 10 minut przy poziomie mocy mikrofal równym 60%.

1. Nacisnąć przycisk „MICRO.” (MIKROFALE) 3 razy, na displayu wyświetli się wybrany poziom mocy 60%, przy czym wyświetli się piktogram (4).
2. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić godzinę „10:00”.
3. Nacisnąć na rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.
W czasie pracy kuchenki na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania i miga piktogram (4).

Grill

Używa się do przygotowania podsmażonych chrupiących kawałków mięsa, ryby, kurczaka, ziemniaków. W tym trybie ciepło od kwarcowego elementu grzewczego rozprzestrzenia się po całej roboczej komorze kuchenki. Maksymalny czas przygotowania 95 minut.

Przykład: należy włączyć kuchenkę na 12 minut.

1. Nacisnąć przycisk „Grill” jeden raz, na displayu wyświetli się piktogram.
2. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić godzinę „12:00”.
3. Nacisnąć na rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.
W czasie pracy kuchenki na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania i miga piktogram (5).

Kombinowane przygotowanie

Kombinowane przygotowanie łączy tryb mikrofalowego przygotowania i tryb pracy w celu osiągnięcia najlepszego rezultatu.

COMB.1/KOMBI.1 – 30% czasu przygotowanie mikrofalowe + 70% grill (przygotowanie ryby, ziemniaków).

COMB.2/KOMBI.2 – 55% czasu przygotowanie mikrofalowe + 45% grill (przygotowanie omeletu, pieczonych ziemniaków, kurczaka).

Maksymalny czas przygotowania 95 minut.

Przykład: włączyć tryb kombinowanego przygotowania COMB.1/KOMBI.1 na 25 minut.

1. Nacisnąć przycisk „COMB.1/KOMBI.1” 2 razy, zapalą się piktogramy (4, 5, 6).
2. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić godzinę „25:00”.
3. Nacisnąć na rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.
W czasie pracy kuchenki na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania i piktogramy (4, 5, 6). W zależności od tego, jaki tryb przygotowania dokonuje się w danym momencie, będzie migać albo piktogram (4), albo (5).

Przykład: włączyć tryb kombinowanego przygotowania COMB.2/KOMBI.2 na 12 minut.

4. Nacisnąć przycisk „COMB.1/KOMBI.1” 2 razy, zapalą się piktogramy (4, 5, 7).
5. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić godzinę „12:00”.
6. Nacisnąć na rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.
W czasie pracy kuchenki na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania i piktogramy (4, 5, 7).

Automatyczne przygotowanie produktów

W trybie automatycznego przygotowanie produktów nie ma konieczności ustawienia mocy i czasu przygotowania, należy tylko wybrać rodzaj produktu i jego wagę.

W tym celu obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) przeciw ruchom wskazówek zegara w celu wyboru rodzaju produktu, a następnie ustawić jego wagę, naciskając przycisk „WEI.ADJ.” (WAGA/ROZMRAŻANIE) pożądaną ilość razy. W celu rozpoczęcia przygotowania nacisnąć przycisk rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU).

Możliwe, iż w czasie przygotowania należy obrócić produkt, w środku przygotowania, aby przygotował się równomiernie.

Przykład: przygotować 400 g ryby.

1. Obracać rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) przeciw ruchom wskazówek zegara aż do wyświetlenia na displayu numeru programu automatycznego przygotowania (w danym przypadku 06), zapali się piktogram (12).
2. Nacisnąć przycisk „WEI.ADJ.” (WAGA/ROZMRAŻANIE) 3 razy, ustawić wagę „400 g”.
3. Nacisnąć rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.
W trybie automatycznego przygotowania produktów na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania, piktogram (12) i w zależności od tego, jaki tryb przygotowania dokonuje się, będzie migać piktogram (4) lub (5).

Menu automatycznego przygotowania

Rezultat przygotowania w trybie automatycznego przygotowania zależy od rozmiaru i formy produktu, a także od miejsca umieszczenia na szklanej tacce. W każdym przypadku, kiedy uważają Państwo, iż rezultat przygotowania jest niezadowolający, prosimy zwiększyć lub zmniejszyć wagę produktu.

POLSKI

# programu	Produkty	Waga produktów (w gramach)								
		1	2	3						
1	Kawa/Zupa (filiżanka)									
2	Ryż	100	200	400	600	800	1000			
3	Spaghetti	100	200	300						
4	Ziemniaki	150	300	450	600					
5	Auto podgrzewanie	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Ryba	100	200	400	600	800	1000			
7	Kurczak	800	1000	1200	1300	1400				
8	Wołowina/Ciełęcina	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Mięso na rożnie	100	200	300	400	500	600	700		

Automatyczne rozmrażanie produktów

Kuchenka posiada funkcję automatycznego rozmrażania produktów. Czas rozmrażania i moc ustawia się automatycznie, należy ustawić tylko wagę produktu.

Przykład: należy rozmrozić 400 g krewetek.

- Umieścić krewetki w roboczej komorze kuchenki.
- Obracać rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) przeciw ruchom wskazówek zegara aż do wyświetlenia na displayu numeru programu automatycznego rozmrażania (w danym przypadku 10), zapali się piktogram (3).
- Nacisnąć przycisk „WEI.ADJ.” (WAGA/ROZMRAŻANIE) 6 razy, ustawić wagę „600 g”.
- Nacisnąć rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania, piktogram (3) będzie wyświetlał się na displayu, a piktogram (4) będzie migał.

W trybie rozmrażania produktów na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania, piktogram (3).

Szybki start

Owa funkcja pozwala szybko włączyć kuchenkę w celu rozgrzania lub przygotowania produktów na pełnej mocy.

Obracać rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i nacisnąć na nią – kuchenka włączy się na pełnej mocy.

Przykład: ustawić przygotowanie w ciągu 2 minut.

- Obracać rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pojawienia się na displayu pożądanego czasu: 2:00.
- Nacisnąć rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.

W czasie pracy kuchenki na displayu wyświetla się pozostały czas przygotowania i migający piktogram (4).

Uwaga:

- maksymalny czas przygotowania w trybie szybki start 95 minut.
- krok ustawienia czasu szybkiego rozpoczęcia od 10 sek. do 5 min. – 10 sek.
- od 5 min. do 10 min. – 30 sek.
- od 10 min. do 30 min. – 1 min.
- od 30 min. do 95 min. – 5 min.

Tryb czasomierza

Używa się do rozlegnięcia się sygnału dźwiękowego po upływie ustawionego czasu.

Przykład: ustawić czas pracy czasomierza 2 minuty.

- Nacisnąć rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) 6 razy, na displayu wyświetli się wybrany poziom mocy 00%, wyświetli się piktogram (4).
 - Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić godzinę „02:00”.
 - Nacisnąć przycisk „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia odliczania czasu.
- W trybie czasomierza na displayu wyświetla się pozostały czas i miga piktogram (4).

POLSKI

W trybie czasomierza na displayu wyświetla się pozostały czas i miga piktogram (2).

Blokowanie

Aby zapobiec używaniu kuchenki przez dzieci, mogą Państwo ustawić tryb blokowania.

- Nacisnąć i trzymać przycisk „Stop/cancel” ZATRZYMANIE/ANULOWANIE w ciągu 3 sek., rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zapali się piktogram (11).
- w celu anulowania blokady nacisnąć i trzymać przycisk „Stop/cancel” ZATRZYMANIE/ANULOWANIE w ciągu 3 sek., rozlegnie się sygnał dźwiękowy i piktogram (11) zgaśnie.

Specjalne funkcje

Auto przypomnienie

- Po zakończeniu programu przygotowania lub rozmrażania, rozlegną się cztery sygnały dźwiękowe, sygnały dźwiękowe będą powtarzać się co 4 minuty, dopóki drzwiczki kuchenki nie zostaną otwarte i nie zostanie naciśnięty przycisk „Stop/cancel” (ZATRZYMANIE/ANULOWANIE).
- Jeśli ustawienie godziny lub trybów pracy nie są zakończone, to po 30 sekundach rozlegnie się sygnał dźwiękowy i wyświetlenia na displayu wrócą do poprzedniego stanu.

Przygotowanie na 3 etapy

Państwa kuchenka może być zaprogramowana na 3 kolejne etapy przygotowania.

Przykład: należy przygotować produkty w ciągu 35 minut, na poziomie mocy 80%, następnie włączyć tryb kombinowanego przygotowania COMB.1/KOMBI.1 na 20 minut i podsmażyć 15 minut na grillu.

1. Nacisnąć przycisk „MICRO.” (MIKROFALE) 2 razy, na displayu wyświetli się wybrany poziom mocy 80%, wyświetli się piktogram (4) i piktogram (9) – (1S – pierwsze stadium przygotowania).
2. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić czas „35:00”.
3. Nacisnąć przycisk „COMB.1/KOMBI.1”, przy czym zapalą się piktogramy (4, 5, 6) i piktogram (9) – (2S – drugie stadium przygotowania).
4. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić czas „20:00”.
5. Nacisnąć przycisk „Grill”, na displayu zapali się piktogram (5) i piktogram (9) – (3S – trzecie stadium przygotowania).
6. Obrócić rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) zgodnie z ruchem wskazówek zegara i ustawić czas „15:00”.
7. Nacisnąć przycisk „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU) w celu rozpoczęcia przygotowania.
W zależności jaki etap przygotowania dokonuje się, będzie wyświetlać się piktogram (9) z numerem stadium (w kolejności zatrzymania), a w zależności od trybu przygotowania w danym momencie, będzie migać albo piktogram (4), albo (5). Przy kombinowanych trybach, dodatkowo pali się piktogram (6) lub (7).

Uwaga: przy nieprogramowalnych trybach przygotowania, we wszystkich przypadkach pali się piktogram (9) – 1S.

Uwaga: w trybie oczekiwania, a także na wszystkich stadiach przygotowania po kolei zapalają się „elementy dekoracji displaya” – piktogram (12).

Zatrzymanie kuchenki w czasie procesu przygotowania

- w celu zatrzymania procesu przygotowania wystarczy po prostu otworzyć drzwiczki. Aby kontynuować proces przygotowania produktów, zamknąć drzwiczki i nacisnąć rączkę „TIME/MENU” (GODZINA/AUTOMENU).
- w celu anulowania przygotowania produktów nacisnąć przycisk „Stop/Cancel” (ZATRZYMANIE/ANULOWANIE).

Czyszczenie i konserwacja

- Przed czyszczeniem wyłączyć kuchenkę i odłączyć wtyczkę od gniazdka.
- Nie dopuszczać do kontaktu panelu sterowania z wodą. Przeczyszczać go miękką, lekko nawilżoną chusteczką.
- Utrzymywać kamerę kuchenki w czystości. Jeśli na ściankach kuchenki zostały kawałki produktów lub resztki płynów, usunąć je wilgotną chusteczką.
- W przypadku silnie zabrudzonej komory można używać miękkiego środka czystości.
- Nie używać detergentów, metalowych szczotek do czyszczenia kuchenki na zewnątrz i wewnątrz. Śledzić za tym, aby woda lub środek czystości nie dostały się do otworów, przeznaczonych dla wyjścia powietrza i pary, które znajdują się na pokrywie kuchenki.
- Zabrania się używać środka czystości na bazie amoniaku.
- Zewnętrzne powierzchnie należy czyścić wilgotną chusteczką.
- Drzwiczki kuchenki zawsze powinny być czyste. Nie dopuszczać do zbierania się okruszek jedzenia między drzwiczkami i przednim panelem kuchenki, ponieważ przeszkadza to normalnemu zamykaniu drzwiczek.
- Regularnie oczyszczać od kurzu i zabrudzeń otwory na obudowie kuchenki, przez które dostaje się powietrze dla jej ochłodzenia.
- Regularnie zdejmować i oczyszczać podstawkę i napęd, przecierając dno komory kuchenki.
- Szklana podstawka i przewód jej obracania myć neutralnym płynem do mycia. Do mycia owych części można używać zmywarki do mycia naczyń.
- Nie wkładać nagrzanej podstawki do zimnej wody: nagły spadek temperatury może spowodować pęknięcie podstawki.

POLSKI**Usuwanie usterek**

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Kuchenka nie włącza się	Wtyczka kabla sieciowego niewystarczająco dobrze włożona do gniazdka	Wyjąć wtyczkę z gniazdka z gniazdka. Po upłygnięciu 10 sekund włożyć wtyczkę do gniazdka.
	Problem z gniazdkiem	W celu sprawdzenia spróbować podłączyć do gniazdka inne urządzenie elektryczne.
Brak nagrzewania	Nieszczelnie zamknięte drzwiczki	Szczelnie zamknąć drzwiczki
W czasie pracy kuchenki obrotowa szklana tacka dziwnie szumi	Zabrudzone kółko rolkowe lub dolna część komory	Zdjąć szklaną tackę i rolkowe kółko. Przemyć rolkowe kółko i dno komory.

Normalna praca

Kuchenka mikrofalowa wywołuje zakłócenia w odbiorze sygnałów telewizyjnych i radiowych sygnałów.	Podczas pracy kuchenki mikrofalowej mogą pojawiać się zakłócenia w odbiorze tele – i radiosygnałów. Analogiczne zakłócenia powstają podczas pracy innych urządzeń elektrycznych, takich jak: mikser, odkurzacz, suszarka do włosów. Jest to normalne zjawisko.
Niska jasność podświetlenia	Jeśli został ustawiony niski poziom mocy promieniowania mikrofal, to poziom jasności podświetlenia jasności w komorze może być niski. Jest to normalne zjawisko.
Skropienie pary na drzwiczkach, wyjście gorącego powietrza z otworów wentylacyjnych.	W procesie przygotowywania para może wydostawać się z przyrządzanych produktów. Większa ilość pary wydostaje się poprzez otwory wentylacyjne, ale niektóra część może skraplać się na wewnętrznej stronie drzwiczek. Jest to normalne zjawisko.
Kuchenka mikrofalowa włączona bez produktów	Włączenie kuchenki mikrofalowej na krótki czas bez produktów nie wywołuje jej uszkodzenia. Zawsze sprawdzać, czy produkty znajdują się w kuchence przed jej włączeniem.

Dane techniczne

Napięcie zasilania:	220V, ~50 Hz
Moc pobierana w trybie kuchenki mikrofalowej:	1200 W
Nominalna moc wyjściowa kuchenki:	800 W
Moc pobierana w trybie grill:	1000W
Częstotliwość:	2450 MHz
Zewnętrzne wymiary:	295mm(W)×458(Sz)×390(G)
Objętość kuchenki:	20 l
Szklana podstawka:	średnica 314 mm
Waga:	około 14,1 kg

Producent zastrzega sobie prawo zmiany charakterystyki urządzeń bez wcześniejszego zawiadomienia.

Termin przydatności urządzenia do użytku powyżej 5 lat.

Gwarancji

Szczegółowe warunki gwarancji, można otrzymać u diler, który sprzedał Państwu dane urządzenie. W przypadku zgłaszania roszczeń z tytułu zobowiązań gwarancyjnych, należy okazać rachunek lub fakturę poświadczające zakup.



Dany wyrób jest zgodny z wymaganiami odnośnie elektromagnetycznej kompatybilności, przewidzianej dyrektywą 89/336/EEC Rady Europy oraz przepisem 73/23 EEC o niskowoltowych urządzeniach.

ČESKÝ

MIKROVLNNÁ TROUBA

Před použitím mikrovlnné trouby pozorně si přečtěte Návod k použití
Při dodržení veškerých pokynů Návodu mikrovlnná trouba bude sloužit Vám po dlouhá léta.

Tento návod si uložte na snadně přístupném místě

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ PRO VYLOUČENÍ RIZIKA ŠKODLIVÉHO PŮSOBENÍ MIKROVLNNÉHO ZÁŘENÍ

1. Nesnažte se využívat mikrovlnnou troubu, jsou-li otevřená dvířka – riziko škodlivého působení mikrovlnného záření.
Důležité: vnitřní uzavírání a pojistka dvířek se nesmí poškodit.
2. Zákaz umístění cizích předmětů mezi dvířky a mikrovlnnou troubou; dbejte na to, aby zbytky pokrmů či čisticích prostředků se nehromadily na stínící mřížce či vnitřním povrchu dvířek.
3. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu při zjištění poškození či poruch. Zvlášť je třeba dbát na to, aby dvířka byla vždy těsně uzavřena a nebyla poškozena:
 - Dvířka (ohnutá)
 - Závěsy a západky (zlomeny či uvolněny)
 - Stínící mřížka na vnitřním povrchu dvířek

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

VÝSTRAHA: pro nebezpečí spálení dětí směji používat mikrovlnnou troubu v kombinovaném režimu (mikrovlny + gril) pouze v přítomnosti dospělých.

VÝSTRAHA: Je-li poškozena stínící mřížka na dvířkách, použití mikrovlnné trouby je zakázáno.

VÝSTRAHA: Oprava mikrovlnné trouby je nebezpečná pro opravujícího, jestliže při zákroku je třeba odstraňovat kovový plášť, chránící proti mikrovlnnému záření. Nepokoušejte se o opravu trouby.

VÝSTRAHA: Před ohříváním či zpracováním potravin v hermetickém či vakuovém obalu nezapomeňte obal otevřít. V opačném případě v obalu vzniká tlak, který může způsobit vybuchnutí i přestože pokrm byl již dřív zpracován.

VÝSTRAHA: Děti směji používat mikrovlnnou troubu pouze za podmínky, že jsou seznámeny s tímto návodem a uvědomují si nebezpečí při použití mikrovlnné trouby.

- Používejte nádoby, které je určeno k použití v mikrovlnné troubě. Nedávejte do trouby kovové nádoby, jelikož mikrovlny, odrážené kovovým nádobím, mohou způsobit jiskření či vznícení.
- Pro nebezpečí přehřátí a vznícení potravin neustále kontrolujte provoz trouby, jsou-li v ní potraviny v plastových, papírových či jiných podobných obalech na jedno použití či jestliže je v troubě menší množství potravin.
- Ohříváte-li tekutiny (vodu, kávu, mléko apod.), je třeba si uvědomovat, že tekutina se může začít nečekaně vřít a rozstříkat se vám na ruce v okamžik, kde ji budete z trouby vyjmát. Aby se to nestalo, umístěte do nádoby teplovzdušnou plastovou lžičku či skleněnou míchačku a před vyjmutím nádoby tekutinu promíchejte.
- Lahvičky na kojení a sklenice s přesnídávku je třeba dávat do trouby bez víček a dudlíků. Obsah je třeba promíchat a pravidelně protřepávat. Před kojením je třeba zkontrolovat teplotu pokrmů pro vyloučení rizika spálení.

Důležité informace

- JE NUTNÉ zkontrolovat, zda pokrm není příliš horký, než ho budete dávat dítěti. Doporučujeme sklenici či lahvičku protřepat pro rovnoměrné ohřátí celého objemu.
1. Zákaz vaření či ohřívání vajec v skořápce v MIKROVLNNÉM režimu, jelikož vejce mohou prasknout působením vnitřního tlaku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Umístěte troubu na rovném stálém povrchu. Zvolte místo mimo dosah dětí.
2. Umístěte troubu tak, aby vzdálenost od stěny do zadní a postranních stěn činila minimálně 7-8 cm a volný prostor nad troubou činil minimálně 30 cm.
3. Dvířka mikrovlnné trouby jsou opatřena pojistkou pro vypnutí troupy při otevření dvířek. Zákaz upravování obvodu pojistky dvířek.
4. Nezapínejte mikrovlnnou troubu naprázdno, použití trouby naprázdno může způsobit porouchání trouby.
5. Zpracování potravin se sníženým obsahem vlhkosti může způsobit připálení či vznícení.

V případě vznícení:

- Neotvírejte dvířka.
- Vypněte mikrovlnnou troubu a odpojte síťovou vidlici ze zásuvky.
- 6. Při ohřívání slaniny nedávejte ji přímo na skleněný talíř, lokální přehřátí skleněného talíře může způsobit prasknutí.
- 7. Nepokoušejte se o smažení potravin v mikrovlnné troubě.
- 8. Zákaz ohřívání tekutin v nádobí s úzkým hrdlem.
- 9. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu k zavařování, jelikož tu není záruka, že obsah sklenic dosáhne teploty varu.
- 10. Abyste se vyvarovali dlouhého a prudkého varu tekutých potravin či nápojů a rizika spálení, doporučujeme promíchat pokrmy na začátku a během zpracování. Vypněte režim ohřívání, chvíli vyčkejte, vyjmete nádobu s potravinami, promíchejte je a dejte zpět do mikrovlnné trouby pro další ohřívání.
- 11. Mikrovlnnou troubu je třeba pravidelně čistit. Nepravidelné čištění může způsobit zhoršení vzhledu trouby, negativně ovlivnit její provoz a zavinit nebezpečí při dalším použití.

ČESKÝ

Pravidla, na která je třeba si vždy pamatovat:

1. Doba ohřevu potravin v mikrovlnné troubě nesmí přesahovat doporučenou délku. Vždy kontrolujte postup zpracování potravin, používáte-li nádoby z papíru, plastů či jiných hořlavých materiálů.
2. Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu k uložení potravin. Nikdy neukládejte do mikrovlnné trouby hořlavé materiály a potraviny, například sušenky, papírové obaly apod., jelikož za bouřky mikrovlnná trouba se může zapnout samovolně.
3. Před umístěním do trouby papírových či plastových obalů je třeba odstranit kovové součástky a plastová držadla.
4. Mikrovlnnou troubu je třeba spolehlivě uzemnit. Mikrovlnnou troubu lze zapojit pouze do zásuvky se spolehlivým uzemněním.
5. Určité druhy potravin, například vejce ve skořápce, tekuté a tvrdé tuky, i těsně zavřené zavařovací sklenice, zavřené skleněné nádoby jsou výbušné, proto se nesmějí používat mikrovlnné troubě.
7. Používejte tuto mikrovlnnou troubu pouze dle účelu, popsaného v návodu.
6. Mikrovlnná trouba je určena výhradně k ohřevu a přípravě pokrmů a není určena k použití v laboratořích či ve výrobě.
8. Je třeba zvýšené opatrnosti, používají-li mikrovlnnou troubu děti.
9. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu při poškození síťového kabelu či vidlice, při poruchách v provozu způsobených poškozením či spadnutím.
10. Opravu mikrovlnné trouby smějí provádět pouze kvalifikováni odborníci oprávněného servisního střediska.
11. Nezakrývejte ventilační otvory na plášti mikrovlnné trouby.
12. Neukládejte a nepoužívejte mikrovlnnou troubu venku.
13. Nepoužívejte mikrovlnnou troubu blízko vody, v bezprostřední blízkosti kuchyňské výlevky, ve vlhkých sklepních prostorech či v bezprostřední blízkosti bazénů.
14. Neponořujte síťový kabel a síťovou vidlici do vody.
15. Vyvarujte se kontaktu síťového kabelu a síťové zásuvky s ohřátými povrchy.
16. Vyvarujte se svěšení síťového kabelu přes okraj stolu.
17. Při čištění dvířek a vnitřních povrchů mikrovlnné trouby použijte šetrné neabrasivní mycí prostředky a hubice či jemné tkaniny.

VÝSTRAHA

Úraz elektrickým proudem

Kontakt s elementy elektrického obvodu mikrovlnné trouby může způsobit vážné újmy na zdraví a úrazy elektrickým proudem. Zákaz rozmontování mikrovlnné trouby.

Uzemnění mikrovlnné trouby

Mikrovlnnou troubu je třeba spolehlivě uzemnit. V případě zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem, jelikož tok proudu se směřuje uzemňovacím vodičem.

Přístroj je opatřen síťovým kabelem s uzemňovacím vodičem a síťovou vidlicí s uzemňovacím kontaktem. Vidlici lze zapojit pouze do zásuvky s uzemňovacím kontaktem.

VÝSTRAHA: Zapojení vidlice s uzemňovacím kontaktem do zásuvky bez uzemnění může způsobit úraz elektrickým proudem. Porad'te se s kvalifikovaným elektrikářem, nejsou-li Vám jasné pokyny k uzemnění či máte-li pochyby, že mikrovlnná trouba je spolehlivě uzemněna.

- Aby se síťový kabel nezamotával, mikrovlnná trouba je opatřena krátkým síťovým kabelem.
 - Potřebujete-li použít prodlužovací šňůru, používejte pouze 3vodičovou prodlužovací šňůru s uzemňovacím kontaktem na vidlici i zásuvce.
 - Označení profilu vodičů na síťovém kabelu mikrovlnné trouby a označení na kabelu prodlužovací šňůry se musí shodovat.
1. Síťový kabel prodlužovací šňůry nesmí viset z okrajů stolu, jsou-li v blízkosti dětí; po kabelu nechod'te.

Nádoby vhodné k použití v mikrovlnné troubě

POZOR!

- Těsně uzavřené nádoby, umístěné do mikrovlnné trouby mohou způsobit výbuch.
- Před použitím v mikrovlnné troubě uzavřené nádoby je třeba otevřít, v plastových obalech je třeba udělat několik otvorů pro výstup páry.
- Máte-li pochyby, zda je nádoba vhodná k použití v mikrovlnné troubě, pak je třeba provést kontrolu.

Kontrola nádob před použitím v mikrovlnné troubě:

- Umístěte kontrolovanou nádobu do trouby (například talíř), postavte na ni sklenici se studenou vodou.
 - Zapněte mikrovlnnou troubu na maximální výkon a naprogramujte troubu maximálně na jednu minutu.
 - Opatrně se dotkněte testovaného nádoby: jestliže nádoba se zahřála, ale voda ve skleničce zůstala studená, nepoužívejte ji v mikrovlnné troubě.
2. Maximální doba testování je 1 min.

Materiály a nádoby vhodné pro používání v mikrovlnné troubě

Hliníková fólie

Fólii můžete používat pouze při grilování. Vzdálenost mezi fólií a stěnami mikrovlnné trouby musí být minimálně 2,5 cm. Malé kousky fólie můžete použít k přikrytí tenkých plátků masa nebo drůbeže, aby nedošlo k jejich přepečení. V mikrovlnném režimu, pokud je fólie vložena příliš blízko ke stěnám trouby, může dojít k jiskření, hoření stínící mřížky na dveřích a poškození trouby. V takovém případě by zaniklo vaše právo na bezplatnou záruční údržbu a opravu.

Nádoby na pečení

Dodržujte pokyny výrobce. Dno nádoby má být o 5 cm tlustší než otočný skleněný talíř. Nesprávné používání nádob na pečení může vést k prasklinám v něm a v otočném skleněném talíři.

ČESKÝ

Stolní nádobi	Pouze to, které je odpovídajícím způsobem označeno. Dodržujte pokyny výrobce. Nepoužívejte nádobi s prasklinami nebo otlučením.
Skleněné nádoby	Pouze nádoby vyrobené ze žáruvzdorného skla. Ujistěte se, že nemají kovové obroučky. Nepoužívejte nádoby s prasklinami nebo otlučením.
Skleněné nádoby	Pouze nádoby vyrobené ze žáruvzdorného skla. Ujistěte se, že nemají kovové obroučky. Nepoužívejte nádoby s prasklinami nebo otlučením.
Příprava jídla v mikrovlnné troubě s použitím speciálních sáčků	Dodržujte pokyny výrobce. Sáčky neuzavírejte s použitím kovových sponek. V sáčcích musíte vytvořit několik otvorů pro uvolňování páry.
Papírové talířky a sklenice	Používejte pouze pro krátkou přípravu/ohřívání. Nenechávejte mikrovlnnou troubu bez dozoru během přípravy/ohřívání jídla v takovém nádobí.
Papírové utěrky	Připravené potraviny můžete pokrýt pro udržení tepla v nich a proto, aby se nerozstříkával tuk. Používejte pouze pro krátkou přípravu/ohřívání za neustálého dozoru.
Pergamenový papír	Používejte proti rozstříkávání tuku nebo jako obal.
Umělé hmoty	Pouze umělohmotné výrobky s odpovídajícím značením - «Vhodné pro mikrovlnné trouby». Dodržujte pokyny výrobce. Některé umělohmotné nádoby se mohou nahříváním jídla v nich začít tavit. Hermeticky uzavřené umělohmotné sáčky je třeba propíchnout nebo proříznout podle pokynů na nich.
Umělohmotné obaly	Pouze umělohmotné výrobky s odpovídajícím značením. Můžete připravované potraviny přikrýt, abyste v nich udrželi vlhkost.
Voskovany papír	Používejte, aby se nerozstříkával tuk a zachovala vlhkost.
Materiály a nádobi nevhodné pro používání v mikrovlnné troubě	
Hliníkové podnosy	Mohou vyvolat jiskření. Používejte nádobi vyrobené pro používání v mikrovlnných troubách.
Kartónové pohárky s kovovými rukojetmi	Mohou vyvolat jiskření. Používejte nádobi vyrobené pro používání v mikrovlnných troubách.
Kovové nádobi nebo nádobi s kovovou obroučkou	Kov odráží mikrovlnné záření. Kovová obroučka může vyvolat jiskření.
Kovové uzávěry	Mohou vyvolat jiskření a vybuchnutí obalu při přípravě/ohřívání potravin.
Papírové sáčky	Mohou v mikrovlnné troubě vyvolat hoření.
Mýdlo	Mýdlo se může roztavit a znečistit vnitřek mikrovlnné trouby.
Dřevo	Dřevěné nádobi může vyschnout, popraskat a začít hořet.

Popis

- A. Ovládací panel
- B. Otočná spojka
- C. Válečkový podstavec
- D. Skleněný talíř
- E. Okno
- F. Mikrovlnný zářič
- G. Uzávěr s pojistkou
- J. Topné těleso grilu
- H. Grilovací rošt. Používá se pouze v režimu Grilu.

Ovládací panel

1. Displej

Na displeji se ukazuje aktuální čas, informace o čase zpracování, stupně výkonu a označení programů.

2. Tlačítko «MICRO.»(MIKROVLNY)

Používá se k nastavení stupně výkonu mikrovlnného záření. Nastavení výkonu probíhá v následujícím pořadí: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Tlačítko «GRIL.»(GRIL)

Zmáčkněte pro zapnutí režimu gril.

4. Tlačítko «COMB.1.»(KOMBI.1)

Nastavení prvního režimu kombinovaného zpracování.

5. Tlačítko «COMB.2.»(KOMBI.2)

Nastavení druhého režimu kombinovaného zpracování.

6. Tlačítko «CLOCK» (HODINY)

Nastavení formátu času 12 nebo 24 hodin, nastavení času.

ČESKÝ

7. Tlačítko «WEI.ADJ.»(VÁHA/ROZMRAZOVÁNÍ)

Zmáčkněte pro nastavení váhy pokrmu, který chcete rozmrazit nebo zpracovat.

8. Tlačítko «STOP/CANCEL» (STOP/STORNO)

Zmáčkněte pro zrušení přednastaveného stupně výkonu, programu zpracování nebo času rozmrazování.
Poznámka: tlačítko «Stop/Cancel»(STOP/STORNO) nemůže zrušit aktuální čas.

9. Regulátor «TIME/MENU» (ČAS/AUTOMENU)

Otočením regulátoru ve směru hodinových ručiček probíhá nastavení času zpracování. Otočením regulátoru proti směru hodinových ručiček probíhá nastavení 1 z 10 programů automatického zpracování.
Zmáčknutím regulátoru se spustí proces zpracování nebo rozmrazování potravin dle nastaveného programu.

Displej

1. Označení režimu časovače.
2. Blikající rozdělovače.
3. Označení režimu rozmrazování.
4. Označení režimu mikrovln.
5. Označení režimu Gril.
6. Označení kombinovaného režimu 1.
7. Označení kombinovaného režimu 2.
8. Označení aktuálního času.
9. Piktogram 3 na sebe navazujících režimů, naprogramovaných uživatelem.
10. Označení nastavené váhy potravin.
11. Označení pojistky
12. Označení přednastaveného automatického programu zpracování potravin.
13. Piktogram „dekorativní prvky displeje“

Smontování mikrovlnné trouby

Z trouby odstraňte balicí materiály a příslušenství. Zkontrolujte, zda přístroj není zdeformován. Zvláště pečlivě je třeba zkontrolovat dvířky trouby. Při zjištění poruch přerušete montování a mikrovlnnou troubu nezapínejte.

Ochranná fólie

Plášť: Je-li na plášti ochranná fólie, odstraňte ji.

Neodstraňujte světle šedou slídovou destičku uvnitř trouby, sloužící k ochraně magnetronu.

Umístění skleněného talíře

1. Nasad' te nohu otočné spojky (B) do otvoru na dně pracovní komory.
2. Umístěte válečkový podstavec (C) na dně pracovní komory.
3. Opatrně umístěte skleněný talíř (D) tak, aby výběžky na talíři zapadly do žlábků podstavce. Zákaz umístění skleněného spodní částí vzhůru.
 - Při provozu trouby nic nesmí překážet volnému otočení talíře.
 - Během zpracování potravin vždy používejte skleněný talíř, válečkový podstavec a spojku podstavce.
 - Potraviny a nádoby je třeba umísťovat na skleněném talíři.
 - Skleněný talíř se může otáčet ve směru i proti směru hodinových ručiček. Je to normální.
 - Při objevení trhlin či štěrbin na skleněném talíři je třeba ho ihned vyměnit.

Nastavení

- Před zapnutím mikrovlnné trouby zkontrolujte, zda její pracovní napětí a příkon odpovídají parametrům elektrické sítě. Zapojte mikrovlnnou troubu do zásuvky se spolehlivým uzemněním.
 - Umístěte troubu na rovném stálém povrchu. Zvolte místo mimo dosah dětí.
 - Umístěte troubu tak, aby vzdálenost mezi zadními a postranními stěny trouby a okolními předměty činila minimálně 7-8 cm a volný prostor nad troubou byl minimálně 30 cm.
 - Neodstraňujte opěrné nožky ze spodního povrchu mikrovlnné trouby.
 - Neblokujte ventilační otvory na plášti mikrovlnné trouby.
 - Zákaz umístění mikrovlnné trouby blízko televizních a radiopřijímačů pro vyloučení rušení signálu rádia a televize.
- VÝSTRAHA:** Zákaz umístění mikrovlnné trouby na ohřívavý povrch (sporák) a jiné zdroje tepelného záření.
Je-li porouchání mikrovlnné trouby zaviněno majitelem trouby, majitel pozbývá práva na záruční obsluhu a opravu přístroje zdarma.

Během provozu povrch mikrovlnné trouby se může značně ohřívát, vyvarujte se kontaktu pokožky s ohřátými povrchy trouby pro vyloučení spálení.

ČESKÝ

Použití trouby

Zvukový signál

Při každém zmáčknutí tlačítek ovládacího panelu se ozve jeden zvukový signál.

Dva zvukových signály – chyba zadávání údajů. Pozorně zkontrolujte zadávané parametry a zkuste to ještě jednou.

Nastavení aktuálního času

Příklad: nastavit aktuální čas 16 hodin 30 minut.

1. Zmáčkněte a držte tlačítko «Clock»(HODINY) cca 3 sekundy, ozve se zvukový signál a na displeji se rozsvítí: Hr 24(24hodinový formát času).

Poznámka: opakované zmáčknutí tlačítka «Clock»(HODINY) způsobí změnu časového formátu 12/24 hodin.

2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) a nastavte čas v hodinách - 16.

3. Zmáčkněte tlačítko «Clock»(HODINY) pro potvrzení.

4. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) a nastavte čas v minutách - 30, na displeji se zobrazí čas 16:30.

5. Zmáčkněte tlačítko Clock pro potvrzení.

Na displeji se zobrazí nastavený čas, rozsvítí označení (8) a rozdělovače (2) zablíkají.

Poznámka: není-li nastavení času ukončeno, za 30 sek. se ozve zvukový signál a údaje na displeji se vrátí na původní hodnotu.

Pro kontrolu aktuálního času během provozu trouby zmáčkněte tlačítko Clock, aktuální čas se zobrazí během 5 sek.

Vaření v mikrovlnné troubě

Pro zapnutí trouby v mikrovlnném režimu zpracování zmáčkněte tlačítko «MICRO.»(MIKROVLNY) několikrát pro nastavení požadovaného stupně výkonu, dále otočením regulátoru «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček nastavte požadovaný čas zpracování.

Maximální čas zpracování je 95 minut.

Zvolte stupeň výkonu:

Počet zmáčknutí tlačítka «MICRO.»(MIKROVLNY)	Výkon
1 x	Hi-(100%)
2 x	80%
3 x	60%
4 x	40%
5 x	20%
6 x (nastavení časovače)	0

Příklad: je třeba ohřívát pokrm během 10 min. pomocí mikrovln o výkonu 60%.

1. Zmáčkněte tlačítko «MICRO.»(MIKROVLNY) 3krát, na displeji se zobrazí zvolený stupeň výkonu 60%, současně se rozsvítí piktogram (4).

2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «10:00».

3. Zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování.

Během provozu trouby na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování a bliká piktogram (4).

Gril

Používá se ke grilování křupavých kousků masa, ryby, kuřete, brambor. Při tomto režimu teplo od křemíkového topného tělesa je vyzařováno do celého prostoru pracovní komory trouby.

Maximální čas zpracování je 95 minut.

Příklad: je třeba zapnut gril na 12 minut.

1. Zmáčkněte tlačítko «Grill»(GRIL) jednou, na displeji se rozsvítí piktogram (5).

2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «12:00».

3. Zmáčkněte tlačítko «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování

V režimu grilu na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování a bliká piktogram (5).

Kombinované zpracování

Kombinované zpracování spojuje režim mikrovlnného zpracování a režim grilu pro dosažení nejlepších výsledků.

COMB.1/KOMBI.1 - 30% času mikrovlnné zpracování + 70% gril, (zpracování ryby, brambor).

COMB.2/KOMBI.2 - 55% času mikrovlnné zpracování + 45% gril, (příprava omelety, zapečených brambor, drůbeže).

Maximální čas zpracování je 95 minut.

Příklad: zapnut režim kombinovaného zpracování COMB.1/KOMBI.1 na 25 minut.

1. Zmáčkněte tlačítko «COMB.1/KOMBI.1.» dvakrát, rozsvítí se piktogramy (4, 5, 6).

2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «25:00».

ČESKÝ

3. Zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování.
V režimu kombinovaného zpracování na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování a piktogramy (4, 5, 6). Dle aktuálně spuštěného režimu zpracování bude blikat buď piktogram (4) nebo piktogram (5).
Příklad: zapnut režim kombinovaného zpracování COMB.2/KOMBI.2 na 12 minut.
1. Zmáčkněte tlačítko «COMB.2/KOMBI.2.», rozsvítí se piktogramy (4, 5, 7).
 2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «12:00».
 3. Zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování.
V režimu kombinovaného zpracování na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování a piktogramy (4, 5, 7).

Automatické zpracování potravin

V režimu automatického zpracování potravin není třeba nastavovat výkon a čas zpracování, je třeba pouze nastavit typ potravin a zadat jejich váhu.

K tomu je třeba otočit regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) proti směru hodinových ručiček pro nastavení kategorie potravin a pak nastavit jeho váhu zmáčknutím tlačítka «WEI.ADJ.»(VÁHA/ROZMRAZOVÁNÍ) tolikrát, kolik je třeba. Pro zpuštění zpracování zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU).

Je možné, že během zpracování bude třeba otočit pokrm pro rovnoměrné zpracování.

Příklad: připravit 400 g ryby.

1. Otáčejte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) proti směru hodinových ručiček, dokud se na displeji nezobrazí číslo programu automatického zpracování (v tomto případě 06) a nerozsvítí se piktogram (12).
2. Zmáčkněte tlačítko «WEI.ADJ.»(VÁHA/ROZMRAZOVÁNÍ) 3krát pro nastavení váhy «400 g».
3. Zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování.
V režimu automatického zpracování na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování, piktogram (12), a dle aktuálně probíhajícího režimu zpracování bude blikat buď piktogram (4) nebo piktogram (5).

Menu Přednastavených programů

# programu	Potraviny	Váha (g)								
		1	2	3						
1	Káva/Polévka (šálek, hrnec)									
2	Rýže	100	200	400	600	800	1000			
3	Špagety	100	200	300						
4	Brambory	150	300	450	600					
5	Auto ohřívání	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Ryba	100	200	400	600	800	1000			
7	Kuře	800	1000	1200	1300	1400				
8	Hovězí/Telecí	300	500	800	1000	1200	1300			
9	Maso na roštu	100	200	300	400	500	600	700		

Výsledek přípravy pomocí přednastavených programů ovlivňuje nejen velikost a tvar potravin, ale i jejich umístění na skleněném talíři. V případě, že se Vám výsledek zpracování zdá být neuspokojivým, je třeba zvětšit či zmenšit váhu potravin.

Automatické rozmrazování potravin

Trouba má funkci automatického rozmrazování potravin. Čas a výkon rozmrazování se nastaví automaticky, je třeba nastavit pouze váhu potravin.

Příklad: je třeba rozmrazit 600 g krevet.

1. Umístěte krevety do pracovní komory trouby.
2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) proti směru hodinových ručiček, dokud se na displeji nezobrazí číslo programu automatického rozmrazování (v tomto případě 10), rozsvítí se piktogram (3).
3. Zmáčkněte tlačítko «WEI.ADJ.»(VÁHA/ROZMRAZOVÁNÍ) 6krát pro nastavení váhy «600 g».
4. Zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění rozmrazování, na displeji se rozsvítí piktogram (3) a piktogram (4) bude blikat.
V režimu rozmrazování potravin na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování, piktogram (3).

Rychlý start

Tato funkce pomáhá rychle zapnout troubu pro ohřev nebo zpracování potravin s maximálním výkonem.

Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček pro nastavení času provozu a zmáčkněte

ČESKÝ

ho - trouba se zapne s maximálním výkonem.

Příklad: nastavit zpracování během 2 minut.

1. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček, dokud se na displeji nerozsvítí požadovaný čas: 2:00.

2. Zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování.

Během provozu trouby na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování a blikající piktogram (4).

Poznámka:

- maximální čas zpracování v režimu rychlý start 95 minut.
- krok nastavení času rychlého startu 10 sek. až 5 min. – 10 sek.
- 5 min. až 10 min. – 30 sek.
- 10 min. až 30 min. – 1 min.
- 30 min. až 95 min. – 5 min.

Režim časovače

Používá se ke spuštění zvukového signálu po vypršení nastaveného času.

Příklad: nastavit čas provozu časovače 2 min.

1. Zmáčkněte tlačítko «MICRO.»(MIKROVLNY) 6krát, na displeji se zobrazí zvolený stupeň výkonu 00%, současně se rozsvítí piktogram (4).
2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «02:00».
3. Zmáčkněte tlačítko «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění odpočítávání času.

V režimu časovače na displeji se zobrazuje zbývající čas a bliká piktogram (4).

V režimu provozu časovače na displeji se zobrazuje zbývající čas zpracování a piktogram (2).

Dětská pojistka

Pro zabránění dětem v použití trouby lze nastavit režim dětské pojistky.

- Zmáčkněte a držte tlačítko «Stop/Cancel»STOP/STORNO během 3 sek., ozve se zvukový signál a rozsvítí se piktogram (11).
- Pro zrušení pojistky zmáčkněte a držte tlačítko «Stop/Cancel»STOP/STORNO během 3 sek., ozve se zvukový signál a piktogram (11) zhasne.

Speciální funkce

Automatické napomenutí

- Po ukončení programu zpracování nebo rozmrazování prozří čtyři zvukové signály, zvukové signály se budou opakovat po dvou minutách, dokud dvířka trouby nebudou otevřena nebo dokud nebude zmáčknuto tlačítko «Stop/Cancel»(STOP/STORNO).
- Pokud nastavení času nebo režimu provozu není ukončeno, za 30 sekund se ozve zvukový signál a údaje na displeji se vrátí do původního stavu.

Třífázové zpracování

Vaši troubu lze naprogramovat pro 3 na sebe navazující fáze zpracování.

Příklad: je třeba připravit potraviny během 35 minut se stupněm výkonu mikrovln 80%, dále zapnut režim kombinovaného zpracování COMB.1/KOMBI.1 na 20 minut a opékat 15 minut na grilu.

1. Zmáčkněte tlačítko «MICRO.»(MIKROVLNY) 2krát, na displeji se zobrazí zvolený stupeň výkonu 80%, současně se rozsvítí piktogram (4) a piktogram (9) – (1S – první fáze zpracování).
 2. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «35:00».
 3. Zmáčkněte tlačítko «COMB.1/KOMBI.1.», současně se rozsvítí piktogramy (4, 5, 6) a piktogram (9) – (2S – druhá fáze zpracování).
 4. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček a nastavte čas «20:00».
 5. Zmáčkněte tlačítko «Grill»(GRIL), současně se na displeji rozsvítí piktogram (5) a piktogram (9) – (3S – třetí fáze zpracování).
 6. Otočte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) ve směru hodinových ručiček, a nastavte čas «15:00».
 7. Zmáčkněte tlačítko «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU) pro zpuštění zpracování.
- Dle aktuálně probíhající fáze zpracování bude svítit buď piktogram (9) s číslem fáze (klesající) a dle aktuálního režimu zpracování bude blikat buď piktogram (4) nebo (5). Při kombinovaných režimech dodatečně svítí piktogram (6) nebo (7).

Poznámka: při neprogramovatelných režimech zpracování vždy svítí piktogram (9) – 1S.

Poznámka: v čekacím režimu a na všech fázích a režimech zpracování svítí po sobě «dekorační prvky displeje» - piktogram (12).

Zastavení trouby během procesu zpracování pokrmů

- Pro zastavení procesu zpracování stačí pouze otevřít dvířka trouby. Pro pokračování procesu zpracování potravin zaklopte dvířka a zmáčkněte regulátor «TIME/MENU»(ČAS/AUTOMENU).
- Pro zrušení programu zpracování potravin zmáčkněte tlačítko «Stop/Cancel»(STOP STORNO).

Čištění a údržba

- Před čištěním trouby vypněte a odpojte síťový kabel od zásuvky.
- Vyvarujte se vniknutí vody na ovládací panel. Panel je třeba čistit měkkým vlhkým ubrouskem.
- Interiér trouby musí být čistým. Jsou-li na vnitřním povrchu trouby zbytky potravin či tekutin, odstraňte je vlhkým ubrouskem.
- Při značném znečištění interiéru trouby použijte šetrný mycí prostředek.
- K čištění interiéru a exteriéru trouby se nesmějí používat abrazivní mycí prostředky a kovové kartáče. Vyvarujte se vniknutí vody či mycího prostředku do větracích otvorů na stropu trouby.
- Zákaz použití amoniakových mycích prostředků.
- Exteriér trouby je třeba čistit vlhkým ubrouskem.
- Dvířka trouby musí být čistá. Vyvarujte se hromadění zbytků potravin mezi dvířky a čelním panelem trouby – překáží to normálnímu zavření dvířek.

ČESKÝ

- Pravidelně odstraňujte z chladicích ventilačních otvorů na plášti trouby prach a nečistoty.
- Pravidelně vyjímejte a čistěte skleněný talíř a podstavec; otírejte dno komory.
- Skleněný talíř a otočný podstavec lze umývat ve vodě s neutrálním mycím prostředkem. Tyto součástky jsou umývatelné v myčce.
- Neponořujte ohřátý skleněný talíř do studené vody: kvůli prudkému poklesu teploty skleněný talíř může prasknout.

Odstranění poruch

Porucha	Možná příčina	Způsob odstranění
Trouba se nezapíná	Vidlice síťového kabelu není správně zapojená do zásuvky.	Odpojte vidlici ze zásuvky. Vyčkejte 10 sek. a znovu zapojte vidlici do zásuvky.
	Problémy se síťovou zásuvkou	Pro kontrolu zkuste zapnout do stejné zásuvky jiný spotřebič
Neprobíhá ohřívání	Dvířka trouby nejsou správně zavřená	Dvířka těsně zavřete.
Během provozu trouby otočení skleněného talíře se doprovází cizími zvuky a hlukem	Válečky podstavce či dno pracovní komory jsou znečištěny	Sejměte skleněný talíř a válečkový podstavec. Umyjte válečkový podstavec a dno pracovní komory

Normální provoz

Mikrovlonná trouba ruší signál rádia a televize.	Během provozu mikrovlonná trouba může rušit signál televize a rádia. Analogické rušení vzniká při provozu jiných spotřebičů, například mixérů, vysávačů a elektrických vysoušečů vlasů. Je normálním jevem.
Nízký stupeň osvětlení	Je-li nastaven nízký stupeň výkonu mikrovln, stupeň osvětlení pracovní komory může být nízký. Je to normálním jevem.
Výstup páry a horkého vzduchu z dvířek a ventilačních otvorů.	Během přípravy pokrmů voda z potravin se může vypařovat. Větší množství páry vychází přes ventilační otvory, ale určité množství páry se může srážet na vnitřním povrchu dvířek. Je to normálním jevem.
Mikrovlonná trouba je zapnutá naprázdno.	Krátkodobé zapnutí mikrovlonné trouby naprázdno poruchy nevyvolá. Vždy kontrolujte přítomnost potravin v troubě před zapnutím.

Technické údaje

Napájení:	220 V ~50 Hz	Rozměry:	295 mm (V)×458 mm (Š)×390 mm (H)
Příkon v režimu mikrovln:	1200 W	Objem trouby:	20 l
Výkon režimu mikrovln:	800 W	Skleněný talíř:	průměr 314 mm
Příkon v režimu gril:	1000 W	Váha:	14,1 kg
Pracovní frekvence:	2450 Mhz		

Výrobce si vyhrazuje právo změnit charakteristiku přístrojů bez předchozího upozornění.

Záruční doba 5 roky

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování nároků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.



Tento výrobek odpovídá požadavkům na elektromagnetickou kompatibilitu, stanoveným direktivou 89/336/EEC a předpisem 73/23/EEC Evropské komise o nízkonapěťových přístrojích.

УКРАЇНСЬКИЙ

МІКРОХВИЛЬОВА ПІЧ

Перед використанням мікрохвильової печі уважно ознайомтеся з даним Керівництвом. За умови чіткого дотримання всіх вказівок Керівництва, мікрохвильова піч бездоганно прослужить Вам багато років.

Зберігайте дане керівництво в легкодоступному місці

ОБЕРЕЖНОСТІ, ЯКІ НЕОБХІДНО ДОТРИМУВАТИ, ЩОБ НЕ ПІДДАВАТИСЯ РИЗИКУ ВПЛИВУ МІКРОХВИЛЬОВОЇ ЕНЕРГІЇ

1. Не намагайтеся користуватися мікрохвильовою піччю при відкритих дверцятах, тому що при цьому виникає ризик піддатися шкідливому впливу мікрохвильової енергії. Дуже важливо не ушкодити внутрішні замки й механізм блокування дверцят.
2. Не поміщайте сторонні предмети між дверцятами й лицьовою частиною мікрохвильової печі й не дозволяйте залишкам їжі або засобів, що чистять, скупчуватися на решітці, що екранує, або на внутрішній стороні дверцят.
3. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю при її ушкодженні або несправності. Особливо важливо, щоб дверцята завжди були щільно закриті, і не були ушкоджені:
 - дверцята (погнуті)
 - петлі й засувки (зламані або ослаблені)
 - решітка, що екранує, із внутрішньої сторони дверцят

ВАЖЛИВІ ВКАЗІВКИ ПО ЗАХОДАХ БЕЗПЕКИ

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Робота мікрохвильової печі в комбінованому режимі (НВЧ+ГРИЛЬ) і використання її дітьми завжди повинне проходити під доглядом із боку дорослих, щоб уникнути можливості одержання дітьми опіку.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Якщо на дверцятах ушкоджена решітка, що екранує, то експлуатація мікрохвильової печі забороняється.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ремонт мікрохвильової печі завжди становить небезпеку для будь-якої особи, що здійснює ремонт, якщо при цьому необхідно знімати металевий кожух, що забезпечує захист від мікрохвильового випромінювання. Не ремонтуйте піч самостійно.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Перед розігрівом або готуванням продуктів у герметичній або вакуумній упаковці, не забудьте розкрити її. У протилежному випадку в упаковці створиться тиск, що може розірвати її, не дивлячись навіть на те, що продукт був раніше приготовлений.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Дітям можна користуватися мікрохвильовою піччю самостійно лише за умови належного ознайомлення з даним Керівництвом, а також за умови розуміння небезпеки при користуванні мікрохвильовою піччю.

- Використовуйте посуд, що призначений для мікрохвильових печей. Не ставте в піч металевий посуд, тому що відбиті посудом НВЧ - хвилі можуть викликати іскрові розряди й загоряння.
- Щоб уникнути перегріву й загоряння продуктів, безупинно стежте за роботою печі, якщо в неї поміщені продукти в "разових" пластикових, паперових і інших подібних упаковках або якщо в піч завантажена невелика кількість продуктів.
- Якщо Ви розігріваєте яку-небудь рідину (воду, каву, молоко та ін.), то майте на увазі, що вона може раптово скипіти й виплеснутися вам на руки в той момент, коли ви дістаєте ємність із печі. Щоб цього не відбулося, помістіть у ємність термостійку пластикову ложку або скляну мішалку й перед тим, як дістати ємність, перемішайте в ній рідину.
- Пляшечки для годівлі й банки з дитячим харчуванням варто поміщати в піч без кришок і сосок. Уміст потрібно перемішувати або періодично струшувати. Перед годівлею необхідно перевірити температуру вмісту, щоб не допустити опіків.

Важлива інформація

- **ОБОВ'ЯЗКОВО** перевірте, чи не гаряча їжа, перш ніж давати її дитині. Рекомендуємо збовтати вміст банки або пляшки, щоб рівномірно розподілити тепло по всьому об'єму.
- Не допускається варити яйця в шкарлупі або підігрівати круто зварені яйця в МІКРОХВИЛЬОВОМУ режимі, тому що вони лопнуть через підвищення внутрішнього тиску.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1. Установіть піч на рівну, стійку поверхню. Виберіть таке місце, що було б не доступне для маленьких дітей.
2. Установіть піч так, щоб від стіни до задньої й бічної стінок печі залишалася відстань не менш 7-8 см, а вільний простір над піччю становив не менш 30 см.

УКРАЇНСЬКИЙ

3. Дверцята мікрохвильової печі постачені системою блокування, що служить для відключення живлення при їх відкритті. Не вносьте змін у роботу схеми блокування дверцят.
4. Не вклучайте мікрохвильову піч без продуктів, робота печі без продуктів може привести до виходу її з ладу.
5. Готування продуктів з украй низьким змістом вологи може привести до їхнього підгоряння або загоряння.

Якщо загоряння відбулося:

- Не відкривайте дверцята.
 - Виключіть мікрохвильову піч і вийміть мережну вилку з розетки.
6. При готуванні бекону, не кладіть його безпосередньо на скляний піддон, місцевий перегрів скляного піддона може привести до появи в ньому тріщин.
 7. Не намагайтеся приготувати продукти в мікрохвильовій печі до стану повного прожарювання.
 8. Не дозволяється підігрівати рідину в посудинах із вузькими горлечками.
 9. Не використовуйте мікрохвильову піч для домашнього консервування, оскільки немає впевненості в тому, що вміст банок досяг температури кипіння.
 10. Щоб уникнути тривалого бурхливого кипіння рідких продуктів і напоїв, а також щоб уникнути одержання опіків, рекомендується перемішування продуктів на початку й у середині процедури готування. Для цього виключіть нагрівання, почекайте якийсь час, витягніть посуд із продуктами, перемішайте й поставте назад у мікрохвильову піч для продовження процесу готування.
 11. Регулярно чистіть мікрохвильову піч. Нерегулярний догляд за піччю може привести до погіршення її зовнішнього вигляду, негативно позначитися на її працездатності, а також привести до небезпеки в подальшій експлуатації.

Правила, про які завжди варто пам'ятати:

1. Не перевищуйте час готування продуктів у мікрохвильовій печі. Завжди стежте за процесом готування при використанні посуду з паперу, пластику й інших горючих матеріалів.
2. Ніколи не використовуйте мікрохвильову піч із метою зберігання в ній різних предметів. Ніколи не зберігайте в мікрохвильовій печі горючі матеріали й продукти, такі як хліб, печиво, паперові упаковки й т.п., оскільки під час грози мікрохвильова піч може включитися мимовільно.
3. Металеві закручення, затискачі, дровотві ручки з паперових або пластикових пакетів необхідно видалити перед приміщенням їх у мікрохвильову піч.
4. Мікрохвильова піч повинна мати надійне заземлення. Приєднуйте мікрохвильову піч тільки до розетки, що має надійне заземлення.
5. Деякі із продуктів, яйця в шкарлупі, рідкі або тверді жири, а також герметично закриті банки, закриті скляні ємності - вибухонебезпечні, тому поміщати їх у мікрохвильову піч забороняється.
7. Використовуйте дану мікрохвильову піч винятково з метою, для якої вона призначена й у строгій відповідності з викладеними тут вказівками.
8. Мікрохвильова піч призначена винятково для підігріву й готування їжі й не призначена для лабораторного або промислового використання.
8. Зверніть особливу увагу при використанні мікрохвильової печі дітьми.
9. Не користуйтеся мікрохвильовою піччю при ушкодженні мережного кабелю або вилки, якщо мікрохвильова піч працює не належним чином внаслідок ушкодження або падіння.
10. Ремонт мікрохвильової печі повинен здійснюватися кваліфікованими фахівцями авторизованого сервісного центра.
11. Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
12. Не зберігайте й не використовуйте мікрохвильову піч поза приміщеннями.
13. Не використовуйте мікрохвильову піч поблизу води, у безпосередній близькості від кухонної раковини, у сирих підвальних приміщеннях або в безпосередній близькості від басейнів.
14. Не занурюйте мережний кабель і мережну вилку у воду.
15. Уникайте контакту мережного кабелю й мережної вилки з гарячими поверхнями.
16. Не допускайте звисання мережного кабелю із краю стола.
17. При чищенні дверцят і внутрішніх поверхонь мікрохвильової печі використовуйте м'які неабразивні мийні засоби, нанесені на губку або на м'яку тканину.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

Поразка електричним струмом.

Доторкання до елементів електричної схеми мікрохвильової печі може привести до серйозних травм і поразки електричним струмом. Не розбирайте самостійно мікрохвильову піч.

УКРАЇНСЬКИЙ

Заземлення мікрохвильової печі

Мікрохвильова піч повинна бути надійно заземлена. У випадку якого-небудь замикання, заземлення знижує ризик удару електрострумом, тому що відбудеться відтік струму по заземлюючому проводу. У приладі використовується мережний кабель із заземлюючим проводом і мережною вилкою з контактом заземлення. Вилка повинна підключатися до розетки, що має контакт заземлення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Використання вилки з контактом заземлення, включеної в розетку без заземлення, може привести до ризику удару електрострумом.

Проконсультуйтеся із кваліфікованим електриком, якщо Вам не ясні інструкції із заземлення або існують сумніви в надійному заземленні мікрохвильової печі.

- З метою запобігання заплутування мережного кабелю мікрохвильова піч постачена коротким мережним кабелем.
- При необхідності використання подовжувача використовуйте тільки 3-х провідний подовжувач із контактом заземлення на мережній вилиці й розетці.
- Маркування січення проводів мережного кабелю мікрохвильової печі й маркування на кабелі подовжувача повинні збігатися.
- Мережний кабель подовжувача повинен бути прокладений таким чином, щоб виключити його звисання із країв стола, де за нього можуть потягнути діти, а також він повинен бути прокладений таким чином, щоб виключити ходіння по ньому.

Посуд для мікрохвильової печі

ОБЕРЕЖНО!

- Щільно закриті ємності, поміщені в мікрохвильову піч, можуть бути вибухонебезпечними.
- Закриті ємності повинні бути відкриті, а в пластикових пакетах необхідно зробити кілька отворів для виходу пари перед приміщенням їх у мікрохвильову піч.
- Якщо у Вас виникають сумніви по використанню посуду в мікрохвильовій печі, то проведіть перевірку.

Перевірка посуду перед використанням у мікрохвильовій печі:

- Установіть випробуваний посуд у робочу камеру печі (наприклад, тарілку), установіть на неї скляну склянку з холодною водою.
- Включіть мікрохвильову піч на максимальну потужність і встановіть час роботи не більше 1 хвилини.
- Акуратно доторкніться до випробуваного посуду, якщо він нагрівся, а вода в склянці холодна, то використовувати такий посуд для готування продуктів у мікрохвильовій печі не можна.
- Уникайте перевищення часу випробування більше 1 хвилини.

Матеріали, і посуд придатні для використання в мікрохвильовій печі

Алюмінієва фольга	Фольгу можна використовувати тільки в режимі роботи гриля. Відстань між фольгою й стінками мікрохвильової печі повинна бути, не менше 2,5 см. Маленькі шматочки фольги можна використовувати для прикриття тонких шматочків м'яса або птиці, щоб уникнути їхнього пережарювання. У режимі мікрохвиль, якщо фольга розташована занадто близько до стінок печі, то може відбутися іскріння, прогорання решітки, що екранує, на дверцятах і вихід печі з ладу. У цьому випадку Ви втрачаєте права на проведення безплатного гарантійного обслуговування й ремонту.
Посуд для жарки	Додержуйтеся вказівок виробника. Дно посуду для жарки повинно бути на 5 мм товстіше, ніж у скляного обертвого піддона. Неправильне використання посуду для жарки може привести до появи тріщин у самому посуді й у скляному обертвому піддоні.
Обідній посуд	Тільки той, котрий має відповідне маркування. Додержуйтеся вказівок виробника посуду. Не використовуйте посуд із тріщинами або відколами.
Скляні ємності	Тільки ємності, виготовлені з жароміцного скла. Переконайтеся у відсутності металевих ободків. Не використовуйте ємності із тріщинами або відколами.
Склопосуд	Тільки посуд, виготовлений із жароміцного скла. Переконайтеся у відсутності металевих ободків. Не використовуйте посуд із тріщинами або відколами.
Процес готування в мікрохвильовій печі з використанням паперові тарілки й чашки	Спеціальних мішків Додержуйтеся вказівок виробника. Не закривайте мішки, використовуючи металеві закрутки або перетяжки. У мішках необхідно зробити кілька отворів для виходу пари.
Паперові рушники	Використовуйте тільки для короточасного готування/розігрівання. Не залишайте мікрохвильову піч без догляду під час готування/розігрівання продуктів у такому посуді.
Паперові рушники	Можна накрити продукти, що готують, для втримання тепла в них і для запобігання розбризкування жиру. Використовуйте тільки при постійному контролі й тільки для короточасного готування/підігріву.
Пергаментний папір	Використовуйте з метою запобігання розбризкування жиру або як обгортку.
Пластик	Тільки ті вироби із пластику, які мають відповідне маркування - "Придатне для мікрохвильової печі". Додержуйтеся вказівок виробника. Деякі пластикові ємності можуть розм'якшитися в результаті нагрівання продуктів, що містяться в них. Герметично закриті пластикові пакети необхідно проколоти або прорізати, як зазначено на самих упакуваннях.

УКРАЇНСЬКИЙ

Пластикова обгортка	Тільки ті вироби із пластику, які мають відповідне маркування. Можна накривати продукти, що нагтовлюють, з метою збереження в них вологи.
Восковий папір	Використовуйте для запобігання розбризкування жиру, а також для збереження вологи.

Матеріали й посуд, не придатні для використання в мікрохвильовій печі

Алюмінієві підноси	Можуть викликати іскріння. Користуйтеся посудом, спеціально призначеним для використання в мікрохвильовій печі.
Картонна чашка з металевою ручкою	Може викликати іскріння. Користуйтеся посудом, спеціально призначеним для використання з мікрохвильовою пічкою.
Посуд металевий або посуд з металевим обідом	Метал екранує енергію мікрохвиль. Металевий обід може викликати іскріння.
Металеві закрутки	Можуть викликати іскріння, а також загорання упаковки під час готування/розігріву продуктів.
Паперові пакети	Можуть викликати загорання в мікрохвильовій печі.
Мило	Мило може розплавитися й викликати забруднення робочої камери мікрохвильової печі.
Дерево	Дерев'яний посуд може висохнути, розтріснуватися й запалитися.

Опис

- A. Панель керування
- B. Обертова муфта
- C. Роликове кільце
- D. Скляний піддон
- E. Оглядове вікно
- F. Джерело НВЧ-випромінювання
- G. Замки із системою блокування
- J. Нагрівальний елемент гриля
- H. Решітка для гриля. Використовується тільки в режимі "Гриль".

Панель керування

1. Дисплей

На дисплеї відображаються поточний час, час готування, рівні потужності й піктограми режимів роботи.

2. Кнопка "MICRO." (МІКРОХВИЛІ)

Використовується для установки рівня потужності мікрохвильового випромінювання. Вибір потужності відбувається в наступному порядку: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Кнопка "GRIL" (ГРИЛЬ)

Натисніть для включення режиму гриль.

4. Кнопка "COMB.1" (КОМБІ.1)

Вибір першого режиму комбінованого готування.

5. Кнопка "COMB.2" (КОМБІ.2)

Вибір другого режиму комбінованого готування.

6. Кнопка "CLOCK" (ГОДИННИК)

Вибір формату часу 12 або 24 години, установка часу.

7. Кнопка "WEI.ADJ." (ВАГА/РОЗМОРОЖУВАННЯ)

Натисніть для вибору ваги продукту, що буде приготовлений або розморожений.

8. Кнопка "STOP/CANCEL" (СТОП/СКИДАННЯ)

Натисніть для скасування попередньо встановленого рівня потужності, програми готування їжі або часу розморожування.

Примітка: кнопка "Stop/Cancel" (СТОП/СКИДАННЯ) не скасовує поточний час.

9. Ручка "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ)

Поворотом ручки по годинниковій стрілці здійснюється установка часу готування. Поворотом ручки проти годинникової стрілки здійснюється установка 1 з 10 програм автоматичного готування.

Натискання ручки запускає процес готування або розморожування продуктів по заданій програмі.

УКРАЇНСЬКИЙ

Дисплей

1. Піктограма режиму таймера.
2. Миготливі розділові точки.
3. Піктограма режиму розморозки.
4. Піктограма режиму мікрохвильового готування.
5. Піктограма режиму гриль.
6. Піктограма режиму комбінованого готування 1.
7. Піктограма режиму комбінованого готування 2.
8. Піктограма поточного часу.
9. Піктограма 3-х послідовних режимів, програмувальних користувачем.
10. Піктограма обраної ваги продукту.
11. Піктограма режиму блокування.
12. Піктограма режиму автоматичного готування продуктів.
13. Піктограма "елементи декоративного оформлення дисплея".

Зборка мікрохвильової печі

Видаліть пакувальний матеріал і аксесуари з робочої камери печі. Огляньте мікрохвильову піч на предмет наявності деформацій. Особливу увагу приділіть справності дверцят печі. При виявленні несправностей, не встановлюйте й не включайте мікрохвильову піч.

Захисне покриття

Корпус: При наявності захисної плівки, видаліть її з поверхні корпусу.

Не видаляйте світло-сіру слюдяну пластину всередині робочої камери, вона служить для захисту магнетрона.

Установка скляного піддона

1. Установіть опору обертового піддона (B) в отвір, розташований у днищі робочої камери.
2. Установіть ролик кильце (C) на днище робочої камери.
3. Акуратно встановіть скляний піддон (D), сполучивши виступи на ньому з пазами опори. Ніколи не встановлюйте скляний піддон нижньою частиною нагору.
 - Не перешкоджайте обертанню скляного піддона під час роботи печі.
 - Під час готування продуктів, завжди використовуйте скляний піддон, ролик кильце й опору піддона.
 - Продукти й посуд для готування продуктів завжди необхідно встановлювати тільки на скляний піддон.
 - Скляний піддон може обертатися по/проти годинникової стрілки. Це нормально.
 - При виникненні тріщин або сколів на скляному піддоні негайно замініть його.

Установка

- Перед підключенням мікрохвильової печі переконайтеся, що робоча напруга й споживана потужність відповідають параметрам електричної мережі. Підключайте мікрохвильову піч до мережної розетки, що має надійне заземлення.
- Установіть піч на рівну, стійку поверхню. Виберіть таке місце, що було б не доступно для маленьких дітей.
- Установіть піч так, щоб від стіни до задньої й бічної стінок печі залишалася відстань не менш 7-8 см, а вільний простір над піччю становив не менш 30 см.
- Не знімайте опорні ніжки із днища мікрохвильової печі.
- Не закривайте вентиляційні отвори на корпусі мікрохвильової печі.
- Необхідно розміщати мікрохвильову піч удаліні від телевізійних і радіоприймачів, щоб уникнути появи перешкод при прийманні теле й радіо сигналів.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Забороняється встановлювати мікрохвильову піч на поверхню з підігрівом (кухонну плиту) та інші джерела теплового випромінювання.

У випадку виходу з ладу мікрохвильової печі з вини власника він втрачає права безкоштовного гарантійного обслуговування й ремонту.

У ході роботи поверхня мікрохвильової печі може сильно нагріватися, уникайте контакту відкритих ділянок шкіри з гарячою поверхнею печі для запобігання одержання опіків.

Експлуатація печі

Звуковий сигнал

При кожному натисканні кнопок на панелі керування Ви будете чути одинарний звуковий сигнал. Подвійний звуковий сигнал - помилка введення. Уважно перевірте умови введення і повторіть спробу.

УКРАЇНСЬКИЙ

Установка поточного часу

Приклад: установити поточний час 16 годин 30 хвилин.

1. Натисніть і утримуйте кнопку "Clock" (ГОДИННИК) порядку 3-х секунд, пролунає звуковий сигнал і на табло висвітлиться: Hr 24 (24-х годинний формат часу).
Примітка: повторне натискання кнопки "Clock" (ГОДИННИК) приводить до зміни годинного формату 12/24 години.
2. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) і установіть час "годин" - 16.
3. Натисніть кнопку "Clock" (ГОДИННИК) для підтвердження.
4. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) і установіть час "хвилин" - 30, на дисплеї відобразиться час 16:30.
5. Натисніть кнопку "Clock" для підтвердження.
На дисплеї відобразиться встановлений час, загориться піктограма (8), і розділові точки (2) будуть мигати.

Примітка: якщо установка часу повністю не завершена, то через 30 секунд пролунає звуковий сигнал і показання дисплея скинуться в первісне положення.

Під час готування продуктів для перегляду поточного часу натисніть кнопку "Clock", поточний час буде відображатися протягом 5 секунд.

Готування в мікрохвильовій печі

Для включення печі в мікрохвильовому режимі готування натисніть кнопку "MICRO." (МІКРОХВИЛІ) кілька разів для установки необхідного рівня потужності, а потім, поворотом ручки "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці, установіть необхідний час готування.

Максимальний час готування 95 хвилин.

Виберіть рівень потужності:

Натискання кнопки "MICRO." (МІКРОХВИЛІ)	Рівень потужності
1 раз	Hi-(100%)
2 рази	80%
3 рази	60%
4 рази	40%
5 разів	20%
6 разів (установка таймера)	0

Приклад: необхідно приготувати продукти протягом 10 хвилин, при рівні потужності мікрохвиль, рівному 60%.

1. Натисніть кнопку "MICRO." (МІКРОХВИЛІ) 3 рази, на дисплеї відобразиться обраний рівень потужності 60%, при цьому висвічується піктограма (4).
2. Поверніть ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці, і установіть час "10:00".
3. Натисніть на ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.
Під час роботи печі на дисплеї відображається час готування, що залишився, і мигає піктограма (4).

Гриль

Використовується для готування підсмажених хрустких шматочків м'яса, риби, курки, картоплі. При цьому режимі тепло від кварцового нагрівального елемента поширюється по всій робочій камері печі.
Максимальний час готування 95 хвилин.

Приклад: необхідно включити гриль на 12 хвилин.

1. Натисніть кнопку "Grill" (ГРИЛЬ) один раз, при цьому на дисплеї загориться піктограма (5).
2. Поверніть ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці, і установіть час "12:00".
3. Натисніть кнопку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.
У режимі роботи гриля на дисплеї відображається час готування, що залишився, і мигає піктограма (5).

Комбіноване готування

Комбіноване готування сполучає режим мікрохвильового готування і режим роботи гриля для досягнення найкращого результату.

СОМВ.1/КОМБІ.1 - 30% часу мікрохвильове готування + 70% гриль (готування риби, картоплі).

УКРАЇНСЬКИЙ

СОМВ.2/КОМБІ.2 - 55% часу мікрохвильове готування + 45% гриль (готування омлету, печеної картоплі, птаха).

Максимальний час готування 95 хвилин.

Приклад: включити режим комбінованого готування СОМВ.1/КОМБІ.1 на час 25 хвилин.

1. Натисніть кнопку "СОМВ.1/КОМБІ.1." два рази, при цьому загоряться піктограми (4, 5, 6).
2. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці, і встановіть час "25:00".
3. Натисніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.

У режимі комбінованого готування на дисплеї відображається час готування, що залишився, і піктограми (4, 5, 6). У залежності від того, який режим готування здійснюється в даний момент, буде мигати піктограма (4) або (5).

Приклад: включити режим комбінованого готування СОМВ.2/КОМБІ.2 на час 12 хвилин.

1. Натисніть кнопку "СОМВ.2/КОМБІ.2.", при цьому загоряться піктограми (4, 5, 7).
2. Поверніть ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці і встановіть час "12:00".
3. Натисніть на ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.

У режимі комбінованого готування на дисплеї відображається час готування, що залишився, і піктограми (4, 5, 7).

Автоматичне готування продуктів

У режимі автоматичного готування продуктів немає необхідності установки потужності і часу готування, необхідно тільки вибрати вид продукту і вказати його вагу.

Для цього поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) проти годинникової стрілки для вибору категорії продукту, а потім встановіть його вагу, натиснувши кнопку "WEI.ADJ." (ВАГА/РОЗМОРОЖУВАННЯ) потрібну кількість разів. Для початку готування натисніть на ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ).

Можливо, що під час готування знадобиться перевернути продукт у середині готування для того, щоб продукт приготувався рівномірно.

Приклад: приготувати 400гр риби.

1. Повертайте ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) проти годинникової стрілки до відображення на дисплеї номера програми автоматичного готування (у даному випадку 06), загориться піктограма (12).
2. Натисніть на кнопку "WEI.ADJ."(ВАГА/РОЗМОРОЖУВАННЯ) 3 рази, встановиться вага "400 g".
3. Натисніть на ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.

У режимі автоматичного готування на дисплеї відображається час готування, що залишився, піктограма (12), і в залежності від того, який режим готування здійснюється, буде мигати піктограма (4) або (5).

Меню Автоматичного готування

№ програми	Продукти	Вага продуктів (грам)								
		1	2	3						
1	Кава/Суп (чашка)									
2	Рис	100	200	400	600	800	1000			
3	Спагеті	100	200	300						
4	Картопля	150	300	450	600					
5	Авто розігрів	100	200	300	400	500	600	700	800	1000
6	Риба	100	200	400	600	800	1000			
7	Курча	800	1000	1200	1300	1400				
8	Яловичина/Телятина	300	500	800	1000	1200	1300			
9	М'ясо на рожні	100	200	300	400	500	600	700		

Результат готування в режимі автоматичного готування залежить від розміру й форми продукту, а так само від місця розташування на скляному піддоні. У кожному разі, якщо Ви вважаєте результат готування незадовільним, будь ласка, збільште або зменште вагу продукту.

УКРАЇНСЬКИЙ

Автоматичне розморожування продуктів

Піч підтримує функцію автоматичного розморожування продуктів. Час розморожування і потужність встановлюється автоматично, необхідно встановити тільки вагу продукту.

Приклад: необхідно розморозити 600гр креветок.

1. Помістіть креветки в робочу камеру печі.
2. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) проти годинникової стрілки до відображення на дисплеї номера програми автоматичного розморожування (у даному випадку 10), загориться піктограма (3).
3. Натисніть на кнопку "WEI.ADJ."(ВАГА/РОЗМОРОЖУВАННЯ) 6 разів, установиться вага "600 g".
4. Натисніть на ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку розморожування, при цьому піктограма (3) буде висвічуватися на дисплеї, а піктограма (4) буде мигати.
У режимі розморожування продуктів на дисплеї відображається час готування, що залишився, піктограма (3).

Швидкий старт

Ця функція дозволяє швидко включити піч для розігріву або готування продуктів, на повній потужності.

Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці для вибору часу роботи, і натисніть на неї - піч включиться на повну потужність.

Приклад: установити готування протягом 2 хвилин.

1. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці до появи на дисплеї потрібного нам часу: 2:00.
2. Натисніть на ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.
Під час роботи печі на дисплеї відображається час готування, що залишився, і мигаюча піктограма (4).

Примітка:

- максимальний час готування в режимі швидкий старт 95 хвилин.
- крок установки часу швидкого старту від 10 сек. до 5 хв. - 10 сек.
- від 5 хв. до 10 хв. - 30 сек.
- від 10 хв. до 30 хв. - 1 хв.
- від 30 хв. до 95 хв. - 5 хв.

Режим таймера

Використовується для подачі звукового сигналу по закінченні заданого часу.

Приклад: установити час роботи таймера 2 хвилини.

1. Натисніть кнопку "MICRO." (МІКРОХВИЛІ) 6 разів, на дисплеї відобразиться обраний рівень потужності 00%, при цьому висвічується піктограма (4).
2. Поверніть ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці і встановіть час "02:00".
3. Натисніть кнопку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку відліку часу.
У режимі таймера на дисплеї відображається час, що залишився, і мигає піктограма (4).

У режимі роботи таймера на дисплеї відображається час готування, що залишився, і піктограма (2).

Блокування

Щоб запобігти використанню печі дітьми, Ви можете встановити режим блокування.

- Натисніть і втримуйте кнопку "Stop/Cancel" СТОП/СКИДАННЯ протягом 3 сек., пролунає звуковий сигнал і загориться піктограма (11).
- Для зняття блокування натисніть і втримуйте кнопку "Stop/Cancel" СТОП/СКИДАННЯ протягом 3 сек., пролунає звуковий сигнал і піктограма (11) згасне.

Спеціальні функції

Авто нагадування

- Після того як програма готування або розморожування закінчена, пролунають чотири звукові сигнали, звукові сигнали будуть повторюватися через кожні дві хвилини, доти, поки дверцята печі не будуть відкриті або не буде натиснута кнопка "Stop/Cancel" (СТОП/СКИДАННЯ).
- Якщо установка часу або режимів роботи повністю не завершена, то через 30 секунд пролунає звуковий сигнал, і показання дисплея повернуться у вихідний стан.

Готування в три стадії

Ваша піч може бути запрограмована Вами на 3 послідовних стадії готування.

Приклад: необхідно приготувати продукти протягом 35 хвилин при рівні потужності мікрохвиль 80%, потім

УКРАЇНСЬКИЙ

включити режим комбінованого готування COMB.1/КОМБІ.1 на час 20 хвилин і підсмажити 15 хвилин на грилі.

1. Натисніть кнопку "MICRO." (МІКРОХВИЛІ) 2 рази, на дисплеї відобразиться обраний рівень потужності 80%, при цьому висвічується піктограма (4) і піктограма (9) - (1S - перша стадія готування).
2. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці і встановіть час "35:00".
3. Натисніть кнопку "COMB.1/КОМБІ.1.", при цьому загоряться піктограми (4, 5, 6) і піктограма (9) - (2S - друга стадія готування).
4. Поверніть ручку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці, і установіть час "20:00".
5. Натисніть кнопку "Grill" (ГРИЛЬ), при цьому на дисплеї загориться піктограма (5) і піктограма (9) - (3S - третя стадія готування)..
6. Поверніть ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ) по годинниковій стрілці, і установіть час "15:00".
7. Натисніть кнопку "TIME/MENU"(ЧАС/АВТОМЕНЮ) для початку готування.

У залежності від того, яка йде стадія готування, буде висвічуватися піктограма (9) з номером стадії (по убуванню), а в залежності від режиму готування в даний момент буде мигати піктограма (4) або (5). При комбінованих режимах додатково горить піктограма (6) або (7).

Примітка: при непрограмувальних режимах готування, в усіх випадках горить піктограма (9) - 1S.

Примітка: у режимі чекання, а також на всіх стадіях і режимах готування по черзі загоряються "елементи декоративного оформлення дисплея" - піктограма (12).

Зупинка печі під час процесу готування їжі

- Для зупинки процесу готування досить просто відкрити дверцята печі. Щоб продовжити процес готування продуктів, закрийте дверцята і натисніть на ручку "TIME/MENU" (ЧАС/АВТОМЕНЮ).
- Для скасування програми готування продуктів натисніть кнопку "Stop/Cancel" (СТОП/СКИДАННЯ).

Чищення й догляд

- Перед чищенням вимкніть піч і від'єднайте мережний кабель від розетки.
- Не допускайте влучення вологи на панель керування. Очищайте її м'якою, злегка вологою серветкою.
- Утримуйте робочу камеру печі в чистоті. Якщо на стінках печі залишилися шматочки продуктів або патьоки рідини, видаліть їх вологою серветкою.
- При сильно забрудненій робочій камері можна використовувати м'який мийний засіб.
- Не користуйтеся абразивними мийними засобами, дротовими щітками для чищення печі зовні й усередині. Стежте за тим, щоб вода або мийний засіб не потрапили в отвори, призначені для відводу повітря й пари, які знаходяться на кришці печі.
- Забороняється використовувати мийні засоби на основі аміаку.
- Зовнішні поверхні потрібно чистити вологою серветкою.
- Дверцята печі завжди повинні бути чистими. Не допускайте скупчування крихт їжі між дверцятами й лицьовою панеллю печі, це перешкоджає нормальному закриттю дверцят.
- Регулярно очищайте від пилу й бруду вентиляційні отвори на корпусі печі, через які надходить повітря для охолодження печі.
- Регулярно знімайте й чистіть скляний піддон і його опору; протирайте дно робочої камери печі.
- Скляний піддон і привод його обертання мийте у воді з нейтральним мильним розчином. Для миття цих деталей можна скористуватися посудомийною машиною.
- Не опускайте нагрітий скляний піддон у холодну воду: через різкий перепад температур скляний піддон може лопнути.

Усунення несправностей

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Піч не включається	Вилка мережного кабелю не досить щільно вставлена в розетку.	Вийміть вилку з розетки. По закінченні 10 секунд вставте вилку назад у розетку.
	Проблема з мережною розеткою	Для перевірки спробуйте включити в ту ж розетку інший електроприлад
Відсутнє нагрівання	Нещільно закриті дверцята	Щільно закрийте дверцята
Під час роботи печі обертовий скляний піддон видає сторонні шуми	Забруднено роликіве кільце або нижня частина робочої камери	Зніміть скляний піддон і роликіве кільце. Промийте роликіве кільце об днище робочої камери.

УКРАЇНСЬКИЙ**Нормальна робота**

Мікрохвильова піч створює перешкоди прийому теле й радіосигналів.	Під час роботи мікрохвильової печі можуть виникати перешкоди при прийманні теле й радіосигналів. Аналогічні перешкоди створюються при роботі невеликих електроприладів, таких як міксер, пилосос і електричний фен. Це нормальне явище.
Низька яскравість підсвічування.	Якщо встановлено низький рівень потужності мікрохвильового випромінювання, то рівень яскравості підсвічування робочої камери може бути низьким. Це нормальне явище.
Скупчення пари на дверцятах, вихід гарячого повітря з вентиляційних отворів.	У процесі готування пара може виходити із продуктів, що готуються. Більша кількість пари виходить через вентиляційні отвори, але деяка частина його може осідати на внутрішній стороні дверцят. Це нормальне явище.
Мікрохвильова піч включена без завантажених продуктів.	Включення мікрохвильової печі на короткий час без завантажених продуктів не викличе її поломки. Завжди перевіряйте наявність продуктів у печі перед її включенням.

Технічні характеристики

Напруга живлення:	220В ~50 Гц
Споживана потужність у режимі НВЧ:	1200 Вт
Номинальна вихідна потужність режиму НВЧ:	800 Вт
Споживана потужність у режимі гриль:	1000 Вт
Робоча частота:	2450 МГц
Зовнішні розміри:	295мм (В) x 458мм (Ш) x 390мм (Г)
Об'єм печі:	20 л
Скляний піддон:	діаметр 314 мм
Вага:	14,1 кг

Виробник залишає за собою право змінювати характеристики пристрою без попереднього попередження.

Термін служби приладу не менш 5 років**Гарантія**

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.



Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи й розпорядженням 73/23 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

БЕЛАРУСКИ

МІКРАХВАЛЕВАЯ ПЕЧ

Перад выкарыстаннем мікрахвалевай печы уважліва азнаёмцеся з дадзеным Кіраўніцтвам. Пры умовах дакладнага прытрымлівання усіх указанняў Кіраўніцтва, мікрахвалевая печ бездакорна праслужыць Вам шмат гадоў.

Захоўвайце дадзенае кіраўніцтва ў лёгкадасягальным месцы.

ПЕРАСЦЯРОГІ, ЯКІЯ НЕАБХОДНА САБЛЮДАЦЬ, КАБ НЕ ПАДВЯРГАЦА РЫЗЫКУ УЗДЗЕЯННЯ МІКРАХВАЛЕВАЙ ЭНЕРГІІ

1. Не пытайцеся карыстацца мікрахвалевай печчу пры адчыненай дзверке, так як пры гэтым узнікае рызыка падвергнуцца шкоднаму уздзеянню мікрахвалевай энергіі. Вельмі важна не пашкодзіць унутраныя замкі і механізм блакіроўкі дзверкі.
2. Не памяшчайце пабочныя прадметы паміж дзверкай і вонкавай часткай мікрахвалевай печы і не дазваляйце астаткам ежы альбо чысцячых сродкаў накаплівацца на экраніруючай рашотке ці на унутраным баку дзверкі.
3. Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ пры яе пашкоджанні ці няспраўнасці. Асабліва важна, каб дзверка зауседы была плотна зачыненая, і не былі пашкоджаны:
 - Дзверка (пагнута)
 - Петлі і зашчэпкі (зламаныя ці паслабленыя)
 - Экраніруючая рашотка з унутранага боку дзверкі

ВАЖНЫЯ УКАЗАННІ ПА МЕРАМ БЯСПЕКІ

ПЕРАСЦЯРОГА: Пры рабоце мікрахвалевай печы ў камбінаваным рэжыме (СВЧ+ГРЫЛЬ) і выкарыстанні яе дзевяці зауседы павінна адбывацца пры доглядзе з боку дарослых, каб пазбегнуць магчымасці атрымання дзевяці абжога.

ПЕРАСЦЯРОГА: Калі на дзверке пашкоджана экраніруючая рашотка, то эксплуатацыя мікрахвалевай печы забараняецца.

ПЕРАСЦЯРОГА: Ремонт мікрахвалевай печы зауседы прадстаўляе апаснасць для любой асобы, здзяйснячай ремонт, калі пры гэтым неабходна знімаць металічны кажух, які забяспечвае ахову ад мікрахвалевага вылучэння. Не рамантуйце печ самастойна.

ПЕРАСЦЯРОГА: Перад разагрэвам ці прыгатаваннем прадуктаў у герметычнай ці вакуумнай упакоўке, не забудзьцеся ўскрыць яе. У адваротным выпадку ва упакоўцы з'явіцца ціск, які можа разарваць яе, нягледзячы нават на тое, што прадукт быў раней прыгатаваны.

ПЕРАСЦЯРОГА: Дзевяці можна карыстацца мікрахвалевай печчу самастойна, але пры умове добрага азнаямлення з Кіраўніцтвам, а таксама пры умове разумення апаснасці пры выкарыстанні мікрахвалевай печы.

- Выкарыстоўвайце посуд, які прызначаны для мікрахвалевых печак. Не стаўце ў печ металічны посуд, так як адбітыя посудам СВЧ - хвалі могуць вызваць іскрывыя разрады і узгаранне.
- Каб пазбегнуць перагрэва і узгарання прадуктаў, безперарытна сачыце за работай печы, калі ў ёй ёсць прадукты ў "разавых" пластыкавых, папяровых і іншых падобных упакоўках ці калі ў печ загрузана невялікая колькасць прадуктаў.
- Калі вы разаграваеце якую-небудзь вадкасць (ваду, кофе, малако і пр.), то майце на увазе, што яна можа раптам ускіпець і выплеснуцца вам на рукі ў той момант, калі вы дастаеце ёмістасць з печы. Каб гэтага не адбылася, памяшчайце ў ёмістасць тэрмаустойлівую пластыкавую лыжку ці шклянную мяшалку і перад тым, як дастаць ёмістасць, перамяшайце ў ёй вадкасць.
- Бутылчкі для кармлення і банкі з дзіцячым харчаваннем трэба памяшчаць у печ без крышак і сосак. Змесціва трэба перамяшваць ці перыядычна ўстрахваць. Перад кармленнем неабходна правярць тэмпературу змесціва, каб не дапусціць абжогаў.

ВАЖНАЯ ІНФАРМАЦЫЯ

- АБАВЯЗКОВА праверце, ці не гарачая ежа, перш чым даваць яе рабенку. Рэкамендуем узбалтаць змесціва банкі ці бутэлькі, каб раўнамерна распаўсюдзіць цяпло па ўсяму аб'ёму.
- Не дапускаеца варыць яйкі ў шалупайцы ці падаграваць звараныя ўкрутую яйкі ў МІКРАХВАЛЕВЫМ рэжыме, так як яны лопнуць з-за павышанага ўнутранага ціску.

МЕРЫ БЯСПЕКІ

1. Устанаўлівайце печ на роўную, устойлівую паверхню. Выберыце такое месца, якое было б недасягальнае для маленькіх дзяцей.

БЕЛАРУСКИ

2. Устанаўлівайце печ так, каб ад сцяны да задняй і бакавых сценак печы заставалася адлегласць не менш за 7-8 см, а свабодная прастора над печчу складала не менш 30 см.
3. Дзверка мікрахвалевай печы аснашчана сістэмай блакіроўкі, якая служыць для адключэння сілкавання пры яе адкрыцці. Не унасіце змяненняў у работу схемы блакіроўкі дзверкі.
4. Не ўключаіце мікрахвалевую печ без прадуктаў, работа печы без прадуктаў можа прывесці да выхаду яе са строю.
5. Прыгатаванне прадуктаў з вельмі нізкай колькасцю вільгацці можа прывесці да іх падгарання ці узгарання.

Калі узгаранне адбылося:

- Не адчыняйце дзверку
 - Выключыце мікрахвалевую печ і выньце сецевую вілку з разеткі
6. Пры прыгатаванні бекона, не кладзіце яго непасрэдна на шклянны паддон, мясцовы перагрэў шклянога паддона можа прывесці да з'яўлення ў ім расколін.
 7. Не пытайцеся прыгатаваць прадукты ў мікрахвалевай печы да стану поўнай паджаркі.
 8. Не дазваляйце падаграваць вадкасць у сасудах з вузкімі горлачкамі.
 9. Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ для хатняга кансервавання, паколькі няма упэўненасці ў тым, што змесціва банак дасягнула тэмпературы кіпення.
 10. Каб пазбегнуць працяглага бурнага кіпення вадкіх прадуктаў і напояў, а таксама каб пазбегнуць атрымання абжогаў, рэкамендуецца перамешванне прадуктаў у пачатку і ў сярэдзіне працэдуры прыгатавання. Для гэтага выключыце нагрэў, пачакайце некаторы час, дастаньце посуд з прадуктамі, перамяшайце і пастаўце абратна ў мікрахвалевую печ для працягнення працэса прыгатавання.
 11. Рэгулярна чысціце мікрахвалевую печ. Нерэгулярны догляд за печчу можа прывесці да пагаршэння яе знешняга выгляду, адмоуна сказацца на яе працаздольнасці, а таксама прывесці да апаснасці ў далейшай эксплуатацыі.

Правілы, пра якія заўсёды трэба памятаць:

1. Не перавышайце час прыгатавання прадуктаў у мікрахвалевай печы. Заўсёды сачыце за працэсам прыгатавання пры выкарыстанні посуду з паперы, пластыка і іншых гаручых матэрыялаў.
2. Ніколі не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ у мэтах захавання ў ёй розных прадметаў. Ніколі не захоўвайце ў мікрахвалевай печы гаручыя матэрыялы і прадукты, такія як хлеб, пячэнне, папяровыя упакоўкі і т.д., так як у час навальніцы, мікрахвалевая печ можа ўключыцца самаадвольна.
3. Металічныя закруткі, зашчапы, провалачныя ручкі з папяровых ці пластыкавых пакетаў неабходна удаліць перад змяшчэннем іх у мікрахвалевую печ.
4. Мікрахвалевая печ павінна мець надзейнае зазямленне. Падсаедзяняйце мікрахвалевую печ толькі да разеткі, маючай надзейнае зазямленне.
5. Некаторыя з прадуктаў, яйкі ў шалупайцы, вадкія ці цвёрдыя тлушчы, а таксама герметычна закрытыя банкі, закрытыя шклянныя ёмістасці - выбухаапасныя, таму памяшчаць іх у мікрахвалевую печ забараняецца.
7. Выкарыстоўвайце дадзеную мікрахвалевую печ выключна ў мэтах, для якіх яна прызначана і ў строгай адпаведнасці з дадзенымі тут указаннямі.
8. Мікрахвалевая печ прызначана выключна для падагрэва і прыгатавання ежы і не прызначана для лабараторнага ці прамысловага выкарыстання.
9. Звярніце асаблівую ўвагу, пры выкарыстанні мікрахвалевай печы дзецьмі.
10. Не карыстайцеся мікрахвалевай печчу пры пашкоджанні сецевога кабеля ці вілкі, калі мікрахвалевая печ працуе не так як трэба з-за пашкоджання ці падзення.
11. Рамонт мікрахвалевай печы павінен здзяйсняцца кваліфікаванымі спецыялістамі аутарызаванага сэрвіснага цэнтра.
12. Не зачыняйце вентыляцыйныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай печы.
13. Не захоўвайце і не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ па-за памяшканнем.
14. Не выкарыстоўвайце мікрахвалевую печ бліз ад вады, у непасрэдным блізу ад куханнай ракавіны, у сырых падвальных памяшканнях ці побач з басейнамі.
15. Не пагружайце сецевы кабель і сецевую вілку ў ваду.
16. Пазбягайце кантакта сецевога кабеля і сецевой вілкі з гарачымі паверхнямі.
17. Не дапускайце звісання сецевога кабеля з края стала
18. Пры чыстке дзверкі і унутраных паверхняў мікрахвалевай печы, выкарыстоўвайце мяккія неабразныя мыючыя сродкі, нанесеныя на губку ці мяккую тканіну.

БЕЛАРУСКІ

ПЕРАСЦЯРОГА

Паражэнне электрычным токам

Дакрананне да элементаў электрычнай схемы мікрахвалевай печы можа прывесці да сур'ёзных траум, і паражэнню электрычным токам.

Не разбірайце самастойна мікрахвалеваю печ.

Зазямленне мікрахвалевай печы

Мікрахвалевая печ павінна быць надзейна заземлена. У выпадку якога-небудзь замыкання заземленне зніжае рызыку удара электрычным токам, так як адбудзецца адток тока па заземляючаму проваду. У мікрахвалевай печы выкарыстоўваецца сецэвы кабель з заземляючым провадам і сецэвая вілка з кантактамі заземлення. Вілка падключаецца да сецэвой разеткі, якая таксама павінна мець кантакт заземлення.

ПЕРАСЦЯРОГА: выкарыстанне вілкі з кантактамі заземлення, уключанай у разетку без заземлення, можа прывесці да рызыкі удара электратокам.

Пракансультаваўшыся з кваліфікаваным электрыкам, калі вам не ясны інструкцыі па заземленню ці есць сумненні, што мікрахвалевая печ надзейна заземлена.

- У мэтах прадукцыі запутвання сецэвога кабеля мікрахвалевай печы аснашчана кароткім сецэвым кабелем.
- Пры неабходнасці выкарыстоўвання падажальніка выкарыстоўвайце толькі 3-праводны падажальнік з кантактамі заземлення на сецэвой вілке і разетке.
- Маркіроўка сячэння правадоў сецэвога кабеля мікрахвалевай печы і маркіроўка на кабелі падажальніка павінны супадаць.
- Сецэвы кабель падажальніка павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць яго звязанне з краёў стала, дзе за яго могуць пацягнуць дзеці. Кабель павінен быць пракладзены такім чынам, каб выключыць хаджэнне па яму.

Посуд для мікрахвалевай печы

АСЦЯРОЖНА!

- Плотна зачыненыя ёмістасці, змешчаныя ў мікрахвалеваю печ, могуць быць выбухаапаснымі.
- Зачыненыя ўмістасці павінны быць адкрыты, а ў пласцікавых пакетах неабходна зрабіць некалькі адтулін для выхаду пары, перад змяшчэннем іх у мікрахвалеваю печ.
- Калі у Вас узнікаюць сумненні па выкарыстанню посуду ў мікрахвалевай печы, то правядзіце праверку.

Праверка посуду перад выкарыстаннем у мікрахвалевай печы:

- Устаноўце выпрабавальны посуд у рабочую камеру печы (напрыклад, талерку), пастаўце на яе шклянны стакан з халоднай вадой.
- Уключыце мікрахвалеваю печ на максімальную магутнасць і устаноўце час работы не больш за 1 хвіліну.
- Акуратна дакраніцеся да выпрабавальнага посуду, калі ён нагрэўся, а вада ў стакане халодная, то выкарыстоўвайце такі посуд для прыгатавання прадуктаў у мікрахвалевай печы нельга.
- Пазбягайце перавышэння часу выпрабавання больш за 1 хвіліну.

Матэрыялы і посуд, прыдатныя для выкарыстання ў мікрахвалевай печы

Алюмініевая фольга	Фольгу можна выкарыстоўваць толькі ў рэжыме работы грыля. Адлегласць паміж фольгай і сценамі мікрахвалевай печы павінна складаць не менш за 2,5 см. Маленькія кавалачкі фольгі можна выкарыстоўваць для прыкрывання тонкіх кавалачкаў мяса ці птушкі, каб пазбегнуць іх перасмажвання. У рэжыме мікрахвалі, калі фольга размешчана вельмі блізка да сценаў печы, то можа адбыцца іскрэнне, прагаранне экрануючай рашоткі на дзверках і выхад печы з строю. У гэтым выпадку Вы пазбаўляецеся права правядзення рамонту.
Посуд для смажання	Выконвайце ўказанні вытворцы. Дно посуду для смажання павінна быць на 5 мм таўсцейшае, чым у шкляннага вярчальнага паддона. Няправільнае выкарыстанне посуду для смажання можа прывесці да з'яўлення расколінаў у самім посудзе і ў шклянным вярчальным паддоне.
Абедзенны посуд	Толькі той, які мае адпаведную маркіроўку. Выконвайце ўказанні вытворцы посуду. Не выкарыстоўвайце посуд з расколінамі ці сколамі.
Шклянныя ёмкасці	Толькі ёмкасці, зробленыя з гарачатрывалага шкла. Пераканайцеся ў адсутнасці металічных абадкаў. Не выкарыстоўвайце ёмкасці з расколінамі ці сколамі.
Шклопосуд	Толькі ёмкасці, зробленыя з гарачатрывалага шкла. Пераканайцеся ў адсутнасці металічных абадкаў. Не выкарыстоўвайце ёмкасці з расколінамі ці сколамі.

БЕЛАРУСКИ

Працэс гатавання ў мікрахвалевай печы з выкарыстаннем спецыяльных мяшкоў	Выконвайце ўказанні вытворцы. Не закрывайце мяшкі, выкарыстоўваючы металічныя закруткі ці перацяжкі. У мяшках неабходна зрабіць некалькі дзірак для выхаду пары.
Папяровыя талеркі і кубкі	Выкарыстоўвайце толькі для кароткачасовага гатавання/разагрэву. Не пакідайце мікрахвалеваю печ без нагляду ў час гатавання/разагрэву прадуктаў у такім посудзе.
Папяровыя ручнікі	Можна накрывць гатаваныя прадукты для ўтрымлівання цяпла ў іх і для папярэджання распырсквання тлушчу. Выкарыстоўвайце толькі пры пастаянным кантролі і толькі для кароткачасовага гатавання/падагрэву.
Пергаментная папера	Выкарыстоўвайце ў мэтах папярэджання распырсквання тлушчу ці ў якасці абгорткі.
Пластык	Толькі тыя вырабы з пластыка, якія маюць адпаведную маркіроўку - "Прыдатна для мікрахвалевай печы". Выконвайце ўказанні вытворцы. Некаторыя пластыкавыя ёмкасці могуць размякчыцца ў выніку нагрэву прадуктаў. Герметычна закрытыя пластыкавыя пакеты неабходна пракалоць ці прарэзаць, як пазначана на саміх упакоўках.
Пластыкавая абгортка	Толькі тыя вырабы з пластыка, якія маюць адпаведную маркіроўку. Можна накрываць гатаваныя прадукты ў мэтах захавання ў іх вільгаці.
Васкавая папера	Выкарыстоўвайце ў мэтах папярэджання распырсквання тлушчу, а таксама для захавання вільгаці.
Матэрыялы і посуд, не прыдатны для выкарыстання ў мікрахвалевай печы	
Алюмініевыя падносы	Могучь выклікаць іскрэнне. Карыстайцеся посудам, спецыяльна прызначаным для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.
Кардонны кубак з металічнай ручкай	Могучь выклікаць іскрэнне. Карыстайцеся посудам, спецыяльна прызначаным для выкарыстання ў мікрахвалевай печы.
Посуд металічны ці посуд з металічным абадком	Метал экрануе энергію мікрахвалю. Металічны абадок можа выклікаць іскрэнне.
Металічныя закруткі	Могучь выклікаць іскрэнне, а таксама ўзгаранне ўпакоўкі ў час гатавання/разагрэву прадуктаў.
Папяровыя пакеты	Могучь выклікаць узгаранне ў мікрахвалевай печы.
Мыла	Мыла можа расплавіцца і выклікаць забруджванне рабочай камеры мікрахвалевай печы.
Дрэва	Драўляны посуд можа высахнуць, растрэскацца і загарэцца.

Апісанне

- A. Панэль кіравання
- B. Круцкая муфта
- C. Ролікавае кальцо
- D. Шклянны паддон
- E. Глядзельнае акно
- F. Істочнік на СВЧ-іздзячвання
- G. Замкі з сістэмай блакіроўкі
- H. Рашотка для грыля. Выкарыстоўваецца толькі у рэжыме "Грыль"
- J. Награвальны элемент грыля

Панэль кіравання**1. Дысплей**

На дысплее адлюстроўваецца цяперашні час, час гатавання, узровень магутнасці і піктаграмы рэжымаў працы.

2. Кнопка "MICRO." (МИКРОВЪЛНИ)

Ізползва се за настройка на ниво на моцноста на микровълновото излъчване. Изборът на моцноста се осъществява както следва: HI-(100%), 80%, 60%, 40%, 20%, 0%.

3. Бутон "GRIL" (ГРИЛ)

Натиснете за включване на режима на грила.

4. Бутон "COMB.1" (КОМБИ.1)

Избор на първия режим на комбинираното приготвяне.

5. Бутон "COMB.2" (КОМБИ.2)

Избор на втория режим на комбинираното приготвяне.

6. Бутон "CLOCK" (ЧАСОВЕ)

Избор на формата за време - 12 или 24 часа, установяване на времето.

БЕЛАРУСКИ

7. Бутон "WEI.ADJ." (ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАЊЕ)

Натиснете за избор на теглото на продукта, който ще бъде приготвен или размразен.

8. Бутон "STOP/CANCEL" (СТОП/НУЛИРАЊЕ)

Натиснете за отмяна на предварително установеното ниво на мощност, програмата за приготвяне на храна или времето за размразяване.

Забележка: бутонът "Stop/Cancel" (СТОП/НУЛИРАЊЕ) не отменя текущото време.

9. Дръжка "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ)

Чрез завъртане на дръжката по посока на часовниковата стрелка се осъществява установяване на времето за приготвяне. Чрез завъртане на дръжката против часовниковата стрелка се осъществява установяване на 1 от 10 програми за автоматично приготвяне.

Натискането на дръжката стартира процеса на приготвянето или размразяване на продуктите по установената програма.

Дисплей

1. Пиктограма рѐжыма таймера.
2. Мигающыя раздзяляльныя кропкі.
3. Пиктограма рѐжыма размарозкі.
4. Пиктограма рѐжыма мікрахвалевага гатавання.
5. Пиктограма рѐжыма грэль.
6. Пиктограма рѐжыма камбінаванага гатавання 1.
7. Пиктограма рѐжыма камбінаванага гатавання 2.
8. Пиктограма цяперашняга часу.
9. Пиктограма за 3 последователни рѐжыма, които се програмираат от ползвателя.
10. Пиктограма выбранай вагі прадукта.
11. Пиктограма рѐжыма блакіроўкі.
12. Пиктограма рѐжыма аўтаматычнага гатавання прадуктаў
13. Пиктограма "элементи на декоративнаго оформяне на дисплея"

Зборка мікрахвалевай пячы

Знішчыце упаковачны матэрыял і прыстасаванні з рабочай камеры пячы. Аглядзіце мікрахвалевую печ на прадмет наяўнасці дэфармацыі. Асаблівую увагу удзяліце спраўнасці дзверцы пячы. Пры выяўленні няспраўнасцей, не устаўляйце і не ўключайце мікрахвалевую печ.

Абароннае пакрыццe

Корпус: Пры наяўнасці абароннай пленкі, знішчыце яе з паверхні корпуса.

Не знішчайце светла шэрую слюдзяную плёўку унутры рабочай камеры, яна абараняе магнетрон.

Устаўка шклянога паддона

1. Устаўце апору паддона, які круціцца (B), ў адтуліну, размешчаную ў днішчы рабочай камеры.
2. Устаўце роўнае кольца (C) на днішча рабочай камеры.
3. Акуратна устаўце шкляны паддон (D), сумяціўшы выступы на ім з пазамі апоры. Ніколі не устаўляйце шкляны паддон ніжняй часткай ўверх.
 - Не перашкаджайце кручэнню шклянога паддона ў час працы пячы.
 - У час гатавання прадуктаў заўсёды ужывайце шкляны паддон, роўнае кольца і апору паддона.
 - Прадукты і посуд для гатавання прадуктаў заўсёды устаўляйце толькі на шкляны паддон.
 - Шкляны паддон можа круціцца па/супраць гадзіннікавай стрэлкі. Гэта нармальна.
 - Пры ўзнікненні трэшчын альбо сколаў на шкляным паддоне, зараз жа замяніце яго.

Устаўка

- Перад падключэннем мікрахвалевай пячы пераканайцеся, што рабочае напружанне і спажываемая магутнасць адпавядае параметрам электрычнай сеткі. Далучайце мікрахвалевую печ да сеткавай разеткі, якая мае надзейнае заземленне.
- Устаўце печ на роўную, устойлівую паверхню. Выберыце такое месца, якое было бы не даступна для маленькіх дзяцей.
- Устаўце печ так, каб ад сцяны да задняй і бакавых сценак пячы заставалася адлегласць не менш 7-8 см, а свабоднае прастора над печчу было не менш 30 см.
- Не здымайце апорныя ножкі з днішча мікрахвалевай пячы.

БЕЛАРУСКИ

- Не закрывайце вентыляцыяныя адтуліны на корпусе мікрахвалевай пячы.
- Неабходна размяшчаць мікрахвалеваю печ воддаль ад тэлевізійных і радыёпрыёмнікаў, каб пазбегнуць з'яўленне перашкод пры прыёме тэле і радыё сігналаў.

ПАПЯРЭДЖАННЕ: Забараняецца ўстанаўліваць мікрахвалеваю печ на паверхню з падагрэвам (кухонную пліту) і іншыя крыніцы цеплавога выпраменьвання.

У выпадку выхаду са строю мікрахвалевай пячы па віне уладальніка, ён застаецца без права бясплатнага гарантыйнага абслугоўвання і рамонта.

У час працы паверхня мікрахвалевай пячы можа сільна нагрэвацца, пазбягайце межавання адкрытых участкаў скуры з гарачай паверхняй пячы, каб пазбегнуць атрымання апекаў.

Эксплуатацыя пячы

Гукавы сігнал

Пры всяко натисканне на бутоніце на панелі за ўправленне Выяе ще чуеце аднократен звук сігнал.

Двукратныя звуковыя сігналы гэта грэшка на ўвядзенні. Внимателна проверете условия на въведенето и повторете опита.

Устаноўка цяперашняга часу

Пример: устанавяване на текущо време 16 часа 30 минути.

1. Натиснете и задръжте бутон "Clock"(ЧАСОВЕ) около 3 секунди, ще прозвучи звук сигнал и на табло ще светне: Hr 24(24-х часов формат на времето).

Забележка: повторното натискане на бутон "Clock"(ЧАСОВЕ) ще предизвика смяната на временния формат 12/24 часа.

2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) и установете време "часове" - 16.

3. Натиснете бутон "Clock"(ЧАСОВЕ) за потвърждение.

4. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) и установете време "минути" - 30, на дисплея ще се появи времето 16:30.

5. Націсніце на кнопку "Clock" для пацвярджэння.

На дысплее адлюструецца устаноўлены час, загарыцца піктаграма (8), і раздзяляльныя кропкі (2) будуць мігаць.

Заўвага: калі устаноўка часу поўнасьцю не завершана, тады праз 30 секунд прагучыць гукавы сігнал і паказанні дысплея скінуцца ў першапачатковае становішча.

У час гатавання прадуктаў для прагляду цяперашняга часу націсніце на кнопку "Clock", цяперашні час будзе адлюстроўвацца на працягу 5 секунд.

Гатаванне ў мікрахвалевай пячы

За ўключванне на фурнаце в мікравълновия режим на приготвяне натиснете бутон "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ) няколко пъти за установяване на изискваното ниво на мощност, а след това, чрез завъртане на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка, установете необходимото време за приготвяне.

Максимално време за приготвяне - 95 минути.

Выберыце узровень магутнасці:

Націскі на кнопку "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ)	Узровень магутнасці
1 раз	Hi-(100%)
2 разы	80%
3 разы	60%
4 разы	40%
5 разоў	20%
6 разоў (устаноўка таймера)	0

Прыклад: неабходна гатаваць прадукты на працягу 10 хвілін, пры узроўне магутнасці мікраваль раўным 60%.

1. Натиснете бутон "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ) 3 пъти, на дисплея ще се появи избраното ниво на мощността 60%, при това се отразява пиктограмата (4).

БЕЛАРУСКИ

2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "10:00".
3. Натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
По време на работа на фурната на дисплея се отразява останалото време за приготвяне, и мига пиктограмата (4).

Грил

Използва се за приготвяне на препържени хрупкави парченца месо, риба, пиле, картофи. При този режим топлината от кварцовия нагревателен елемент се разпространява по цялата работна камера на фурната. Максимално време за приготвяне - 95 минути.

Пример: необходимо е да включите грила за 12 минути.

1. Натиснете бутона "Grill"(ГРИЛ) един път, при това на дисплея ще светне пиктограмата (5).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "12:00".
3. Натиснете бутона "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима на работа на грила на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и мига пиктограмата (5).

Комбинирано приготвяне

Комбинираното приготвяне съчетава режима за микровълново приготвяне и режима за работа на грила за достигане на най-добър резултат.

СОМВ.1/КОМБИ.1 - 30% от времето на микровълновото приготвяне + 70% грил, (приготвяне на риба, картофи).

СОМВ.2/КОМБИ.2 - 55% от времето на микровълновото приготвяне + 45% грил, (приготвяне на омлет, печени картофи, птици).

Максимално време за приготвяне - 95 минути.

Пример: включване на режима за комбинираното приготвяне СОМВ.1/КОМБИ.1 за 25 минути.

1. Натиснете бутона "СОМВ.1/КОМБИ.1." два пъти, при това ще светнат пиктограмите (4, 5, 6).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "25:00".
3. Натиснете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима за комбинирано приготвяне на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и пиктограмите (4, 5, 6). В зависимост от това, какъв режим на приготвянето се отразява в дадения момент, ще мига или пиктограмата (4), или (5).

Пример: включване на режима за комбинираното приготвяне СОМВ.2/КОМБИ.2 за 12 минути.

1. Натиснете бутона "СОМВ.2/КОМБИ.2.", при това ще светнат пиктограмите (4, 5, 7).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете време "12:00".
3. Натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима за комбинирано приготвяне на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и пиктограмите (4, 5, 7).

Автоматично приготвяне на продукти

В режима за автоматично приготвяне на продукти няма необходимост за установяването на мощност и времето за приготвяне, необходимо е само да се избере вида продукт и да се посочи теглото му.

За тази цел завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) против часовниковата стрелка за избор на категорията на продукта, а след това установете неговото тегло, чрез натискане на бутона "WEI.ADJ."(ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАНЕ) необходимото количество пъти. За начало на приготвянето натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ).

Вероятно, по време на приготвяне ще трябва да преобърнете продукта посред приготвянето за равномерно приготвяне на продукта.

Пример: приготвяне на 400 гр. риба.

1. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) против часовниковата стрелка до отразяването на дисплея на номера на програмата за автоматичното приготвяне (в дадения случай 06), ще светне пиктограмата (12).
2. Натиснете бутона "WEI.ADJ."(ТЕГЛО/РАЗМРАЗЯВАНЕ) 3 пъти, ще се установи теглото "400 g".
3. Натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
В режима за автоматично приготвяне на дисплея се отразява останалото време за приготвяне - пиктограма (12), и в зависимост от това, какъв режим за приготвянето се осъществява, ще мига пиктограмата (4), или (5).

БЕЛАРУСКИ**Меню Аўтаматычнага гатавання**

№ праграмы	Прадукты	Вага прадуктаў (грам)									
		1	2	3							
1	Кава/Суп (міска)										
2	Рыс	100	200	400	600	800	1000				
3	Спагецці	100	200	300							
4	Бульба	150	300	450	600						
5	Аўта разагрэў	100	200	300	400	500	600	700	800	1000	
6	Рыба	100	200	400	600	800	1000				
7	Кураня	800	1000	1200	1300	1400					
8	Ялавічына/Цяляціна	300	500	800	1000	1200	1300				
9	Мяса на ражне	100	200	300	400	500	600	700			

Рэзультат гатавання ў рэжыме аўтаматычнага гатавання залежыць ад памераў і формы прадукта, а таксама ад месца размяшчэння на шклянёным паддоне. У любым выпадку, калі Вы лічыце рэзультат гатавання незадавальняючым, калі ласка, павялічыце альбо паменшыце вагу прадукта.

Аўтаматычнае размразыванне на прадукты

Фурната падтрымае функцыю за аўтаматычнае размразыванне на прадуктах. Времето за размразыванне і моцнаста се устанавява аўтаматычна, неабходна е да се установа само теглото на прадукта.

Пример: неабходна е да се размразят 600 гр. скаріды.

1. Поставете скарідите в работната камера на фурната.
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) против часовниковата стрелка до отразяване на дисплея на номера на програмата за аўтаматичното размразыванне (в дадения случай 10), ще светне пиктограмата (3).
3. Натиснете бутон "WEI.ADJ." (ТЕГЛО/РАЗМРАЗЫВАНЕ) 6 пъти, ще се установи теглото "600 g".
4. Натиснете на дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за началото на размразыването, при това пиктограмата (3) ще свети на дисплея, а пиктограмата (4) ще мига.
В режим за размразыванне на продуктите на дисплея се отразява останалото време за приготвяне - пиктограма (3).

Бързо стартиране

Тази функция позволява бързо включване на фурната за претопляне или приготвяне на продукти на пълна мощност.

Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка за избор на време на работа, и я натиснете - фурната ще се включи на пълна мощност.

Пример: установяване на приготвяне в продължение на 2 минути.

1. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка до поява на дисплея на необходимото време: 2:00.
2. Натиснете на дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.
По време на работа на фурната на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и мигащата пиктограма (4).

Забележка:

- максималното време за приготвяне в режима за бързо стартиране е 95 минути.
- стъпка на установяване на време за бързо стартиране от 10 секунди до 5 мин. - 10 секунди.
- от 5 мин. до 10 мин. - 30 секунди.
- от 10 мин. до 30 мин. - 1 мин.
- от 30 мин. до 95 мин. - 5 мин.

Режим на таймера

Използва се за прозвучаване на звуковия сигнал след изтичане на установеното време.

Пример: да установите време на функциониране на таймера за 2 минути.

1. Натиснете бутон "MICRO." (МИКРОВЪЛНИ) 6 пъти, на дисплея ще се появи избраното ниво на мощност 00%, при това се отразява пиктограмата (4).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU" (ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете времето "02:00".

БЕЛАРУСКИ

3. Натиснете бутона "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за началото на отчитане на време.
В режима на таймера на дисплея ще се отрази останалото време и ще мига пиктограмата (4).
В режима на работа на таймера на дисплея се отразява останалото време за приготвяне и пиктограмата (2).

Блокиране

- За да предотвратите използването на фурната от деца, Вие можете да установите режима за блокиране.
- Натиснете и задръжте бутона "Stop/Cancel"СТОП/НУЛИРАНЕ в продължение на 3 секунди, ще прозвучи сигналът и ще светне пиктограмата (11).
 - За снемане на блокирането натиснете и задръжте бутона "Stop/Cancel"СТОП/НУЛИРАНЕ в продължение на 3 секунди, ще прозвучи сигнал и пиктограмата (11) ще изгасне.

Специални функции

Автоматично напомняне

- След като програмата за приготвяне или размразяване е приключила, ще прозвучат четири сигнала, звуковите сигнали ще се повтарят след всеки две минути, докато вратичката на фурната не бъде отворена или не бъде натиснат бутонът "Stop/Cancel"(СТОП/НУЛИРАНЕ).
- Ако установяването на време или на режимите на работа не е завършено напълно, след 30 секунди ще прозвучи сигнал, и показанията на дисплея ще се върнат в изходното състояние.

Приготвяне в три стадия

Вие можете да програмирате Вашата фурна за 3 последователни стадия на приготвяне.
Пример: необходимо е да пригответе продукти в продължение на 35 минути, при ниво на мощност на микровълните 80%, след това е необходимо да включите режима за комбинирано приготвяне COMB.1/КОМБИ.1 на 20 минути и изпържете 15 минути на грила.

1. Натиснете бутона "MICRO."(МИКРОВЪЛНИ) 2 пъти, на дисплея ще се появи избраното ниво на мощност 80%, при това се отразява пиктограмата (4) и пиктограмата (9) - (1S - пръв стадий на приготвянето).
2. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка, и установете времето "35:00".
3. Натиснете бутона "COMB.1/КОМБИ.1.", при това ще светнат пиктограмите (4, 5, 6) и пиктограмата (9) - (2S - втори стадий на приготвянето).
4. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка и установете времето "20:00".
5. Натиснете бутона "Grill"(ГРИЛ), при това на дисплея ще светне пиктограмата (5) и пиктограмата (9) - (3S - трети стадий на приготвянето).
6. Завъртете дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) по посока на часовниковата стрелка, и установете времето "15:00".
7. Натиснете бутона "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ) за начало на приготвянето.

В зависимост от това, какъв стадий на приготвянето протича, ще свети пиктограмата (9) с номера на стадия (по намаляване), а в зависимост от режима на приготвяне на дадения момент, ще мига или пиктограмата (4), или (5). При комбинираните режими допълнително свети пиктограмата (6) или (7).

Забележка: при не програмируеми режими на приготвянето, във всички случаи свети пиктограмата (9) - 1S. Забележка: в режима на очакване, а също така на всички стадии и режими на приготвянето последователно светват "елементи на декоративното оформяне на дисплея" - пиктограма (12).

Спиране на работа на фурната по време на процеса на приготвяне на храна

- За спиране на процеса на приготвяне е достатъчно просто да отворите вратичката на фурната. За да продължите процеса на приготвяне на продукти, затворете вратичката и натиснете на дръжката "TIME/MENU"(ВРЕМЕ/АВТОМЕНЮ).
- За отменяне на програмата за приготвяне на продукти натиснете бутона "Stop/Cancel"(СТОП/НУЛИРАНЕ).

Чистка і догляд

- Перад чысткай выключыце печ і адсаедыніце сеткавы кабель ад разеткі.
- Не дапускайце трымання вільгаці на панель кіравання. Ачышчайце яе мяккай, злегку вільготнай сурвэткай.
- Трымайце рабочую камеру пячы ў чысціні. Калі на сценках пячы засталіся кавалачкі прадуктаў альбо падцекі вадкасці, знішчыце іх вільготнай сурвэткай.
- Пры сільна забруджанай рабочай камере можна ужываць мяккі сродак для мыцця.
- Не ужывайце абразіўныя сродкі для мыцця, драцяныя шчоткі для чысткі пячы снаружы і унутры. Сачыце за тым, каб вада альбо сродак для мыцця не трапілі ў адтуліны, прызначаныя для адводу паветра і пары, якія знаходзяцца на крышце пячы.
- Забараняецца ужываць сродкі для мыцця на аснове аміака.
- Унешнія паверхні трэба чысціць вільготнай сурвэткай.
- Дзверца пячы заўсёды павінна быць чыстай. Не дапускайце назапашвання крошак ежы паміж дзверцай і прырэднай панел'ю пячы, гэта перашкаджае нармальнаму зачыненню дзверцы.
- Рэгулярна ачышчайце ад пылу і бруду вентыляцыйныя адтуліны на корпусе пячы, цераз якія паступае паветра для ахаладжэння пячы.
- Рэгулярна здымайце і чысціце шкляны паддон і яго апору; працірайце дно рабочай камеры пячы.
- Шкляны паддон і прывад яго круцэння мыйце ў вадзе з нейтральным мыльным растварам. Для мыцця

БЕЛАРУСКИ

- гэтых дэталей можна ужываць пасудамыечную машыну.
- Не апускайце нагрэты шкляны паддон у халодную ваду: з-за рэзкага перападу тэмператур шкляны паддон можа лопнуць.

Знішчэнне няспраўнасцей

Няспраўнасць	Магчымая прычына	Спосаб знішчэння
Печ не уключаецца	Вілка сеткавага кабеля не дастаткова шчыльна устаўлена ў разетку	Выньце вілку з разетки. Па працягу 10 секунд устаўце вілку зноў ў разетку.
	Праблема з сеткавай разеткай	Для праверкі паспрабуйце уключыць ў тую ж разетку іншы электрапрыбор
Адсутнічае нагрэў	Нешчыльна зачынена дзверца	Шчыльна зачыніце дзверцу
Ў час працы пячы шкляны паднос, які круціцца, робіць пастароннія шумы.	Забруджана ролікавае кольца альбо ніжняя частка рабочай камеры	Здыміце шкляны паднос і ролікавае кольца. Прамыйце ролікавае кольца і днішча рабочай камеры.

Нармальная праца

Мікрахвалевае печ стварае перашкоды пры прыёме тэле і радыёсігналаў	У час працы мікрахвалевай пячы могуць з'яўляцца перашкоды пры прыёме тэле і радыёсігналаў. Аналагічныя перашкоды робяцца пры працы невялікіх электрапрыбораў, такіх як міксер, пыласос і электрычны фен. Гэта нармальна.
Нізкая яркасць падсветкі.	Калі устаноўлены нізкі узровень магнутнасці мікрахвалевага выпраменьвання, тады узровень яркасці падсветкі рабочай камеры можа быць нізкім. Гэта нармальна.
Скапленне пары на дзверцы, выхад гарачага паветра з вентыляцыйных адтулін.	Ў працэсе гатавання, пара можа выходзіць з гатуемых прадуктаў. Вялікая колькасць пары выходзіць цераз вентыляцыйныя адтуліны, але некаторая яго частка можа збірацца на унутранай старонке дзверцы. Гэта нармальна.
Мікрахвалевае печ уключана без загрузаных прадуктаў.	Уключэнне мікрахвалевай пячы на кароткі час без загрузаных прадуктаў не прывядзе да яе сапавання. Заўсёды правярайце наяўнасць прадуктаў ў пячы перад яе ўключэннем.

Тэхнічныя характарыстыкі

Напружанне сілкавання:	220В ~ 50 Гц	Унешнія памеры:	295мм (В)х458 (Ш)х390мм (Д)
Спажываемая магнутнасць ў рэжыме ЗВЧ:	1200Вт	Аб'ём пячы:	20л
Намінальная выхадная магнутнасць рэжыма ЗВЧ:	800 Вт	Шкляны паддон:	дыяметр 314мм
Спажываемая магнутнасць ў рэжыме грэль:	1000Вт	Вага:	14,1кг
Рабочая частата:	2450МГц		

Вытворца пакідае за сабой права змяняць характарыстыкі прыбораў без папярэдняга паведамлення.

Тэрмін службы прыбора не менш за 5 гадоў.

Гарантыя

Падрабязнае апісанне умоў гарантыйнага абслугоўвання могуць быць атрыманы ў таго дылера, ў якога была набыта тэхніка. Пры звароце за гарантыйным абслугоўваннем абавязкова павінна быць прад'яўлена купчая альбо квітанцыя аб аплаце.



Дадзены выраб адпавядае патрабаванням EMC, якія выказаны ў дырэктыве ЕС 89/336/ЕЕС, і палажэнням закона аб прытрымліванні напружання (73/23 ЕС)

العربية

قبل استخدامك لفرن مايكروويف من الضروري التعرف على تعليمات الاستخدام هذه. سوف تستمتع باستخدام هذا الجهاز سنوات عديدة بشرط مراعاتك لتعليمات الاستخدام هذه بكل دقة.

حافظ على تعليمات الاستخدام هذه في المكان السهل البلوغ.

من الضروري مراعاة احتياطات الأمان التالية من أجل عدم التعرض لمخاطر التأثير لطاقة المايكروويف المضرة للصحة.

1. لا تحاول استخدام الفرن وياحه مفتوح وذلك تفادياً من التعرض لمخاطر التأثير لطاقة المايكروويف المضرة للصحة. من المهم ألا تتلف المشدات الداخلية ونظام تثبيت الباب.
2. لا تضع أية أشياء بين جسم الفرن وبابه. أزل الوسخ أو بقايا المواد للتنظيف من سطح الباب الداخلي.
3. لا تستخدم الفرن إذا كان معطلاً. من الضروري أن تغلق الباب بشكل مؤمن وألا تكون الخلل التالية:
 - تشوه الباب،
 - كسر أو تراخي المفصلات أو مشدات الباب.
 - تشوه الشبكة الوقائية الموجودة على سطح الباب الداخلي.

احتياطات الأمان

- التحذير:** أعر باهتمام زائد في حالة استخدامك للفرن في نظام مختلط (الموجات القصيرة جدا + الغريل) أو استخدام الفرن من قبل الأطفال. لا تسمح للأطفال باستخدام الفرن إلا تحت مراقبة وذلك تفادياً من الإصابة بالحروق.
- التحذير:** يمنع استخدام الفرن إذا كانت الشبكة الوقائية الموجودة على باب الفرن مشوهة.
- التحذير:** لا تقم بإصلاح الفرن بنفسك. من الخطر القيام بإصلاح الفرن إذا تطلب نزع الغلاف المعدني الوقائي من الإشعاع ما دون الأحمر.
- التحذير:** قبل تدفئة الطعام أو طبخ المواد الغذائية في الغلاف المحكم السد افتح الغلاف وإلا قد ينفجر نتيجة لضغط شديد داخله حتى على الرغم من أنك قد طبخت الطعام من قبل.
- التحذير:** لا تسمح للأطفال باستخدام الجهاز دون مراقبة إلا إذا قد أدركوا مخاطر استخدام الجهاز غير الصحيح وقد عرفوا استخدام الجهاز وتعلموا احتياطات الأمان.
- لا تستخدم الأنية إلا المخصصة لأفران المايكروويف. لا تضع الأنية المعدنية إلى الفرن حيث أن الموجات القصيرة جدا المنعكسة من المعدن قد تسبب إطلاق الشرار والاشتعال.
 - تفادياً من تدفؤ المواد الغذائية الزائد أو اشتعالها أعر باهتمام لطبخ الطعام إذا كان المواد الغذائية الموضوعه فيها في الغلافات الورقية أو البلاستيكية أو شبيهة لها وإذا كانت كمية المواد الغذائية قليلة.
 - في حالة ظهور النخان أوقف الفرن على الفور وافصله عن الدائرة الكهربائية.
 - في حالة تدفئة سوائل ما مثل الماء أو القهوة أو الحليب وإلخ خذ بعين الاعتبار أنه قد يبدأ في الغليان بشكل فجائي ويقع على يدك لحظة إخراج الأنية من الفرن. تفادياً من ذلك ضع إلى الأنية الملعقة البلاستيكية الصامدة للحرارة أو الخلاطة الزجاجية واخلط السائل قبل إخراج الأنية من الفرن.
 - ضع الأوعية مع الطعام لإطعام الأطفال في الفرن دون الأغطية أو الزايات. خلط الطعام أو رجه من الحين إلى الآخر. افحص درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل لمنع ظهور الحروق.

المعلومات الهامة

- لا بد من أن تفحص درجة حرارة الطعام قبل إطعام الطفل لمنع ظهور الحروق. ننصح رج الطعام في الزجاجاة أو الوعاء لتوزيع الحرارة بشكل متساو.
- يمنع طبخ البيض في القيد أو تدفئة البيض المطبوخ في الفرن بالأشعة ما دون الحمراء وإلا ينفجر نتيجة لزيادة الضغط الداخلي.

احتياطات الأمان

1. ضع الفرن على سطح ثابت مستو. اختر المكان بعيداً عن متناول الأطفال.
2. اجعل هنالك الفراغ بين الحوائط وجانبي الفرن وسطحه الخلفي 7 - 8 سنتيمترات على الأقل واجعل الفراغ فوق الفرن 30 سنتيمتراً على الأقل.
3. يزود باب الفرن بنظام التثبيت السامح بقطع التيار الكهربائي عند فتح الباب. لا تغير دورة تثبيت الباب الكهربائية.
4. لا تشغل الفرن إذا كان خالياً من المواد الغذائية وإلا قد يتعطل.
5. قد يسبب طبخ المواد الغذائية بنسبة الرطوبة المنخفضة إلى تشيبتها أو الاشتعال.

في حالة وقوع الاشتعال:

- لا تفتح الباب.
 - أوقف الفرن وافصله عن الدائرة الكهربائية.
6. عند طبخ الفخذ المدخن لا تضعه على الصينية الزجاجية مباشرة إذ أن تدفؤ الصينية المحلي الزائد قد يؤدي إلى ظهور الشقوق.
 7. يمنع تدفئة السوائل في الأوعية ذات رقبة ضيقة.
 8. لا تحاول طبخ المواد الغذائية في فرن المايكروويف حتى إنضاجها الكامل.
 9. لا تستخدم فرن المايكروويف لغرض التعليل المنزلي حيث أنه لا يؤمن بلوغ الطعام درجة الغليان.
 10. تفادياً من غليان السوائل الطويل المدى وتفادياً من الإصابة بالحروق قم بتخليل المواد الغذائية في بداية عملية الطبخ. لهذا الغرض أوقف التدفئة واجعل هنالك فاصلاً زمنياً ثم أخرج الأنية مع الطعام فخلطه ثم ضعه في فرن المايكروويف لاستمرار عملية الطبخ.
 11. نظف فرن المايكروويف بشكل منتظم. قد تؤدي صيانة الجهاز غير المنتظمة إلى سوء عمل الفرن وخطر استخدامه.

التعليمات التي من الضروري ذكرها:

1. لا تزيد عن مدة طبخ المواد الغذائية في فرن المايكروويف. راقب عملية طبخ في حالة استخدام الأنية من الورق أو البلاستيك أو مواد سريعة الاشتعال الأخرى.
2. لا تستخدم فرن المايكروويف لغرض تخزين فيه أية أشياء على الإطلاق. لا تخزن في فرن المايكروويف مواد أو أطعمة سريعة الاشتعال مثل الخبز أو البسكويت كما يجب نزع الغلافات الورقية وإلخ حيث أن الفرن قد يبدأ في العمل بشكل تلقائي خلال العاصفة الرعدية.

العربية

3. من الضروري نزع المشدات أو الأيد من الغلافات البلاستيكية قبل وضعها في فرن المايكروويف.
4. من الضروري أن يكون الفرن مؤرخاً بشكل مضمّن. لا توصل الفرن إلا إلى المقبس ذي تأريض مضمّن.
5. من الخطر وضع في الفرن بعض المواد الغذائية مثل البيض في القيد أو الدهون السائلة والصلبة والآنية الزجاجية المحكم السد إذ أنها قد تنفجر داخل الفرن لذلك وضعها في فرن المايكروويف ممنوع.
6. لا تستخدم هذا الفرن إلا للأغراض المبيّنة في تعليمات الاستخدام هذه وبمراعاتها الدقيقة.
7. يخصص فرن المايكروويف لطبخ الطعام وتدفئته ولا يخصص للاستخدام الصناعي على الإطلاق.
8. أعر باهتمام زائد عند استخدام الفرن من قبل الأطفال.
9. لا تستخدم فرن المايكروويف في حالة وجود الخلل في السلك الكهربائي أو القابس أو في حالة سوء عمل الفرن نتيجة للتعطل أو السقوط.
10. من الضروري أن يصلح الفرن من قبل الاختصاصيين من مركز الصيانة والإصلاح المعتمد.
11. لا تغلق فتحات التهوية الموجودة على جسم الفرن.
12. لا تخزن ولا تستخدم الفرن خارج المنزل.
13. لا تستخدم فرن المايكروويف قريباً من الماء أو قرب البلاعة أو الغرف بالرطوبة العالية أو قريباً من الحياض.
14. لا تعمر السلك الكهربائي أو القابس في الماء.
15. تجنب تماس السلك الكهربائي أية سطوح ساخنة.
16. لا تجعل السلك الكهربائي ينسدل من حافة الطاولة.
17. استخدم لغرض تنظيف سطوح الفرن الداخلية مواد للتنظيف الناعمة والإسفنجة أو قطعة قماش وثير.

التحذير

الإصابة بالصدمة الكهربائية.

قد يؤدي لمس عناصر الدائرة الكهربائية لفرن المايكروويف إلى إصابات خطيرة وخاصة إصابة بالصدمة الكهربائية. لا تفك الفرن بنفسك.

تأريض الفرن

من الضروري أن يكون الفرن مؤرخاً بشكل مضمّن إذ أن التأريض عند تقصير الدارة الكهربائية يخفف خطر الإصابة بالصدمة الناتجة عن التيار الكهربائي حيث يجري التيار في السلك الاحتياطي.

يرفق الجهاز بالسلك والقابس للتأريض. من الضروري أن يوصل القابس إلى المقبس المؤرض أيضاً.

التحذير: قد يؤدي استخدام القابس المؤرض الموصل إلى المقبس الكهربائي دون التأريض إلى الإصابة بالصدمة الكهربائية.

عند وجود أية شكوك في تأريض الجهاز أو وجود الأسننة الخاصة بتعليمات التأريض استرشد خبيراً.

تقديماً من عقد السلك الكهربائي بزود الفرن بالسلك الكهربائي القصير.

- عند الحاجة إلى الحبل المطول استخدم الحبل ذو ثلاثة أسلاك بالتأريض على القابس والمقبس.
- من الضروري أن تتناسب علامة قطاع السلك للفرن والعلامة الموجودة على حبل التطويل.
- من الضروري أن يكون في حبل التطويل سلك التأريض.
- لا تجعل السلك الكهربائي ينسدل من حافة الطاولة حيث قد يسحب الأطفال منه. تجنب المشي فوق السلك الكهربائي.

التعليمات باختيار الآنية لفرن المايكروويف

انتبه!

- قد تنفجر الآنية المحكم السد في الفرن بسهولة.
 - من الضروري أن تفتح الآنية المحكم السد قبل وضعها في الفرن. أما الكيسات البلاستيكية فمن الضروري أن تعمل فيها عدة ثقب لخروج البخار عبرها وذلك قبل وضعها إلى فرن المايكروويف.
 - في حالة وجود أية شكوك متعلقة باستخدام الآنية قم بعملية الاختيار التالية:
- فحص الآنية قبل استخدامها في فرن المايكروويف**
- ضع الوعاء في حجرة العمل للفرن (مثلاً الطبق) وضع عليه الكأس بالماء البارد.
 - شغل فرن المايكروويف للمستوى الأقصى واضبط مدة العمل لا تزيد عن دقيقة واحدة.
 - المس الوعاء بكل دقة. إذا تدفأ الوعاء وبقي الماء في الفئجان بارداً فمعنى ذلك أن هذا الوعاء غير صالح للاستخدام في فرن المايكروويف.
 - تجنب زيادة مدة الفحص (دقيقة واحدة).

المواد الصالحة للاستخدام في فرن المايكروويف

قصدير ألومنيوم	يمكنك استخدام القصدير في نظام الغريل فقط. من الضروري أن يكون الفراغ بين القصدير وجدران الفرن 2,5 سنتيمتر على الأقل. يمكنك استخدام قطع القصدير الصغيرة لتغطي قطع اللحم الرقيقة لمنع الزيادة في طبخها. قد يظهر إطلاق الشرار وتشوّه الشبكة الواقية مما يؤدي إلى تلف الفرن إذا كان القصدير موضوعاً قريباً جداً من جدران الفرن في نظام المايكروويف. لا يشمل الضمان مثل هذه الحالات.
الآنية للشوي	اتبع تعليمات المنتج. من الضروري أن يكون قاع الآنية أكثر سماكة من الصينية الزجاجية الدوّارة بـ 5 سنتيمترات. قد يؤدي سوء استخدام الآنية للشوي إلى ظهور الشقوق في الآنية أو في الصينية الزجاجية.
آنية الغداء	المخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف فقط. اتبع تعليمات منتج الآنية. لا تستخدم الآنية ذات الشقوق.
الأوعية الزجاجية	الأوعية المصنوعة من الزجاج الصامد للحرارة والمخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف فقط. تأكد من عدم وجود الحاشية المعدنية. لا تستخدم الآنية ذات الشقوق.

العربية

الآنية الزجاجية	الآنية المصنوعة من الزجاج الصامد للحرارة والمخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف فقط. تأكد من عدم وجود الحاشية المعدنية. لا تستخدم الآنية ذات الشقوق.
عملية الطبخ في فرن المايكروويف باستخدام الأكياس الخاصة	اتبع تعليمات المنتج. لا تغلق الأكياس بواسطة المشدات المعدنية. اعمل في الأكياس ثقبة أو ثقبتين لخروج البخار.
الأطباق والفناجين الورقية	استخدم الطبخ/التدفئة خلال مدة قصيرة. لا تترك الفرن دون مراقبة أثناء الطبخ/التدفئة في مثل هذه الآنية.
البشاكير الورقية	يمكنك أن تغط الطعام المطبوخ للحفاظ على الحرارة ومنع رش الدهن. لا تترك الفرن دون مراقبة أثناء الطبخ/التدفئة في مثل هذه الآنية. وقم بالطبخ/التدفئة خلال مدة قصيرة.
الورقة السمكية	استخدم لمنع رش الدهن أو بوصفها غلافاً. لا تترك الفرن دون مراقبة أثناء الطبخ/التدفئة في مثل هذه الآنية. وقم بالطبخ/التدفئة خلال مدة قصيرة.
البلاستيك	مصنوعات من البلاستيك ذات علامة (صالح لفرن المايكروويف). اتبع تعليمات المنتج. قد يذوب بعض الآنية البلاستيكية نتيجة لتدفؤ الطعام فيها. من الضروري أن تعمل بعض الثقوب في الغلافات وفقاً للرسم على الغلاف.
الغلاف البلاستيكي	مصنوعات من البلاستيك ذات علامة (صالح لفرن المايكروويف). يمكنك أن تغط الطعام المطبوخ للحفاظ على الرطوبة.
الورق الشمعي	استخدم لمنع رش الدهن أو بوصفها غلافاً.

المواد غير الصالحة للاستخدام في فرن المايكروويف

الصفينة من ألومنيوم	قد تسبب إطلاق الشرار. استخدم الآنية المخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف.
الفنجان من الورق السميك مع اليد المعنوية	قد تسبب إطلاق الشرار. استخدم الآنية المخصصة للاستخدام في فرن المايكروويف.
الآنية المعدنية أو الآنية ذات حاشية معدنية	تنعكس الموجات القصيرة جداً من المعدن. قد تسبب الحاشية المعدنية إطلاق الشرار.
المشدات المعدنية	قد تسبب إطلاق الشرار أو اشتعال الغلاف أثناء طبخ/تدفئة الطعام.
الأكياس الورقية	قد تسبب الاشتعال داخل فرن المايكروويف.
الصابون	قد يذوب الصابون ويؤدي إلى توسخ سطوح الفرن الداخلية.
الخشب	الآنية الخشبية قد تجف وتظهر عليها الشقوق. قد تشتعل الآنية الخشبية.

وصف الجهاز

- A. لوحة التحكم
- B. المفصل الدوار
- C. حلقة الأسطوانات
- D. الصفينة الزجاجية
- E. كرة الرصد
- F. مصدر إشعاع الموجات الصغيرة (الميكروويف)
- G. القفل مع نظام منع الاستخدام
- J. عنصر تدفئة الغريل
- H. شبكة الغريل. تستخدم في نظام الغريل فقط

لوحة التحكم

1. الشاشة

تعرض عليها مدة الطبخ والطاقة ورسوم نظم العمل والوقت الجاري.

2. زر «Micro»

يتم استخدامه لضبط و تنظيم مستوى القدرة لإشعاع الموجات الميكروويفية، يتم اختيار القدرة بالنظام التالي: المستوى العالي (HI) (100%)، 80%، 60%، 40%، 20%، 0%.

3. زر «GRILL» (نظام المشواة)؛

يجب الضغط على هذا الزر من أجل تشغيل نظام المشواة.

4. زر «COMB.1» (النظام المركب 1)؛

يتم اختيار النظام المركب الأول لتحضير الطعام بواسطة الضغط على هذا الزر.

5. زر «COMB.2» (النظام المركب 2)؛

يتم اختيار النظام المركب الثاني لتحضير الطعام بواسطة الضغط على هذا الزر.

6. زر «CLOCK» (الساعة)؛

يتم اختيار مقياس 12 أو 24 ساعة و ضبط الوقت بواسطة الضغط على هذا الزر.

7. زر «WEI.ADJ.» (نظام اختيار الوزن/نظام إزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام)؛

العربية

يجب الضغط على هذا الزر من أجل اختيار وزن الطعام الذي سيتم تحضيره أو ستتم إزالة صقيعه و إذابة جمده.

8. زر «STOP/CANCEL» (الإيقاف/الإلغاء)؛

يجب الضغط على هذا الزر من أجل إلغاء مستوي القدرة المضبوط سابقا أو برنامج تحضير الطعام المنظم سابقا أو الزمن المضبوط لإزالة صقيع الطعام و إذابة جمده.
ملاحظة: لا يؤمن زر «STOP/CANCEL» (الإيقاف/الإلغاء) إلغاء الوقت الجاري.

9. قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية).

يتم ضبط و إدخال زمن تحضير الطعام بواسطة تدوير القبضة باتجاه حركة عقارب الساعة. كما يتم وضع البرنامج الواحد من أصل 10 برامج خاصة بتحضير الطعام الأوتوماتيكي بواسطة تدوير القبضة باتجاه معاكس لحركة عقارب الساعة.
يتم تشغيل نظام تحضير الطعام أو نظام إزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام بموجب البرنامج المحدد عن طريق الضغط على القبضة.

الشاشة.

1. رسم نظام الموقت
2. النقطتان
3. رسم نظام الإذابة
4. رسم نظام الطبخ بالموجات القصية جدا
5. رسم نظام الغريل
6. رسم نظام الطبخ المختلط 1
7. رسم نظام الطبخ المختلط 2
8. رسم الوقت الجاري
9. أيقونة الأنظمة الثلاثة (3) المتتابعة التي تمت برمجتها من قبل المستخدم؛
10. رسم وزن المواد الغذائية المضبوطة
11. رسم نظام منع الاستخدام
12. رسم نظام الطبخ التلقائي
13. أيقونة "عناصر تزيين الشاشة الزخرفي"

تركيب فرن المايكروويف

أخرج مواد التخزين والملحقات من حجرة العمل للفرن. تأكد من عدم وجود التشوهات على جسم الفرن. أعر باهتمام زائد لباب الفرن. في حالة وجود الخلل لا تنصب ولا تشغل الفرن.

الطلاء الوقائي

جسم الجهاز: في حالة وجود الشريط الوقائي انزعه من سطح الفرن الخارجي.

لا تنزع صفحة الميكا الرمادية الفاتحة من حجرة العمل للفرن حيث أن وظيفتها هي وقاية الماجنيترون.

تركيب الصينية الزجاجية

1. ركب أساس الصينية الدوارة (B) في ثقب في قاع حجرة العمل.
 2. ركب حلقة الأسطوانات (C) في قاع حجرة العمل.
 3. ركب الصينية الزجاجية (D) بكل دقة جامعا بين البروز والشقوق على الأساس. لا تتركب الصينية الزجاجية وسفلاها متجهة إلى الأعلى.
- لا تحل دون دوران الصينية الزجاجية أثناء عمل الفرن.
 - لا تطبخ الطعام إلا باستخدام الصينية الزجاجية وحلقة الأسطوانات والأساس.
 - لا تضع المواد الغذائية والأنية إلا على الصينية الزجاجية.
 - قد تدور الصينية الزجاجية باتجاه عقرب الساعة وعكس اتجاه عقرب الساعة على حد سواء. هذه الظاهرة عادية.
 - في حالة ظهور الشقوق على الصينية استبدله على الفور.

التركيب

- قبل تشغيل الفرن تأكد من أن جهد التيار في الدائرة الكهربائية في منزلك يتناسب مع جهد التيار الكهربائي الممنوع على جسم الجهاز. لا توصل الفرن إلا إلى المقبس ذات تأريض مؤمن.
 - ضع فرن المايكروويف على سطح ثابت ومستو بعيدا عن متناول الأطفال.
 - اجعل هناك الفراغ بين الحوائط وجانبي الفرن وسطحه الخلفي 7 - 8 سنتيمترات على الأقل واجعل الفراغ فوق الفرن 30 سنتيمترا على الأقل.
 - لا تفك القوائم من قاع الفرن.
 - لا تقفل فتحات التهوية الموجودة على جسم الجهاز.
 - تفاديا من ظهور التشويش ضع فرن المايكروويف بعيدا عن أجهزة التلفزة والراديو.
- التحذير: يمنع وضع الفرن على سطح ذي تدفئة مثل فرن كهربائي أو مصادر الحرارة الأخرى.
لا يشمل الضمان حالات إتلاف الجهاز من قبل المستهلك.

العربية

قد يتدفق سطح الفرن أثناء العمل إلى درجات عالية. تجنب لمس سطوح الفرن لمنع الإصابة بالحروق.

تعليمات استخدام الفرن

الإشارة الصوتية

في حالة كل ضغط على أزرار عناصر التحكم يمكنك السماع الإشارة الصوتية المنفردة. تشير الإشارة الصوتية المزدوجة إلى ظهور خطأ الإدخال. عليك التأكد باهتمام من شروط إدخال المعلومات و تكرار المحاولة.

ضبط الوقت الجاري

مثال: عليك إدخال الوقت الجاري ساعة 16 و دقيقة 30.

1. عليك الضغط على زر «CLOCK» (الساعة) و الحفاظ على وضعيته المضغوطة خلال 3 ثوان حتى تسمع الإشارة الصوتية و تضيء: Hr 24 (مقاس الوقت 24 ساعة)؛
ملاحظة: يؤدي الضغط ثابته على زر «CLOCK» (الساعة) إلى تغيير مقاس الوقت 24/12 ساعة.
 2. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) و إدخال الوقت " الساعة " - 16؛
 3. ينبغي الضغط على «CLOCK» (الساعة) من أجل تأكيد إدخال المعلومات؛
 4. يجب تدوير القبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) و إدخال الوقت " الدقائق " - 30 و علي إثر ذلك يتم عرض الوقت 16:30.
 5. اكبس زر «Clock» لتثبيت إدخال المعطيات.
- يعرض على الشاشة الوقت الجاري ويتوهج الرسم (8) وتغمر النقاطان (2).
الملاحظة: في حالة عدم إتمام ضبط الوقت الجاري تصوت إشارة بعد مرور 30 ثانية وتعود المعطيات على الشاشة إلى حالتها الأولية.
لفحص الوقت الجاري أثناء الطبخ اكبس زر «Clock». يعرض الوقت الجاري على الشاشة خلال 5 ثوان.

الطبخ في فرن المايكروويف

يجب الضغط على زر «MICRO» (الموجات الميكرووية) عدة مرات من أجل إدخال مستوي القدرة المطلوب و تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة من أجل إدخال الزمن المطلوب لتحضير الطعام.

يصل الزمن الأقصى لتحضير الطعام إلى 95 دقيقة.

اختر مستوى الطاقة الحرارية:

عدد كبس زر «Micro»	مستوى الطاقة الحرارية
مرة واحدة	100%
مرتان	80%
ثلاث مرات	60%
أربع مرات	40%
خمس مرات	20%
سنت مرات (ضبط الوقت)	0

المثال: لطبخ الطعام خلال 10 دقائق بمستوى الطاقة الحرارية 60% اتبع الخطوات التالية:

1. يجب الضغط على زر «MICRO» (الموجات الميكرووية) ثلاث مرات (3) و يتم عرض مستوي القدرة المختار 60% و علي إثر ذلك تضيء الأيقونة (4)؛
2. ينبغي تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الوقت «10:00»؛
3. يجب الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية عملية التحضير.
خلال عمل الفرن يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير على شاشة الجهاز و تضيء الأيقونة (4) بصورة متقطعة.

نظام المشواة

يتم استخدام هذا النظام من أجل تحضير القطع المترقشة للحوم و السمك و الدجاج و البطاطس. عند هذا النظام تنتشر الحرارة المنبعثة من مسخن الكوارتز علي المحيط الكامل لغرفة العمل للفرن.
يصل الزمن الأقصى لتحضير الطعام إلى 95 دقيقة.

مثال: يجب تشغيل المشواة لمدة 12 دقيقة.

1. يجب الضغط على زر «GRILL» (نظام المشواة) مرة واحدة و علي إثر ذلك تضيء الأيقونة (5)؛
2. ينبغي تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الوقت «12:00»؛
3. يجب الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية عملية التحضير.
خلال عمل المشواة يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير على شاشة الجهاز و تضيء الأيقونة (5) بصورة متقطعة.

نظام تحضير الطعام المركب

يجمع نظام تحضير الطعام المركب بين نظام تحضير الطعام بواسطة الموجات الميكرووية و نظام العمل للمشواة و ذلك من أجل الحصول علي أفضل النتائج.

العربية

نظام «COMB.1» (النظام المركب 1) - تخصص 30% من أصل الوقت من أجل تحضير الطعام بالموجات الميكرووية + 70% لتحضير بواسطة المشواة (تحضير السمك، البطاطس).
نظام «COMB.2» (النظام المركب 2) - تخصص 55% من أصل الوقت من أجل تحضير الطعام بالموجات الميكرووية + 45% لتحضير بواسطة المشواة (تحضير العجة، البطاطس المشوي، الدجاج).
يصل الزمن الأقصى لتحضير الطعام إلى 95 دقيقة.

مثال: يجب تشغيل نظام تحضير الطعام المركب نظام «COMB.1» (النظام المركب 1) لمدة 25 دقيقة.
1. يجب الضغط على زر «COMB.1» (النظام المركب 1) مرتين و علي إثر ذلك تضيء الأيقونات (4، 5، 6)؛
2. ينبغي تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الوقت «25:00»؛
3. يجب الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية عملية التحضير.
في نظام تحضير الطعام المركب يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير على شاشة الجهاز و تعرض الأيقونات (4، 5، 6). متعلقا بالنظام المستخدم في الوقت الجاري تضيء الأيقونة (4) أو الأيقونة (5) بصورة متقطعة.

مثال: يجب تشغيل نظام تحضير الطعام المركب نظام «COMB.2» (النظام المركب 2) لمدة 12 دقيقة.
1. يجب الضغط على زر «COMB.2» (النظام المركب 2) و علي إثر ذلك تضيء الأيقونات (4، 5، 7)؛
2. ينبغي تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الوقت «12:00»؛
3. يجب الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية عملية التحضير.
في نظام تحضير الطعام المركب يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير على شاشة الجهاز و تعرض الأيقونات (4، 5، 7).

نظام تحضير الطعام الأوتوماتيكي
في نظام تحضير الطعام الأوتوماتيكي لا توجد ضرورة لتحديد قدرة الجهاز و زمن تحضير الطعام. في مثل هذه الظروف يجب اختيار نوع المادة الغذائية و الإشارة إلى وزنها.
لهذا الغرض يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه معاكس لحركة عقارب الساعة من أجل اختيار نوع المادة الغذائية و ثم يجب إدخال وزنها عن طريق الضغط على زر «WEI.ADJ.» (نظام اختيار الوزن/نظام إزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام) عدد المرات المطلوب. يجب الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية عملية التحضير.
من المحتمل ظهور الضرورة لقلب الطعام في وسط عملية تحضير الطعام من أجل تحضير الطعام بصورة منتظمة.

مثال: يجب تحضير 400 غرام للسمك.

1. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه معاكس لحركة عقارب الساعة حتى عرض رقم البرنامج الخاص بتحضير الطعام الأوتوماتيكي (في هذه الحالة 06) و تضيء الأيقونة (12)؛
2. يجب الضغط على زر «WEI.ADJ.» (نظام اختيار الوزن/نظام إزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام) 3 مرات و إدخال الوزن «400g»؛
3. يجب الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية عملية التحضير.
في نظام تحضير الطعام الأوتوماتيكي يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير على شاشة الجهاز و تعرض الأيقونة (12). متعلقا بالنظام المستخدم تضيء الأيقونة (4) أو الأيقونة (5) بصورة متقطعة.

قائمة الألوان للطبخ التلقائي

رقم البرنامج	الطعام	وزن الطعام (غرام)
1	القهوة/الشربة (طبق واحد)	3 2 1
2	الرز	1000 800 600 400 200 100
3	الشعيرية	300 200 100
4	البطاطس	600 450 300 150
5	التدفئة التلقائية	1000 800 700 600 500 400 300 200 100
6	السمك	1000 800 600 400 200 100
7	الفراخ	1400 1300 1200 1000 800
8	لحم البقرة	1300 1200 1000 800 500 300
9	اللحم المشوي	700 600 500 400 300 200 100

تتوقف نتائج الطبخ في نظام الطبخ التلقائي على حجم المواد الغذائية ونوعها. كما تتوقف على وضعها على الصينية الزجاجية. في أي حال إذا اعتقدت نتائج الطبخ غير مقبولة غير وزن المواد الغذائية.

نظام إزالة الصقيع للمواد الغذائية و إذابة جمدها بصورة أوتوماتيكية

يؤمن الفرن تادية وظيفة إزالة الصقيع للمواد الغذائية و إذابة جمدها بصورة أوتوماتيكية. يتم تحديد زمن إزالة الصقيع للمواد الغذائية و إذابة جمدها و القدرة المطلوبة بصورة أوتوماتيكية. في هذه الحالة من الضروري إدخال وزن المواد الغذائية فقط.
مثال: يجب إزالة الصقيع للجيمبري و إذابة جمده بوزن 600 غرام.
1. يجب وضع الجيمبري في غرفة العمل للفرن؛
2. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه معاكس لحركة عقارب الساعة حتى عرض رقم البرنامج الخاص بإزالة الصقيع للمواد الغذائية و إذابة جمدها بصورة أوتوماتيكية (في هذه الحالة 10) و تضيء الأيقونة (3)؛

العربية

3. يجب الضغط علي زر «WEI.ADJ» (نظام اختيار الوزن/نظام إزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام) 6 مرات و إدخال الوزن «600g»؛
 4. يجب الضغط علي قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية إزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام و علي إثر ذلك يتم عرض الأيقونة (3) علي شاشة الجهاز و تضيء الأيقونة (4) بصورة متقطعة.
- في نظام إزالة الصقيع للمواد الغذائية و إذابة جمدها يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير علي شاشة الجهاز و تعرض الأيقونة (3).

التشغيل السريع

- تمكن هذه الوظيفة من تشغيل الفرن من أجل تسخينه أو من أجل تحضير الطعام حتى الوصول إلى القدرة الكاملة.
- يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة من أجل اختيار زمن العمل و ثم ينبغي الضغط عليها و علي إثر ذلك يتم تشغيل الفرن بالقدرة الكاملة.
- مثال: يجب إدخال عملية التحضير خلال دقيقتين.
1. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة حتى ظهور الزمن المطلوب علي شاشة الجهاز: 2:00؛
 2. يجب الضغط علي قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل بداية عملية التحضير.
- في سير عمل الفرن يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير علي شاشة الجهاز و تعرض الأيقونة (4) المضيئة بصورة متقطعة .

ملاحظة:

- يصل الزمن الأقصى لتحضير الطعام في نظام التشغيل السريع إلى 95 دقيقة؛
- خطوة إدخال زمن التشغيل السريع من 10 ثوان إلى 5 دقائق - 10 ثوان؛
- من 5 دقائق إلى 10 دقائق - 30 ثانية؛
- من 10 دقائق إلى 30 دقيقة - دقيقة واحدة؛
- من 30 دقيقة إلى 95 دقيقة - 5 دقائق.

نظام الموقت

- يتم استخدام هذا النظام من أجل إنتاج الإشارة الصوتية بعد مرور الفترة المحددة.
- مثال: يجب إدخال زمن العمل للموقت دقيقتين.
1. يجب الضغط علي زر «MICRO» (الموجات الميكرووية) 6 مرات و يتم عرض مستوي القدرة المختار 00% و علي إثر ذلك تضيء الأيقونة (4)؛
 2. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الزمن: «2:00»؛
 3. يجب الضغط علي زر «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تسجيل الزمن.
- في نظام الموقت يتم عرض الزمن المتبقي علي شاشة الجهاز و تضيء الأيقونة (4) بصورة متقطعة .
- في نظام عمل الموقت يتم عرض الزمن المتبقي لعملية التحضير علي شاشة الجهاز و تعرض الأيقونة (2).

نظام الحماية من وصول الأطفال

- في استطاعتك تشغيل نظام الحماية من وصول الأطفال لمنع استخدام الفرن من قبلهم.
- يجب الضغط علي زر «STOP/CANCEL» (الإيقاف/الإلغاء) و الحفاظ علي وضعيته المضغوطة خلال 3 ثوان و تسمع الإشارة الصوتية و تضيء الأيقونة (11)؛
 - من أجل إلغاء نظام الحماية يجب الضغط علي زر «STOP/CANCEL» (الإيقاف/الإلغاء) و الحفاظ علي وضعيته المضغوطة خلال 3 ثوان ثانية و علي إثر ذلك تسمع الإشارة الصوتية و تنظفي الأيقونة (11).

الوظائف الخاصة

التذكير الأوتوماتيكي

- بعد إكمال تنفيذ البرنامج الخاص بالتحضير أو بإزالة الصقيع و إذابة الجمد للطعام تسمع أربع إشارات صوتية و تكرر تلك الإشارات كل دقيقتين مادام باب الفرن يكون مفتوحاً أو مادام يكون زر «STOP/CANCEL» (الإيقاف/الإلغاء) غير المضغوط؛
- في حالة عدم إدخال الزمن أو تنفيذ برامج العمل بصورة كاملة تسمع الإشارة الصوتية بعد مرور 30 ثانية و ترجع قراءات الشاشة إلي الوضعية الابتدائية.

تحضير الطعام بثلاث مراحل

- يمكن برمجة فرنك في إطار 3 مراحل متتابعة للتحضير.
- مثال: يجب تحضير المواد الغذائية خلال 35 دقيقة عند مستوي القدرة للموجات الميكرووية 80% و ثم ينبغي تشغيل نظام تحضير الطعام المركب «COMB.1» (النظام المركب.1) لمدة 20 دقيقة و شويها خلال 15 دقيقة بواسطة المشواة.
1. يجب الضغط علي زر «MICRO» (الموجات الميكرووية) مرتين و يتم عرض مستوي القدرة المختار 80% و علي إثر ذلك تضيء الأيقونة (4) و الأيقونة (9) - (1S - مرحلة التحضير الأولي)؛
 2. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الزمن: «35:00»؛
 3. يجب الضغط علي زر «COMB.1» (النظام المركب.1) و علي إثر ذلك تضيء الأيقونات (4، 5، 6) و الأيقونة (9) - (2S - مرحلة التحضير الثانية).
 4. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الزمن: «20:00»؛
 5. يجب الضغط علي زر «GRILL» (نظام المشواة) و علي إثر ذلك تضيء الأيقونة (5) و الأيقونة (9) - (3S - مرحلة التحضير الثالثة)؛
 6. يجب تدوير قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) باتجاه حركة عقارب الساعة و إدخال الزمن: «15:00»؛

العربية

7. يجب الضغط على زر «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل تأمين بداية العملية للتحميص. متعلقاً بمرحلة التحميص الجارية يتم عرض الأيقونة (9) مع رقم المرحلة (بالخفيض) و متعلقاً بنظام التحميص الجاري في الوقت الحالي تضيء إما الأيقونة (4) أو الأيقونة (5). في الأنظمة المركبة تضيء الأيقونة (6) أو الأيقونة (7) بصورة إضافية.

ملاحظة: في أنظمة التحميص غير مبرمجة تضيء الأيقونة (9) في كافة الحالات - IS. ملاحظة: تضيء الأيقونة (12) - "عناصر تزيين الشاشة الزخرفي" وذلك في نظام الانتظار وكذلك في جميع مراحل التحميص و أنظمة التحميص بالتناوب.

إيقاف الفرن في سير عملية التحميص للطعام

- بغرض إيقاف عملية التحميص يجب فتح مجرد باب الفرن. كما يجب إغلاق الباب و الضغط على قبضة «TIME/MENU» (الزمن/قائمة الخيارات التلقائية) من أجل مواصلة العملية لتحميص الطعام؛
- يجب الضغط على زر «STOP/CANCEL» (الإيقاف/الإلغاء) من أجل إلغاء برنامج تحميص الطعام.

الصيانة والتنظيف

- قبل تنظيف الفرن أوقفه وافصله عن الدائرة الكهربائية.
- لا تعرض الفرن للماء أو سوائل أخرى. نظفه بمنديل ونظف المبلل.
- من الضروري أن تكون حجرة العمل للفرن نظيفة. في حالة وجود قطع المواد الغذائية أزلها بالمنديل الجاف.
- في حالة توضع حجرة العمل الشديدة يمكن استخدامك لمواد التنظيف.
- لا تستخدم لغرض تنظيف الفرن من الخارج أو في الداخل المواد الخادشة أو الفرش المعدنية. تجنبت وقوع الماء أو المواد للتنظيف في الثقب أو منافذ الهواء أو البخار الموجودة في غطاء الفرن.
- يمنع استخدام المواد للتنظيف التي تحتوي أمونيا.
- نظف سطوح الجهاز الخارجية بالمنديل المبلل.
- من الضروري أن يكون باب الفرن نظيفاً. تجنب تراكم الفئات بين الباب وواجهة الفرن مما يمنع غلق الباب.
- نظف فتحات التهوية من الغبار والوسخ بشكل منتظم.
- انزع الصينية الزجاجية وقائماتها ونظفها بشكل منتظم وامسح قاع حجرة العمل للفرن.
- غسل الصينية الزجاجية وآلة تدويرها بمحلول الصابون. يمكنك استخدام الغسالة الكهربائية لتغسيل أقسام الجهاز هذه.
- لا تعمر الصينية الزجاجية الساخنة في الماء البارد مما قد يؤدي إلى تشققها نتيجة للاختلاف الشديد في درجات الحرارة.

معالجة الأعطال

العطل	السبب المحتمل	طريقة معالجة العطل
الفرن لا يشغل	القابس غير متصل إلى الدائرة الكهربائية بشكل مؤمن	أخرج القابس من المقبس وبع مرور 10 ثوان أدخل القابس إلى المقبس من جديد.
	المشكلة تتعلق بالمقبس الكهربائي	لفحص المقبس وصل إليه جهازاً كهربائياً آخر
الفرن لا يسخن	باب الفرن ليس مقفولاً بشكل مؤمن	اقفل باب الفرن بشكل مؤمن
تدور الصينية الزجاجية أثناء عمل الفرن بضجة	توسخت حلقة الأسطوانة أو أسفل حجرة العمل	ارفع حلقة الأسطوانة وغسلها وقاع حجرة العمل

العمل الطبيعي

يسبب عمل الفرن تشويش أجهزة التلفزة والراديو	قد يسبب عمل الفرن تشويش أجهزة التلفزة والراديو. مثل هذا التشويش قد يظهر نتيجة لعمل الأجهزة الكهربائية الصغيرة الحجم مثل الخلاطة أو المكسنة الكهربائية أو مجفف الشعر. هذه الظاهرة عادية.
سطوح الشاشة غير كاف	إذا كان مستوى الطاقة الحرارية منخفضاً فيكون مستوى سطوح الشاشة منخفضاً أيضاً. هذه الظاهرة عادية.
سقوط البخار على الباب، خروج الهواء الساخن عبر فتحات التهوية	قد يخرج البخار في سير الطبخ من المواد الغذائية المطبوخة. يخرج البخار عبر فتحات التهوية ولكنه قد يسقط كمية منه على سطح الباب الداخلي. هذه الظاهرة عادية.
فرن المايكروويف يشغل خالياً من المواد الغذائية	لا يسبب تشغيل الفرن خالياً من المواد المطبوخة عطله. افحص وجود الطعام في الفرن قبل تشغيله.

الخصائص الفنية

جهد التيار الكهربائي: 220 – 230 فولتاً، 50 هيرتز
القدرة المستهلكة: 1200 واط
طاقة الخرج لموجات قصيرة جداً: 800 واط
التردد العملي: 2450 ميغاهيرتز
القدرة المستهلكة في نظام الغريل: 1000 واط

العربية

الأبعاد الخارجية (العلو، العرض، العمق): 295 × 458 × 390 ملليمترًا
سعة الفرن: 20 لترا
قطر الصينية الزجاجية الدوارة: 270 ملليمترًا
الوزن: حوالي 14,1 كيلو غراما

للمنتج الحق في تغيير خصائص الجهاز دون إشعار مسبق.

مدة خدمة الجهاز 5 سنوات على الأقل.

ضمان

قد تحصل على الوصف المتكامل للتأمين بضمان الأجهزة من البائع الذي تم شراء البضاعة منه. عند طلب التأمين بضمان يجب تقديم إيصال دفع ثمن البضاعة.

وقانون مراقبة EEC " المشار إليها في امر EMC/336/89 تتناسب هذه البضاعة لطلبات " (EEC) 73/23/ الجهد الكهربائي





